

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE
GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA**

**PROPUESTA DE CONSERVACION Y
RESTAURACION DEL TEMPLO NUESTRA
SEÑORA DE LA CONCEPCION, ALDEA CANOAS,
MUNICIPIO DE JUTIAPA Y REVITALIZACION
DE SU ENTORNO INMEDIATO.**

TESIS PRESENTADA POR:

OSCAR RENE MONNEY DE LEON





CAPÍTULO 1

ÁREA

DE PRODUCCIÓN

CAPÍTULO 1: ÁREA PROPOSITIVA

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Con motivo de la solicitud realizada por los vecinos de la aldea Canoas, Jutiapa, el Instituto de Antropología e Historia de Guatemala (IDAEH) realizó una visita de reconocimiento al lugar y dictaminó que "es urgente dar inicio a trabajos de planificación, en vista de no contar con dichos planos y, así, iniciar los trabajos de restauración"¹

Por encontrarse el Templo, objeto de estudio, en un área altamente sísmica y de actividad constante, se ve amenazado por la destrucción al no realizarse acciones conservacionistas o tomar medidas para su protección.

1.2 ANTECEDENTES

Durante la realización del Ejercicio Profesional Supervisado en la Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, hubo la oportunidad de conocer la inquietud de los vecinos de la aldea Canoas, municipio de Jutiapa, departamento de Jutiapa, en donde se planteó al Ministerio de Cultura y Deportes el interés de "reconstruir su Iglesia la cual es única en su sector y constituye el centro de atracción de dicho lugar"². Se realizaron visitas de estudio y se determinó que, efectivamente, la iglesia se encuentra en mal estado.

El templo de Nuestra Señora de la Concepción posee un valor histórico arquitectónico, en el centro urbano de la aldea. Se ha visto afectado por el tiempo y la falla de Jalpatagüa que atraviesa dicho municipio, poniendo, éstos, en riesgo, su estabilidad y uso. Así mismo, no cuenta con un entorno inmediato adecuado, a pesar de ser el centro de las actividades sociales y culturales del lugar.

¹ Fuente: Dictamen del Programa de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Guatemala 10/8/99. Arq. Jorge Hornquist.

² Fuente: Solicitud de la Comunidad de la Aldea Canoas, 14/6/99

1.3 DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA

La Iglesia Nuestra Señora de la Concepción, se ubica en la Aldea Canoas del Municipio de Jutiapa, específicamente, en el casco urbano de la misma, donde el valor de uso que posee el templo hace que forme parte de la identidad del municipio; el área específica de trabajo comprende el templo de Nuestra Señora de la Concepción, Canoas y su entorno urbano inmediato. La investigación está dirigida al planteamiento de criterios de intervención del templo y la funcionalidad de su entorno.

La investigación partió del año de 1526, período colonial, cuando Pedro de Alvarado designó a los capitanes Juan Pérez Dardón, Sancho de Barahona y Bartolomé Bezerra y a los capellanes del ejército: Juan Godínez (Primer Cura de Guatemala) y Juan Díaz³ para la conquista del territorio de "Chiquimula de la sierra", que constaba de 10 curatos entre los cuales estaba Jutiapa. Después de esta acción, esta provincia quedó sujeta en abril de 1530. Se toma esta fecha porque la iglesia se comenzó a construir, aproximadamente, en el año 1600, según fuentes del lugar.

A) ENFOQUE ARQUITECTÓNICO

La investigación para la solución estuvo enfocada a la conservación de los elementos artísticos, arquitectónicos, estilos y ambientes originales del templo. La eliminación de elementos que hayan sido colocados posteriormente, sin relación con la edificación original y el tratamiento de su entorno inmediato.

B) IMPACTO AMBIENTAL

La propuesta buscó no interrumpir la armonía que existe con el contexto que al templo rodea. Para lo cual, se realizó un análisis del área en el que está ubicado. Se buscó ocasionar los mejores resultados en su impacto ambiental y no alterar el paisaje urbano de la aldea.

³ 1. Libro 18° de Cabildo.- Folio 17v, citado por Fuentes y Guzmán, "Recordación Florida" (Bib. Guatemala de la Sociedad de Geografía e Historia) T. II p. 250.

C) USO DE MATERIALES DEL LUGAR

Se tuvo como condición básica, el uso de sistemas y métodos constructivos propios de la región y del edificio, se realizó un análisis de las características comunes de edificaciones análogas, uso o época de construcción, así como el aprovechamiento de elementos que lo protejan y conserven de futuros movimientos sísmicos u otras amenazas.

1.4 JUSTIFICACIÓN

La facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala, dentro de los mecanismos de extensión y promoción contempló la realización de un proyecto de tesis que dio como resultado la restauración y revitalización de un monumento cultural arquitectónico.

La problemática de la población de la aldea de Canoas es que no cuenta con los recursos disponibles para realizar el estudio del estado actual del Templo de Nuestra Señora de la Concepción, asimismo, la propuesta de restauración de dicho templo católico y su entorno inmediato, que por el deterioro del mismo se hace necesario. La protección del patrimonio cultural forma parte del campo de acción de la Arquitectura, que involucra a las edificaciones antiguas, entre las que tienen mayor incidencia los templos de la iglesia católica, sirviendo este campo, como base para el planteamiento del desarrollo del presente trabajo.

Durante el Ejercicio Profesional Supervisado E.P.S. en el municipio de Asunción Mita, departamento de Jutiapa, se realizaron visitas a la aldea Canoas, donde por inquietud de sus vecinos, se evidenció la necesidad de orientar recursos técnicos de apoyo a esta comunidad, especialmente, en el área de conservación de monumentos para ser aplicados en el templo.

Como insumos para este proyecto, se contó con la solicitud hecha por los vecinos de dicha aldea y el dictamen que el Instituto de Antropología e Historia de Guatemala (IDAEH) por medio del Programa de Conservación y Restauración de Bienes Culturales realizó a favor de dicho templo, misma

institución con que se coordinaron las visitas y el planteamiento de la investigación.

1.5 OBJETIVOS

1.5.1 GENERAL

Plantear una propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción, Aldea Canoas, municipio de Jutiapa, departamento de Jutiapa y la revitalización de su entorno inmediato para resaltar el valor de este bien cultural, único edificio con estas características históricas en la aldea.

1.5.2 ESPECÍFICOS

- A. Analizar el estado de conservación del templo de Nuestra Señora de la Concepción para determinar la gravedad de los daños y las causas de su deterioro.
- B. Definir los criterios para la propuesta de conservación y restauración del templo, sustentadas en el diagnóstico que sirvió como base técnica para priorizar las actividades de intervención que requieran mayor atención.
- C. Proponer los criterios y actividades de intervención para revitalizar el entorno inmediato del templo, fundamentados en el diagnóstico específico, para apoyar el proceso de conservación y restauración del mismo

1.6 METODOLOGÍA

El proceso metodológico del presente trabajo de investigación, se basó en el desarrollo de tres fases importantes: teórica, práctica y analítica, íntimamente relacionadas entre sí, por servir éstos de punto de partida y guía de procedimiento para la siguiente, hasta llegar a la propuesta final, objetivo principal de la investigación. Se basa en la descripción que se anota.

FASE 1

TEÓRICA

- Investigación bibliográfica
- Conceptualización sobre el tema de "Conservación de monumentos"
- Legislación vigente respecto del monumento
- Localización de la región y el municipio
- Características físicas del municipio
- Características socio culturales de la aldea
- Características económicas de la aldea
- Antecedentes históricos del municipio y del monumento

FASE 2

PRÁCTICA

- Levantamiento arquitectónico del monumento y sus alrededores
- Levantamiento fotográfico de la plaza, monumento y comunidad
- Entrevistas
- Levantamiento de daños y alteraciones del monumento
- Elaboración de planos, esquemas y cuadros resumen

FASE 3

ANALÍTICA

- Procesamiento de datos recopilados
- Diagnóstico de estado actual y de gravedad del inmueble
- Determinación de criterios de intervención

FASE 4

SÍNTESIS

- Planteamiento de la propuesta de intervención.



CAPÍTULO 2

MARCO TEÓRICO, CONCEPTUAL Y

LEGAL

CAPÍTULO 2: MARCO TEÓRICO, CONCEPTUAL Y LEGAL

2.1 ANTECEDENTES

Los bienes culturales y, en especial los bienes inmuebles, no se conservan como un manuscrito o como una obra de arte, de aquellas que etiquetadas se hunden en anaqueles de biblioteca o exponen en salas de museo. El edificio es una estructura viva, que sirve para uso determinado y está afectado por sus ocupantes que buscan la manera de adaptarlo para usos diversos, según sus necesidades, haciéndole recorrer el riesgo de repetidas alteraciones⁴. Viéndose afectado así, el mismo, sin saber que guarda aspectos históricos de la arquitectura usada en la época de su concepción, alterando, así, sus sistemas y métodos constructivos, asimismo, materiales utilizados con características de diseño y tiempo de donde fueron creados y de sus creadores. Según Ramón Bonfil⁵, "todo objeto arquitectónico es producto de un momento social; además, de testimonios culturales dentro del desarrollo de un sector humano determinado", por lo que para realizar la intervención, será necesario hacer un estudio profundo del edificio, su entorno inmediato y la sociedad donde fue creado por ser diferente una obra de otra. Debido a esto, se enumeran a continuación algunos criterios teóricos que se han tomado como base para intervenir el mismo, los cuales han cambiado con el paso del tiempo.

Como primera referencia se tiene el concepto de Restauración o Restaurar que fue objeto de discusiones por diversas personalidades y diferentes ramas de la

⁴Carrera Vela, Ana Verónica. "Clasificación de edificios religiosos dominicos en el Reino de Guatemala S. XVI-XVIII. 1996. Pág. 26

⁵Bonfil, Ramón. "Apuntes sobre restauración de Monumentos" Pág. 48

ciencia y no fue sino hasta mediados del siglo XIX, cuando Eugene Viollet Le-Duc dijo que "Restaurar un edificio no es conservarlo, repararlo o rehacerlo, es restablecerlo en un estado tan completo como jamás pudo haber existido en un momento dado", pero, contemporáneo y opuesto a Le-Duc, el crítico sociólogo y escritor inglés John Ruskin, dijo "El alma que constituye la vida del conjunto, sólo puede infundir las manos y los ojos del artífice. Otra época podrá darle otra alma, más esto será hacer un nuevo edificio", lo cual crea dos opiniones, totalmente, opuestas, en la primera, se da libertad de intervenir el edificio y, en la segunda, el tocar los monumentos corresponde, únicamente, al autor. Luego en 1904 la UIA, Unión Internacional de Arquitectos al reunirse por sexta vez en Madrid, España, crea un documento donde, por primera vez, se habla de monumentos vivos y muertos y de su importancia para el enfoque de la conservación. En 1906 es la primera vez que la restauración fue considerada como una profesión. Pero en arquitectura surgió una corriente que según Bonfil, se conoce como "Restauración Arquitectónica"⁶ en donde para restaurar un monumento, sus elementos pueden reemplazarse, asumiendo el papel de creador o autor, siempre y cuando los nuevos elementos tomen de referencia o modelo partes originales.

En 1931, se realizó la primera reunión profesional multidisciplinaria, organizada por los griegos. En esta reunión los italianos presentaron la Carta del Restauo, la cual se integra por un conjunto de siete resoluciones básicas para la conservación. Tuvo todavía un poco de controversia ya que estaba planteada desde dos puntos de vista, uno de Gustavo Giovannoni, que establecía un método general de intervenciones y la de Ambrosio Annoni que proponía una individualidad de cada caso.

En 1933, se reúne el CIAM, Consejo Internacional de Arquitectos Modernos. Ellos crean la Carta de Atenas, en donde los arquitectos Camilo Boito y

⁶Bonfil, Ramón, "Apuntes sobre Restauración de Monumentos". Pág. 50

Leopoldo Torres Valvas confrontan la rivalidad formada de criterios y teorías, con el principio de: "...la restauración será de carácter excepcional o único, particularmente, aplicada a cada caso. Los monumentos deben también ser considerados Históricos - artísticos"⁷.

En 1957, en París, se realizó el Primer Congreso Internacional para Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos. Se reunieron nuevamente en el Segundo Congreso en 1964 en Venecia, siendo éste uno de los más importantes por tres razones:

1. la creación del ICOMOS: Consejo Internacional para Monumentos y Sitios,
2. la decisión de que el ICCROM: Centro Internacional para la Conservación en Roma, tuviera programas de entrenamiento,
3. la creación de la Carta Internacional sobre la Conservación y la Restauración de Monumentos Histórico - artísticos, más conocida como Carta de Venecia, con dieciséis artículos que en varios países han sido aprobadas, legalmente, para la conservación de monumentos⁸.

En esta carta se reconoció el valor monumental de obras modestas o pequeñas de tamaño, que con el tiempo han adquirido valor cultural e histórico, esta carta expresa que el objetivo de la restauración "...no es solamente conservar la integridad del bien sino, también, revelar su valor cultural y mejorar la legibilidad de su diseño original", siendo una operación altamente especializada basada en un proceso crítico-histórico de evaluación y no en conjeturas.

También expone que debe asignársele funciones útiles y actuales a los monumentos siempre y cuando no altere su distribución ni decoración al adaptarle nuevos usos, guardando siempre una armonización entre lo nuevo y lo original. Así mismo, señala en su Artículo 6º. "... las edificaciones,

⁷ Molina, María E. Seminario especial de TESIS. Primer nivel de aproximación. Facultad de Arquitectura, USAC. 1990. Pág. 6

⁸ Marta, Roberto, Apuntes para una Metodología de la Restauración y Conservación de Monumentos. UFM, Septiembre, 1998

espacios urbanos que rodean y enmarcan un monumento, conforman un conjunto característico, que debe ser tratado como un todo."

Este tipo de monumentos le dan identidad a una población determinada, ya que una sociedad se identifica por su cultura y la prueba objetiva de su individualidad es, precisamente, su patrimonio cultural; protegerlo es cuidar los testimonios de su identidad⁹, siendo estas edificaciones importantes las que mayor representatividad tienen para esa población, pero, para que esta importancia se mantenga significativa debe analizarse su entorno.

Conociendo estas bases teóricas y su integración, se conoce, también, el campo de la protección de los bienes, considerados patrimonio e identidad cultural.

2.2 MARCO TEÓRICO

Para la concepción del tema es necesario tener pleno conocimiento de los conceptos teóricos básicos que ayudaron a fortalecer el proceso de investigación, que permitan salvaguardar el patrimonio cultural. Según Daniel Schavelzon, "la única manera de comprender el desarrollo de un modelo para la conservación del patrimonio cultural, estriba, inicialmente en comprender el significado de los términos Cultura, Conservación y Restauración".¹⁰ En este caso, en particular, se consideraron los siguientes términos: cultura, conservación, restauración y revitalización para interpretar la propuesta.

2.2.1 CULTURA

Existen varias definiciones de cultura, pero, una de las que mejor se aplica a este caso es la de Chanfón Olmos que la define como "... el conjunto de rasgos distintivos, materiales y espirituales, intelectuales y afectivos, que caracterizan una sociedad o un grupo social, y llevan

⁹ Chanfón Olmos, Carlos. Fundamentos Teóricos de Restauración". Pág. 101

¹⁰ Schavelzon, Daniel. La Conservación del Patrimonio. Documentos Maestría de Conservación de Monumentos. FARUASC. 1999.

implícitas, también, las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, las tradiciones y las creencias.”¹¹ Un edificio o Monumento Arquitectónico puede reflejar identidad cultural de un lugar específico, únicamente, si refleja la cultura misma del lugar, la cual ha estado sujeta a cambios y transformaciones que la historia ha resumido a través del tiempo.

2.2.1.1 PATRIMONIO CULTURAL

Según la UNESCO “...puede ser definido como un cuerpo completo de muestras materiales - ya sean artísticas o simbólicas- transmitidas en el pasado a cada cultura, por lo tanto, a toda la humanidad”, teniendo como base estas definiciones, se consideró, en este caso, que el Templo de Nuestra Señora de la Concepción, es digno de merecer un trato adecuado a su importancia. Por ser esta edificación el centro de atención para la mayoría de manifestaciones culturales que definen la identidad de la aldea, como lo es su feria y días de mercado, así mismo, el entorno inmediato que lo enmarca, un salón comunal y viviendas, que forman el conjunto único, característico y central de la aldea.

La importancia, de los monumentos históricos, en especial la de los inmuebles, está en su valor arquitectónico, por ser este testimonio de las características constructivas, técnicas y culturales del período y lugar determinado de su edificación.

2.2.2 CONSERVACIÓN

La conservación, según Díaz, Berrío y Salvador Oribe, Olga “comprenderá, entonces, un conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales para transmitirlos al futuro”, y, entre las actividades de la conservación esta la restauración. Debiendo considerar siempre

conservar antes que restaurar, ya que la conservación debe ser una actividad permanente. Logrando de esta manera que los habitantes del lugar le den el valor que se merece el templo.

2.2.3 RESTAURACIÓN

Según Chanfón Olmos, la restauración “ es un instrumento orientado hacia la acción de proteger y conservar; no contempla como objetivo la producción o creación de algo nuevo”¹², donde su intención primordial es preservar para transmitirlo hacia el futuro, siendo una actividad excepcional de la conservación, por lo que se debe tener cuidado en no confundir los dos términos.

La conservación y la restauración, implica mantener el estado existente de un bien cultural libre de daños o cambios, el mantenimiento, consolidación, reparación y refuerzos necesarios para salvar edificaciones históricas y, así, continuar con el uso para el cual fue creado, en este caso, actividades religiosas. Teniendo en cuenta que “La conservación y la restauración de monumentos constituyen una disciplina que reclama la colaboración con todas las ciencias y con todas las técnicas que pueden contribuir al estudio y a la protección del patrimonio monumental”¹³, no se puede, simplemente, intervenir el monumento, deben respetarse los patrones del diseño original de la época. Utilizando los siguientes criterios de intervención:

- **Liberación**, que es como la palabra lo indica, liberar de todos los agregados no reconocidos como estéticos, históricos o restaurativos;
- **consolidación**, que es la aplicación de material adhesivo o de soporte a la estructura actual del objeto cultural, para asegurar su continua durabilidad o integridad estructural;

¹¹ Chanfón Olmos, Carlos. Fundamentos Teóricos de la Restauración. Pág. 37

¹² Chanfón Olmos, Carlos. Fundamentos Teóricos de Restauración. Pag. 296.

¹³ Carta Internacional sobre la Conservación y Restauración de Monumentos y Sitios, Artículo 2.

- **integración**, que se puede tipificar como labor consistente en agregar al inmueble uno o varios elementos que no existen en su contexto en el momento de efectuarse los trabajos de restauración¹⁴;
- **preservación**, cuyo objetivo principal es tomar las medidas necesarias para mantener el sitio en su estado actual y protección que es entendida como la acción de proveer que un monumento, área o sitio histórico perdure.

Se debe iniciar la intervención con principios teóricos que sustenten la restauración, entre los cuales están¹⁵:

- a) **No alteraciones espaciales**: implica no alterar el monumento en cuanto a sus dimensiones, proporciones y áreas originales, ni ampliar, agregar o eliminar ambientes que alteren la composición arquitectónica original.
- b) **Preservar antes que restaurar**: antes que tomar cualquier decisión en cuanto a la integración de elementos estructurales, de cerramiento u ornamentación interior y exterior, deberá prevalecer el criterio de consolidar y preservar las partes originales, tanto en esencia como en composición y funcionamiento.
- c) **No-falsificación**: cuando sea necesario integrar elementos perdidos o deteriorados, es necesario evidenciar, claramente, las partes originales del inmueble, para no incurrir en la inclusión de falsos elementos que confundan o disfracen la originalidad del mismo.
- d) **No-aislamiento del contexto**: ningún elemento arquitectónico, por muy extraordinario que sea, se puede analizar sin su contexto, desprendido de su vecindario natural, ajeno a su legendaria ubicación. La noción del lugar, en la arquitectura, trasciende el hecho geográfico e incorpora, necesariamente, el paisaje, la naturaleza y la historia, el vecindario, las formas y hasta la actividad humana y social del entorno.
- e) **Reversibilidad**: permite realizar intervenciones con tecnología y materiales contemporáneos que puedan ser utilizados en este momento, pero, fácilmente, diferenciados y removidos en el futuro.

¹⁴ Bonfil, Ramón. Op. Cit. Página 38

¹⁵ Chinchilla Gil, Jessica Paola. "Propuesta de restauración y reciclaje del inmueble utilizado como Primer Palacio Arzobispal de la Ciudad de Guatemala" Guatemala, USAC, 1999, Pág. 17,18.

2.2.4 REVITALIZACIÓN

La revitalización de su entorno inmediato que tuvo como objetivo principal resaltar el monumento y que se puede utilizar "al referirse a elementos arquitectónicos y urbanos abandonados, deshabitado o desprovistos de anima o vida y más se refiere, por lo tanto, a las condiciones que la población, usuarios y habitantes le han dado, que a las condiciones físicas de los bienes culturales inmuebles. No se trata de actividades de restauración sino de conservación, que pueden, en ocasiones, llevar consigo intervenciones físicas".

Con estas herramientas se logró una propuesta de restauración sin olvidar que "es el arte de salvaguardar la solidez y la forma material histórica del monumento mediante operaciones y agregados que evidencien su actualidad y su finalidad programada"¹⁶ o, sea, no falsear los agregados e intervenciones debiendo distinguirse de las originales y lograr, así, una armonía visual del conjunto.

2.3 BASE LEGAL

2.3.1 Referencia Nacional

- CONSTITUCIÓN POLITICA DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA (1985)¹⁷

Siendo la carta magna el instrumento legal de mayor jerarquía en el país se hizo referencia en los aspectos legales que regulan el Patrimonio Cultural y Conservación de Bienes Inmuebles, que en su Artículo No.37 establece la personería jurídica de los edificios religiosos, especialmente, de la Iglesia Católica por poseer la mayor parte de los edificios declarados monumentos históricos del país, garantizando la propiedad de los mismos para sus actividades. En los Artículos Nos. 58 y 59 reconoce el derecho de las personas y de las comunidades, a su identidad cultural de acuerdo con sus valores,

¹⁶ Villagrán, José. Arquitectura y Restauración de Monumentos, México, Pág. 17

¹⁷ Constitución Política de 1985, Reformada por Consulta Popular, Acuerdo Legislativo 18-93, Guatemala, Tipografía Nacional, 1986

lengua y sus costumbres señalando que es obligación primordial del Estado proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional, emitir leyes y disposiciones que tiendan a su enriquecimiento, restauración y preservación y recuperación; promover y reglamentar su investigación científica, así como la creación y aplicación de tecnología apropiada.

En el artículo 60 y 61 da su concepto acerca del patrimonio cultural diciendo que forma parte del Patrimonio Cultural de la Nación los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos, históricos y artísticos del país y que están bajo la protección del Estado, prohibiendo su enajenación, exportación o alteración, salvo los casos que determine la ley y recibirán especial atención del Estado, con el propósito de preservar sus características y resguardar su valor histórico y bienes culturales. Ya que todos los monumentos son bienes del estado según el Artículo 121 inciso f.

➤ CÓDIGO CIVIL¹⁸

Entre los artículos que tienen importancia en esta materia están los 445, 458 y 459, en donde se definen los bienes inmuebles como las construcciones adheridas al suelo de forma fija y permanente y a los bienes de importancia histórica y artística como: a) Bienes Nacionales de uso Común, como es el caso del Templo de Nuestra Señora de la Concepción, y, b) Bienes Nacionales de uso no común, los cuales cuentan con protección del Estado y la nación.

➤ CODIGO MUNICIPAL¹⁹

En el Artículo 1 contempla que para realizar cualquier obra municipal los vecinos deben cooperar organizándose, por lo que, en este caso, los vecinos tendrán que formar comités que velen por la conservación y mantenimiento del templo y, en su Artículo 40, "La elaboración, aprobación y ejecución de reglamentos y ordenanzas de urbanismo", en este caso particular, proteger y dar importancia al Templo de Nuestra Señora de la Concepción, Canoas,

¹⁸ Código Civil, Tipografía Nacional 1977-1978

¹⁹ Código Municipal. Instituto de Fomento Municipal. Publicaciones del Departamento de Relaciones Públicas. Julio de 1990.

promoviendo así la cultura, las ciencias, las artes y el deporte de esta comunidad, teniendo siempre presente su identidad cultural.

➤ INSTITUTO DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA²⁰

Creado por el Decreto 425 de fecha 19 de septiembre de 1947 y, posteriormente, modificado por los Decretos: 437 de fecha 24 de marzo de 1966.

En su artículo 1 y 2 contempla que todos los monumentos de cualquier tipo, forman parte del tesoro cultural de la nación y están bajo la protección y tutela del Estado. En el Artículo 3 prohíbe la destrucción parcial o total, reparación, reforma o restauración de los monumentos sin la debida autorización y dictamen emitido por el Ministerio de Educación. - Actualmente, pertenece al Ministerio de Cultura y Deportes. -

Es emitido el "Acuerdo de Creación de zonas y monumentos históricos artísticos de los períodos prehispánicos e hispánicos, con fecha 12 de junio de 1970, donde se declaran monumentos históricos los templos de la época colonial, caso particular del Templo de Nuestra Señora de la Concepción, Canoas.

En 1997 es creado el Decreto legislativo No.26-97 Ley del Patrimonio, con fecha 12 de mayo de 1997, cuyo objetivo principal es regular la protección, defensa, investigación, conservación y recuperación de los bienes que integran el patrimonio cultural de la Nación.

Es al Estado por conducto del Ministerio de Cultura y Deportes a quien corresponde cumplir con estas funciones, por medio de esta ley de la cual se transcriben los referidos al tema que se trata en esta tesis:

En el Artículo 3 clasifica el patrimonio cultural de la Nación así: 1. PATRIMONIO CULTURAL TANGIBLE: a) Bienes Culturales inmuebles y

²⁰ Alvarez Arevalo, Miguel. "Legislación para la protección del Patrimonio Cultural y Natural de Guatemala. Publicación extraordinaria. IDAEH. Guatemala. 1987.

b) Bienes Culturales muebles; II. PATRIMONIO CULTURAL INTANGIBLE: Tradición oral, musical, medicinal, culinaria, artesanal, religiosa, danza y teatro.

Estableciendo este artículo a los monumentos arquitectónicos y sus elementos, incluidos los murales y decoración aplicada, grupos de elementos y conjuntos arquitectónicos, incluyendo lo relativo al paisaje urbano sin olvidar que "los bienes artísticos y culturales que tengan cincuenta o más años de antigüedad"²¹ son patrimonio cultural.

En su Artículo 7 dicta que se aplicará esta ley a los bienes del Patrimonio Cultural que estén amenazados o en inminente peligro de desaparición o daño, debido a: numeral 1. "ejecución de obras públicas o privadas para desarrollo urbano o turístico" y numeral 5. "Movimientos telúricos, fallas geológicas, deslizamientos, derrumbamientos y toda clase de desastres naturales."

En su Artículo 9 establece que los bienes culturales protegidos por esta ley no podrán ser objeto de alteración alguna, salvo en el caso de intervención debidamente autorizada por la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural. Cuando se trate de bienes inmuebles declarados como Patrimonio Cultural de la Nación o que conformen un Centro, Conjunto o Sitio Histórico, será necesario, además, autorización de la municipalidad bajo cuya jurisdicción se encuentre, siendo la autorización del Instituto indispensable.

²¹ Decreto legislativo No.26-97. Ley del Patrimonio. Art.3 inciso b, párrafo sexto.

En su Artículo 45 expone que las municipalidades, sólo, previo dictamen favorable del Instituto de Antropología e Historia de Guatemala, podrán otorgar licencias de obras de construcción, reparación, remodelación, demolición, reconstrucción, ampliación o de cualquier índole que afecte los centros o conjuntos históricos o inmuebles de propiedad pública o privada del patrimonio cultural de la Nación, o, inscritos en el Registro de Bienes Culturales.

En 1998 se dió otra reforma según acuerdo Legislativo 81-98, el cual en su Capítulo X referente a las sanciones establece en sus artículos 43 al 56, que las sanciones a las que se hacen acreedores las personas que deterioren y/o exporten el Patrimonio Cultural Nacional, tendrán pena de cárcel incommutable de dos a seis años, y, multas de Q100,000.00 a Q500,000.00, duplicándose la pena y sanción a los empleados públicos que aprobaran proyectos opuestos a las consideraciones de esta ley²².

➤ UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

En el Título Segundo "Fines de la Universidad" dentro de los estatutos, también se pueden relacionar con el tema de esta tesis en el Artículo 5 donde expone que el fin primordial de la Universidad es elevar el nivel espiritual de los habitantes de la república, promoviendo, conservando difundiendo y transmitiendo la cultura y, en su Artículo 8 establece que se debe cooperar en la formación de los catálogos y registros de la riqueza cultural de la República.

Si viendo este tipo de trabajos para fomentar cultura y dando a conocer por medio de un documento técnico de apoyo como conservar parte de la identidad cultural guatemalteca para que trascienda a generaciones futuras.

²² Ley para la protección del Patrimonio Cultural de la Nación, decreto 26-97 y sus reformas en el decreto 81-96, Guatemala 1998. Pág. 24

2.2.3 Normativa Internacional

A continuación se dan las instituciones, instrumentos y cartas internacionales que son las regidoras en el ámbito internacional de la conservación y restauración de monumentos culturales, en este caso en particular, el Templo de Nuestra Señora de la Concepción.

➤ DECLARACIÓN UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS²³-1948-

En su Artículo 17 expone que toda persona tiene derecho a la propiedad individual y colectiva; con ello, queda garantizado el patrimonio cultural.

➤ CARTA INTERNACIONAL SOBRE LA CONSERVACIÓN Y LA RESTAURACIÓN DE MONUMENTOS Y DE CONJUNTOS HISTÓRICO-ARTÍSTICOS. -Carta de Venecia, 1964, ICOMOS²⁴-.

Los sitios que son testimonio histórico pueden ser urbanos o rurales y tendrán que ser tratados con cuidado especial para asegurar su valor. En este caso el Templo de Nuestra Señora de la Concepción, aldea Canoas, Jutiapa, Jutiapa.

➤ XVII CONVENCION DE LA UNESCO

En la que se determinó que le corresponde como prioridad a las naciones identificar, proteger, conservar, rehabilitar y transmitir a las generaciones futuras el Patrimonio situado en su territorio, debiendo adoptar una política general para que tenga también una función colectiva.

➤ NORMAS DE QUITO -1977-

Se realizó en Quito, Ecuador un Coloquio sobre Conservación de Centros Históricos ante el Crecimiento de Ciudades Modernas, en donde una de las conclusiones más importantes fue que las naciones deben darse a la tarea de

²³ Declaración Universal de los Derechos Humanos. Asamblea general de las Naciones Unidas. Diciembre 10 de 1948.

²⁴ Consejo Internacional para Monumentos y Sitios, París, Francia. Creado en 1964.

rescatar el patrimonio histórico, cultural y social de América Latina, teniendo como protagonista principal, a los habitantes interesados en la cooperación inmediata de los organismos internacionales de cultura y financiamiento.²⁵

➤ SIMPOSIO ICOMOS-MÉXICO 1978-1992

La carta de Veracruz, donde se expuso que "..... la conservación del Patrimonio Monumental está indisolublemente ligada a la vida futura de cada monumento y a su inserción en la comunidad, pero, se deben tomar en cuenta los usos originales o los que históricamente se han ido incorporando y que el uso contemporáneo sea parte integral del desarrollo urbanístico."²⁶, en este caso en especial, el templo no ha cambiado de uso y es por esto que se hace necesaria la conservación y la revitalización de su entorno para lograr que sea parte del desarrollo integral de la aldea.

➤ CARTA INTERNACIONAL DE CONSERVACIÓN. CRACOVIA - POLONIA- 2000

Este documento, según el director del Instituto Español de Arquitectura, Javier Rivera de la Universidad de Valladolid, recoge las técnicas, los métodos, los criterios y las teorías para conservar y restaurar el patrimonio histórico del próximo siglo, reunión celebrada del 23 al 26 de octubre, con la

²⁵ Torrez Meza, Rafael Miguel A. "PROPUESTA DE RESTAURACIÓN TEMPLO DE SAN MIGUEL TUCURÚ, ALTA VERAPAZ Y REVITALIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO" Guatemala, USAC, 1999, Pág. 9

²⁶ Chinchilla Gil, Jessica Paola. "Propuesta de Restauración y reciclaje del inmueble utilizado como Primer Palacio Arzobispal de la Ciudad de Guatemala" Guatemala, USAC, 1999, Pág. 30

participación de expertos de veinte países. Esta carta, según Jaime Rivera, sustituye la Carta de Venecia de 1964.²⁷

Los cambios acontecidos en todo el planeta sobre las ideas de autenticidad y la diversidad de culturas y patrimonios para su identificación y cuidado dieron como resultado el planteamiento de una nueva filosofía integrando conceptos nuevos como paisaje, proyecto de conservación y restauración, memoria, ciudad y territorio entre los mas importantes. Planteando la responsabilidad que tienen, tanto el gobierno, habitantes del entorno e iniciativa privada. También, da mucha importancia a lograr acoplar los viejos usos con los nuevos para no caer en el "fachadismo" destruyendo los interiores de los monumentos, uno de los peores males, según Rivera, de los últimos cuarenta años²⁸.

Otro aspecto tratado es el desarrollo del tema de ciudad histórica, es la protección de su significado e integrar el paisaje como parte del ser humano y de su historia, en la que están sus huellas y su identidad

2.4 CONCLUSIONES DEL CAPITULO 2

²⁷ El Norte de Castilla. Periódico de la Universidad de Valladolid, España. Sección Cultura. Miércoles 1 de noviembre de 2000. www.uva.es/prensa/Noviembre/01nccracovia.html

²⁸ IBID

- Mediante las leyes y convenciones, antes expuestas, se determinó que el Templo de Nuestra Señora de la Concepción, forma parte del patrimonio e identidad cultural de la aldea Canoas, Jutiapa, Guatemala, por lo que se hace necesario conservarla y restaurarla.
- La intervención al Templo se sustentará: en la no alteración de sus características espaciales, preservar antes que restaurar, no falsificación de elementos perdidos, no aislamiento del contexto, manifestar la reversibilidad y la continuación del uso original.
- La conservación del templo se enmarcará en las regulaciones del Patrimonio Cultural y conservación de bienes inmuebles contenidos en la Constitución Política de la República de Guatemala, el Código Civil y el Código Municipal.
- Se tomarán como base las disposiciones legales del Instituto Nacional de Antropología e Historia IDAEH, por ser este monumento parte del tesoro cultural de la nación, dentro de la categoría de Bienes Culturales Tangibles y estar bajo la protección del Estado. Siendo este ente el que otorga la licencia para intervenirlo.
- Por ser el Templo de Nuestra Señora de la Concepción, Canoas, parte del patrimonio de la Nación se tomaron en consideración las normativas internacionales mas importantes: la Declaración de los Derechos Humanos, la Carta de Venecia y las disposiciones y normas de las últimas convenciones y simposios de entidades internacionales que se pronuncian al respecto, en las cuales, su fin primordial, es rescatar el patrimonio histórico, cultural y social de Latinoamérica, siendo los principales protagonistas los habitantes del lugar, interesados en su conservación.

- El entorno urbano, su uso a través del tiempo hasta la fecha y el significado del Templo, son indispensables, para no alterar la identidad cultural del poblado, en el uso original y actual del mismo y, así, plantear de mejor manera la propuesta de conservación.
- La conciencia y la valorización que tienen los habitantes de la aldea Canoas sobre el monumento histórico no estará completa, si no se le dá el tratamiento adecuado al entorno inmediato, para que se encuentre enmarcado dentro de su contexto sin perder la identidad del lugar.



CAPÍTULO 3

La República de Guatemala está dividida en 22 departamentos, agrupados en ocho regiones, según Decreto 70-86 del Congreso de la República²⁹, las cuales son: I. Metropolitana, II. Norte, III. Nor-Oriente, IV. Sur-Oriente, V. Central, VI. Sur Occidente, VII. Nor-Occidente, VIII. Petén.

El presente estudio centraliza su objetivo en la **REGIÓN IV. SUR-ORIENTE**, en donde se encuentran los departamentos de Santa Rosa, Jalapa y **JUTIAPA**, este último es el que a continuación se describe por encontrarse en el dicho objeto de estudio.

CAPÍTULO 3: MARCO TERRITORIAL

En el presente capítulo se representó de una forma gráfica el marco físico real en donde se ubica el objeto de estudio. Desde lo general, República de Guatemala, luego, la región IV Sur-Oriente, el departamento de Jutiapa, el municipio de Jutiapa, hasta llegar a la descripción de la aldea de Canoas, así también se describió la situación económica, de infraestructura, comercio, población, salud, educación, etc., del municipio y específicamente, de la aldea, para tener un conocimiento de la situación actual de la población y de la influencia cultural que tiene sobre el monumento.

3.1 DIVISIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

3.2 DEPARTAMENTO DE JUTIAPA

3.2.1 Aspectos geofísicos y medio/ambiente ³⁰

El departamento de Jutiapa, se encuentra localizado en la Región IV Sur-Oriente, colinda al Norte con los departamentos de Jalapa y Chiquimula; al Este con la República de El Salvador; al Sur con el Océano Pacífico y

²⁹ Decreto No. 70-86 LEY DE LOS CONSEJOS DE DESARROLLO URBANO RURAL 1988, Marzo, Vicepresidencia de la República

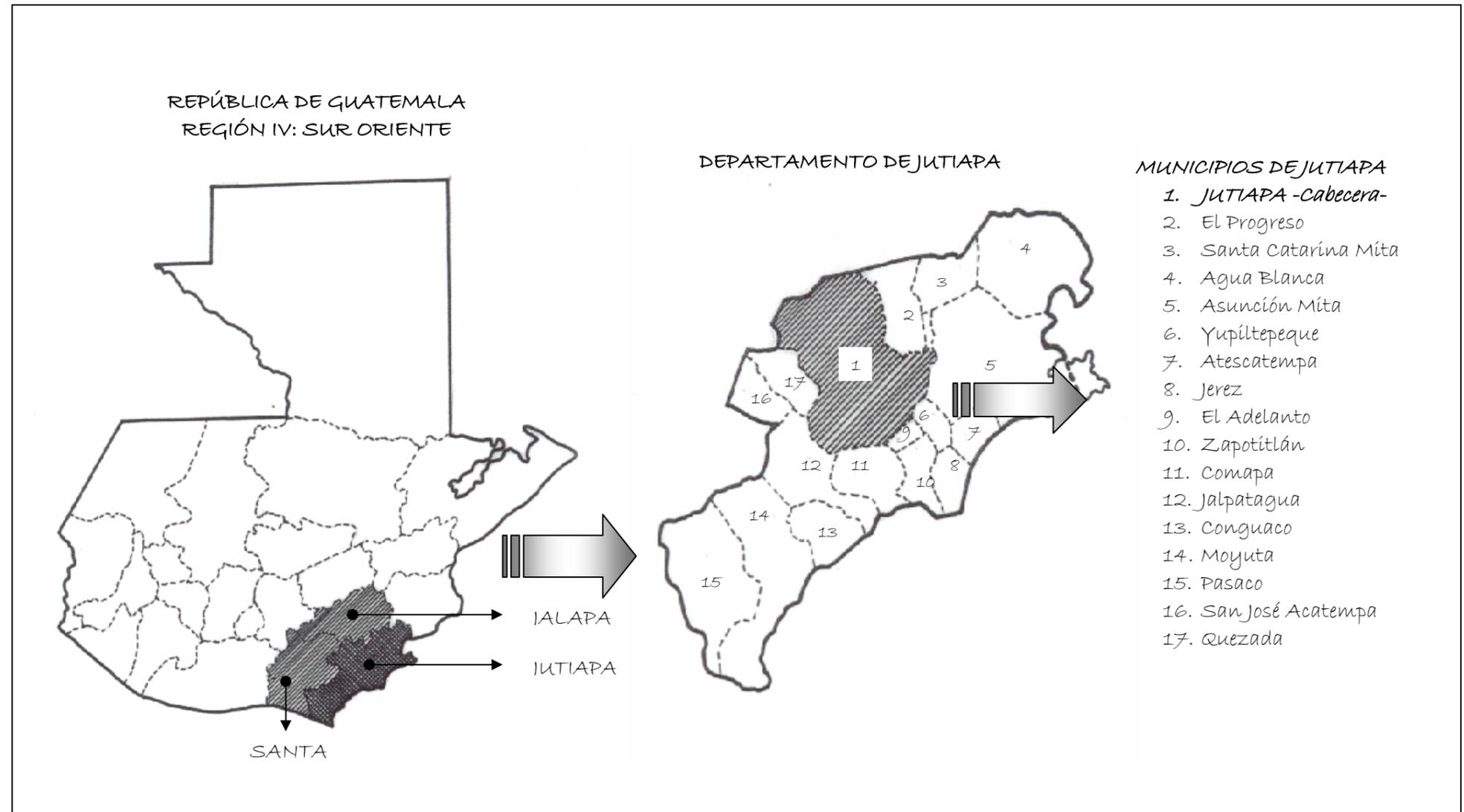
³⁰ DICCIONARIO GEOGRÁFICO DE GUATEMALA, Jutiapa, Guatemala, Panamá. Pag. 457-465

Santa Rosa. Tiene un área aproximada de 3,219 km², para el año de 1994 en que se realizó el censo, la población aproximada era de 307,491 habitantes³¹ y para el año 2000 el Instituto Nacional de Estadística proyectó una población aproximada de 385,909 habitantes.

El departamento de Jutiapa se compone de 17 municipios, siendo su cabecera municipal, Jutiapa, municipio en el cual se encuentra el objeto de estudio.

Cuenta con una terminal de buses en su cabecera, Jutiapa, así como un buen sistema vial, como la ruta nacional 22 o CA-8; la Ruta nacional 2 o Internacional CA-1, la internacional del Pacífico CA-2 que enlaza con la infraestructura vial de El Salvador; la Nacional 23, que llega a la frontera; la ruta nacional 19 que del departamento El Progreso va a la cabecera de Jutiapa, así como regular número de rutas departamentales y municipales que unen a la cabecera con sus diferentes municipios y los departamentos vecinos.

³¹ X Censo Nacional de Población Y Habitación, 1994. Departamento de Jutiapa. Instituto Nacional de Estadística. Guatemala, octubre de 1996.



Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Mapa de Regionalización	Escala: -----	Fecha: Febrero 2001	Hoja 1/1
			Fuente: Elaboración Propia		

La zona orográfica meridional del país, al aproximarse más al Pacífico, estrecha la faja de tierra llamada La Costa y sus mesetas principales declinan gradualmente hasta quedar la gran presión del valle de Jutiapa encerrado entre los picos volcánicos menos elevados de la cordillera y el valle formado por el río Paz.

Los principales ríos son el Paz, Tamasulapa, Ostúa y Chingo; entre los lagos el de Guija, cuya tercera parte aproximadamente corresponde a Guatemala y lo restante a El Salvador. Entre las lagunas, para mencionar solo una, está la de Atescatempa.

El clima es templado y muy sano, especialmente en la cabecera, en 1998 registro una temperatura media anual de 24.3°, promedio de máxima 31.0°, promedio de mínima 16.9°, absoluta máxima 35.5° y absoluta mínima 9.0°. La precipitación total fue de 997.5 milímetros, con 87 días de lluvia y humedad relativa media de 78%.

3.2.2 Aspectos Socioculturales y económicos del municipio de Jutiapa³²

Extendidos por todo el departamento se encuentran los restos de antiguas florecientes ciudades indias de los que se conocieron como popolucas, pipiles y xincas, lo cual hizo que por acuerdo del 24 de abril de 1931 se declararan monumentos nacionales a los sitios arqueológicos de Cinaca, Mecayo, Mita y Palpalhuapa.

Jutiapa esta dentro de la misma zona física del departamento de Santa Rosa, por lo que no es de extrañar que su riqueza no ceda en nada a la de ese departamento. Sus habitantes laboriosos se dedican a toda clase de cultivo grande y pequeña escala.

La ganadería es el principal ramo y contiene una de las mejores regiones del país por la fecundidad de su tierra.

³² DICCIONARIO GEOGRÁFICO DE GUATEMALA, Jutiapa, Gall, Francis. Pág. 457-465

La elaboración de sal constituye otro principal renglón de patrimonio de sus habitantes en el litoral Pacífico.

El comercio es importante ya que además de hacerse con los departamentos vecinos, se ha verificado también con El Salvador.

3.3 MUNICIPIO DE JUTIAPA

3.3.1 Aspectos Históricos del Municipio de Jutiapa

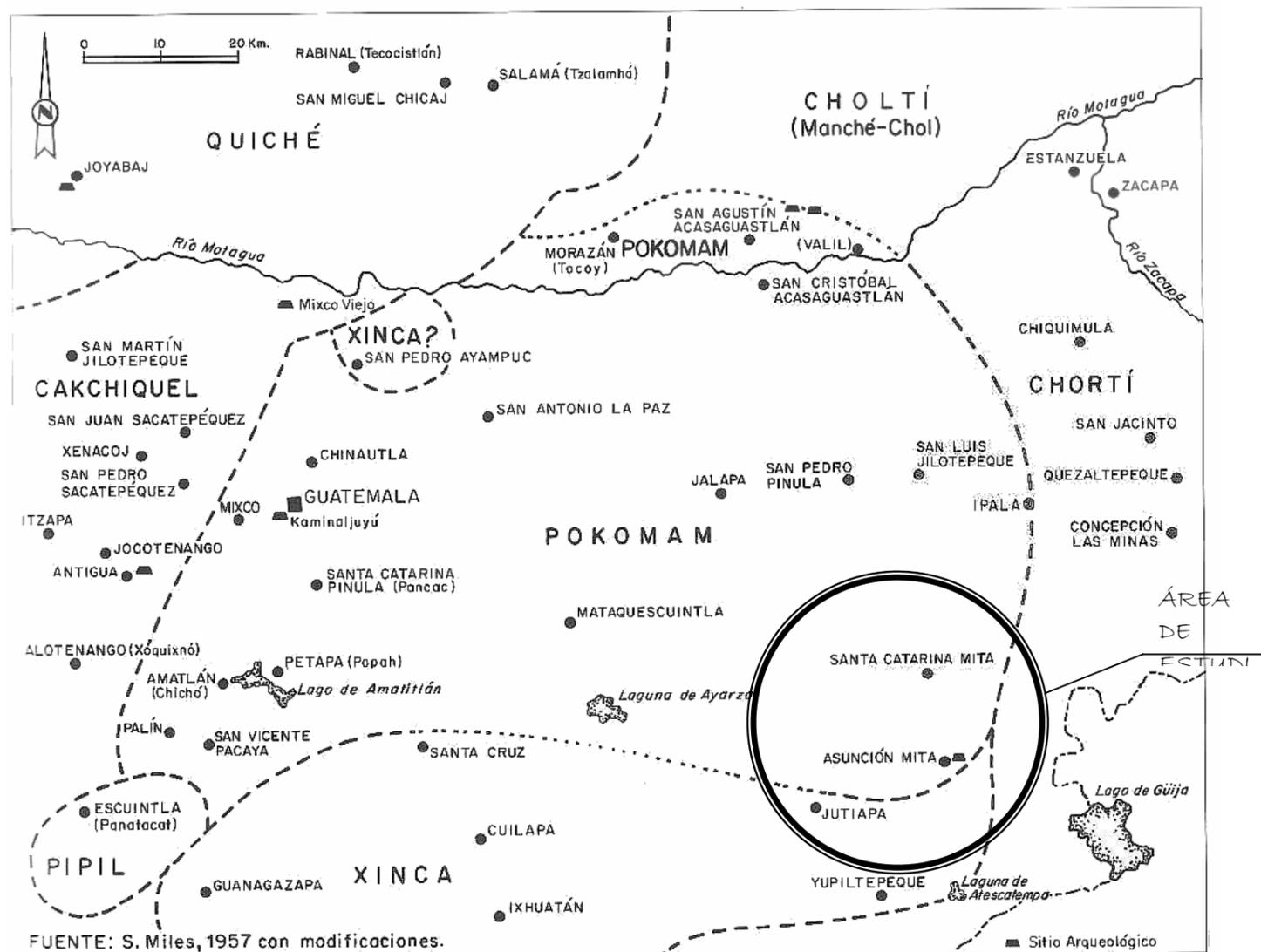
➤ La conquista³³

La conquista de las tierras orientales se realizó en el período de 1524 a 1530. Pedro de Alvarado incursiono a estas tierras por primera vez sin atacarlas en 1524 cuando se dirigía a Cuscatlán, en estos lugares vivían naturales de diferentes comunidades como Chortí, Pokomam, Xinka y Pipil. -Ver mapa 1- En agosto de 1528 al Capitán Juan Pérez Dardón se le asigno un ejército de 80 infantes, 30 de a caballo y 1000 indios auxiliares, para que controlara estas tierras, librándose la primer batalla en el valle de Jumay, hasta que se rindió el cacique Tonaltletl. Algunos indios se escondieron en el peñon de Jalpatagua, pero como los españoles no lograron muchos prisioneros los persiguieron hasta vencer a los guerreros de Jalpatagua, Jutiapa y Jumay.

Se organizó una segunda expedición comandada por Hernando de Chávez y Pedro Amalín con 60 infantes, 30 a caballo y 400 indios auxiliares para penetrar en la región chiquimulteca, cuyo principal centro de poder era Mitlán actual Asunción Mita, que sirvió como plaza de armas para las demás conquistas del territorio oriental como Esquipulas y Copán Para 1571 el poder del Reino de Guatemala estaba distribuido de la siguiente manera

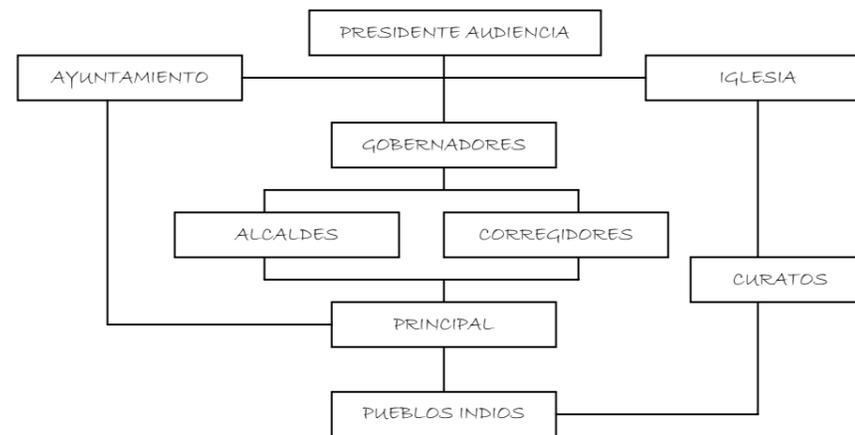
³³ Asociación de Amigos del País. HISTORIA GENERAL DE GUATEMALA, Tomo I

MAPA 1. Idiomas hablados en la región de Oriente cuando se realizó la conquista



FUENTE: S. Miles, 1957 con modificaciones.

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Mapa de idiomas hablados por las comunidades de oriente siglo XVII	Escala: -----	Fecha: Sep. 2001	Hoja 1/1
			Fuente: Asociación de Amigos del País, HISTORIA GENERAL DE GUATEMALA, Pág. 557		



➤ Corregimiento de Chiquimula de la Sierra³⁴

El oriente del país a partir de 1551 se dividió en una Alcaldía Mayor, la de Amatique -actual departamento de Izabal-, dos corregimientos de Acasaguastlan -actual Progreso y Zacapa- y Chiquimula de la Sierra -actual Chiquimula, Jalapa y Norte de Jutiapa-. Las alcaldías mayores eran villas españolas y los corregimientos pueblos realengos. -Ver mapa 2-

Fuentes y Guzmán escribió Recordación Florida por el año de 1690 lo relativo al Corregimiento de Chiquimula de la Sierra dentro del cual Jutiapa era cabecera de curato diciendo que "...no limitado en la concurrencia de pueblo, porque compone la vecindad de su comercio de ciento y treinta y cuatro vecinos tributarios y quinientos y treinta y seis habitantes.

El nombre que le impuso a Jutiapa el vulgo indiano de su pueblo quiere decir en Castellano, río de jutes, o, río de caracoles más propiamente"

³⁴ Asociación de Amigos del País, HISTORIA GENERAL DE GUATEMALA, Tomo II y III

Alonso López Cerrat ordenó 10 encomendados para distribuir el corregimiento de Chiquimula de la Sierra, pero, para el año 1700 ya estaba compuesto por 20 pueblos entre los que se encontraban Asunción Mita, Santa Catarina y San Cristóbal Jutiapa, actual jurisdicción de Jutiapa.

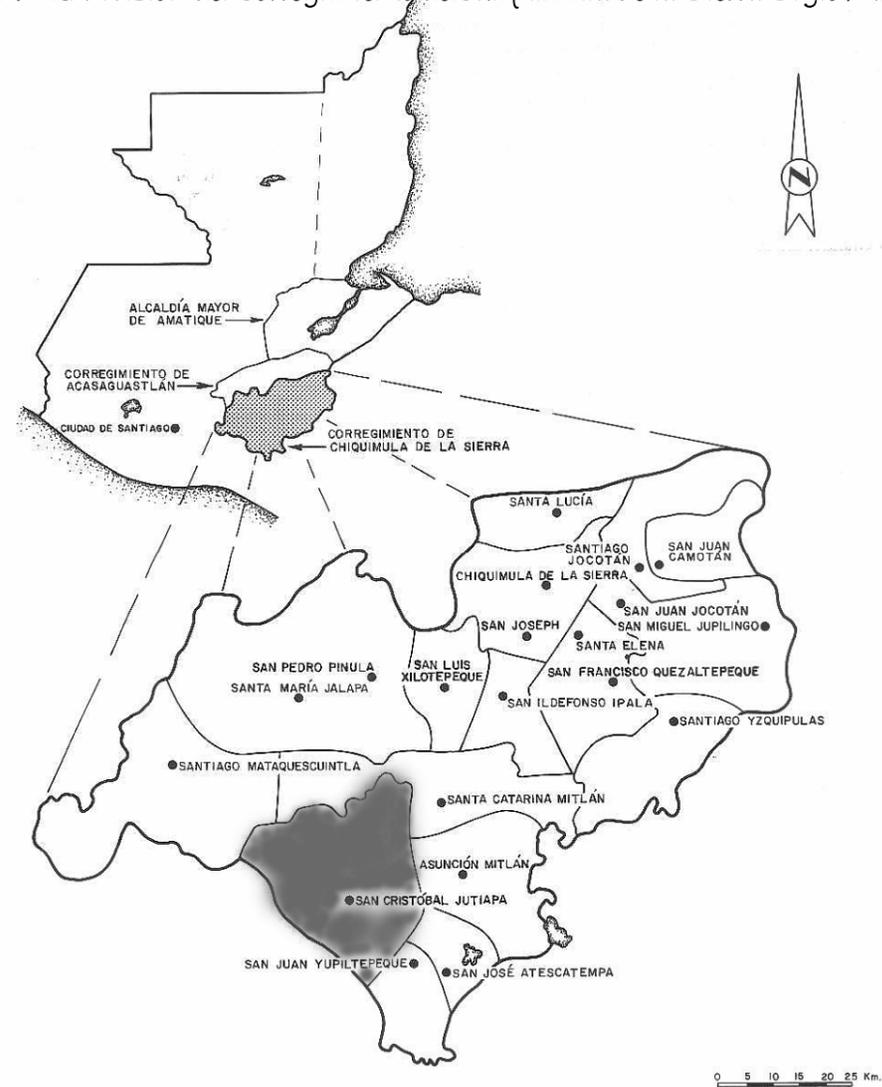
En los pueblos de Asunción Mita y Chiquimula el mestizaje fue grande y existían grupos de españoles que tenían fácil acceso al Golfo Dulce y a las tierras aptas para la ganadería y agricultura, especialmente caña de azúcar y añil.

La administración espiritual del corregimiento, según Fuentes y Guzmán, estaba a cargo de 6 parroquias en sus respectivos pueblos: 1. Chiquimula de la Sierra, 2. Mítlán -Mita-, 3. San Francisco Quezaltepeque, 4. Santa María Jalapa, 5. San Cristóbal Jutiapa.

Entre 1768 y 1770 el arzobispo doctor don Pedro Cortés y Larraz realizó una visita pastoral a la diócesis, de donde escribió su Descripción Geográfico-Moral, que constituye una de las mejores críticas y análisis de esta jurisdicción por su veracidad. Al referirse a Jutiapa escribió "...tiene algunos montes que aparecen frondosos y están cercanos, como media hora; está situada en llanura, pero árida. Es la cabecera de esta parroquia con tres pueblos anexos: 1°. Yupiltepeque, 2°. Atescatempa, 3°. Comapa". En esta época se designaba como valle a un poblado de españoles e indios. "...En el pueblo de Jutiapa vivían 155 familias de indios con 612 personas y 66 de ladinos con 410 personas. ...El idioma que se habla en los pueblos es el xinka, alias xínca y en uno de ellos el mexicano, pero todos hablan, generalmente, el castellano".³⁵

³⁵ DICCIONARIO GEOGRÁFICO DE GUATEMALA, Jutiapa, Gall, Francis. Pág. 457-465

MAPA 2. División del Corregimiento de Chiquimula de la Sierra Siglo XVIII



Fuente: Feldman 1981-1982; FG-BG, II

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Mapa del Corregimiento de Chiquimula de la Sierra.	Escala: -----	Fecha: Sep 2001	Hoja 1/1
			Fuente: Asociación de Amigos del País, HISTORIA GENERAL DE GUATEMALA, Pág. 613		

El corregimiento fue muy golpeado por la constante actividad sísmica durante el siglo XVIII durante los años 1733, 1734 y 1765, siendo este último el más fuerte de todos, destruyendo varias iglesias del corregimiento, ya que por la pobreza del mismo, la mayoría de iglesias eran de bajareque y paja.

El pueblo de Jutiapa obtuvo la categoría de villa el año 1847. El departamento de Jutiapa fue creado por disposición del Ejecutivo el 8 de mayo de 1852 y Jutiapa fue cabecera del mismo, siempre con categoría de villa, hasta que se le dio el título de ciudad por decreto gubernativo 219 del 15 de septiembre de 1878, ratificado por acuerdo del 6 de septiembre de 1921.³⁶

Manuel J. Urrutía, uno de los pioneros de los estudios etnológicos de Guatemala, escribió en noviembre de 1865 en Totonicapán sus Apuntamientos Estadísticos del Departamento de Jutiapa, los cuales fueron publicados en la Gaceta de Guatemala en los meses de junio y agosto de 1866, y reflejó la situación en esa época, vale la pena mencionar que "...De norte a sur tiene siete bellas calles muy confusas, a causa de la dispersión de las casas. En algunas partes de ellas y en derredor de la plaza hay calzadas de piedra." Los principales edificios públicos de esa época según Manuel J. Urrutía eran la Iglesia Parroquial, La Casa nacional, destinada a el juzgado de primera instancia, comandancia general, y cuartel de guarnición, así como también cinco casas nacionales y una parroquial. "La villa es residencia del gobierno político del departamento; tiene una guarnición de cincuenta plazas, incluyendo la música marcial; un comandante de plaza y una municipalidad compuesta de vicario provincial y cabecera de la parroquia, teniendo por filiales las iglesias de Comapa, Yupiltepeque, Atescatempa, y los oratorios de Canoas, Achuapa y la Hacienda del Sitio."³⁷

³⁶ DICCIONARIO GEOGRÁFICO DE GUATEMALA, Jutiapa, Gall, Francis. Pág. 457-465

³⁷ ÍBID

3.3.2 Aspectos Geofísicos y Medio Ambiente

a. Localización.

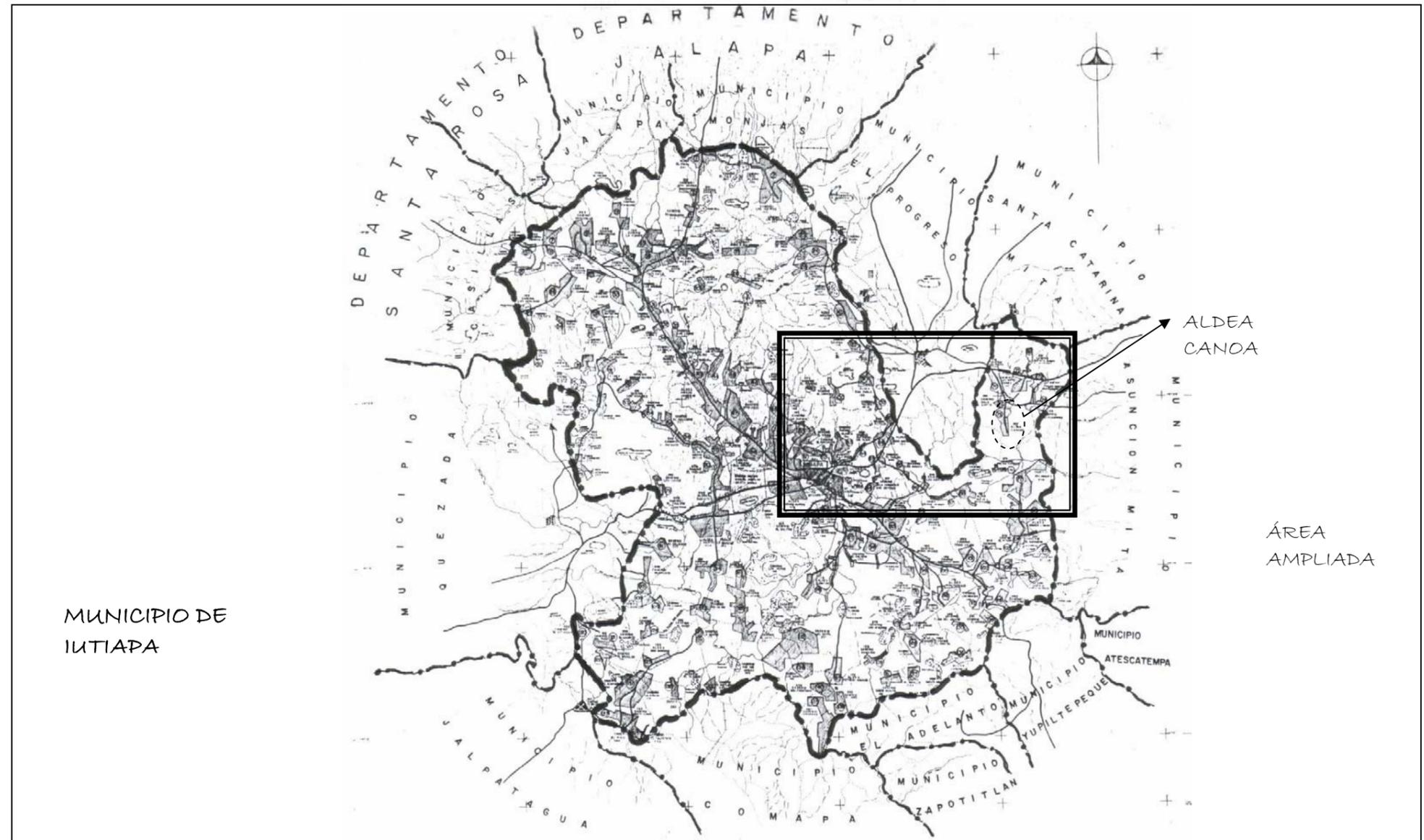
El municipio de Jutiapa, es la cabecera del departamento con Municipalidad de 1ª. Categoría, colinda al norte con Monjas, Jalapa, El Progreso y Santa Catarina Mita, Jutiapa; al este con Asunción Mita, Yupiltepeque y El Adelanto, Jutiapa; al sur con Comapa y Jalpatagua, Jutiapa; al oeste con Quesada, Jutiapa y Casillas, Santa Rosa. Tiene un área aproximada de 620 km², para el año de 1994 en que se realizó el censo la población aproximada era de 72,611 habitantes³⁸, para el año 2000 el Instituto Nacional de Estadística proyectó una población aproximada de 91,577 habitantes. La elevación según el Instituto Geográfico Nacional es de 895 metros sobre el nivel del mar en el parque, latitud 14°17'28", longitud 89°53'52".

El departamento de Jutiapa se compone de 1 ciudad y 26 aldeas entre las cuales está la de Canoas, en donde se encuentra el objeto de estudio y de la cual se amplía su contexto más adelante.

b. Accesibilidad.

La principal carretera que atraviesa el municipio es la Interamericana o CA-1, que por el lado Oeste proviene de Cuilapa, Santa Rosa y una 7.5 kilómetros al Noreste enlaza con la ruta nacional 2 o CA-2, que 0.5 Km. al Norte lleva a la cabecera municipal de El Progreso, Jutiapa, de este entronque por la CA-2 al Este, son 20 Km. a la cabecera de Asunción Mita y 20 Km. más por esa ruta se encuentra San Cristóbal Frontera, frontera con El Salvador. Cuenta, también, con rutas departamentales, caminos vecinales, roderas y veredas que enlazan a sus poblados y propiedades rurales entre sí y con los demás municipios vecinos.

³⁸ X Censo Nacional de Población Y Habitación, 1994. Departamento de Jutiapa. Instituto Nacional de Estadística. Guatemala, octubre de 1996.



MUNICIPIO DE
IXTIAPA

ALDEA
CANOA

ÁREA
AMPLIADA

Universidad de San Carlos de Guatemala	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la	Contiene:	Escala: -----	Fecha: Febrero 2001	Hoja
--	---	-----------	---------------	---------------------	------

Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Mapa de Regionalización	Fuente: Instituto Nacional de Estadística	1/1
--	---	-------------------------	--	-----

c. Orografía

La cabecera departamental se encuentra situada sobre una meseta muy plana, cuenta con tres volcanes Amayo o Cerro de las Flores, Culma y Tahualzona, así como, también, con algunos cerros de poca relevancia.

d. Hidrografía

Cuenta con 15 ríos, entre los más importantes están: el Amayito, de la Virgen, Tamasulapa y Trapichito; un riachuelo, dos zanjones, 37 quebradas y 2 lagunetas.³⁹

e. Clima y Zona de vida

Jutiapa se encuentra localizado según la clasificación climatológica de Guatemala, en una zona que corresponde a clima cálido-seco. El clima es templado y muy sano, y, favorece, especialmente, a la cabecera, aunque a veces se desatan fuertes vientos que por lo general, soplan entre octubre y febrero y aunque no hay estación climática en la cabecera, la más cercana es la de Quezada⁴⁰ que en 1998 registró una temperatura media anual de 24.3°, promedio de máxima 31.0°, promedio de mínima 16.9°, absoluta máxima 35.5° y absoluta mínima 9.0°. La precipitación total fue de 997.5 milímetros, con 87 días de lluvia y humedad relativa media de 78%.

f. Flora y fauna

La zona del municipio es montañosa y rodeada de zonas rocosas, muchos de los recursos forestales se pierden por lo árido de la región, la mayor parte de la flora esta formada por arbustos crecidos sin control sobre las piedras y árboles frutales, por ejemplo: mango, tamarindo y jocote.

³⁹ DICCIONARIO MUNICIPAL DE GUATEMALA, Instituto de Estudios y Capacitación Cívica. Guatemala. 1995. Pag. 119

⁴⁰ INSIVUMEH, Información Climática. Estación Quezada. Transcrito de tabulaciones investigadas. 2001.

La fauna está compuesta por animales silvestres: como conejos, iguanas, cusucos, etc. En las lagunetas y ríos que lo atraviesan existe diversidad de peces, asimismo, los animales de crianza como gallinas, ganado y cerdos. Para trabajo utilizan los bueyes y caballos.

g. Análisis sísmico del Municipio

La aldea Canoas, municipio de Jutiapa, está dentro del perímetro de influencia de la falla de Jalpatagua; atraviesa la República de El Salvador, esta falla tiene menor importancia, en cuanto a actividad, en comparación con las de Chixoy, Polochic y la de Motagua. El templo queda expuesto a microsismos constantes que, gradualmente, han ido debilitando su estructura.

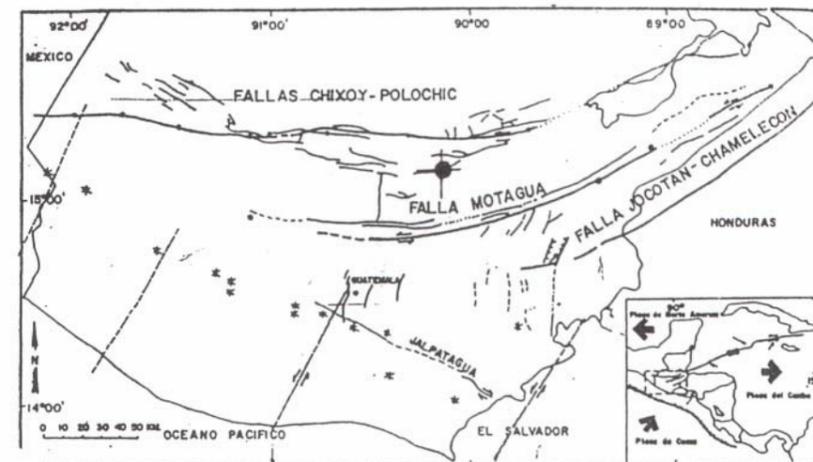
El 8 de marzo de 1913 a las 8:55 horas, un terremoto afectó los municipios de Santa Rosa, Chiquimula y Cuilapa; fue sentido en todo el perímetro de la región, atravesando Jutiapa y El Salvador en menor escala. Este y otros eventos sucedidos en la falla de Jalpatagua, son de poca profundidad y magnitud, lo que los hace muy locales y destruyen un perímetro muy reducido del epicentro.⁴¹

El 4 de febrero de 1976, se registró en Guatemala el sismo de mayor importancia en su historia, en magnitud y alcance de daños producidos; al presentar una magnitud de 7.5 en la escala de Richter, con epicentro en el altiplano central abarcando todo el país.

⁴¹ Boletín informativo para estudiantes. Principales Acontecimientos Sísmicos de Guatemala, INSIVUMEH. 1998. Pag. 8

Anualmente, se registra una serie de micro sismos y sismos detectables únicamente utilizando aparatos especiales de alta recepción. Siendo la Región IV una de las más afectadas; en el año de 1998 se reportaron los siguientes sismos en las distintas regiones del país⁴².

GRÁFICA NO.1
MARCO TECTÓNICO DE GUATEMALA



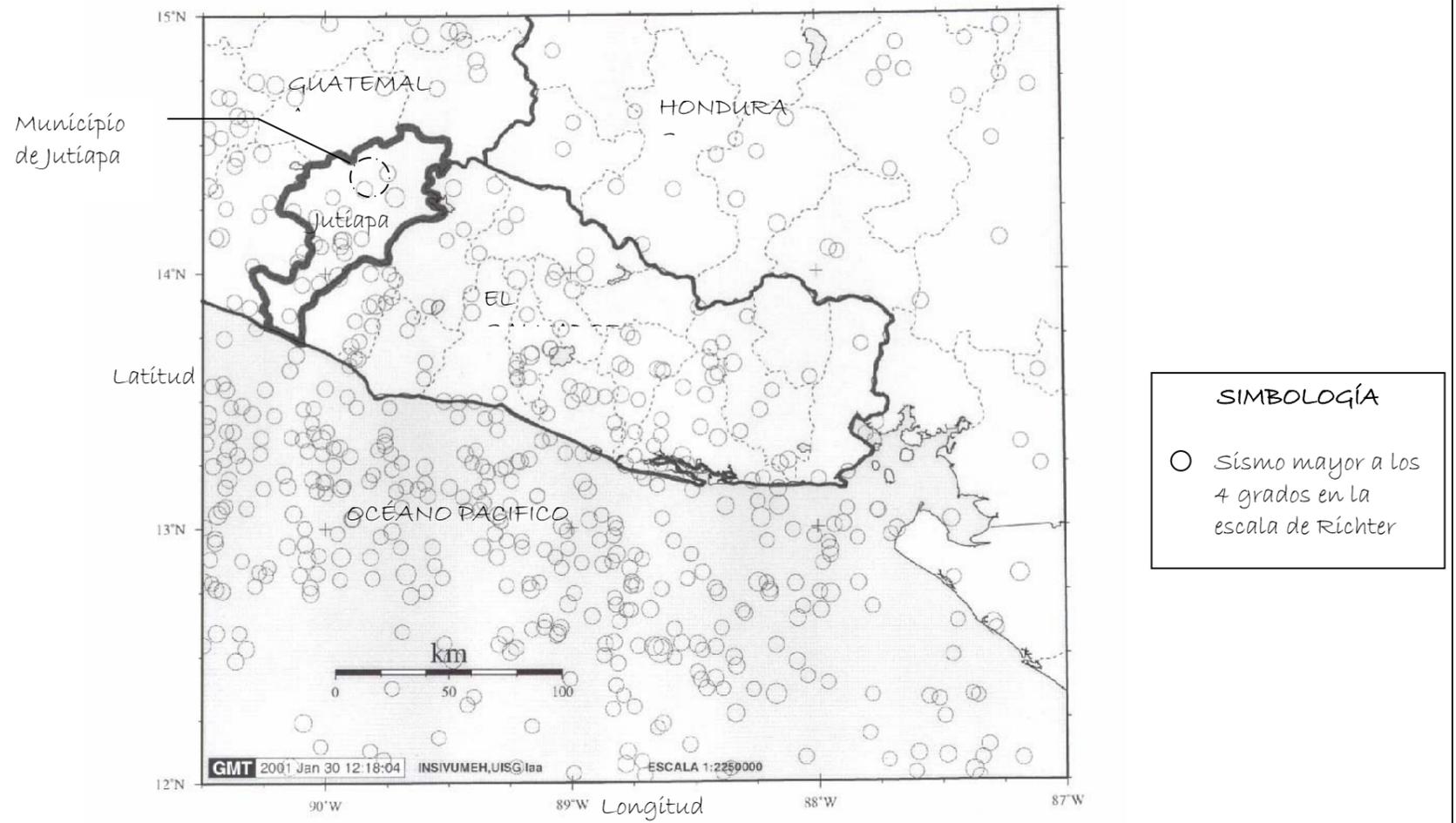
FUENTE: INSIVUMEH. Boletines Sísmicos Anuales de 1977 hasta 1988. Sección Sismología

Cuadro No.1
REPÚBLICA DE GUATEMALA
SISMISIDAD REGISTRADA, SEGÚN REGIÓN AÑO 1998

REGIONES	CANTIDADES
TOTALES	625
Región I	36
Región II	23
Región III	12
Región IV	78
Región V	240
Región VI	191
Región VII	30
Región VIII	15

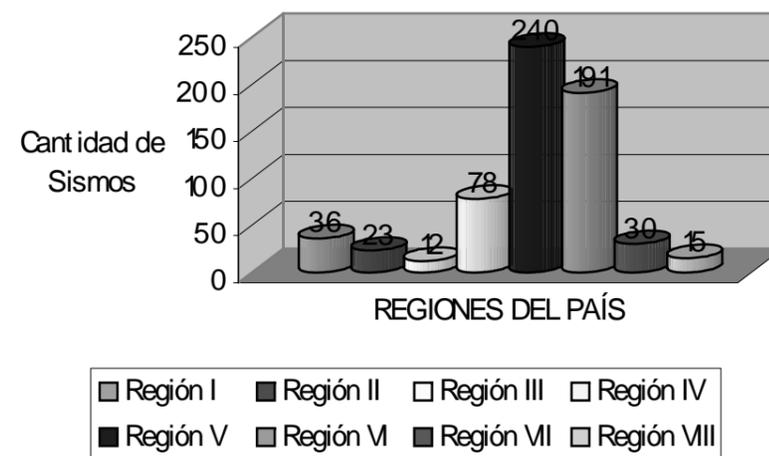
⁴² Unidad de Estadísticas Ambientales, CIFRAS SOBRE EL MEDIO/AMBIENTE, INE-UEA, 1999. Pag. 12.

SISMICIDAD REGISTRADA DEL 01/ENERO 1984 AL 30/ENERO 2001



Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Sísmos registrado en el departamento de Jutiapa	Escala: Indicada	Fecha: Febrero 2001	Hoja 1/1
			Fuente: INSIVUMEH		

Gráfica 2
REPÚBLICA DE GUATEMALA
SISMICIDAD REGISTRADA
AÑO 1998



Fuente: Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología e Hidrología -INSIVUMEH-

El Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología e Hidrología, INSIVUMEH, lleva un registro digital desde 1984 donde se registran 15 sismos sensibles, hasta enero del 2001, con una intensidad 1 en la escala de Mercalli y magnitud 4 en la escala de Richter, siendo esto un aviso para tomar precauciones con el objeto de estudio.

A continuación se presenta un cuadro resumen y comparativo de los sismos más sensibles en Guatemala y en la región de estudio.

Cuadro No.2
RESUMEN COMPARATIVO DE LOS PRINCIPALES SISMOS
SENSIBLES EN LA REPÚBLICA DE GUATEMALA Y LA REGIÓN IV

FECHA	08/03/13	04/02/76	02/05/84	02/03/91	03/03/97
HORA	08:55	03:01	14:44	21:32	22:15
INTENSIDAD	III	IV	III	III	II
EPICENTRO	CUILAPA	ALTIPLANO	JUTIAPA	JUTIAPA	JUTIAPA
MAGNITUD	5.3	7.5	5.9	5.0	4.9
REGION	IV	II	IV	IV	IV

3.3.3 Aspectos Culturales y Socioeconómicas del municipio de Jutiapa⁴³

Aunque la mayor parte de terrenos que han rodeado a Jutiapa son áridos y más propios para la crianza de ganado, hay partes bastante fértiles donde se produce café de buena calidad, caña de azúcar, maíz frijol, tabaco, papa, maicillo, lenteja y, por supuesto, gran cantidad de ganado que genera regular cantidad de leche, queso y mantequilla.

Su producción artesanal se caracteriza por: cerámica tradicional, sombreros de palma, candelas, productos de cuero, teja y ladrillo de barro.

Cuenta con un sitio arqueológico llamado El Chipote, su feria departamental es del 11 al 15 de septiembre y su fiesta titular es el 24 y 25 de julio.

⁴³ DICCIONARIO GEOGRÁFICO DE GUATEMALA, Jutiapa, Gall, Francis. Pág. 457-465

3.4 ALDEA CANOAS, MUNICIPIO DE JUTIAPA

3.4.2 Aspectos históricos de la aldea Canoas⁴⁴

Conforme los datos publicados del censo de población de 1880, "Canoas; aldea del departamento de Jutiapa, dista de su cabecera del mismo nombre 4 leguas, tiene 443 habitantes. Sus producciones son caña de azúcar, arroz y maíz. Los naturales se dedican a la crianza de ganado de toda clase, no tienen correo establecido y existe una escuela para niños."

En la demarcación política de la República de Guatemala, según la oficina de estadística en 1892, la aldea figuró como aldea Canoas, mientras que en el boletín de estadística de noviembre de 1913 está inscrita con el nombre de Las Canoas.

Por acuerdo gubernativo del 7 de abril de 1904 se adjudicó a los vecinos de la aldea unos excesos de terreno, de los cuales por acuerdo gubernativo del 22 de junio de 1940 se estableció un cementerio.

En 1958 se inauguró el servicio de agua potable domiciliar a algunas viviendas.

Se le otorgo su título de propiedad el 7 de diciembre de 1779, conocida en esa época como La Canoa o lo de Aguilar, sobre 26 caballerías con 76 1/3 cuerdas, a favor de don Teodoro González quien pagó 5 pesos por caballería, hacienda de la cofradía del Santísimo Sacramento del pueblo de Mita⁴⁵,

3.4.3 Aspectos geofísicos y medio/ambiente de la aldea Canoas

Aldea del municipio de Jutiapa. Al Norte del río Tamasulapa, por rodera al Oeste, unos 8km a la aldea la Acequia, sobre la carretera asfaltada CA-1. Por la misma, rumbo Sur Oeste hay 7km a la cabecera departamental Jutiapa. -Véase mapa de regionalización- Esta situada a 900 metros SNM, latitud 14° 19' 10", longitud 89° 48' 20" y su situación climática es la misma que en Jutiapa, se encuentra localizado según la clasificación

⁴⁴DICCIONARIO GEOGRÁFICO DE GUATEMALA, Jutiapa, Gall, Francis. Pág. 457-465

⁴⁵ Archivo General de Centro América Exp. 53.153, Leg. 6027 fol.26

climatológica de Guatemala, en una zona que corresponde a clima cálido-seco. El clima es templado y muy sano, a veces se desatan fuertes vientos que, por lo general, soplan entre octubre y febrero y aunque no hay estación climática en la cabecera, la más cercana es la de Quezada⁴⁶ que en 1998 registró una temperatura media anual de 24.3°, promedio de máxima 31.0°, promedio de mínima 16.9°, absoluta máxima 35.5° y absoluta mínima 9.0°. La precipitación total fue de 997.5 milímetros, con 87 días de lluvia y humedad relativa media de 78%.

3.4.4 Aspectos culturales y socioeconómicos de la aldea Canoas

a. Religión

En la aldea Canoas, municipio de Jutiapa, existen dos credos religiosos predominantes, donde los católicos, aproximadamente, el 80% de la población, cuenta con un templo católico en honor a la Santísima Virgen de la Concepción. Siendo, este, el mayor punto de atracción de la aldea, donde se llevan a cabo muchas de las fiestas patronales de la aldea y actividades religiosas apoyados por el Centro Comunal de Actividades que se encuentra enfrente de la iglesia.

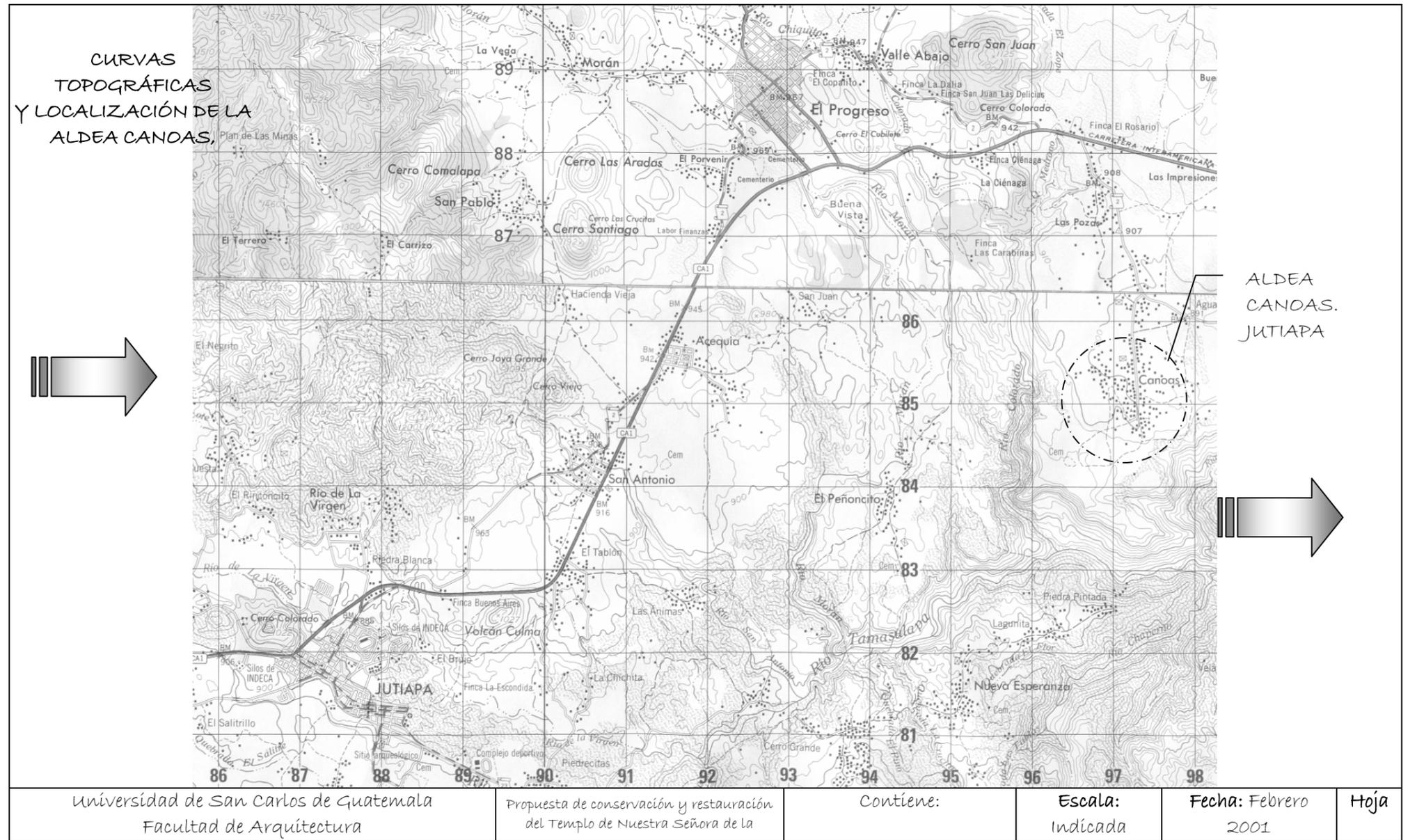
El cura párroco de El Progreso Jutiapa es el encargado de atender la iglesia de Nuestra Señora de la Concepción, por encontrarse esta parroquia más cercana y con más recursos, como: casa parroquial, vehículo y teléfono.

El 20% restante de la población es protestante, existen, actualmente, dos templos protestantes, acomodados en casas de habitación que reciben a un número limitado de personas.

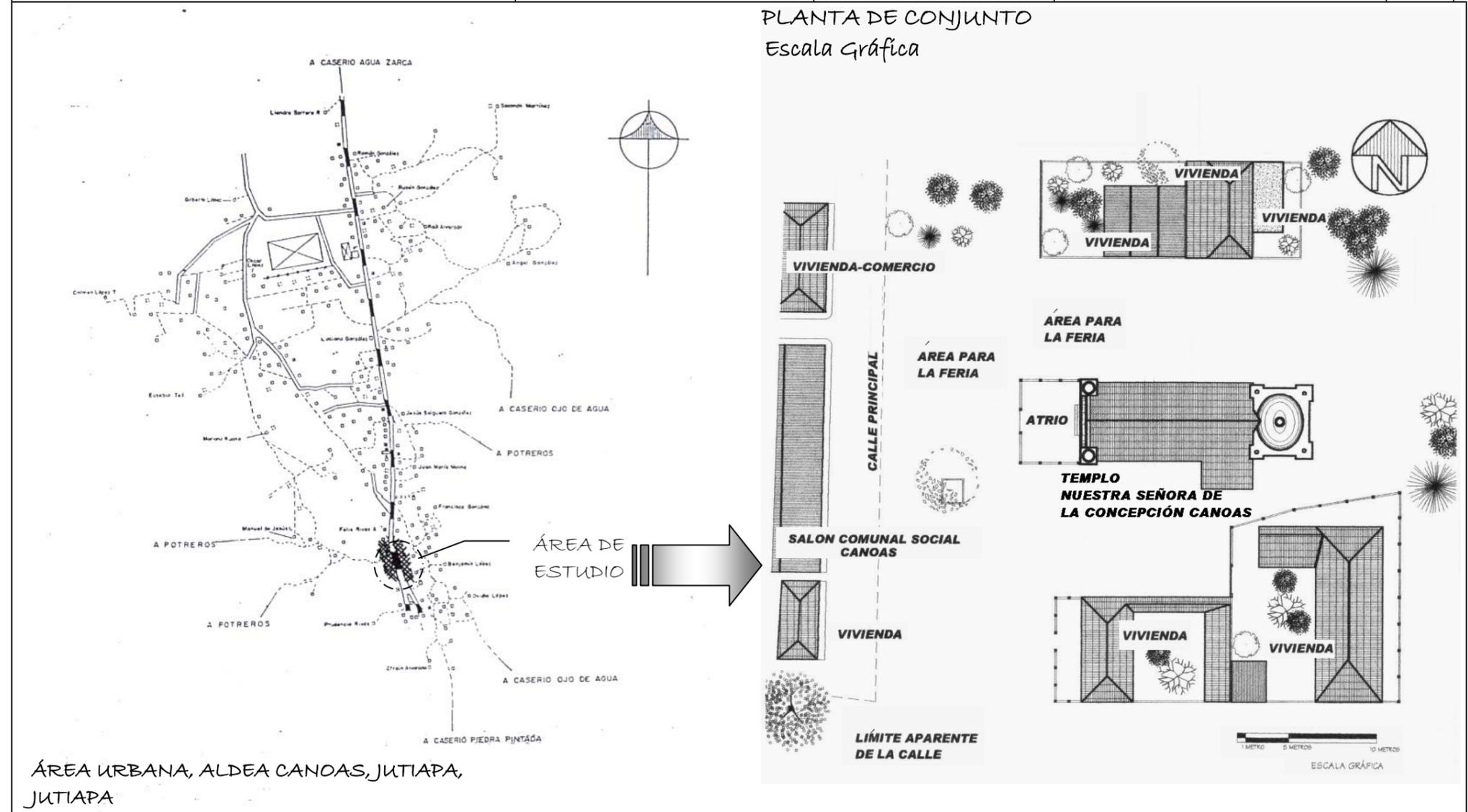
b. Población

La aldea según el censo de 1994, tenía una población de 938 habitantes de los cuales, 461 son hombres y 477 son mujeres, distribuidos por edades se encuentran como lo detalla el cuadro y gráfica No.3.,

⁴⁶ INSIVUMEH, Información Climática. Estación Quezada. Transcrito de tabulaciones investigadas. 2001.



Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Mapa de Regionalización	Fuente: Instituto Geográfico Nacional	1/1
--	---	-------------------------	--	-----



Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la	Contiene: Mapa de	Escala: Indicada	Fecha: Febrero 2001	Hoja
--	---	----------------------	---------------------	------------------------	------

Tesis Profesional Oscar Rene Monney de León	Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Regionalización Planta de Conjunto	Fuente: Instituto Nacional de Estadística/ Elaboración propia	1/1
--	---	---------------------------------------	---	-----

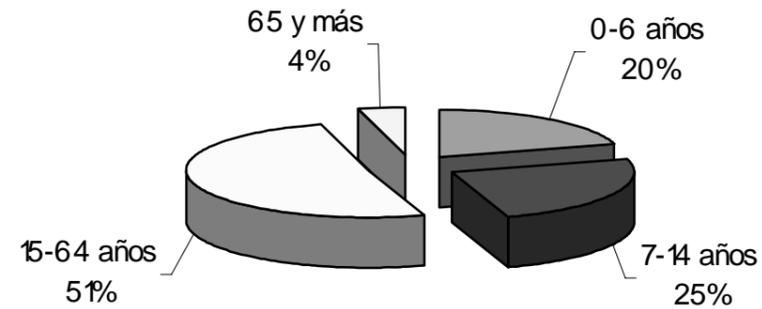
Cuadro 3
POBLACIÓN TOTAL
POR GRUPOS DE EDADES

EDADES	0-6	7-14	15-65	65 y más
HABITANTES	192	230	477	39

El total de hogares es de 162 con un promedio de 4.5 integrantes por familia. La población no indígena es la mayoría con 875 habitantes y la no indígena es de 28 habitantes.

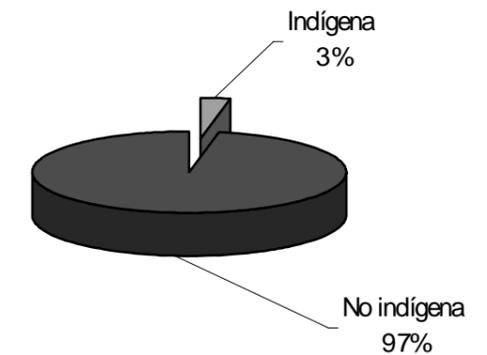
La población económicamente activa está dominada, principalmente por los hombres, con una población de 223 habitantes, haciendo el 93% y el restante 7% las mujeres con una población de 16 habitantes.

Gráfica 3
POBLACIÓN TOTAL
POR EDADES



Fuente: X CENSO NACIONAL DE POBLACIÓN 1994

Gráfica 4
POBLACIÓN TOTAL
INDÍGENA Y NO INDÍGENA



Fuente: Instituto Nacional de Estadística. Censo 1994. Municipio de Jutiapa.

c. Nivel de escolaridad

Para establecer el alfabetismo de esta aldea al hacer el censo en 1994, el Instituto Nacional de estadística consideró a toda la población mayor de 15

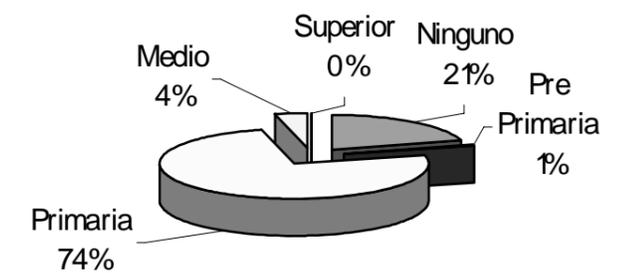
años para determinar el porcentaje de analfabetismo el cual está en el 27% con 139 habitantes, siendo de mucha importancia el que tengan un porcentaje de alfabetismo de 73% con una población de 377 habitantes. Para establecer el nivel de escolaridad se tomó en cuenta a la población de 7 años en adelante, para la compilación de datos en donde se muestra que en su mayoría la población sólo alcanza la educación primaria con el 74%.

Cuadro No. 4

CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA POBLACIÓN

Lugar	GRUPO ÉTNICO		ALFABETISMO		NIVEL DE ESCOLARIDAD				
	Indígena	No indígena	Alfabet	Analfa	Ning.	Pre Prim	Prim	Media	Sup.
Municipio Jutiapa	582	13,648	7,906	1,201	1,547	147	5,818	4,008	575
Aldea Canoas	28	875	377	139	153	4	560	29	0
TOTAL MUNICIPIO	7,207	63,067	24,508	15,461	20,482	759	28,985	5,478	662

Gráfica 5
POBLACIÓN
DE 7 AÑOS Y MÁS DE EDAD
POR NIVEL DE ESCOLARIDAD



Fuente: CARACTERÍSTICAS GENERALES DE POBLACIÓN Y HABITACIÓN. Departamento de Jutiapa. 1996. INE.

d. Manifestaciones culturales.

Las más importantes en esta comunidad son las religiosas, especialmente, los católicos, que destinan tiempo especial para su fiesta patronal, la cual se celebra del 18 al 22 de febrero de cada año, la época de cuaresma, Semana Santa, pastorelas y programas de evangelización. También se presentan obras escolares, y varias actividades en el salón social comunal Canoas.

e. Consumo

1. Equipamiento urbano

El área urbana de la aldea Canoas se clasifica como de 4ta. categoría. Cuenta con sus servicios básicos de educación, salud,

energía eléctrica, un 10% drenajes y alcantarillado, y, 2% servicio telefónico. Siendo el "Salón comunal social Canoas" el único edificio de carácter público. Teniendo que ir a su cabecera municipal, Jutiapa, para cualquier asunto de carácter legal o de correo.

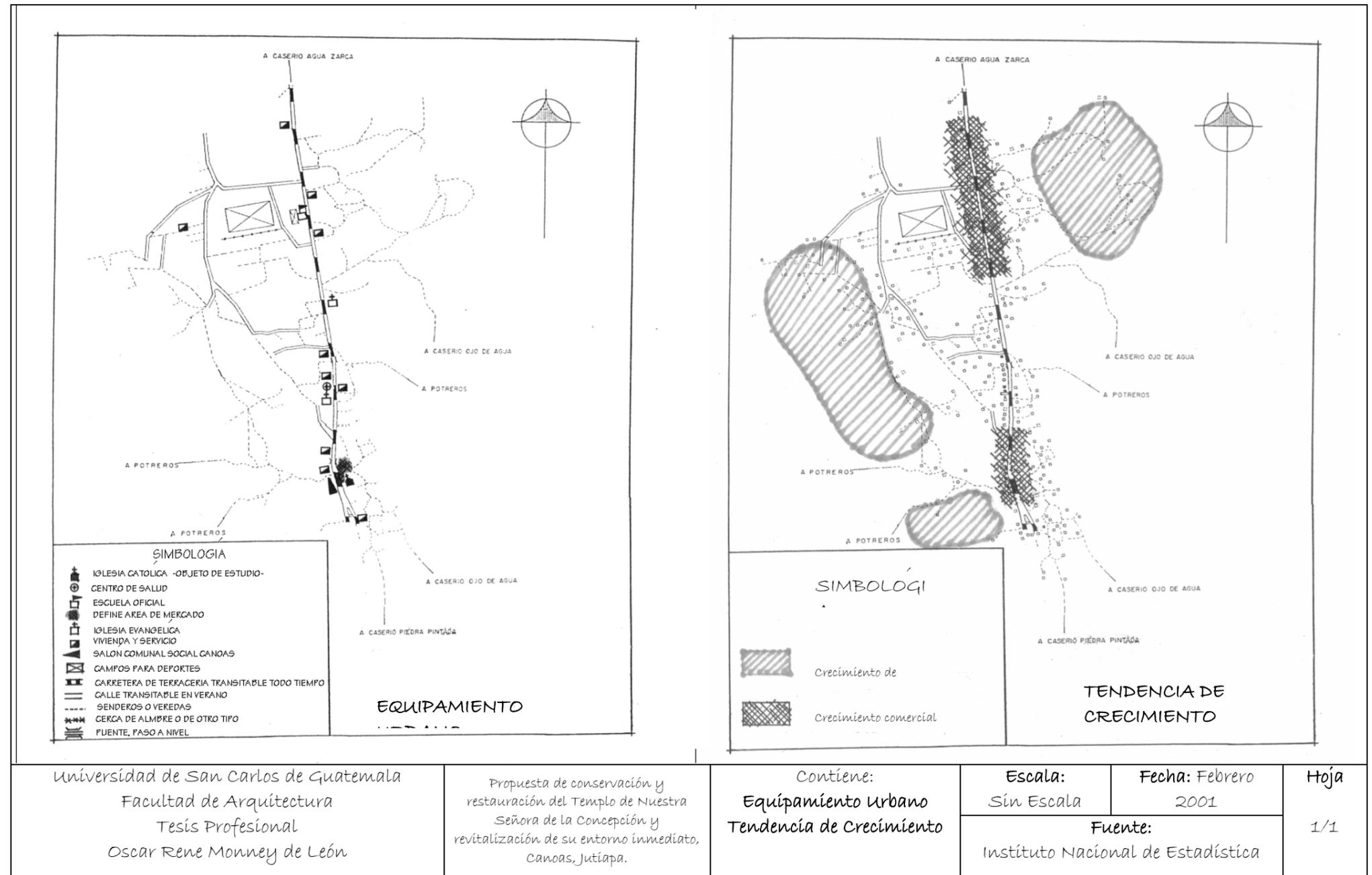
Al ingresar a la aldea, lo primero que se distingue es la Escuela rural mixta de Educación primaria. La aldea no cuenta con un parque definido y todas sus actividades, días de mercado y fiestas patronales, se desarrollan a un costado de la iglesia.

2. Educación

Canoas, cuenta con una escuela oficial mixta de educación primaria con una jornada de trabajo y atiende, aproximadamente, unos 75 alumnos, para acceder a una educación media tiene que trasladarse a los institutos de El Progreso o Jutiapa.

3. Salud

La aldea cuenta con un centro de salud pequeño que atiende las necesidades básicas de la población, medicina general y primeros auxilios en accidentes menores, no cuenta con clínicas médicas particulares de cualquier tipo.



Universidad de San Carlos de Guatemala
 Facultad de Arquitectura
 Tesis Profesional
 Oscar Rene Monney de León

Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.

Contiene:
Equipamiento Urbano
Tendencia de Crecimiento

Escala:
 Sin Escala

Fecha: Febrero
 2001

Fuente:
 Instituto Nacional de Estadística

Hoja
 1/1

4. Comercio

El comercio que se puede ubicar en la aldea consiste en 9 tiendas particulares donde venden artículos de consumo diario y refrescos, también cuentan con una farmacia donde encuentran medicamentos básicos a bajos precios. No existen comedores, ferreterías, donde vendan material de construcción, talleres, ni mercado, solamente los días sábados ingresa un camión a vender verdura.

5. Vivienda

La vivienda en Canoas, enmarcada dentro del perímetro urbano, se puede clasificar de dos formas: por tipo de construcción y por la forma de tenencia.

Por el tipo de construcción, se pueden clasificar dos sistemas constructivos diferentes que dependen directamente de la capacidad económica de los habitantes, el primero es el más utilizado en las construcciones nuevas, block, hierro y concreto reforzado en muros o cerramientos y zinc o duralita en las cubiertas; el segundo son construcciones de adobe, repellados y cernidos, con cubiertas de teja, aunque en la mayoría de casos no se les ha dado el mantenimiento adecuado, es el principal tipo de construcción del entorno inmediato de la iglesia. En el área rural se puede encontrar diversidad de sistemas constructivos como el bajareque y ranchos.

Por tipo de tenencia, en Canoas, a través del Instituto Nacional de Estadística, por el censo de 1994 se determinó que dentro de la aldea existen 200 casas de las cuales el 100% son formales y no existen apartamentos, palomares o ranchos, considerando un racho como una parcela dentro de la cual se construye el mismo.

6. Tendencia de crecimiento

El crecimiento se manifiesta en dos ramas importantes, el comercio y la vivienda.

El comercio dentro del área urbana de la aldea por no contar, con un lugar específico para hacer mercado y así lograr que la población tenga acceso adecuado a los productos de consumo diario, crean la necesidad de transformar viviendas en locales, los cuales buscan puntos de mayor afluencia como la escuela y la iglesia, así, como, también locales de venta de medicinas y materiales de construcción.

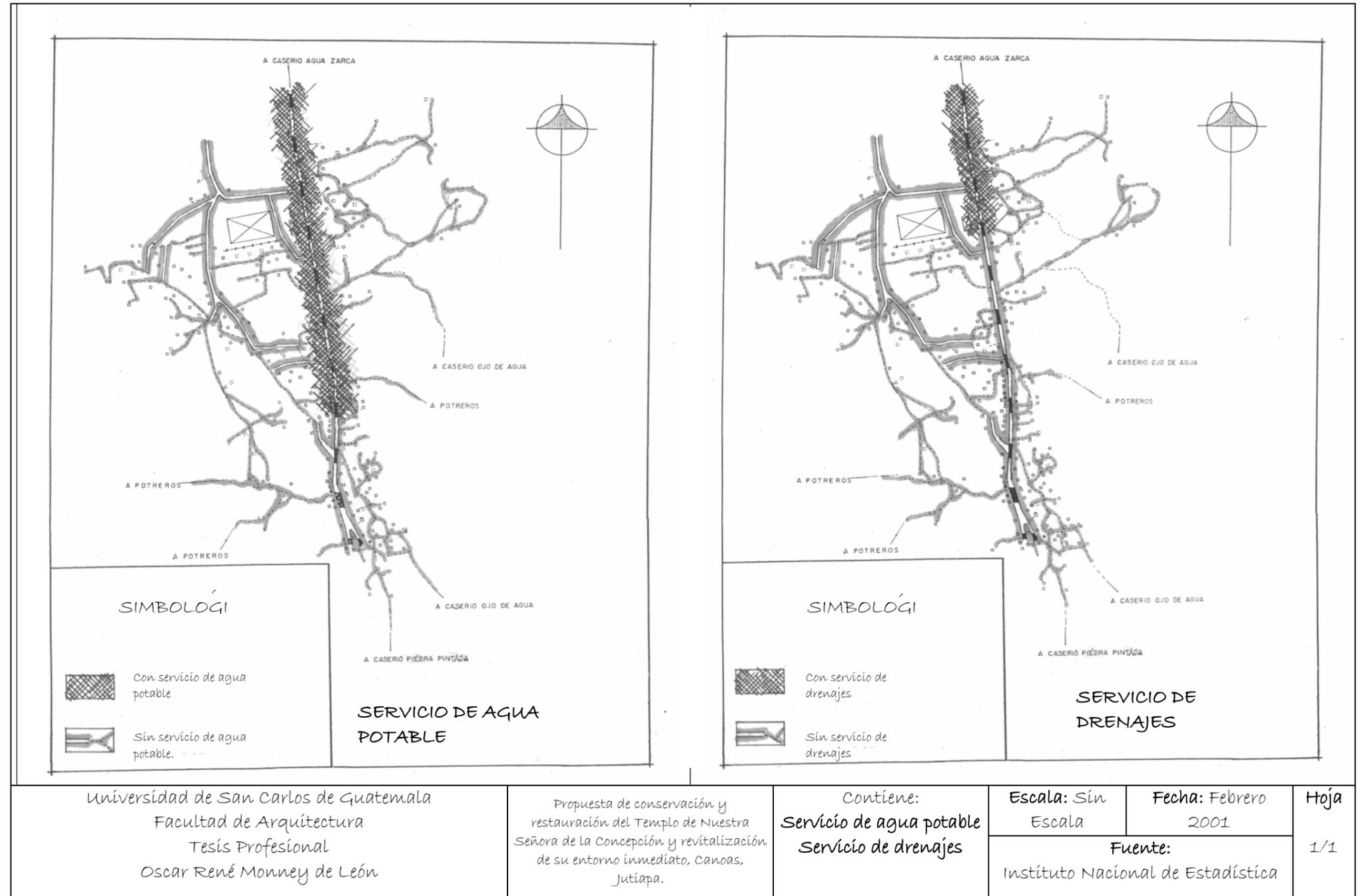
La vivienda es la otra tendencia de crecimiento, ya que debido al aumento de la población, los espacios urbanos se hacen insuficientes y, por lo general, la población busca nuevos sitios para asentamientos, pero, esto crea otro problema, que al no haber alguna normativa para el crecimiento de la aldea, las nuevas viviendas se construyen de manera antojadiza creando desorden en la misma y dificultad para llevar, hasta ellas, los servicios básicos de agua potable, luz y drenajes.

f. Infraestructura

El conocer el nivel de servicios básicos con que cuenta la comunidad objeto de estudio, es esencial. Estos recursos ayudan a la población a reconocer el valor que su templo tiene en la misma y, así, conservar y acrecentar el interés de su patrimonio cultural.

1. Servicio de agua potable.

El servicio de agua potable en Canoas es proporcionado por la municipalidad de Jutiapa; el agua es captada por los nacimientos de las quebradas y lomas en donde está asentado. Se reparte a la población por medio de un tanque de distribución, la cual es tratada con cloro, es imprescindible decir que los grados de contaminación en los nacimientos son vulnerables para toda la población de la aldea.



Universidad de San Carlos de Guatemala
 Facultad de Arquitectura
 Tesis Profesional
 Oscar René Monney de León

Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.

Contiene:
 Servicio de agua potable
 Servicio de drenajes

Escala: Sin Escala

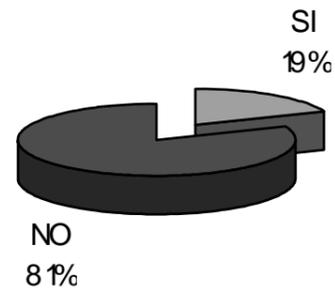
Fecha: Febrero 2001

Fuente:
 Instituto Nacional de Estadística

Hoja
 1/1

Existe un solo ramal que atraviesa la aldea, el cual pasa sobre el camino que lleva hasta la iglesia, siendo 38 las viviendas beneficiadas de las 200 de la aldea, haciendo pues el 19%, el restante 81 % se abastece de los chorros municipales que se encuentran ubicados a las orillas de los demás lugares más importantes de la misma, utilizando toneles, garrafones o jarras, de manera manual y caminando hasta ellos, y, en el mejor de los casos, en pickups, para llevarla hasta sus viviendas.

**Gráfica 6
ALDEA CANOAS
VIVIENDAS CON AGUA POTABLE**



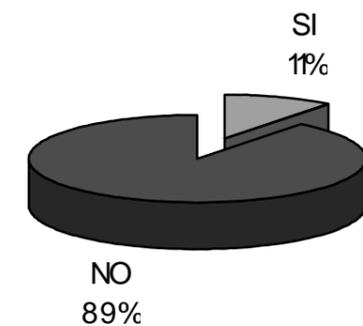
FUENTE: Instituto Nacional de Estadística. INE. Censo 1994. Municipio de Jutiapa.

2. Servicio de drenaje y alcantarillado municipal.

El servicio de drenajes al igual que el agua potable es proporcionado por la municipalidad y es bastante escaso. Las viviendas que tienen este servicio son las más próximas a la escuela y son muy pocas; la mayoría lleva sus aguas servidas a patios y calles que lamentablemente, enmarcan el área urbana y el objeto de estudio. La población beneficiada con este servicio es del 11% de viviendas, 21 de 200 que hay en la aldea.

La aldea no cuenta con alcantarillado ni drenaje pluvial.

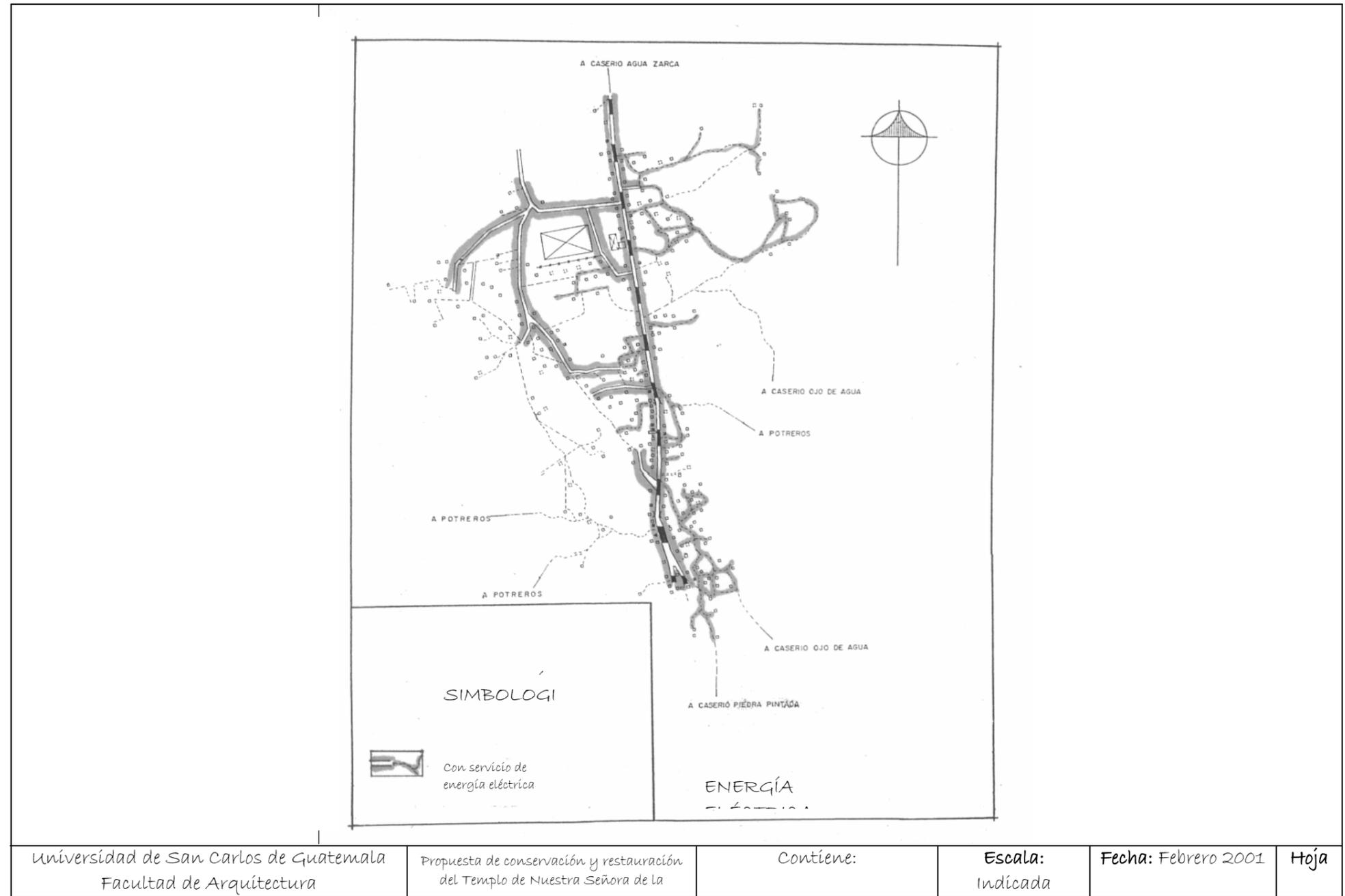
**Gráfica 7
ALDEA CANOAS
VIVIENDAS CON DRENAJES**



FUENTE: Instituto Nacional de Estadística. INE. Censo 1994. Municipio de Jutiapa.

3. Servicio de energía eléctrica y alumbrado público.

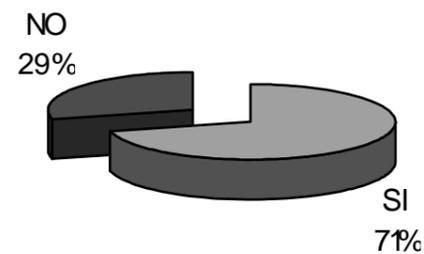
El suministro de energía eléctrica y alumbrado público está a cargo de la empresa DEORSA antiguamente INDE, siendo la sede más cercana la de Asunción Mita, Jutiapa. Del total de viviendas, 142 cuentan con el servicio, haciendo el 71% y sólo 58 viviendas no cuentan con el servicio.



Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Energía eléctrica	Fuente: Instituto Nacional de Estadística	1/1
--	---	--------------------------	---	-----

una Ceiba entre las dos edificaciones siendo un punto de reunión y confort; actualmente, es el punto de mayor importancia en toda la aldea.

Gráfica 8
ALDEA CANOAS
VIVIENDAS CON ENERGÍA ELÉCTRICA



FUENTE: Instituto Nacional de Estadística. INE. Censo 1994. Municipio de Jutiapa.

4. Calles y Salón social comunal Canoas.

La aldea no cuenta con ninguna calle pavimentada o adoquinada todas son de terracería siendo la calle principal de la aldea la que va a desembocar al templo y es transitable casi en todo el año y en cualquier tiempo, las demás veredas que comunican con los otros caseríos sólo son transitables en verano.

El salón social comunal Canoas, se encuentra frente al templo iglesia y es de block, hierro y concreto reforzado, con cubierta de estructura metálica y lámina de zinc. Es el espacio entre el templo y el salón utilizado para las fiestas patronales y días de mercado, le da carácter de plaza sin tener una distribución definida. Existe

g. Intercambio

1. Transporte

La movilización de los habitantes de Canoas es bastante dificultosa, pues, son escasos los medios de transporte. Este es uno de los principales factores de la falta de desarrollo integral. Actualmente, para llegar a este municipio desde la ciudad capital primero, hay que viajar en cualquier bus que llegue a la terminal de buses de Jutiapa y, luego, abordar buses interurbanos del municipio de Jutiapa que hacen viajes de dicha terminal a la aldea y viceversa. El primer viaje a la aldea es a las 8:00 horas y el segundo a las 14:00; Se espera un período de 30 minutos para, luego, viajar de regreso. Esto hace muy difícil el intercambio con las demás aldeas y municipios.

Por ser esta aldea muy pequeña, los habitantes se conducen, la mayoría, a pie; otros a caballo y un número muy reducido en vehículos. La mayoría camina, aproximadamente, 4 kilómetros para salir a la carretera CA-1 o Interamericana, de donde tienen la opción de tomar buses extraurbanos que los pueden llevar a la ciudad de Guatemala, a la terminal de Jutiapa o, inclusive, a la Frontera de San Cristóbal con El Salvador⁴⁷.

2. Información

La correspondencia es manejada por la municipalidad y la oficina de Correos y Telégrafos de la cabecera municipal, Jutiapa; la aldea no cuenta con ninguna oficina de correos y telégrafos, por lo que para enviar correo o recibirlo tienen que viajar a la cabecera.

⁴⁷ Investigación de campo. Elaboración Propia.

Existe una persona encargada de llevar y traer la correspondencia de la cabecera nombrada por el comité de vecinos de la misma, pero, cualquier persona que viaje a la cabecera y pase por la municipalidad hace el favor de traer la misma.

La radio del departamento de Jutiapa es la que les transmite noticias a todos los municipios y aldeas del departamento, cabe mencionar que Canoas también está conectada al sistema radial salvadoreño, asimismo, al televisivo.

Los diarios se consiguen en Jutiapa, Atescatempa, El Progreso o San Cristóbal frontera.

3. Señalización y Catastro

En el área urbana de la aldea no se cuenta con un catastro municipal, las calles y las casas no están señalizadas, lo que hace difícil su control.

h. Producción

1. Agrícola

Los habitantes de la aldea de Canoas, según el último censo de población, indica que en un 100% se dedica a la agricultura en forma directa. Cada familia posee su porción de tierra como uso de habitación y servicios agrícolas de donde se obtiene lo necesario para el sustento diario de las familias.

Los productos que comúnmente se cosechan son: maíz, frijol, arroz, maicillo, café, caña de azúcar y otras frutas, tomando en cuenta que la mayoría son manzanas de tierra familiares y multifamiliares, de las cuales algunas se dan en arrendamiento por tiempos determinados y el resto de siembras se cultiva dentro del terreno de sus viviendas sirviendo solo para el sustento diario de los miembros de la familia⁴⁸.

2. Lácteos y embutidos

Los lácteos son, principalmente, traídos de Jutiapa, El Progreso, San Cristóbal frontera, Asunción Mita y Jutiapa. En Canoas no existe mucho ganado, pero, los que tienen una o dos vacas obtienen sus productos de una manera muy tradicional sin la intención de comercializarla, utilizándola sólo para su consumo.

3. Industria

3.1. Textil y cerámica

En Canoas se trabaja la pita y la jarcía, con las cuales se producen hamacas, lazos, ollas y jarrones de una forma muy tradicional y manual; no existen fábricas, y, para comprar alguna materia prima, necesitan ir a Jutiapa, El progreso o a la frontera con el salvador.

3.2. Madera

La vegetación y los bosques no existen en Canoas, por lo que para utilizar madera en construcción, necesitan ir a El Progreso por ser el municipio más cercano o a la cabecera Jutiapa. No existen carpinterías en la aldea.

4. Servicios

4.1. Profesionales y técnicos

El único profesional que se encuentra en la aldea es el médico quien atiende el puesto de salud y no siempre se encuentra, asimismo, los maestros que imparten clases en la escuela de la aldea y técnicos empíricos de albañilería, carpintería y agricultores.

4.2. Establecimientos financieros

En el área urbana no existe ninguna agencia bancaria, no hay organizaciones en la aldea, por lo que se hace muy difícil el formar una cooperativa de ahorro. Las agencias más cercanas

⁴⁸ Investigación de campo. Elaboración Propia.

para pagos gubernamentales y privados son las de El Progreso, Jutiapa y Asunción Mita.

i. Gestión

1. Judicial

Para todo trámite de juzgado, los habitantes de Canoas tienen que avocarse al juzgado de su cabecera, Jutiapa, el cual está a un costado del parque del mismo.

2. Municipal

No existen edificios municipales o gubernamentales. Solo públicos como la Escuela de educación primaria, el Salón social comunal Canoas y el templo.

3. Privadas

La organización más importante de esta comunidad es su Comité de vecinos, por medio del cual se pudo conocer la intención de conservar el objeto de estudio, así también algunos grupos católicos generados por el fervor de las fiestas de Semana Santa. Los grupos políticos sólo visitan con el fin de buscar votos, no poseen sede oficial, pero se nota la influencia del partido oficial que gobierna el país.

3.5 CONCLUSIONES

- La aldea de Canoas, Jutiapa se encuentra localizada en una zona geográfica y climática que beneficia las condiciones para poder darle un mantenimiento adecuado al templo. Su entorno posee naturaleza llena de recursos y materiales que con mano de obra del lugar y un poco de asesoría, facilitarían la ejecución de un proyecto de conservación.
- La falla de Jalpatagua atraviesa el municipio de Jutiapa y aunque es de carácter secundario, provoca gran cantidad de sismos y micro sismos, que afectan la estructura del templo que, como se ve en este capítulo, la región IV es la tercera región más afectada del país, en lo que a actividad sísmica se refiere, dando esto una condicionante para su conservación. Fue afectada recientemente, por los terremotos de El Salvador en enero y febrero del 2001.
- El poco trabajo en la infraestructura de la aldea Canoas, provocado por la falta de agua potable, escasa red de drenajes, su traza no definida y el aislamiento por una deficiente red de transporte, hacen que se produzca un estancamiento en su desarrollo económico, social y cultural, provocando, además, focos de contaminación dentro de la comunidad, lo cual perjudica la conservación del templo.



CAPÍTULO 4

ESTADO

ACTUAL



CAPÍTULO 4: ESTADO ACTUAL

4.1 ENTORNO INMEDIATO

Entorno inmediato es el conjunto de edificaciones que lo rodean y enmarcan, integrados entre sí por espacios abiertos como calles, plazas, parques, elementos naturales, etc. , formando con el Templo un conjunto característico y único⁴⁹.

El entorno del Templo, en la aldea Canoas, Jutiapa, está compuesto por viviendas y tiendas, en los cuatro costados del Templo, siendo el edificio más significativo el Salón Comunal Social Canoas situado al frente, lado Este, de la Iglesia. La aldea no cuenta con una Plaza que enmarque al templo dentro de la misma, únicamente cuenta con un área contigua que los vecinos ceden para las fiestas patronales. Para este estudio se analizó cada uno de los edificios que lo rodean y las funciones que desempeñan.

4.1.1 USO ACTUAL DEL SUELO

La aldea de Canoas, Jutiapa, no tiene traza definida y, por ende, el crecimiento urbano es desordenado, los únicos elementos que enmarcan la aldea son: el Salón Comunal Social Canoas y el Templo de Nuestra Señora de la Concepción Canoas.

1. ACCESOS

A. VEHICULARES

⁴⁹ CEBALLOS ESPIGARES, MARIO FRANCISO y TO, QUIÑÓNEZ, MARCO ANTONIO, "Complejo arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala. Una propuesta de restauración y reciclaje"

Está representado por la calle que lleva al Templo que es el único acceso vehicular que existe en la aldea. Se recorre toda la ruta CA-1 desde Guatemala hasta llegar al kilómetro 130, casi 7 kilómetros después de Jutiapa, se ingresa por la única calle de terracería en la aldea Las Pozas, Jutiapa, siendo este el ingreso principal a la aldea Canoas, desembocando en el Templo, aproximadamente, 4 kilómetros adelante. Esta calle principal de la aldea no se encuentra adoquinada o asfaltada, al igual que los senderos o veredas de la misma.

Existe otra salida hacia la cabecera, Jutiapa, pero es de muy difícil acceso por lo que se hace necesario regresar por la misma ruta.

El gobierno de la República, a través de la municipalidad de Jutiapa tiene destinados fondos para proyectos de infraestructura, específicamente, para vías de acceso, balastrando caminos como el de la aldea Canoas, dos veces por año, aproximadamente, para favorecer el comercio y el suministro de productos básicos a todos los habitantes de la aldea.⁵⁰

B. PEATONALES

Están determinadas por banquetas que varían desde 40 a 120 cm de ancho, se observan, principalmente, en las viviendas de la calle principal, aunque la mayoría transita en la calle, senderos o veredas de tierra que en su totalidad enmarcan la aldea, por estar sin adoquinar o asfaltar el 100% de la misma.

2. GESTIÓN

Por ser una aldea de la cabecera municipal del departamento de Jutiapa, no cuenta con ninguna entidad de gestión, -Estatel y Municipal- por estar todas en la cabecera.

⁵⁰ Entrevista Alcalde Municipal de Jutiapa

3. SERVICIOS

En el entorno del templo no existe ningún tipo de servicio, el Centro de Salud se encuentra cerca de la escuela, aproximadamente, a 500 metros.

4. COMERCIO

A. INTERCAMBIO MENOR

Se basa, principalmente, en las 9 tiendas que existen en la aldea. Una se encuentra enfrente del Templo formando parte de su entorno. Éstas son las distribuidoras de los productos de consumo diario y accesorios. El sábado ingresa un camión a vender verdura, ya que la aldea no cuenta con mercado propio y, por lo regular, se ubica a un costado del Templo.

5. VIVIENDA

El 70% del uso del suelo de la aldea es vivienda, el 28% para agricultura y el 2% para comercio.

6. RECREACIÓN

A. ACTIVA

El Templo no cuenta con áreas de recreación en su entorno, en su defecto se utiliza la cancha de fútbol de la Escuela Oficial Rural Mixta, Canoas, ubicada a 500 metros, aproximadamente.

B. PASIVA

El Salón Comunal Social, Canoas, enmarca el atrio del Templo por encontrarse al frente del mismo. Constituyen los dos elementos los principales lugares donde se realiza la mayor parte de actividades culturales y religiosas, separados, únicamente, por una calle no bien definida, con una Ceiba en medio de los dos elementos urbanos.

4.1.2 DESCRIPCIÓN DEL ESTADO FÍSICO ACTUAL

Al no contar el Templo de Nuestra Señora de la Concepción con una plaza definida, las tres actividades principales que ocupan el 80% del área del uso

del suelo son: vivienda-comercio, culto religioso y recreación pasiva, el restante 20% lo utilizan las áreas de circulación, que, aunque no bien definidas, existen.

Con estas actividades se describe el estado físico actual de los inmuebles.

1. VIVIENDA-COMERCIO

Los inmuebles utilizados para estas actividades ocupan el 65% del 80% total del área del entorno del Templo, con diversos tipos de sistemas constructivos, dividiéndose en cuatro tipos bien definidos⁵¹:

- a. muros de adobe y cubierta de madera-teja con un 50%;
- b. muros de block y cubierta de madera-teja con un 13%;
- c. muros de block reforzado y cubierta de lamina de zinc con un 25%;
- d. muros de block reforzado y cubierta de hormigón armado con un 12%.

Predominan las viviendas de muros de adobe y teja de barro.

La falta de mantenimiento es una característica de todas las viviendas. Ocasionalmente desprendimientos en los acabados de las fachadas y decoloración de pintura de diversos tonos, esto crea contraste. Las puertas y ventanas son, en su mayoría, de madera y, algunas, de metal; presentan problema, especialmente, las de madera por su grado de deterioro, el sistema de abatimiento que utilizan y la humedad.

Las estructuras de techos y sus cubiertas también se encuentran en su mayoría, deterioradas por la lluvia, que, aunque no es constante, en época de invierno es abundante y con los movimientos sísmicos las tejas dejan filtrar el agua. Su lámina de zinc se arruina por el corto tiempo de vida útil.

⁵¹ Investigación de campo. Elaboración Propia

La falta de cuidados y mantenimiento a las casas se debe principalmente, por la falta de recursos humanos y falta de conocimiento de sus habitantes, dando como resultado el deterioro

2. CULTO RELIGIOSO

La actividad de culto religioso está centrada en el Templo de Nuestra Señora de la Concepción, Canoas, Jutiapa, objeto de la propuesta de restauración, por lo que, se analiza, detalladamente, más adelante. No cuenta con casa parroquial, únicamente con una pequeña sacristía anexa al templo donde se guardan algunas imágenes y accesorios del Templo. No existe ningún templo protestante en el entorno inmediato.

3. RECREACIÓN PASIVA

Esta actividad se realiza en el Salón Comunal Social, Canoas, y, en el atrio del Templo; los dos elementos son de reciente construcción por lo que no forman parte histórica del Templo. En el primer caso, el salón fue construido con paredes de block reforzado y cubierta de armadura de metal y lámina de zinc; en el segundo caso, el atrio es de concreto en losetas de 1.50 x 1.50 metros y lo define una baranda de hierro forjado con columnas de 0.20 x 0.20 a cada 2 metros, aproximadamente, y, con una altura de 2 metros.

4. CALLES Y CIRCULACIONES

No existen calles adoquinadas o asfaltadas dentro de toda la aldea.

La única vía de acceso transitable en todo tiempo a la aldea, termina enfrente del Templo, se encuentra únicamente balastrada y no está bien definida. A partir de allí varios senderos y veredas de tierra conducen a las demás aldeas y caseríos, los cuales no son

de la imagen urbana y la distracción del elemento principal, el Templo de Nuestra Señora de la Concepción, Canoas, Jutiapa.

transitables en invierno. Las banquetas de las casas varían de 40 a 120 centímetros y no son utilizadas.

[HAGA CLIC AQUI PARA VER EL PLANO](#)

4.1.3 DESCRIPCIÓN GRÁFICA DEL ESTADO ACTUAL

La descripción gráfica del estado actual, se estructura en los siguientes aspectos:

- A. Levantamiento fotográfico
- B. levantamiento de materiales
- C. levantamiento de daños y deterioros.

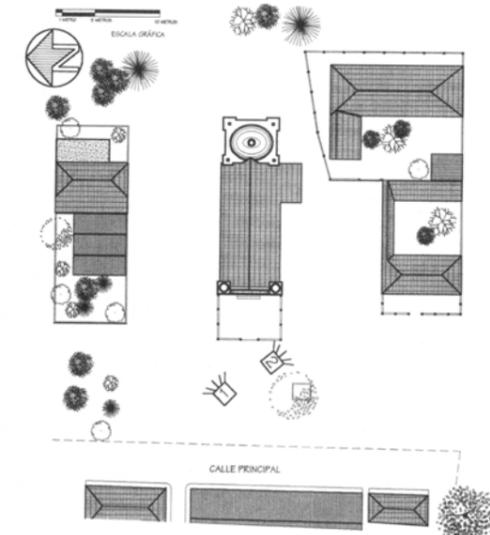
A. LEVANTAMIENTO FOTOGRÁFICO

Para la secuencia fotográfica del levantamiento, se toma como referencia el plano de localización que a continuación se presenta, donde se muestra la dirección y el orden del recorrido del análisis fotográfico.

[HAGA CLIC AQUI PARA VER EL PLANO](#)



FOTOGRAFÍA No.1.
 Vista de las viviendas ubicadas del lado Norte de la Iglesia, con sistemas constructivos diferentes.



FOTOGRAFÍA No.2.
 Vista de las viviendas ubicadas del lado Sur de la Iglesia, con sistema constructivo de ladrillo y adobe, cubierta de artesón de madera y teja de barro.



Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Levantamiento fotográfico del entorno inmediato	Escala: -----	Fecha: febrero 2001	Hoja 1/4
			Fuente: Elaboración propia		

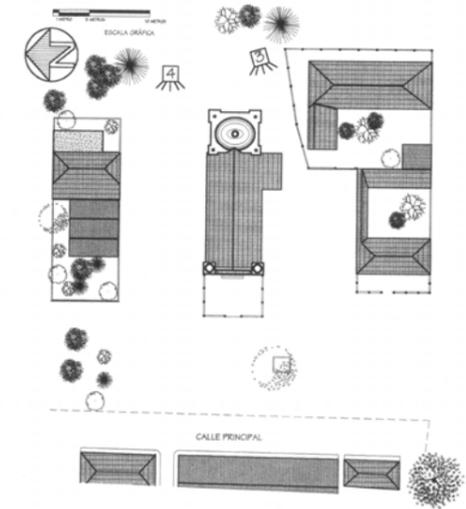


FOTOGRAFÍA No.3.

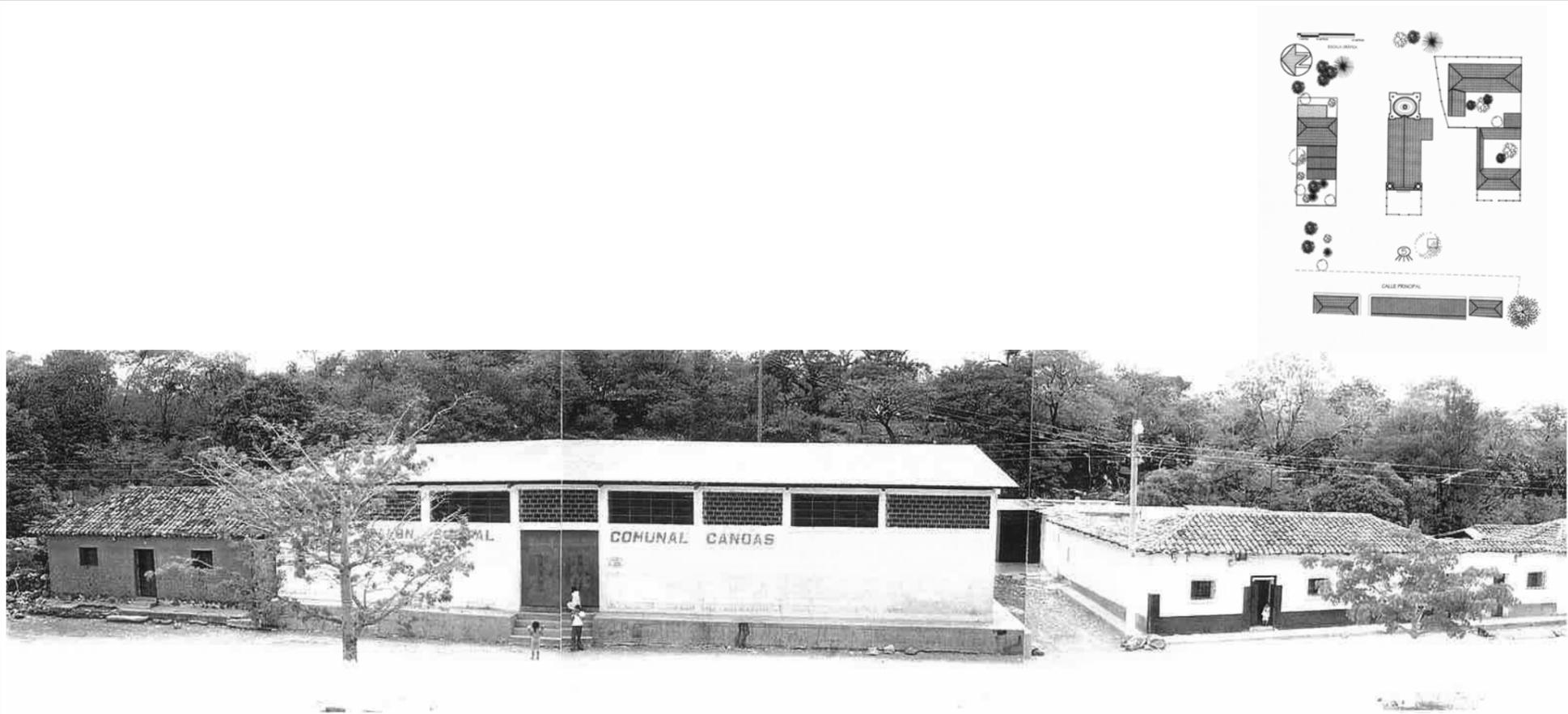
Vista de la vivienda y Salón Comunal Social Canoas, ubicadas del lado Oeste de la Iglesia, con sistemas constructivos opuestos.

FOTOGRAFÍA No.4.

Vista de la vivienda-comercio y Salón Comunal Social Canoas, ubicadas del lado oeste de la Iglesia con sistemas constructivos diferentes, donde se observa el predominio de las cubiertas de teja, rompiendo la armonía el Salón Comunal.



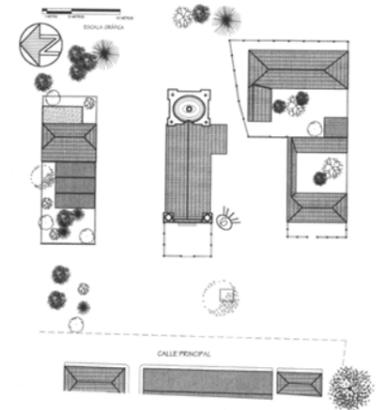
Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Levantamiento fotográfico del entorno inmediato	Escala: -----	Fecha: febrero 2001	Hoja 2/4
			Fuente: Elaboración propia		



FOTOGRAFÍA No.5. -PANORÁMICA-

Vista de la Elevación Oeste del entorno de la Iglesia, donde se logra observar que el Salón Social Comunal, Canoas, rompe con la unidad del conjunto por el diferente sistema constructivo que utilizaron en su reciente construcción.

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Levantamiento fotográfico del entorno inmediato	Escala: -----	Fecha: febrero 2001	Hoja 3/4
			Fuente: Elaboración propia		



FOTOGRAFÍA No.6. -PANORÁMICA-

Vista de la elevación Sur del entorno de la Iglesia, donde se logra observar la unidad de la elevación, aunque se han agregado algunos elementos como lámina de zinc y block pómez, pero, sin alterar drásticamente la unidad.

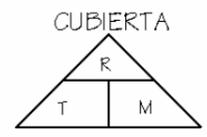
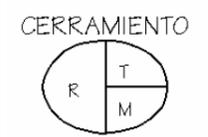
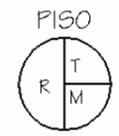
Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Levantamiento fotográfico del entorno inmediato	Escala: -----	Fecha: febrero 2001	Hoja 4/4
			Fuente: Elaboración Propia		

B. LEVANTAMIENTO DE MATERIALES

NOMENCLATURA PARA LOCALIZACIÓN DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS EN MONUMENTOS (Entorno inmediato)

RENGLÓN		TIPO		MATERIAL		
A	CIMIENTO	a. Corrido	b. Aislado	1. Piedra		
B	ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros	e. Columnas	2. Piedra - ladrillo		
		b. Parales	f. Gradadas	3. Mampostería		
		c. Pilastras	g. Contrafuertes	4. Ladrillo		
		d. Mochetas y/o costillas		5. Block martelinado		
C	ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas	e. Nervios	6. Madera		
		b. Soleta corrida		7. Hierro		
		c. Dintel		8. Acero		
		d. Losas		9. Block pómez		
D	ELEMENTOS MIXTOS	a. Arcos	e. Arbotantes	10. Nevadura		
		b. Tújeras o armaduras	f. Bóvedas	11. Cemento		
		c. Breizas, tendales, costaneras	g. Cúpulas	12. Yeso		
		d. Entrepiso		13. Lambrequín		
E	SUPERESTRUCTURA	a. Cubierta	i. Zócalos	14. Lámina de zinc		
		b. Tabique	j. Cernido vertical	15. Teja de barro		
		c. Puertas	k. Revestimiento	16. Lámina de fibrocemento		
		d. Ventanas	l. Repello	17. Losa de concreto		
		e. Pisos	m. Cernido	18. Adoquín		
		f. Machimbre	ñ. Tapiado	19. Tapiz		
		g. Elementos decorativos	o. Marcos	20. Azulejo vidriado		
		h. Baranda		21. Pintura de cal		
		F	INSTALACIONES	a. Hidráulicas	c. Eléctricas	22. Pintura de aceite
				b. Sanitarias	d. Especiales	23. Pintura de P.V.A.
G	COMPLEMENTOS	a. Jardinería	d. Vidriería	24. P.V.C.		
		b. Carpintería	e. Señalización	25. Poliductón		
		c. Herrería		26. Ductón		
H	SISTEMAS DE ORNAMENTACIÓN	a. Empotrados	c. Exentos	27. Otros		
		b. Adosados		28. Hierro galvanizado (HG)		
I	MUEBLES FIJOS	a. Empotrados	b. Aislados	29. Arcilla		
FUENTE: Cevallos Mario; To Marco. "Complejo de la Recolección de la Antigua Guatemala" Tesis de Maestría, Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, 1991.				30. Cal y arena amarilla		
				31. Adobe		
				32. Block pómez		

NOMENCLATURA



[HAGA CLIC AQUI PARA VER LOS PLANOS](#)

R = RENGLÓN
T = TIPO
M = MATERIAL

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura

Propuesta de conservación y restauración
del Templo de Nuestra Señora de la

Contiene:
Nomenclatura de

Escala:
Indicada

Fecha: Febrero 2001

Hoja

Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	levantamiento de materiales	Fuente: Elaboración propia	1/1
--	---	-----------------------------	-------------------------------	-----

C. LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

utilizando un sistema alfanumérico⁵² en donde se localizan las alteraciones y deterioros, se tratará de determinar el grado de daño causado al conjunto que rodea al Templo, por medio del cual se obtendrá información para determinar el nivel de alteración a la imagen del conjunto por las modificaciones realizadas.

Existen 4 factores que inciden sobre los monumentos

1. FÍSICOS
2. QUÍMICOS
3. ESPACIALES
4. CONCEPTUALES

Los deterioros causados por estos factores poseen dos tipos de causas⁵³:

1. CAUSAS INTRÍNSECAS: son las propias de los edificios, tales como: sistemas constructivos y materiales, posición del edificio y condiciones del terreno.
2. CAUSAS EXTRÍNSECAS: son las ajenas a los edificios, causadas por agentes biológicos, la acción humana y por efectos climatológicos.

[HAGA CLIC AQUI PARA VER LOS PLANOS](#)

⁵² SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN ALFANUMÉRICO. Basado en la tesis presentada por la Arqta. Irma Yolanda de León de Ordóñez. Guatemala, octubre de 1990.

⁵³ Torres Meza, Rafael, Iglesia San Miguel Arcángel. Tukurú. Tesis profesional. Fac. de Arquitectura.

NOMENCLATURA DE ALTERACIONES Y DETERIOROS DEL ENTORNO INMEDIATO.

FACTORES	CAUSAS INTRÍNSECAS	CAUSAS EXTRÍNSECAS
	I. NATURALEZA DEL TERRENO II. UBICACIÓN III. SISTEMA CONSTRUCTIVO IV. ESTRUCTURA Y MATERIAL	1. PLANTAS 2. MICROFLORA 3. INSECTOS 4. SOLEAMIENTO 5. LLUVIA 6. TEMPERATURA 7. VIENTOS 8. SISMOS 9. FALTA DE MANTENIMIENTO 10. DESCONOCIMIENTO 11. MODIFICACIÓN 12. USO 13 VANDALISMO

<p>A. FÍSICOS B. QUÍMICOS C. ESPACIALES D. CONCEPTUALES</p>	<p>EFFECTOS</p>	<p>a. GRIETAS b. FISURAS c. HUMEDAD d. EROSIÓN e. VEGETACIÓN f. EFLORESCENCIA g. EXFLORESCENCIA h. DISGREGACIÓN i. DECOLORACIÓN j. CAMBIOS EN MADERA k. SATURACIÓN DE PUBLICIDAD l. AGREGADOS m. MODIFICACIONES n. EDIFICACIONES SIN VALOR HISTÓRICO-CULTURAL.</p>
---	------------------------	--

FUENTE: Torres Meza, Rafael. Propuesta de restauración de la Iglesia de San Miguel Arcángel y su entorno inmediato. Tesis profesional. Fac. de Arquitectura. USAC.

4.1.4. DIAGNÓSTICO DE ENTORNO INMEDIATO

Formado por el conjunto de edificaciones que rodea al templo de Nuestra Señora de la Concepción, Canoas, se compone, principalmente, de vivienda-comercio y del Salón Comunal Social, Canoas, fuente de recreación pasiva. Las cuales poseen alteraciones causadas por factores de tipo físico, espacial y conceptual, debido a que ninguna conserva su forma original y al construir nuevas edificaciones no se tomó ningún tipo de consideraciones en cuanto al criterio de construcción, utilizando materiales tales como: block pómez para muros; concreto reforzado para losas, columnas, vigas y pisos; lámina de zinc para cubiertas; todo esto por el desconocimiento de la importancia de conservar la identidad original del entorno inmediato del templo. La alteración más relevante es el Salón Comunal Social, Canoas, el cual rompe con la poca armonía que existe en el conjunto, debido a su sistema constructivo, dimensiones y ubicación choca y contrasta con la iglesia, compite con ella, incluso, llega a restarle importancia por su tamaño volumétrico dentro del conjunto.

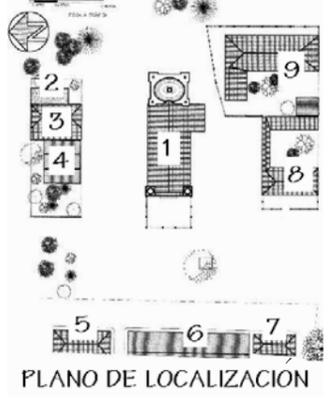
Además de estas alteraciones, se agregan todos los deterioros y efectos causados por las diferentes causas intrínsecas y extrínsecas, descritas en la tabla de alteraciones y deterioros, las cuales según el análisis realizado en las ilustraciones anteriores, las principales causas intrínsecas son: la mala utilización del sistema constructivo y los materiales utilizados, en donde se puede señalar, especialmente, las estructuras de madera con cubierta de lámina de zinc.

Las causas extrínsecas tienen también una incidencia importante en el estado físico actual de las edificaciones del entorno del templo, siendo las más importantes: la falta de mantenimiento y los daños provocados por el hombre. La lluvia, que, aunque no es constante es muy copiosa en los días de invierno, provocando humedad en la teja y lámina de zinc las viviendas, así como el crecimiento de micro y macroflora en la misma teja, muros y elementos de carga vertical y horizontal, daños en los elementos de madera, decoloración y manchas en muros y losas; la temperatura, que por el clima del lugar es sumamente cálido, es un factor importante en las alteraciones químicas; falta de mantenimiento, debido, especialmente, al desconocimiento

de los habitantes, que hace parecer algunas viviendas casi abandonadas y parcialmente destruidas; los sismos, afectan todas las edificaciones, especialmente, las de adobe, que por estar cerca de la falla de Jalpatagua se han visto afectadas en los últimos años principalmente por el terremoto de El Salvador a principios del año 2001, causando como principales daños, grietas y fisuras en los muros de estas viviendas⁵⁴.

La propuesta de intervención al entorno inmediato del templo de Nuestra Señora de la Concepción, Canoas, deberá tratar de integrar al conjunto una unificación de criterios en la utilización de materiales, sistemas constructivos y acabados, estableciendo, también, alturas máximas en edificaciones e instalaciones expuestas, tanto eléctricas como sanitarias. El objetivo principal es devolver al templo la importancia necesaria para que continúe siendo el centro de interés en el conjunto.

⁵⁴ Ver datos de las Características Físicas de la Aldea, Canoas, en el Capítulo III . MARCO TERRITORIAL.

 PLANO DE LOCALIZACIÓN		FACTORES				CAUSAS INTRÍNSECAS				CAUSAS EXTRÍNSECAS											EFECTOS															
		FÍSICOS	QUÍMICOS	ESPACIALES	CONCEPTUALES	NATURALEZA DEL TERRENO	UBICACIÓN	SISTEMA CONSTRUCTIVO	ESTRUCTURA Y MATERIAL	PLANTAS	MICROFLORA	INSECTOS	SOLEAMIENTO	LLUVIA	TEMPERATURA	VIENTOS	SISMOS	FALTA DE MANTENIMIENTO	DESCONOCIMIENTO	MODIFICACIÓN	GRIETAS	FISURAS	HUMEDAD	EROSIÓN	VEGETACIÓN	EFLORESCENCIA	EXFLORESCENCIA	DISGREGACIÓN	DECOLORACIÓN	CAMBIOS EN MADERA	SATURACIÓN DE	PUBLICIDAD	AGREGADOS	MODIFICACIONES	OPIN. SIN VALOR	HISTÓRICO
No.	EDIFICIO O INMUEBLE	A	B	C	D	I	II	III	IV	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n		
1.	TEMPLO RELIGIOSO																																			
2.	VIVIENDA			0	0			0	0		0		0	0				0	0			0	0					0						0	0	
3.	VIVIENDA	0	0					0	0		0		0	0				0	0		0	0						0	0					0	0	
4.	VIVIENDA	♦	♦					♦	♦		♦		♦	♦				♦	♦		♦	♦						♦	♦					♦	♦	
5.	VIVIENDA-COMERCIO	0	0			0	0	0	0		0		0	0			0	0	0		0	0	0				0		0					0	0	
6.	SALÓN COMUNAL			0	0			0	0				0	0	0		0	0	0			0						0						0	0	
7.	VIVIENDA	0	0					0	0		0		0	0				0	0		0	0						0	0					0	0	
8.	VIVIENDA	0	0				0	0					0	0				0	0		0	0						0	0						0	0
9.	VIVIENDA	♦	♦			0	0	0					0	0				0	0			0						0							0	0

SIMBOLOGIA

0 = ALTERACIÓN EN MURO	♦ = ALTERACIÓN EN CUBIERTA	LAS INTERVENCIONES DEL TEMPLO SE DETALLAN EN EL PRESENTE TRABAJO		
Universidad de San Carlos de Guatemala	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la	Contiene:	Escala: -----	Fecha: febrero 2001
				Hoja

Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	CUADRO SÍNTESIS DEL LEVANTAMIENTO DE MATERIALES	Fuente: Elaboración propia	1/1
--	---	---	-------------------------------	-----

4.2. TEMPLO DE NUESTRA SEÑORA DE LA CONCEPCIÓN CANOAS, JUTIAPA

4.2.1. ANTECEDENTES HISTÓRICOS

➤ La Iglesia en el Reino de Guatemala⁵⁵

La iglesia durante los siglos XVI y XVII se organizó, de tal manera, que colaboró en la conquista en tres grandes períodos:

- i. Grandes misiones (1519-1560). Acompañando a las conquistas;
- ii. Consolidación de la Iglesia (1550-1620). Afianzando definitivamente la institución eclesial y fortaleciendo el gobierno espiritual;
- iii. Criollización (1620-1700) . Volcándose a la religiosidad barroca y decayendo la misma evangelización.

La organización, por su misma ideología, es jerárquica, donde el papa y los obispos tienen todo el poder, por lo que se hizo necesario crear las diócesis, las cuales son un ámbito territorial que comprende varias parroquias, lo que trajo como consecuencia el nombramiento de obispos, por lo que, en el período de 1512 a 1620 se erigieron 24 obispados.

En cada catedral de las diócesis se constituyó un cabildo eclesiástico, el cual tenía el poder de nombrar un vicario capitular quien era el responsable de la diócesis.

La región de Oriente estuvo, principalmente, bajo el control religioso del Clero Secular, formado por religiosos que no pertenecían a ninguna orden principal y, por haber venido en gran número, estaban destinados a doctrinar pueblos indígenas en las parroquias y conformar los cabildos dentro de las diócesis, aunque de dudoso comportamiento moral y poca formación.

⁵⁵ Asociación de Amigos del País, HISTORIA GENERAL DE GUATEMALA, Tomo II y III

El clero secular fue creciendo hasta hacerse la mayoría dentro del territorio mejorando su calidad con seminarios y centros de estudios religiosos. El contacto con los indígenas hizo que varios de ellos incursionaran en el clero secular con bastante dificultad por ser hijos no legítimos, pero, el Papa concedió una bula para que pudieran ingresar y de ser la minoría de parroquias en 1555, para el año de 1600 ya casi poseían igual cantidad que las demás órdenes religiosas, consolidándose en 1700 con la mayoría de pueblos atendidos, haciendo un total de 150. Al tener la mayoría en su poder, solicitaron se les diera el resto de parroquias, creando un conflicto interno donde tuvo que intervenir el Rey, dejando a los cleros seculares mejor consolidados, siendo los principales factores la buena organización, administración y el ingreso económico que representaban, principalmente en la región oriental donde a partir de 1631 el auge tuvo su punto que las parroquias fueron insuficientes y el resto del clero secular tuvo que ser colocado como coadjutores de las más prosperas y los que tenían suerte se hacían de capellanías, las cuales eran terrenos donados por gente rica a la iglesia con el fin de celebrar misas periódicas en esos lugares en memoria de sus almas.

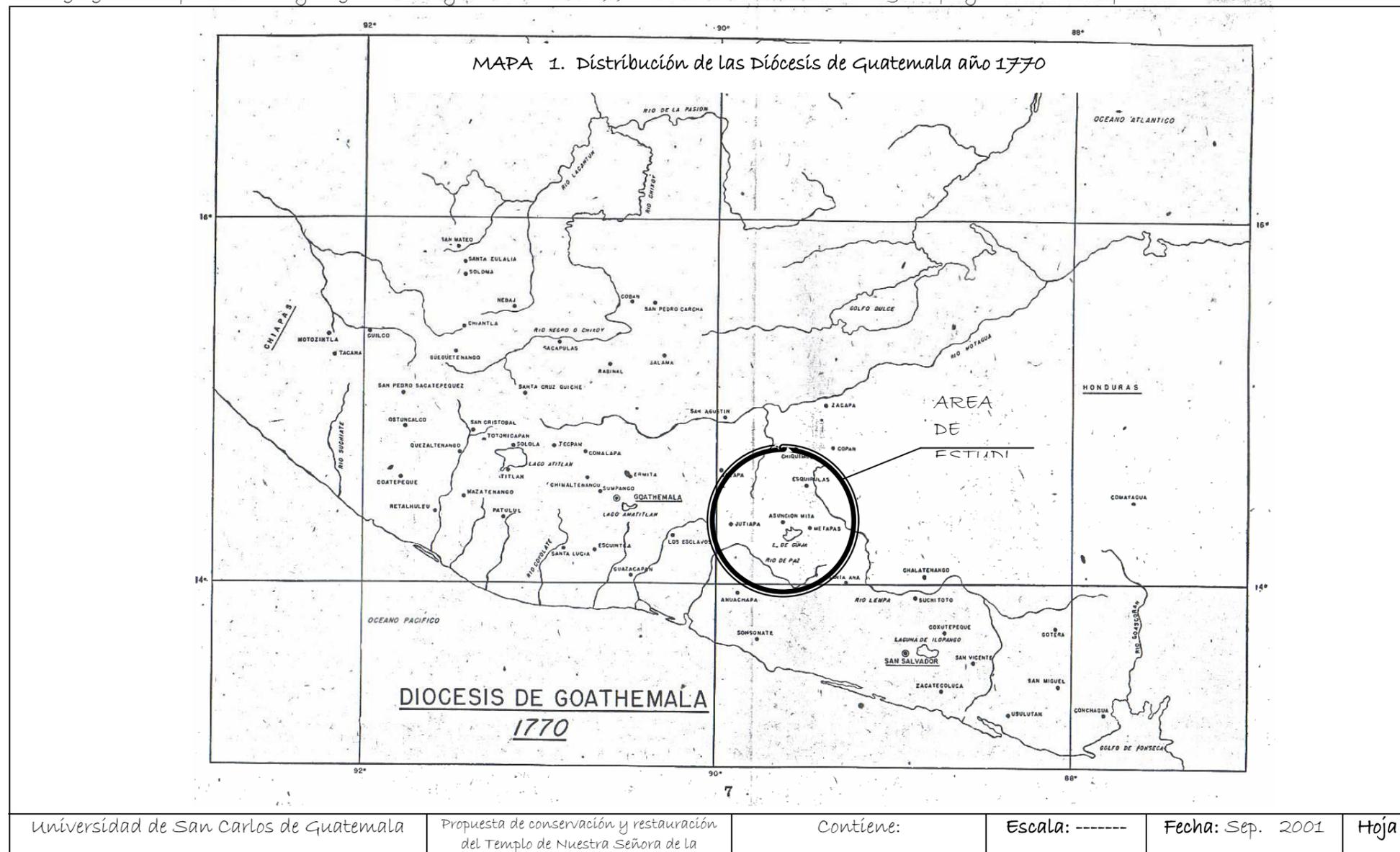
La organización externa de la Iglesia al final de la colonia, tomada del Arzobispo Cortés y Larraz es la más completa y se componía, en su orden, de la siguiente manera⁵⁶:

1. un arzobispo,
2. tres obispos sufraganeos,
3. Cabildo Catedralicio,
4. Conventos de Religiosos / as,
5. Beaterios,
6. 10 Provincias o Vicarias compuestas por Curatos o Parroquias.

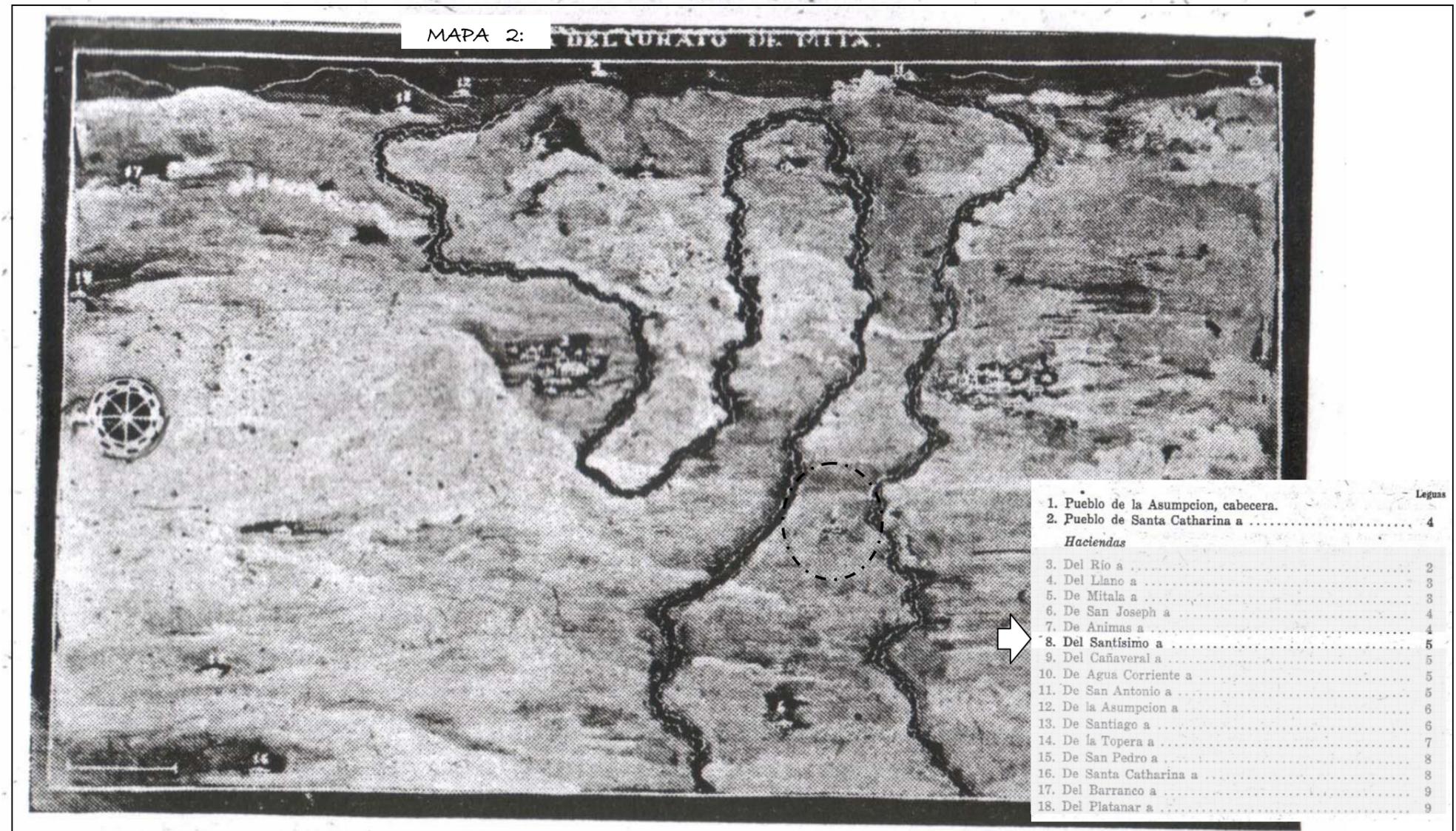
⁵⁶ Pbro. De Arriba, Luis Díez. HISTORIA DE LA IGLESIA CATOLICA EN GUATEMALA. Período Colonial. Tomo I. Pag. 289.

Para 1758 el corregimiento de Chiquimula de la Sierra creció en población y se le agregaron 10 pueblos más y, según Cortés y Larraz, hasta 1770 era la

4ª Provincia o Vicaría y contaba con 10 Curatos o Parroquias entre las que estaban las de Jutiapa y Mita. -Ver Mapa 1-



<p>Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León</p>	<p>Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.</p>	<p>MAPA DE LA DIÓCESIS DE GOATHEMALA AÑO 1770</p>	<p>Fuente: Cortés y Larraz, Pedro, DESCRIPCIÓN GEOGRÁFICO-MORAL DE LA DIÓCESIS DE GOATHEMALA, Pág. 7</p>	<p>1/1</p>
---	--	---	--	------------



Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: MAPA DEL CURATO DE MITA AÑO 1770	Escala: -----	Fecha: Sep. 2001	Hoja
		Fuente: Cortés y Larraz, Pedro, DESCRIPCIÓN GEOGRÁFICO- MORAL DE LA DIÓCESIS DE GOATHEMALA, Pág. 253			1/1

metropolitana Iglesia de Santiago de Guatemala, el consejo de su magestad.

Para 1776 existían 185 cofradías las cuales eran asociaciones de fieles legalmente constituidas con finalidades religiosas y benéficas que tenían como titular o santo a la Virgen María o alguno de los ministerios de la fe cristiana. Poseían un reglamento propio, podían formarse por el hecho de pertenecer a una profesión, grupo social o devoción. Se mantenía de las limosnas y cuotas de cofrades y de donaciones; las más prosperas contaban con iglesia. Regidos por un Mayordomo, persona elegida anualmente, convirtiéndose en un puesto muy apetecido por dar posición y prestigio, pero, empobreciendo a su familia por costear los principales gastos de las fiestas. A las esposas se les llamaba Capitanas y los dos estaban obligados a realizar una misa mensual, además de la del patrono titular y aniversario.

➤ **Templo Nuestra Señora de la Concepción Canoas, Jutiapa.**

El actual templo de Nuestra Señora de la Concepción está localizado en lo que era la Hacienda de la cofradía del Santísimo Sacramento del pueblo de Mita⁵⁷, Curato de Mita -ver mapa2- a 5 leguas de la cabecera⁵⁸, misma que se encuentra en el Registro de la Propiedad de Inmuebles del Corregimiento de Chiquimula de la sierra, actual municipio de Jutiapa, departamento de Jutiapa.

La aldea por estar en un lugar bastante escabroso y lejos de la parroquia más cercana solicitó la construcción de un oratorio en 1785 escribiendo literalmente así:

Nos Dn.Dn. Francisco Jose de Figuerado y Bictoria por la Gracia de Dios y de la santa sede Apostólica Arsobispo de la Santa

⁵⁷ Archivo General de Centro América Exp. 53.153, Leg. 6027 fol.26

⁵⁸ Cortés y Larraz, Pedro, DESCRIPCIÓN GEOGRÁFICO-MORAL DE LA DIÓCESIS DE GOATHEMALA, Pág. 253

Por cuanto en vista ante Nos, se presentaron los avitadores de la canoa comparecen del Cura del Pueblo de Jutiapa a culla jurisdiccion pretenece, haciendonos relacion que en dicho valle se hallan ochenta familias las cuales comprenden como dosientos feligreses, y que por la distancia de poblado, y fragosidad de caminos se les hasilla dificil recurrir, donde pudiesen cumplir con el precepto de oyr misa, por lo qual nos suplicaban fuesemos servidos consederles Licencia para que en dicho valle pudiesen fabricar un oratorio, y en el selebrar el Santo Sacrificio de la misa en los dilla Festivis si la necesidad lo pidiere, poder dicho cura de Jutiapa administrar los demas sacramentos para el mas pronto socorro y consuelo de dichos feligreses, Portanto, por nos, visto, mandamos librar y libramos el presente por qual sin perjuicio del privilegio de la Santa crusada, damos, y consedemos licencias a los avitadores del la Canoa para que en puedan fabricar hun oratorio el selebrar el Santo sacrificio de la misa y el cura de Jutiapa, o sus tenientes administraran los demas Sacramentos para el mas pronto socorro de sus feligreses, baliendo por el tiempo en nuestra boluntad, y sin perjuicio Admnistrativo Parroquial, como el referido privilegio de crusada, y mandamos a los avitadores de dicho valle, conserven el referido Oratorio, con los Basos Sagrados necesarios, hacè y decencias correspondientes a tan tremendo sacrificio dando como damos lo comision al mencionado cura de Jutiapa, para que segun la forma prevenida por el Ritual Romano bendiga dicho Oratorio, y se de su desiencia y separaciòn de todo uso profano, Fecho en el Pueblo Jutiapa en trese de marzo de 1785. Francisco Jose Arsobispo de Guatemala.

Por mandato de su Señoria Ilustrisima el Arsobispo mi Sr. Juan Rocen por secretario y notario de visita.⁵⁹

⁵⁹ Archivo General de Centro América, Fichero. Patronato-Oratorio, Signatura B119.2 Leg. 2515, Folio 3

Pero la situación de la aldea no era muy prominente y tenía las siguientes características, según una descripción al realizar una visita el cura Marín Torres en 1830:

La canoa (alias lo de Aguilar), es una Cañada bastante escabrosa, con una quebrada al medio, que cuando lluebe hace bastante Daño: no tiene mas de provecho, que un soplo par el trabajo de metales: todo lo demas se reduce a edificios arruinados: sus habitantes son sumamente pobres, y desmoralizados: sus casas muy miserables y algunas cubiertas de oja de maguei: estos a esfuerzo mio y de algunos vecinos levantaron un oratorio en donde tienen los utensilios necesarios par el servicio del la Parroquia proyectada.⁶⁰

No eran suficientes 500 pesos anuales para los Ministros de esa época para quedarse radicando en la aldea, pedían sus requerimientos mínimos para quedarse en el lugar como se puede ver la contestación de Ramón Ruano a la petición del Arzobispo:

Conveniendome yo en obsequio de la paz y tranquilidad, en la solicitud de U. sobre dar quinientos pesos para los derechos parroquiales de la canoa . que pagan Ministros, que les administre los Santos sacramentos; u cpm eñ Aitp deñ Excelentísimo Sr. Arzobispo; me vali de D. Juan Antonio Martinez, para que le proporcione lo siguiente: Suministro por quinientos pesos no es facil encontrarlo: porque sale a quarenta pesos el mes de lo que tiene que mantenerse, buscar cuidado, criada: que en todo esto gastara por lo menos treinta pesos: que quando le dejen las misas libre, es necesario ver primero quienes son los que le ban a pagar esto pretendidas misas, pues en toda la Parroquia no pagan diez al mes: en estas vistas no puede contar el Ministro con este ramo para sus subsistencia. Lo menos que se le asigna a los Ministros Coadjutores. Que se saben administrar son sinquenta pesos de mesada, mesa, ropa limpia, y bestia mantenida para su silla, y sobre todo la aluda del cura: por lo que vera las dificultades del ministro. Con todo para que el Excelentísimo Sr. Arzobispo. Vea mi conducta, y se satisfaga, al ver que excede a su solicitud: propuse a usted con D. Juan Antonio

⁶⁰ Archivo General de Centro América, Fichero Mapa-Curato. Signatura B100.1 Exp. 33080 Leg. 1416 Fol. 1

**Martinez que yo daria dies pesos mas y la meza, y todo lo demas que se acostumbra dar a los Coadjuntos . contal que U. asegure los quinientos pesos para los Dichos ministros : y que el Ministro quando lo hayan menester lo pidieran para ser le mas facil y llevadera la suvsistencia al estar en poblado para la escases de alimentos en esos valles: lo que mas dificulta al mencionado Ministro y aunque U. convinimos según otra carta ponemos que el Dan Juan Antonio Martínez me mando Con que V hadvertido que no haberme mandado la carta a donde comunicarnos en este estado para hacerle frente al Excelentísimo Sr. Arzobispo no me hace cargo de ellas; pero protesto que a igual que violencia, que resulte sin contar con mi consentimiento pedirme se me haga cargo para yo hablar. Dios que a U. MJ.
Quesaltepeque once de mayo de mil ochocientos veinte y tres.
Ramon Ruano.
Sr. Dn Severino Duarte.⁶¹**

Los habitantes de la aldea después de haber construido el templo se quedan tristes porque ningún Ministro se quiere hacer cargo de la misma, describiendo sus dimensiones y los materiales con que fue construida en el año de 1859:

En el momento que se comunicó a este pueblo el ofisio, formamos un clamor triste disendo. Que sensible nos es que después de aber construido un oratorio de veinte y sinco baras de largo y simientos de piedra y de adobe, cubierta de teja con sus correspondientes imágenes dignas de divino culto, con sus nornamentos , misal, calis, sagrario, copon, un cmarin que se esta acabando de contruir; valor de siento setenta p. Con una campana valor de mas de cuatrocientos p. Y otros utensilios, con una lisensia completa que para ello se acompaña su copia, todo lo dicho conteado por nosotros.⁶²

⁶¹ Archivo General de Centro América. Fichero, Mapa Curato, Signatura B100.1 Exp. 33080 Legajo 1416 Fol. 7

⁶² Archivo General de Centro América. Fichero Patronato -Oratorio, Exp B119.2 Leg. 2515, Fol. 4

4.2.2. DESCRIPCIÓN DEL INMUEBLE Y SUS ELEMENTOS ARQUITECTÓNICOS

A. PLANTA

La distribución de la planta de la Iglesia de Nuestra Señora de la Concepción, Canoas, es rectangular con una proporción de 1:3 - ancho:largo-con un acceso principal único, y, se distribuye en los ambientes que se detallan.

1. Atrio: tiene un área aproximada de 64.4 metros cuadrados, de forma rectangular y base nivelada, definido por muros bajos de 50 centímetros de alto con columnas rectangulares de 20 por 20 centímetros con remates piramidales, poseen una altura de 2 metros, separadas, aproximadamente, a cada 2 metros con barandas de hierro forjado entre sí, de 1.50 metros de alto. Posee un acceso único de la calle y es la antesala a la nave que se comunica mediante la puerta de ingreso principal.
2. Nave: su acceso es por el atrio y, luego, en la puerta principal, posee un área de 105.28 metros cuadrados; los muros laterales son de mampostería, de un ancho de 80 centímetros y una altura de 3.20 metros respecto del nivel del piso interior de la nave. El muro lateral Norte no posee ninguna ventana o abertura de ningún tipo, por el contrario, el muro lateral Sur, posee una ventana cuadrada de 90 centímetros, que da a la calle, con un sillar de 1.75 metros sin derrame y un vano de puerta de 85 centímetros de ancho por 1.96 metro de alto que comunica a un anexo a la iglesia que, originalmente, era una sacristía y confesionario.

El anexo tiene un área de 13.40 metros cuadrados. Los muros de cerramiento adosados al de la nave tienen un ancho de 45 centímetros, con una puerta de madera que da al exterior de un ancho de 80 centímetros y una altura de 2 metros, no posee ninguna ventana.

3. Presbiterio: la entrada al altar la enmarca un arco rebajado construido con mampostería, una grada de 10 centímetros y el comulgatorio. El área del presbiterio es de 27.20 metros cuadrados de forma rectangular, proporción 1:0.8. Posee en el muro lateral Sur una ventana de 40 centímetros de ancho por 60 centímetros de alto, con un sillar al nivel del piso interior de 1.80 metros sin derrame. La cubierta está formada por una cúpula semielíptica, que cubre la planta del presbiterio, asentándose sobre las pechinas y arcos torales con un remate de cornisa de ondas. En su ápice tiene un cupulino o linterna, que culmina con un cimborio que sirve de base para el remate del mismo, cabe mencionar que este elemento es sólo ornamental ya que la cúpula es cerrada en su cúspide. El centro de atención del templo lo constituye la mesa del altar y el retablo, dorado, original de madera, con estilo neoclásico, de 2 metros de largo, 1 metro de ancho por 2.50 metros de alto, apoyado sobre una mesa fundida adosada a lo largo del muro Este, con un ancho de 1.30 metros y 90 centímetros de alto, donde se encuentra la imagen de Nuestra Señora de la Concepción.

B. MURO DE FACHADA

La fachada se compone verticalmente de una calle principal y dos laterales; horizontalmente, se compone de arranque, un cuerpo, remate de fachada y dos campanarios.

El arranque se compone en las dos calles laterales de un basamento rectangular de una altura de 40 centímetros, el fuste es completamente liso de unos 90 centímetros de altura y termina con una cornisa con moldura de cuarto bocel.

El primer cuerpo, se compone de calle principal y su calle lateral a ambos lados. En la principal se encuentra el ingreso, con una imposta de cada lado con basamento rectangular y capitel con molduras de cuarto bocel

que parecieran dar arranque al arco de medio punto con una cornisa en su contorno con molduras también de cuarto de bocel y la puerta formada con seis tablones gruesos, de madera de color verde sin acabados⁶³, con elementos de hierro forjado. También cuenta con dos columnas adosadas de basamento rectangular de orden dórico, fuste liso y capitel del mismo orden y terminan en la cornisa de 4 fajas con molduras de cuarto bocel corridas a lo largo de toda la fachada. En la calle lateral por ser la fachada completamente simétrica posee las mismas características a ambos lados, simulando dos grande columnas con similares características a las de la calle principal con basamento dórico corrido a lo ancho de toda la calle que es, aproximadamente, de 1.84 metros y con capitel del mismo orden y también utilizando todo el ancho de la calle, uniéndose con las mismas molduras, sólo que en un relieve más bajo con las columnas de la calle principal, funcionando como arquitrabe de la cornisa corrida ya descrita en la calle principal.

El remate de la fachada en la calle principal es un frontón semicircular de mampostería, enmarcado con un capitel con molduras de cuarto bocel y con un detalle ornamental de alto relieve que arranca de la cornisa del primer cuerpo, con una columna central con capitel dórico y remate con una Flor de Lysz de donde parten dos roleos simétricamente, uno a cada lado de la columna, terminando en otra columna de similares características a la central, con el mismo capitel y la misma flor sólo que a menor escala. En las dos calles laterales se encuentra un campanario que arranca de la cornisa del primer cuerpo y se intersecta con el remate de la primera calle sin afectar su forma, compuesta por un vano rectangular con cuarto bocel en la parte interior del mismo y arco de medio punto arrancando de un canecillo con la misma moldura, la cornisa tiene una moldura de caveto y un remate de cúpula con un pequeño cimborio donde debió existir un elemento religioso. Actualmente, sólo el campanario derecho tiene dos campanas originales de la Iglesia.

⁶³ Vocabulario del folleto del Curso de Maestría de Conservación de Monumentos. Arq. Verónica Gutiérrez. Iconografía e Iconología. Fac. de Arquitectura. USAC.

Forma parte visual de la fachada, el anexo de la iglesia, que aunque no tiene relación directa por estar a otra distancia, observándose nada más la puerta de ingreso y la cubierta de teja. La proporción en tamaño es 1/8 de la fachada.

C. MURO LATERAL NORTE

La fachada consiste en un muro corrido que define, primeramente, el presbiterio con una columna, de 1.90 metros y a 3.40 metros, la otra, de 1.55 metros que tiene como remate una cornisa con las mismas características de la fachada y define la base de la cubierta que es una cúpula elíptica de 3 metros de alto con una linterna o cupulino con un cimborio que sirve de base para la otra cúpula que remata la linterna. El muro continúa y define la nave⁶⁴, está reforzado por dos contrafuertes, no tiene ningún vano de puerta o ventana, se encuentra expuesto al arranque del cimientado de piedra a una altura de 40 centímetros, aproximadamente, el remate lo constituye la estructura del techo y la cubierta⁶⁵ de teja de barro prolongada, desde que termina la columna del presbiterio, hasta el muro de la fachada que como remate tiene el campanario descrito en el muro de fachada y los mismos detalles arquitectónicos que la calle lateral.

D. MURO LATERAL SUR

Constituido por el ancho del muro de la fachada, el cual tiene como remate el campanario descrito anteriormente y los detalles arquitectónicos de la calle lateral, con la diferencia del muro lateral Norte, que posee una pequeña ventana de 20 centímetros por 40 centímetros, a unos 2.75 metros del nivel exterior del piso, cuya función es iluminar las gradas del campanario, las cuales están dentro del muro de fachada, en forma de caracol con un diámetro de 1.60 metros, al cual se accesa por tres gradas y una puerta de pedazos de madera en muy malas condiciones, de vano rectangular y remate de medio punto de 1.90 de altura, en la parte posterior y exterior del muro de la fachada. Luego, el muro continúa y

⁶⁴ Folleto del curso de Conservación de Monumentos. Arq. Verónica Gutiérrez. Fac. de Arquitectura. USAC.

⁶⁵ IBID

define la nave, está reforzado con un contrafuerte, tiene una ventana de 90 por 90 centímetros con un sillar de 2 metros respecto del nivel exterior de piso, protegida con madera en malas condiciones y elementos decorativos. Adosado a este muro se encuentran los muros que le dan forma a la antigua sacristía y actual bodega de la iglesia, saliendo 3 metros del mismo, a unos 12 metros del muro de la fachada y terminando en la primera columna del presbiterio, este anexo de la iglesia posee una puerta de 80 centímetros de ancho y 2 metros de alto formada por cuatro tablonces de madera de color verde, sin acabados y de mantenimiento no deseable, al cual se puede acceder por afuera de la iglesia por medio de tres gradas. El arranque del cimientado se encuentra expuesto a una altura de 40 centímetros, aproximadamente, el remate lo constituye la estructura de techo y la cubierta de teja de barro, prolongada desde que termina el muro de la fachada hasta la cúpula, manteniendo el mismo ángulo de inclinación en el anexo de la iglesia. El muro del presbiterio a diferencia del muro del Norte cuenta con una ventana de 40 por 60 centímetros, a unos 2.30 metros del nivel exterior del piso, y, por ser simétrico todas las demás características son iguales a la del muro lateral Norte.

E. MURO POSTERIOR

El muro posterior es ciego, su único saliente es la cornisa que atraviesa las dos columnas de las esquinas y todo el muro posterior, con la característica que en las dos esquinas de las columnas se encuentran vestigios de gárgolas de barro en forma de cañón dentro de la misma cornisa. El remate del muro es la cúpula ya descrita en el muro lateral Norte.

4.2.3 . ESTILOS ARQUITECTÓNICOS

La fachada posee una mezcla de tres estilos definidos. El estilo Renacentista; por el uso del arco de medio punto; en este caso la parte superior de la puerta de ingreso, el remate y los campanarios, así mismo por el uso de elementos clásicos griegos y romanos, como columnas adosadas, basamentos y cornisas de orden Toscano que no es más que la simplificación del orden Dórico. El Neoclásico por la época en la cual fue construida la iglesia, basado

en la utilización de la simetría, la supresión de los nichos y las volutas de los perfiles, las columnas dóricas adosadas al muro de la fachada de fuste liso, la utilización de la línea recta y se mantiene la división de los muros en tableros con formas predominantemente rectangulares. Los motivos ornamentales son clásicos y, especialmente, copiados de la temática pompeyana: con motivos fitomorfos como guirnalda o flores, sostenidas a manera de gracioso telón mediante dos rosetas⁶⁶, especialmente, en el remate de la calle principal. El Colonial, por las plantas de las iglesias de gran sencillez, una sola nave, muros gruesos e interiores sencillos y cubiertas de artesonado, además de desarrollar la concepción espacial con base en proporciones armónicas.

Esta mezcla de estilos crea un Eclecticismo en ejecución, al intentar unir los anteriores estilos en una forma armónica.

4.2.4. DESCRIPCIÓN DE BIENES MUEBLES ⁶⁷

En el templo de Nuestra Señora de la Concepción, existen varios grupos organizados por medio de la Iglesia que realizan actividades entre las que destacan misas, reuniones de grupo, enseñanza o catequesis y procesiones. El templo cuenta con los siguientes bienes muebles: imaginería, altar, retablo, floreros, candelabros, copón, bancas y patena.

Entre las imágenes y bienes más importantes por su carácter histórico destacan: 2 campanas, donadas una en el año de 1859 y la otra en 1869 por Don Sebastián Valdez, fechas y nombres inscritos en las mismas, las cuales pertenecen al campanario derecho de la iglesia, la imagen de Nuestra Señora de la Concepción en su respectivo retablo, la imagen de Jesús sepultado que tiene su hornacina que sirve de anda para la procesión del Viernes Santo, en las festividades de cuaresma de la Iglesia, entre otras.

También cuenta con dos sagrarios antiguos donde guardan el copón y la patena, los dos de madera tallada con pintura a base de aceite, de fabricación

⁶⁶ Atlas de los estilos Artísticos, Fradera Veiga, R. Ediciones Rover. 1999

⁶⁷ Levantamiento de bienes-muebles. Elaboración propia.

antigua y sin mantenimiento de ninguna clase. A continuación se presentan algunas fotografías de los bienes descritos anteriormente.



FOTOGRAFÍA No 7.
Campana colocada en el campanario derecho de la iglesia, localizada en el vano que da a la fachada. Donada en el año de 1859.



FOTOGRAFÍA No. 8
Vista general del campanario derecho de la fachada de la iglesia, único campanario con campanas de los dos que posee.



FOTOGRAFÍA No. 9
Campana colocada en el campanario derecho de la iglesia, localizada en el vano que da al muro lateral Sur. Donada en el año de 1869.

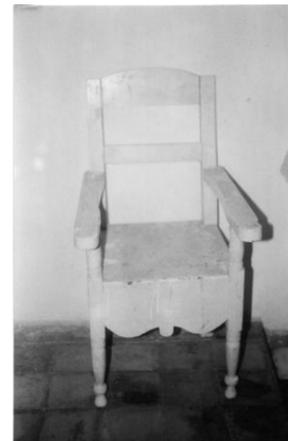
<p>Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León</p>	<p>Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.</p>	<p>Levantamiento fotográfico de los bienes muebles</p>	<p>Fuente: Elaboración propia</p>	<p>1/3</p>
---	--	--	---------------------------------------	------------



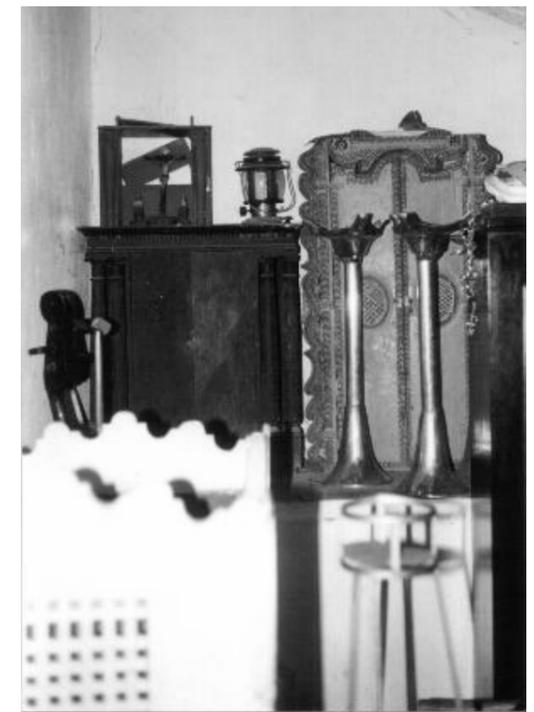
FOTOGRAFÍA No. 11.
Vista del altar mayor donde se logra observar, la mesa del altar mayor y el retablo de madera de color dorado y detalles plateados con el mismo estilo arquitectónico que la fachada.



FOTOGRAFÍA No. 10
Vista general del interior de la iglesia, donde se logra observar las 28 bancas de madera con pintura a base de aceite de color rojo y barnizadas como protección y acabado.



FOTOGRAFÍA No. 12.
Silla de madera antigua con pintura a base de aceite color blanco y barníz como acabado, que utiliza el sacerdote que oficia la misa en la iglesia, cada quince días.



FOTOGRAFÍA No.13
Vista del anexo de la iglesia, hoy bodega, donde se logra observar los dos antiguos sagrarios al fondo, junto con unos floreros y un antiguo confesionario en primer plano, sin mantenimiento adecuado.

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene:	Escala: -----	Fecha: Febrero 2001	Hoja
		Levantamiento fotográfico de los bienes muebles	Fuente: Elaboración propia		2/3



FOTOGRAFÍA No.15
 Imagen de la Virgen del Rosario.



FOTOGRAFÍA No.14
 Imagen central dentro de la hornacina del
 retablo en el altar mayor, Nuestra Señora
 de la Concepción.



FOTOGRAFÍA No.16.
 Imagen de Jesús sepultado, en su camarín de madera
 de color dorado, el cual es utilizado como anda para
 la procesión del Viernes Santo.



FOTOGRAFÍA No.17.
 Imagen de Jesús Nazareno, en un anda
 infantil la cual es utilizada para la
 procesión del Jueves Santo.

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene:	Escala: -----	Fecha: Febrero 2001	Hoja
		Levantamiento fotográfico de los bienes muebles	Fuente: Elaboración propia		3/3

4.2.5 ESTUDIO DE PROPORCIONES

Los simbolismos del cristianismo⁶⁸ influyen directamente en las construcciones religiosas, el templo de Nuestra Señora de la Concepción Canoas, no es la excepción relacionando la armonía, la perfección y la imagen divina de Dios por medio de figuras geométricas que corresponden a un trazo armónico y simbólico de la planta y fachada de la Iglesia, a continuación se plantean las más importantes:

A. TRAZO DEL CÍRCULO

Metafísicamente, es la perfección divina sin principio ni final⁶⁹.

B. TRAZO DE LOS CUATRO EJES

Significando los cuatro puntos cardinales y las cuatro estaciones⁷⁰.

C. TRAZO DEL CUADRO BASE

La perfección divina, la estabilidad del cuadrado o cubo⁷¹

D. ORIENTACIÓN RITUAL

La oración se hace al Este, donde sale el Sol, mirando a Cristo, formado por el Presbiterio donde se encuentra el Altar Mayor, Dios va al Occidente⁷².

E. ATRIO

Espacio semipúblico, tiempo de preparación o camino de los iniciados.

F. PUERTA DE FACHADA

Su vano rectangular significa la tierra; su dintel de arco de medio punto, el cielo⁷³.

G. NAVE

Concepción rectangular o de cajón destinado al pueblo cristiano. Representa el cuerpo de Dios y la embarcación al cielo, con ventanas altas y pequeñas para no ver otra cosa que no sea el cielo⁷⁴.

El templo es construido a semejanza del mundo, con una atmósfera adecuada, la cual debe cumplir con una correspondencia matemática y geométrica entre muros, techos y planta⁷⁵. El templo cumple con estos

⁶⁸ Loyola Vera. Simbolismo del Templo Cristiano, Fac. de Arquitectura. USAC.

⁶⁹ IBID

⁷⁰ IBID

⁷¹ IBID

⁷² IBID

⁷³ Loyola Vera. Simbolismo del Templo Cristiano. Folleto de maestría. Facultad de Arquitectura. USAC.

⁷⁴ IBID

⁷⁵ Torres Meza, Rafael, Propuesta de Restauración templo de San Miguel Arcángel, Tukurú A.V. Tesis. Fac. de Arquitectura. USAC.

enunciados y simbolismos de acuerdo con el análisis que se presenta en los planos siguientes.

[HAGA CLIC AQUI PARA VER LOS PLANOS](#)

4.2.6 SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES⁷⁶

A. CIMENTACIÓN

Los materiales de la cimentación se podrán determinar con exactitud por medio de la realización de "Calas Arqueológicas". Por inspección ocular en la parte lateral del muro se pudo determinar que los cimientos están formados por piedra, adheridos con una mezcla muy pobre de cal. Estas áreas expuestas muestran un cierto grado de deterioro por desprendimiento y humedad.

B. MUROS

Los muros en su totalidad están contruidos de adobe y ladrillo de barro cocido adheridos con mezcla de lodo y tierra, colocados de soga con una ciza que varía entre 3 y 4 centímetros. El espesor de los muros varía según su ubicación. El muro de la fachada posee un grosor de 1.83 metros, los muros laterales poseen un grosor de 80 centímetros, los muros del presbiterio tienen un grosor de 70 centímetros y el muro del anexo de la iglesia de 45 centímetros.

C. ESTRUCTURA DE TECHO Y CUBIERTA

El techo de la nave y su anexo es un artesonado de madera a base de tijeras con tornapuntas y costaneras, su cubierta es de teja y barro cocido. La cubierta del presbiterio está constituida por una cúpula de mampostería cargada por arcos torales y pechinas con una linterna o cupulino con cimborio y su remate, el cual es solamente ornamental ya que la cúpula es cerrada en cúspide.

D. PISOS

Actualmente, el piso es de cemento líquido, con diferentes motivos y con el color verde predominante en dos tonalidades. Se proponen calas

⁷⁶ Levantamiento de sistemas constructivos y materiales. Elaboración propia.

arqueológicas para determinar la existencia del piso original ya que no existe en la parte exterior, todavía, vestigios que indican que era de baldosas de barro, en las gradas del ingreso al campanario y al anexo de la iglesia, además de pláticas con personas del comité de vecinos que indican que tenía esas características.

E. ACABADOS

El 100% de los muros exteriores e interiores han sido blanqueados a base de cal, sumándoseles varias capas de encalamiento, hechas por los vecinos del lugar, por lo que el color predominante es blanco. Sólo el remate del frontón semicircular de la fachada posee un color amarillento pero es de erosión y decoloración causado por los factores climáticos del lugar, el cual, por su altura y difícil alcance no es encalado como el resto de la iglesia.

A continuación se presenta una descripción de materiales de construcción del monumento por medio de tablas, donde se catalogan por componentes y por ambientes⁷⁷.

⁷⁷ Diseño de Tabla, Tello M, Irene, "Las viviendas Históricas de la Ciudad Imperial". Tesis de Grado, Facultad de Arquitectura. USAC. Guatemala, 1996.

DESCRIPCIÓN DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EL MONUMENTO POR COMPONENTES						
ELEMENTO	CIMIENTO	MURO	COLUMNA Y CONTRAFUERTE	ESTRUCTURA Y/O CUBIERTA	PUERTAS	VENTANAS
MURO DE FACHADA	No es visible, es necesario hacer exploraciones	h = 8.70 m. Del nivel del atrio. Mb = Mampostería de adobe + ladrillo de barro unido con mortero de cal. Ai = Blanqueado + encalado Af = Pintura de Cal			Puerta de ingreso principal de madera hecha a base de tableros de madera con incrustaciones de hierro forjado. Ancho = 2.00 m Alto = 2.80m	
ELEVACIÓN LATERAL NORTE	No es visible su profundidad, es necesario hacer exploraciones. Donde se puede observar tiene una altura de sobre el nivel del piso exterior de 40 centímetros. Mb = Calicanto + Ladrillo Ai = Repello Af = Nada	H = 3.70 m. Del nivel exterior hasta el principio de la cubierta. Mb = Mampostería de adobe + ladrillo de barro Ai = Repello + alisado Af = Blanqueado + pintura de cal	Posee un contrafuerte. H = 2.70m Mb = piedra + ladrillo Ai = repello + alisado Af = blanqueado + pintura de cal	H = 2.00 m desde el remate del muro a la cubierta Mb = tijeras, vigas de madera rolliza y tendales Af = teja de barro	Puerta de madera con ingreso al campanario. Ancho = 0.53m Alto = 1.93 m Puerta de madera con ingreso a la sacristía o anexo. Ancho = 0.80 m. Alto = 2.00 m	Dos unidades de vano rectangular: Mb = marco de madera Ai = nada Af = pintura de aceite crema Proporción de 1:2 En el muro de fachada tiene un vano rectangular que ilumina las gradas del campanario.
ELEVACIÓN LATERAL SUR	No es visible su profundidad, es necesario hacer exploraciones. Donde se puede observar tiene una altura sobre el nivel del piso exterior de 40 centímetros. Mb = Calicanto + Ladrillo Ai = Repello Af = Nada	H = 3.70 m. Del nivel exterior hasta el principio de la cubierta. Mb = Mampostería de adobe + ladrillo de barro Ai = Repello + alisado Af = Blanqueado + pintura de cal	Posee dos contrafuerte de H = 2.70m Mb = piedra + ladrillo Ai = repello + alisado Af = blanqueado + pintura de cal	H = 2.00 m desde el remate del muro a la cubierta Mb = tijeras, vigas de madera rolliza y tendales Af = teja de barro		
MURO POSTERIOR	No es visible, es necesario hacer exploraciones	H = 5.35m. del nivel exterior hasta el final de la cornisa. Mb = Mampostería de adobe + ladrillo de barro Ai = Repello + alisado Af = Blanqueado + pintura de cal		Posee una cúpula elíptica de H = 3.00m desde el nivel de la cornisa final del muro Mb = Mampostería de ladrillo de barro. Ai = Repello + alisado Af = Blanqueado + pintura de cal Sobre la cúpula hay un cupulino o linterna de 1 metro de altura		
NOMENCLATURA. H = Altura; Mb = material base; Ai = acabado interno; Af = acabado final						
Universidad de San Carlos de Guatemala		Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la		Contiene:	Escala: -----	Fecha: Febrero 2001
						Hoja

Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León		Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.		Descripción de materiales de construcción en el monumento por componentes		Fuente: Elaboración propia		1/2
DESCRIPCIÓN DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN EL MONUMENTO POR AMBIENTES								
ELEMENTO	CIMIENTO	PISO	MURO	ESTRUCTURA Y CUBIERTA	CERRAMIENTO	PUERTAS	VENTANAS	
ATRIO	No es visible, es necesario hacer exploraciones	Mb = piedra Af = cemento	H = 0.50 m. Espesor = 0.20m Mb = block + mortero Af = granceado	Columnas a cada 2.00 m. Aprox. H = 2.00 desde el nivel de piso del atrio. Mb = Concreto reforzado. Af = Repello + alisado de cal	Barandas de hierro forjado H = 2.00 desde el nivel del muro Mb = Hierro forjado Af = Pintura de aceite negra.	Rectangular con remate de medio punto H = 3.00 m Mb = Hierro forjado Af = Pintura de aceite negra.		
NAVE	No es visible, es necesario hace calas arqueológicas.	Mb = piso original hacer calas Ai = cemento líquido Af = liso y lustrado	H = 3.20 m Espesor = 0.80m Mb = Mampostería de adobe + ladrillo de barro Ai = Repello + alisado Af = Blanqueado + pintura de cal	H = 2.00 m desde el remate del muro a la cubierta. Mb = tijeras, vigas de madera rolliza y tendales Af = teja de barro	Una vano de puerta de ingreso con arco de 1/2 punto. H = 2.80 m Ancho = 2.00 Mb = Mampostería Ai = Repello + tallado de cal Af = pintura de cal Vano de ingreso a sacristía en el muro lateral sur con cargadero de madera. H = 1.96 Ancho 0.85 m	Puerta de ingreso a la nave de tablonos de madera e incrustaciones de hierro forjado H = 3.00 m Ancho = 2.30 m	1 ventana cuadrada en el muro lateral sur de: Sillar = 1.75 m Dintel = 2.65 m Ancho = 0.90 Mb = marco de madera tallada y cargadero de madera Af = pintura a base de aceite color crema.	
PRESBITERIO Y ALTAR	No es visible, es necesario hace calas arqueológicas	Mb = piso original hacer calas Ai = cemento líquido Af = liso y lustrado	H = 3.20 m Espesor = 0.80m	Posee una cúpula elíptica de H = 3.00m desde el nivel de la cornisa donde terminan las pechinas. Mb = Mampostería de ladrillo de barro. Ai = Repello + alisado Af = Blanqueado + pintura de cal	Un arco de 1/2 punto rebajado que enmarca el ingreso al altar. Mb = Mampostería de adobe + ladrillo de barro Ai = Repello + alisado Af = Blanqueado + pintura de cal		1 ventana rectangular en el muro lateral sur de: Sillar = 1.85 m Dintel = 2.50 m Ancho = 0.90 Con derrames laterales a 45 grados. Mb = marco de madera tallada Af = pintura a base de aceite color crema.	
SACRISTÍA O ANEXO	No es visible, es necesario hace calas arqueológicas	Mb = piso original hacer calas Ai = cemento líquido Af = liso y lustrado	H = variable Espesor = 0.70 m Mb = Mampostería de adobe + ladrillo de barro Ai = Repello + alisado Af = Blanqueado + pintura de cal	H = 2.00 m desde el remate del muro a la cubierta Mb = tijeras, vigas de madera rolliza y tendales Af = teja de barro	Vano de ingreso externo a la sacristía H = 2.00 m Ancho = 0.80 m Mb = Mampostería de adobe + ladrillo de barro con cargadero de madera Ai = Repello + alisado Af = Blanqueado + pintura de cal	Puerta de ingreso exterior H = 2.00 m Ancho = 0.80m Mb = madera Af = pintura a base de aceite verde sin barniz		

NOMENCLATURA. H = Altura; Mb = material base; Ai = acabado interno; Af = acabado final					
Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Descripción de materiales de construcción en el monumento por componentes	Escala: -----	Fecha: Febrero 2001	Hoja
			Fuente: Elaboración propia		

NOMENCLATURA PARA LOCALIZACIÓN DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS EN MONUMENTO

RENGLÓN	TIPO	MATERIAL
A	CIMIENTO	a. Corrido b. Aislado
B	ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros e. Columnas b. Párales f. Gradadas c. Pilastras g. Contrafuertes d. Mochetas y/o costillas
C	ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas e. Nervios b. Soleta corrida c. Dintel d. Losas
D	ELEMENTOS MIXTOS	a. Arcos e. Arbotantes b. Tijeras o armaduras f. Bóvedas c. Breizas, tendales, costaneras g. Cúpulas d. Entrepiso
E	SUPERESTRUCTURA	a. Cubierta i. Zócalos b. Tabique j. Cernido vertical c. Puertas k. Revestimiento d. Ventanas l. Repello e. Pisos m. Cernido f. Machimbre ñ. Tapiado g. Elementos decorativos o. Marcos h. Baranda
F	INSTALACIONES	a. Hidráulicas c. Eléctricas b. Sanitarias d. Especiales
G	COMPLEMENTOS	a. Jardinería d. Vidriería b. Carpintería e. Señalización c. Herrería
H	SISTEMAS DE ORNAMENTACIÓN	a. Empotrados c. Exentos b. Adosados
I	MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
FUENTE: Cevallos, Mario; To, Marco. "Complejo de la Recolección de Antigua Guatemala" Tesis de		

NOMENCLATURA

PISO

CERRAMIENTO

MURO

CUBIERTA

[HAGA CLIC AQUI PARA VER LOS PLANOS](#)

R = RENGLÓN
 T = TIPO
 M = MATERIAL

33. Hierro galvanizado (HG)

		35. Ductón			
Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León		Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.		Contiene: Nomenclatura del levantamiento de materiales	
		Escala: -----		Fecha: Febrero 2001	
				Fuente: Elaboración propia	
				Hoja 1/1	

4.2.7 DESCRIPCIÓN DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

utilizando un sistema gráfico y numérico en donde se localizan alteraciones y deterioros, se determinará el grado de conservación del monumento para determinar las intervenciones. A continuación se definen los conceptos que se utilizarán para el análisis.

A. ALTERACIONES

Se observan y afectan directamente a los materiales constructivos y pueden ser de masa, químicos, espaciales y conceptuales.

Tipo de Alteración	Efectos	Lugares donde se presentan
1. De masa.⁷⁸ Afecta directamente a la composición de los materiales	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Grietas ➤ Disgregación ➤ Exfoliación ➤ Putrefacción ➤ Derrumbe ➤ Faltante ➤ Rupturas ➤ Excoriación ➤ Carcoma ➤ Erosión ➤ Desprendimiento 	Muros, vanos de puertas y ventanas
2. Químicos.⁷⁹ Afecta directamente sobre la naturaleza de los materiales que constituyen el monumento.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Humedad ➤ Sales ➤ Florescencia ➤ Oxidación 	Estructura de la cubierta, en los acabados de los muros y en las puertas y ventanas.
3. Espaciales⁸⁰ Implican cambios en	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Transformación tipológica = cambio de estilo. 	

⁷⁸ TORREZ MEZA, RAFAEL. "Propuesta de Restauración de la Iglesia de San Miguel Arcángel y su entorno inmediato". Tesis profesional. Fac. de Arquitectura. USAC.

⁷⁹ IBID

⁸⁰ BUCLER, DIRK. Artículo "EL REGISTRO DE MATERIALES". Pág. 78

la función y forma de los espacios arquitectónicos.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Transformación distributiva = cambio de los espacios por medio de muros y tabiques internos. ➤ Uso del suelo ➤ Cambio de niveles y alturas ➤ Ampliaciones ➤ Tapiados 	
4. Conceptuales⁸¹ Presentan cambios en el concepto original y en el monumento.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Graffiti ➤ Cambio cromático ➤ Cambio de textura ➤ Agregados 	Agregado en cualquier parte del monumento

B. DETERIOROS

Se consideran deterioros a todos los daños físicos o espaciales que se presentan en diversas formas en el monumento o edificio, ocasionados por el tiempo, alteraciones de cualquier tipo, materiales constructivos y deficiencias constructivas. El daño causado al monumento puede ser intrínseco: por sus materiales y sistema constructivo o extrínseco: por agentes externos al edificio.

B.1. CAUSAS INTRÍNSECAS

Son todas las fallas imputables al edificio mismo y sus materiales, ocasionadas por la localización topográfica del terreno, naturaleza del terreno y el sistema constructivo⁸².

⁸¹ BUCLER, DIRK. Artículo "EL REGISTRO DE MATERIALES". Pág. 78

⁸² BONFIL, RAMON. "Apuntes sobre restauración de monumentos". Pag. 72

En el sistema constructivo las fallas más importantes son:

- Fallas de los materiales: producidas por la forma de empleo en la estructura, en su distribución y fabricación
- Fallas del sistema constructivo: mala o errada utilización del método o sistema constructivo con materiales que producen fallas en algunos elementos del mismo monumento o edificio.

B.2. CAUSAS EXTRÍNECAS⁸³

Son todas las fallas imputables a los agentes externos y se pueden clasificar en dos tipos: de acción prolongada y de acción temporal u ocasional.

B.2.1. De acción prolongada

- *Físicos:* calor y lluvia como factor de erosión, viento como conductor de polvo y arena, no es atribuible una mala elección del terreno al asentamiento del edificio.
- *Químicos:* acciones de sales y óxidos que al entrar en contacto con el agua reaccionan de forma que afectan la composición de los materiales, especialmente, en los muros repellados, puertas y ventanas de madera, estructura y cubiertas.
- *Biológicos:* plantas parásitas cuyas raíces han penetrado en las juntas de muros, cubiertas y uniones de mampostería, debilitándolas y favoreciendo el crecimiento de hongos e insectos

los cuales construyen sus nidos en la parte interna de los muros y cubiertas.

B.2.2. De acción temporal u ocasional

Son todos los movimientos sísmicos, huracanes, rayos eléctricos e inundaciones que pudieran afectar la integridad del monumento o edificio.

- *Acción del hombre:* todo lo que se realiza en los monumentos o edificios en beneficio o destrucción del mismo, entre los más importantes se puede mencionar: el uso inadecuado del inmueble, falta de mantenimiento, vandalismo, modificaciones y guerras.

A continuación se presenta el levantamiento fotográfico que va del exterior al interior del templo, que junto con la inspección ocular, permitió hacer un análisis del estado físico actual del monumento que dio como resultado un cuadro resumen de los daños y deterioros de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción, Canoas, el cual se utilizará para tener un mejor criterio en la toma de decisiones en las intervenciones.

⁸³ BONFIL, RAMON. "Apuntes sobre Restauración de monumentos". Pág. 74



18



19



20



21



22

18. Vista general de la cubierta del templo. Muestra flambeo en la parte central de la nave y deterioro de la teja.

19. Agregado en la cubierta por falta de concepto y conocimiento. Lámina plástica intercalada entre la teja para lograr iluminación.

20. Flambeo en el remate de la cubierta por humedad en la madera en el muro lateral Norte.

21. Nótese fisura y vandalismo en la parte posterior del remate de frontón en el muro de fachada frontal, faltante de material en el muro Norte, exposición del cemento y mal estado de la puerta de entrada del campanario.

22. Puerta de campanario muestra deterioros por humedad, hongos, material faltante y carencia de mantenimiento .

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar R. Monney de León

Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.

Contiene:
Levantamiento fotográfico de alteraciones y deterioros

Escala: -----

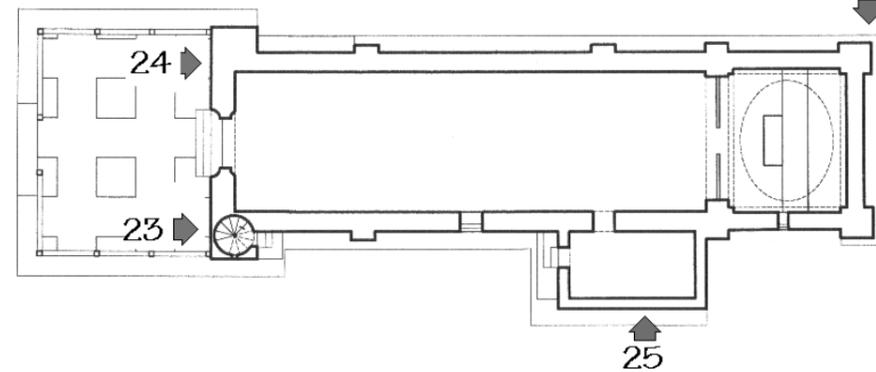
Fecha: Febrero 2001

Fuente:
Elaboración propia

Hoja
1/4



PLANTA DE LOCALIZACIÓN

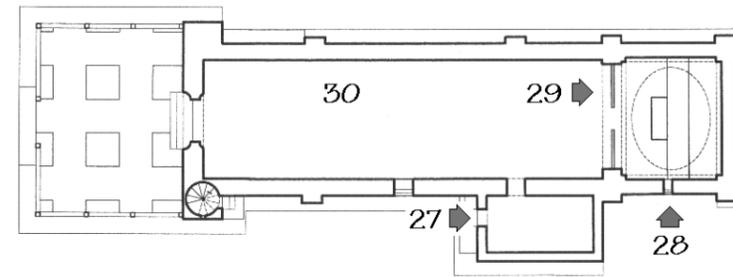


- 23. Faltante de material en una de las pilastras del campanario derecho del muro de fachada.
- 24. Físura típica en el centro del arco de medio punto en los campanarios del muro de fachada.
- 25. Humedad, hongos, faltante de material y microflora en la columna del muro de fachada posterior.
- 26. Físura en la cabeza del muro de la sacristía, se nota presencia de insectos.

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Levantamiento fotográfico de alteraciones y deterioros	Escala: -----	Fecha: Febrero 2001	Hoja
			Fuente: Elaboración propia		2/4



PLANTA DE LOCALIZACIÓN



27. Fisuras en dintel de puerta de sacristía hasta la cabeza del muro, presencia de insectos y fisura en el cargadero de madera.

28. Fisura en el sillar de la ventana del presbiterio, nótese falta de mantenimiento en la madera de la misma y en el muro.

29. Fisura longitudinal en madera rolliza de los tendales de la cubierta.

30. Fractura de los tendales de madera en la cubierta del templo por humedad y falta de mantenimiento. Nótese humedad y hongos en la teja.



Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar R. Monney de León

Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.

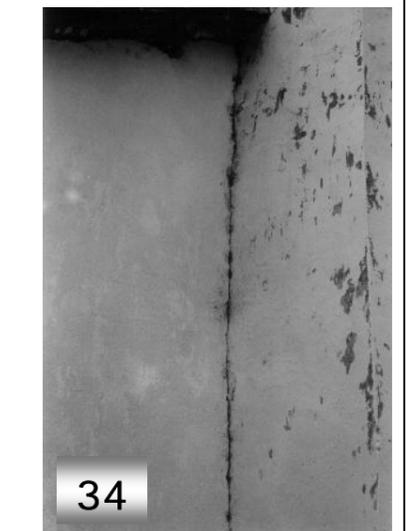
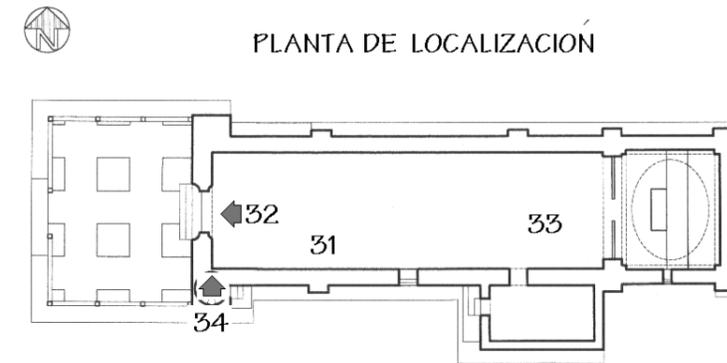
Contiene:
Levantamiento fotográfico de alteraciones y deterioros

Escala: -----

Fecha: Febrero 2001

Fuente:
Elaboración propia

Hoja
3/4



31. Artesonado de cubierta. Tiene flambeo por humedad en las vigas principales y en los listones. Nótese fisuras longitudinales en las vigas.

32. Puerta de Ingreso a la nave principal todavía original, muestra deterioros por humedad, hongos y faltante de material. Nótese el agregado del piso de cemento líquido.

33. Detalle interior del agregado de lámina plástica en cubierta, generando humedad y alteración en el acabado original.

34. Detalle interior de fisura de separación entre el muro lateral Norte y el muro de fachada frontal, se repite en la unión del muro lateral Sur con el mismo muro de fachada frontal.

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: Levantamiento fotográfico de alteraciones y deterioros	Escala: -----	Fecha: Febrero 2001	Hoja 4/4
			Fuente: Elaboración propia		

ELEMENTOS		ALTERACIONES				CAUSAS													EFECTOS																						
		A	B	C	D	INTRÍNSECAS				EXTRÍNSECAS									1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
						I	II	III	IV	NATURALES					HUMANAS																										
										NATURALEZA DEL TERRENO	UBICACIÓN	SISTEMA CONSTRUCTIVO	ESTRUCTURA Y MATERIAL	PLANTAS	MICROFLORA	INSECTOS	SOLEAMIENTO	LLUVIA																							
FÍSICOS	QUÍMICOS	ESPACIALES	CONCEPTUALES																																						
ÁREAS	ATRIO			◆	◆			◆	◆		◆						◆	◆	◆																						
	NAVE	◆	◆			◆		◆	◆		◆		◆	◆			◆	◆		◆						◆															
	PRESBITERIO	◆	◆			◆		◆	◆		◆		◆	◆			◆	◆								◆															
	SACRISTÍA	◆	◆			◆	◆	◆	◆		◆	◆	◆	◆			◆	◆		◆	◆					◆															
COMPONENTES	MURO DE FACHADA	◆	◆			◆		◆	◆		◆		◆	◆			◆	◆	◆																						
	MURO POSTERIOR	◆	◆			◆		◆	◆		◆		◆	◆			◆	◆	◆							◆															
	MURO SUR	◆	◆			◆		◆	◆		◆	◆	◆	◆			◆	◆	◆						◆																
	MURO NORTE	◆	◆			◆		◆	◆		◆	◆	◆	◆			◆	◆	◆						◆																
	PISO			◆	◆		◆	◆									◆	◆								◆	◆														
	CUBIERTA	◆	◆					◆	◆		◆	◆	◆	◆			◆	◆							◆	◆	◆	◆													
	ACABADOS	◆	◆			◆		◆	◆		◆	◆	◆	◆			◆	◆	◆	◆						◆	◆	◆	◆												
	PUERTAS	◆	◆			◆	◆	◆	◆		◆	◆	◆	◆				◆	◆	◆					◆	◆	◆	◆													
	VENTANAS	◆	◆					◆	◆		◆	◆	◆	◆			◆	◆	◆						◆	◆	◆	◆													
	BIENES MUEBLES	◆	◆														◆	◆								◆	◆	◆	◆												
SIMBOLOGÍA		FUENTE Contenido de la tabla, Elaboración propia. Diseño de la Tabla. Torres Meza Rafael. Propuesta de restauración de la iglesia de San Miguel Arcángel y su entorno inmediato. Tesis Profesional. Fac. de Arquitectura. USAC.																																							
Universidad de San Carlos de		Propuesta de conservación y									Contiene:				Escala: -----				Fecha: febrero 2001					Hoja																	

Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	CUADRO SÍNTESIS DE ALTERACIONES Y DETERIOROS	Fuente: Elaboración propia	1/1
---	---	---	--------------------------------------	-----

A continuación se presenta la nomenclatura y el registro en planos de los daños y deterioros adoptando el sistema "Alfa numérico⁸⁴" utilizado en el registro del entorno inmediato del conjunto de la Iglesia.

NOMENCLATURA DE ALTERACIÓN Y DETERIOROS DEL ENTORNO INMEDIATO.

FACTORES A. FÍSICOS B. QUÍMICOS C. ESPACIALES D. CONCEPTUALES	CAUSAS INTRÍNSECAS	I. NATURALEZA DEL TERRENO II. UBICACIÓN III. SISTEMA CONSTRUCTIVO IV. ESTRUCTURA Y MATERIAL
	CAUSAS EXTRÍNSECAS	a. PLANTAS b. MICROFLORA c. INSECTOS d. SOLEAMIENTO e. LLUVIA f. TEMPERATURA g. VIENTOS h. SISMOS j. FALTA DE MANTENIMIENTO k. MALA UTILIZACIÓN l. VANDALISMO
	EFFECTOS	1. FALTANTE DE MATERIAL 2. FISURAS 3. GRIETAS 4. EROSIÓN 5. DESPRENDIMIENTO 6. HUNDIMIENTO 7. DESPLOME 8. FLAMBEO 9. DESNIVELADO 10. HUMEDAD 11. EFLORECENCIA 12. OXIDACIÓN 13. SALES 14. DAÑO EN MADERA 15. AGREGADOS 16. SUPERPOSICIÓN DE PISOS 17. DECOLORACIÓN 18. MANCHAS 19. INTERVENCIONES DE CONCRETO 20. CAMBIO DE ACABADO 21. TRANSFORMACIÓN DISTRIBUTIVA 22. VANOS TAPIADOS O ABIERTOS 23. ELIMINACIÓN DE CONTRAFUERTES

FUENTE: Torres Meza Rafael. Propuesta de restauración de la iglesia de San Miguel Arcángel y su entorno inmediato. Tesis Profesional. Fac. de Arquitectura. USAC.

⁸⁴ SISTEMA DE INFORMACIÓN ALFA NUMÉRICO. Basado en la Tesis "Propuesta de Rehabilitación del conjunto religioso de Santo Domingo Xenacoj, Sacatepéquez". Arqta. Irma Yolanda de León de Ordóñez. Facultad de Arquitectura. USAC. Octubre. 1990.

[HAGA CLIC AQUI PARA VER LOS PLANOS](#)

4.2.8. DIAGNÓSTICO DE LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA CONCEPCIÓN CANOAS.

Para una mejor apreciación de la situación actual del templo, se describen sus elementos y componentes.

A. CIMENTACIÓN

Se observa que la cimentación en las partes expuestas se muestra en buen estado, con un deterioro de humedad y erosión. Las partes cubiertas presentan un cambio de acabado. Se recomienda realizar calas arqueológicas para determinar la profundidad y realizar pruebas de laboratorio para verificar la resistencia de los materiales y la compresión a la que están sometidos.

B. MUROS

Los muros, en un 80% se encuentran en buen estado. Presentan principalmente, falta de mantenimiento, fisuras, insectos, desprendimiento de material, humedad, siendo el más afectado el muro Norte.

Las fisuras que presentan son conocidas como típicas, las cuales aumentan su profundidad por la humedad, erosión y, principalmente, los sismos. El acabado dominante es el blanqueado que en algunas partes, presenta excesivo uso de pintura a base de cal y, en la mayor parte, decoloración y manchas en los muros.

C. PISOS

La nave principal, la sacristía y el presbiterio tienen piso de cemento líquido, el cual, posiblemente, se encuentre sobre el original, por lo que se recomienda hacer calas arqueológicas para determinar si existe el material original debajo del piso actual. Sólo las gradas de la entrada al campanario y la sacristía tienen todavía baldosas de barro que, posiblemente fue el material original.

El atrio, por ser un agregado reciente a la iglesia tiene piso de concreto, al cual no se le da ningún tipo de mantenimiento.

D. ESTRUCTURA Y CUBIERTA

Toda la estructura del templo es original y se encuentra en malas condiciones, principalmente, por la falta de mantenimiento y actividad sísmica, ocasionándole, fisuras, humedad, desprendimiento y ruptura en algunos de sus elementos

La cubierta todavía tiene sus acabados originales, el artesonado de madera y teja de barro, pero, lamentablemente, la falta de mantenimiento la ha deteriorado en un 90%, a tal punto que se hace necesario e imprescindible el cambio del artesonado de madera, al presentar casi en toda su estructura: humedad, hongos, microflora, sales, flambeo, y fracturas de sus miembros estructurales. Se han realizado varios cambios de teja a lo largo del tiempo, el último, en el año de 1986, pero el artesonado de madera todavía presenta indicios en sus elementos estructurales principales de ser los originales.

E. PUERTAS Y VENTANAS

El 100% de las puertas y ventanas son las originales, pero, por estar expuestas al exterior, han sido afectadas por elementos extrínsecos como la lluvia, la temperatura, sismos y soleamiento. Además de la falta de mantenimiento que, al actuar, han dejado como efectos: daños en la madera, como pudrición en algunas partes de la misma, fracturas y faltante de material en las mismas.

4.3. CONCLUSIONES DEL CAPITULO 4

- El entorno que rodea al templo no presenta una diversidad amplia de sistemas constructivos, pero, la imagen urbana se ve afectada por el contraste que existe entre la Iglesia y el Salón Comunal Social Canoas, los dos edificios de mayor volumen, que compiten visualmente, por su tamaño, el área que ocupan, su ubicación y el sistema constructivo utilizado, rompiendo con la imagen urbana mantenida por la mayoría de las viviendas que lo conforman. Por lo que debe ser considerado en la propuesta de intervenciones del conjunto.
- La tipología constructiva está drásticamente, dividida entre las viviendas antiguas y recientes; la mayoría son antiguas por lo que la imagen urbana no se ve muy afectada, pero, todas las modificaciones a las mismas y las nuevas construcciones, son muy notorias por el contraste constructivo, por lo que se debe tomar en cuenta en la propuesta de intervenciones del conjunto.
- El atrio de la Iglesia es un agregado de reciente construcción. La tipología constructiva utilizada crea un gran contraste entre los dos elementos, por lo que debe ser tomado en cuenta en la propuesta de intervenciones.
- Es imprescindible la intervención de la cubierta, para evitar que colapse por presentar fracturas en sus elementos estructurales principales y flambéo en el 90% de su estructura.

- Tomando como base los análisis realizados al objeto de estudio, se puede determinar: primero, que la principal causa de los deterioros y sus efectos, se debe a la falta de mantenimiento y las causas extrínsecas; segundo: los agregados al templo se deben a la falta de conocimiento y de concepto por parte de los habitantes que, por intentar mejorar su aspecto, han dañado el edificio, por la incompatibilidad de sus materiales, además de alterar su aspecto original. Tomando como punto de partida este análisis, se hace imprescindible realizar la propuesta de intervenciones al templo, para dar solución a las alteraciones y a la falta de mantenimiento.



CAPÍTULO 5
PROPUESTA DE
INTERVENCIONE

CAPÍTULO 5: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

En este capítulo después de haber analizado el estado actual del entorno y el objeto de estudio, se proponen a continuación los criterios y las actividades a seguir para detener el proceso de deterioro del templo y la revitalización del entorno inmediato, así como los procesos de mantenimiento, posteriores a la intervención del conjunto y el templo.

5.1 ENTORNO INMEDIATO -PROPUESTA DE REVITALIZACIÓN-

5.1.1 DEFINICIÓN

Utilizando los conceptos básicos recopilados en esta investigación que sustentan la propuesta de conservación, y con el conocimiento de que se debe tomar una elección en determinado momento, la "Revitalización" dará vida a bienes muebles que ya no la tengan en el entorno inmediato del templo. Para lo cual se realizarán actividades de conservación por medio de intervenciones físicas, como la liberación e integración de elementos que tengan como finalidad dar armonía y unidad al conjunto para enmarcar y resaltar la importancia del templo de Nuestra Señora de la Concepción, Canoas, así como todas las actividades costumbristas, religiosas, comerciales y de recreación pasiva que allí se realizan.

5.1.2 DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

La propuesta de revitalización del entorno del templo se dividirá en dos aspectos principales: primero, el formal y funcional, donde se describen las acciones que tienen relación con las características de forma, dimensión y ubicación; segundo: el constructivo donde se describirán las acciones que se tomarán en el sistema constructivo y los materiales a utilizar en las intervenciones físicas.

Para una mejor comprensión se analizará el conjunto por los componentes más importantes, entre los que están los pisos, fachadas y/o muros, cubiertas, puertas y ventanas.

1. ASPECTOS FORMALES Y FUNCIONALES

A. PISOS

El atrio del templo de Nuestra Señora de la Concepción es un agregado de reciente construcción, el cual fue creado sin concepto y sin conocimiento por los habitantes del lugar, sin ningún tipo de elementos arquitectónicos o artísticos y, al contrario, obstruyendo la visibilidad. El objetivo de la propuesta es resaltar la importancia del templo en una forma visual, liberándola de cualquier elemento que pueda obstruir la misma. Por lo que se propone una liberación de la reja que circula el atrio e integrarlo a una plaza empedrada que servirá como centro de atención para la aldea y la iglesia, las cuales carecen de una plaza que enmarque la importancia de la misma, dejando libre el paso en ambos lados para permitir la circulación peatonal y vehicular de las viviendas aledañas.

El área de la plaza se integrará al atrio, para mantener la tradición de las ferias patronales, actividades religiosas y los días de mercado, realizando, así, la importancia del templo, revitalizando el centro de atracción de la aldea. Se mantendrá la Ceiba como único elemento representativo integrando, también, un conjunto de bancas con jardineras para dar confort.

Por factor climático, la gente de la aldea aprovecha las noches para refrescarse, por lo que se hace la propuesta de iluminación nocturna con faroles de hierro forjado con instalaciones subterráneas.

Se integrará adoquín en el área del entorno inmediato, se definirá toda el área de banquetas de 2.00 metros de ancho y se colocarán basureros en las banquetas para fomentar la cultura ambiental.

B. FACHADAS

Establecer un tratamiento a las fachadas donde se logre una integración de las características, para dar una armonía visual al conjunto, a través de texturas, materiales y acabados, dando prioridad a la arquitectura vernácula que le da Identidad Cultural a la aldea. Para lo que se propone:

- ✦ liberar muros de fachada que se encuentren saturados de publicidad;
- ✦ integración de materiales faltantes;
- ✦ modificar el acabado de fachadas mediante la utilización de alisado de cal, pintura de cal y resinas naturales ya que será una aproximación al sistema constructivo tradicional del lugar, observándose en las cabezas de algunos muros las vigas expuestas de madera con cubierta de teja de barro;
- ✦ el Salón Comunal Social Canoas, por ser de reciente construcción y de un sistema constructivo opuesto al del entorno, se propone agregarle un portal con columnas y vigas de madera con cubierta de teja, así mismo, colocar sobre lámina de zinc, teja de barro para no contrastar con todo el conjunto;
- ✦ la iglesia no se circulará por no presentar ningún tipo de inseguridad, es protegida por todos los vecinos y, en especial por los que rodean la misma;
- ✦ diseñar un modelo de cerramiento para las viviendas que rodean el templo para liberarlo de los cerramientos con block visto y malla en el entorno de la iglesia,

C. CUBIERTAS

Lograr que por medio del comité de vecinos con apoyo de la municipalidad de Jutiapa, se establezca un reglamento en el que se libere por completo las cubiertas de lámina de zinc e integrar

artesonados de madera y cubiertas de teja de barro a cuatro aguas como es la tipología constructiva del entorno del templo. Normando, así, todas las construcciones futuras.

D. PUERTAS Y CUBIERTAS

Por medio del reglamento normativo para el entorno del templo, se deben liberar las fachadas de puertas, ventanas, balcones y verjas de metal y ventanería de aluminio, para integrar puertas con tableros de madera, ventanas de madera y vidrio, dobles y abatibles en todas las viviendas del entorno.

2. ASPECTO CONSTRUCTIVO

A. ATRIO

- ✦ Se propone la creación de una plaza al nivel -0.15 m. para integrarse al conjunto de la iglesia y el atrio tomando como referencia su nivel de ± 0.00 m, por ser el terreno bastante homogéneo no se hacen necesarios más cambios de nivel.
- ✦ La plaza tendrá un acabado final de piedra bola, para el cual se preparará una base de arena de río y selecto compactado, será asentada la piedra bola de río, según su forma y tamaño, para crear uniformidad y armonía en su colocación. Adheridas con una mezcla de mortero a base de cal y cemento.
- ✦ Se integrará adoquín en las áreas de circulación vehicular. Por su sistema de compresión y por su peso, únicamente, se colocan sobre la base, previamente, compactada y rociada con agua pura. La sísa debe ser de arena de río, cernida.⁸⁵

⁸⁵ Dirección General de Caminos. Especificaciones Generales para Construcción de Carreteras y Puentes. Pág. 401-03

B. FACHADAS

A cada una de las viviendas se les aplicará:

➤ liberación de:

- ✦ sales, humedad, hongos y microflora,
- ✦ acabados finales que contrasten en el conjunto,
- ✦ elementos publicitarios,
- ✦ cornisas y voladizos,
- ✦ puertas, ventanas y balcones de metal;

➤ consolidación de:

- ✦ cernidos y
- ✦ acabados finales;

➤ integración de:

- ✦ color utilizando pintura a base de cal y resinas naturales

✦ todos los cerramientos perimetrales de block visto y malla serán tratados con verjas de hierro forjado reversible para crear una armonía con los espacios abiertos de la mayoría de viviendas.

C. CUBIERTAS

A cada una de las viviendas del entorno se aplicará:

➤ liberación de:

- ✦ cubiertas de lámina de zinc;

➤ consolidación de:

- ✦ artesonados de madera, mediante la limpieza y aplicación de funguicidas;

➤ integración de:

- ✦ elementos faltantes,
- ✦ cubiertas de teja de barro, todas pegadas con mortero de cal;

➤ mantenimiento periódico para la protección de:

- ✦ plagas e insectos,
- ✦ impermeabilización antidesgastante de las tejas de barro.

D. PUERTAS Y VENTANAS

A cada una de las viviendas del entorno se aplicará:

➤ liberación de metal en :

- ✦ puertas
- ✦ ventanas
- ✦ balcones

➤ integración de:

- ✦ puertas y ventanas de madera
- ✦ color natural
- ✦ tableros sobrepuestos, con accesorios y herrajes abatibles.

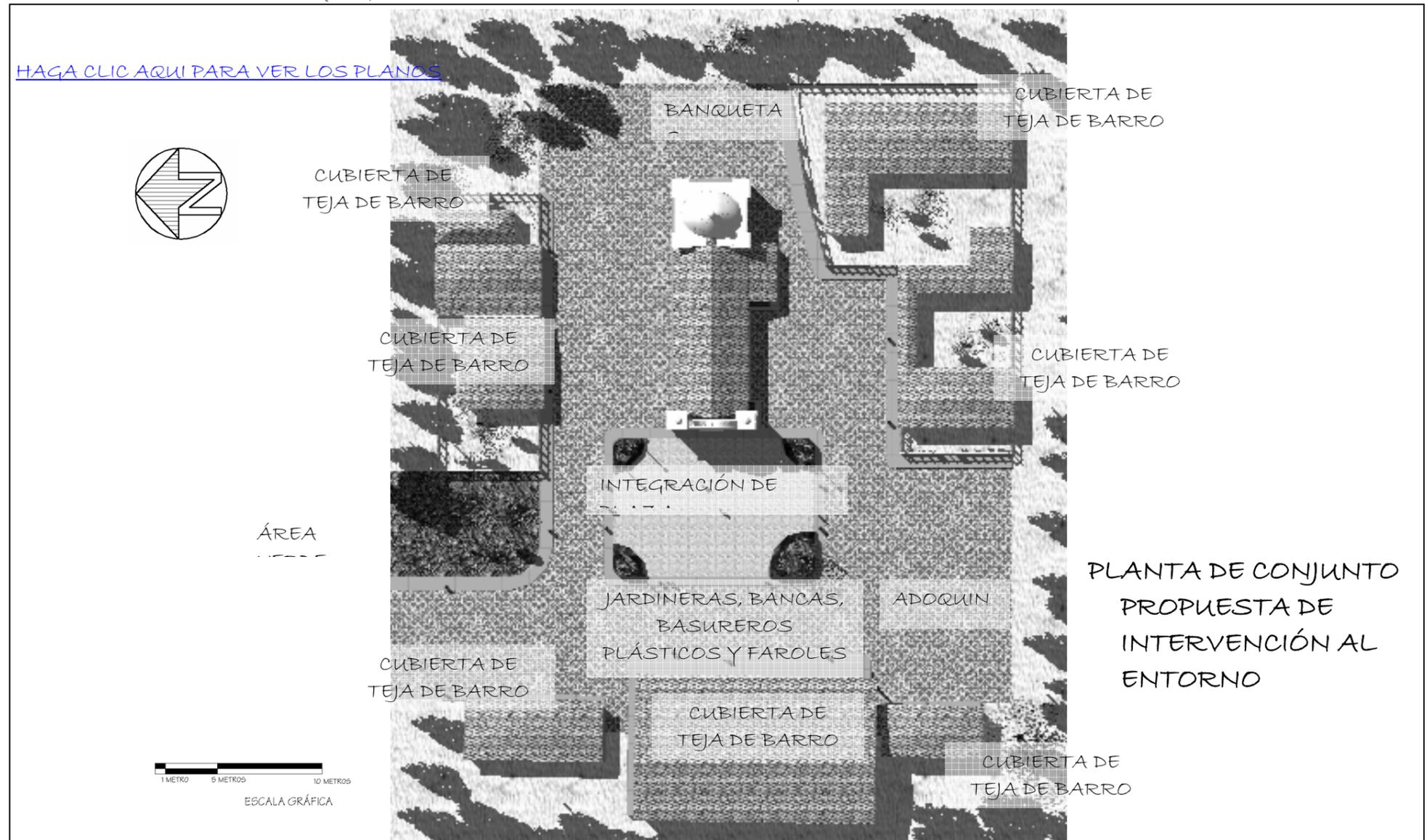
5.2.3. DESCRIPCIÓN GRÁFICA

utilizando el levantamiento arquitectónico y fotográfico de las alteraciones analizadas en los capítulos anteriores, se detectaron las áreas y componentes afectados por diversos tipos de factores.

A continuación se hace la descripción gráfica de la propuesta por medio de planos del conjunto del entorno inmediato a intervenir, indicando el tipo de intervención a realizar en cada una de las viviendas. Quedan plasmadas las

modificaciones realizadas a las viviendas del conjunto por la aplicación de la liberación, en elementos que fueron removidos, consolidación e

integración en los cambios de textura y materiales, sin olvidar la importancia del mantenimiento.



<p>Tesis Profesional Oscar R. Monney de León</p>	<p>Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.</p>	<p>INTERVENCIÓN AL ENTORNO</p>	<p>Fuente: elaboración propia</p>	<p>1/10</p>
--	--	--------------------------------	---------------------------------------	-------------



PERSPECTIVA SUR

<p>Universidad de San Carlos de Guatemala</p>	<p>Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la</p>	<p>Contiene:</p>	<p>Escala: -----</p>	<p>Fecha: Sep 2001</p>	<p>Hoja</p>
---	--	------------------	----------------------	------------------------	-------------

<p>Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León</p>	<p>Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.</p>	<p>PROPUESTA DE INTERVENCIÓN AL ENTORNO</p>	<p>Fuente: Elaboración propia</p>	<p>4/10</p>
---	--	--	--	-------------



PERSPECTIVA NORTE

<p>Universidad de San Carlos de Guatemala</p>	<p>Propuesta de conservación y</p>	<p>Contiene:</p>	<p>Escala: -----</p>	<p>Fecha: Sep. 2001</p>	<p>Hoja</p>
---	------------------------------------	------------------	----------------------	-------------------------	-------------

Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	PROPUESTA DE INTERVENCIÓN AL ENTORNO	Fuente: Elaboración propia	5/10
--	---	--------------------------------------	-------------------------------	------



PERSPECTIVA ESTE

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar R. Monney de León

Propuesta de conservación y restauración
del Templo de Nuestra Señora de la
Concepción y revitalización de su entorno
inmediato, Canoas, Jutiapa.

Contiene:
**PROPUESTA DE
INTERVENCIÓN AL
ENTORNO**

Escala: -----

Fecha: Sep 2001

Hoja

Fuente:
Elaboración propia

6/10



PERSPECTIVA OESTE

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar R. Monney de León

Propuesta de conservación y restauración
del Templo de Nuestra Señora de la
Concepción y revitalización de su entorno
inmediato, Canoas, Jutiapa.

Contiene:
**PROPUESTA DE
INTERVENCIÓN AL
ENTORNO**

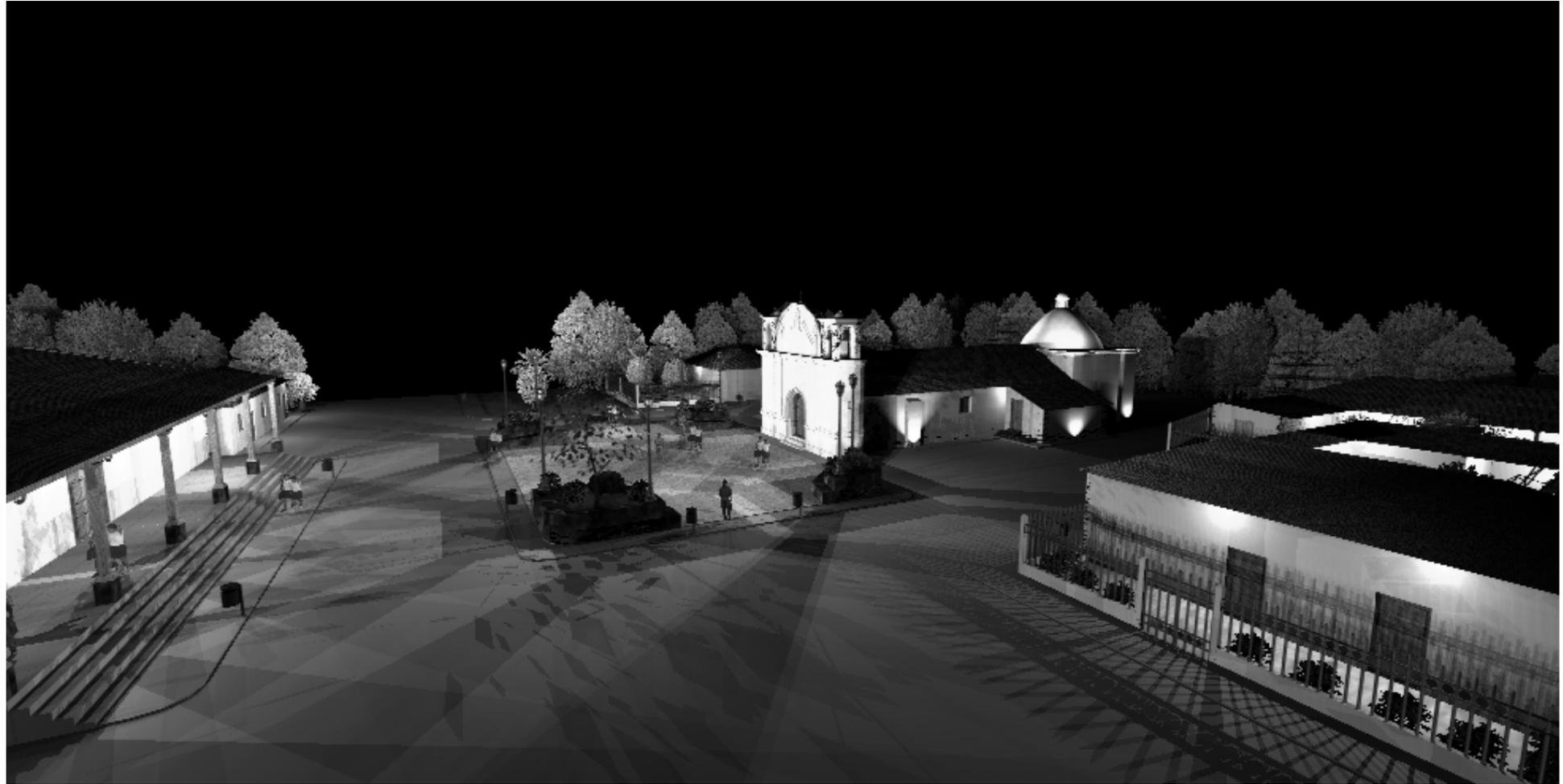
Escala: -----

Fecha: Sep. 2001

Hoja

Fuente:
Elaboración propia

7/10



PROYECTO DE ILUMINACIÓN -PERSPECTIVA NORTE-

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN AL ENTORNO	Escala: -----	Fecha: Sep. 2001	Hoja
			Fuente: Elaboración propia		8/10



PROYECTO DE ILUMINACIÓN -PERSPECTIVA OESTE-

<p>Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León</p>	<p>Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.</p>	<p>Contiene: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN AL ENTORNO</p>	<p>Escala: -----</p>	<p>Fecha: Sep. 2001</p>	<p>Hoja</p>
			<p>Fuente: Elaboración propia</p>		<p>9/10</p>



PROYECTO DE ILUMINACIÓN -PERSPECTIVA ESTE-

<p>Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León</p>	<p>Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.</p>	<p>Contiene: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN AL ENTORNO</p>	<p>Escala: -----</p>	<p>Fecha: Sep. 2001</p>	<p>Hoja 10/10</p>
			<p>Fuente: Elaboración propia</p>		

5.2 IGLESIA NUESTRA SEÑORA DE LA CONCEPCIÓN CANOAS

Teniendo como referencia el marco teórico se utilizará el criterio de conservar, actividad que lleva implícita, el realizar intervenciones físicas que garanticen la conservación del templo y mantengan el uso para el cual fue creado.

5.2.1 PRINCIPIOS TEÓRICOS QUE SUSTENTAN LA PROPUESTA⁸⁶

- No aislamiento del contexto. La propuesta dará importancia al valor histórico, cultural y religioso de la iglesia, sin olvidar la realidad nacional y condiciones reales de los habitantes del lugar y su entorno inmediato.
- No falsificación. Por ningún motivo se deben integrar las intervenciones de conservación y restauración que se realicen a los elementos originales de la iglesia sin poderlas evidenciar fácilmente.
- Conservar y restaurar. Las actividades de conservación llevan implícitas intervenciones físicas, tales como liberación, integración, consolidación y mantenimiento.
- No alteraciones espaciales. Se respetarán todos los aspectos físicos como dimensiones, proporciones y áreas originales de la iglesia para no alterar las actividades para las cuales fue creada.

5.2.2 FACTORES DE JUSTIFICACIÓN

- **HISTÓRICOS** Por pertenecer a una época que es parte de la historia guatemalteca con características artísticas y arquitectónicas que son parte de la evolución de un pueblo y de sus habitantes, tendiendo importancia especial en el desarrollo de su vida cotidiana.

⁸⁶ Molina Soto, María Elena. Valorización del templo parroquial de San Sebastián y su entorno inmediato. Tesis de maestría Fac. de Arquitectura. USAC. 1995

- **IDEOLÓGICO** La fe católica es la predominante en el país y en la aldea Canoas, el templo es un símbolo e imagen cultural y social de todos sus habitantes constituyéndose en una pieza fundamental en sus creencias y modo de vida.
- **SOCIAL** Por ser el punto de encuentro para todas las actividades sociales y culturales más importantes de la Aldea, como las ferias y los días santos, creando momentos históricos dentro de la comunidad.
- **ESTÉTICO** El haber sido creado en un momento histórico determinado dentro de las artes y los estilos arquitectónicos le dan el carácter de monumento y parte de la historia de nuestro, generando procesos de formación de cultura, costumbres y tradiciones aprendidas desde su creación

5.2.3 TIPOS DE INTERVENCIÓN

Todos los trabajos de conservación están fundamentados en los conceptos y criterios internacionales aplicados a otros casos análogos y que por medio de la investigación se plasmaron en el Marco Teórico Conceptual.

Antes de iniciar los trabajos de conservación se deben llevar a cabo ciertas intervenciones previas que servirán para reparar los daños causados al monumento por agentes externos como la lluvia, el viento, la temperatura, etc..

➤ INTERVENCIÓNES PREVIAS A LA RESTAURACIÓN

A. EXPLORACIÓN

Según Chanfón Olmos la exploración es una actividad de investigación y recopilación de información necesaria para la programación del trabajo específico.⁸⁷ Tomando como referencia esta definición se comenzó por realizar un levantado de materiales y sistemas constructivos del templo, para detectar los daños y alteraciones que ha sufrido y así iniciar las

⁸⁷ Chanfón Olmos, Carlos. Problemas teóricos en la restauración tipológica de intervenciones. Documento fotocopiado. Curso de conservación de monumentos.

actividades de conservación y restauración. A continuación se describen las actividades de exploración dividiéndolos en renglones.

A.1. CIMENTACIÓN

Se deberán realizar calas arqueológicas y pozos de sondeo para determinar estado y los daños de la estructura del cimiento así como, también, la profundidad de los mismos.

A.2. MUROS

La exploración se hará para detectar el grado de humedad, hongos, sales y microflora. También se deberán realizar calas arqueológicas, para determinar la profundidad de las fisuras típicas y el estado actual del repello. A todos los muros, pero principalmente, la fachada, se deberá limpiar de los excesivos blanqueados de cal y reponer todos los faltantes.

A.3. ESTRUCTURA Y CUBIERTA DE TECHOS

Se deberá analizar si el peso propio de la estructura es el adecuado para los muros del templo y cuál es el estado actual de conservación de las piezas que conforman el artesonado de madera, la solera perimetral de amarre y la teja de barro. En la inspección visual se detectó que será necesario cambiar toda la estructura del artesonado de madera del techo por presentar flambeo y fractura en sus principales miembros estructurales.

A.4. PISOS Y ACABADOS

En los pisos se realizarán pozos de sondeo para determinar a qué profundidad se encuentra la baldosa original y si todavía existe. Para los acabados, se liberaran a los muros de todos los materiales agregados y actividades de conservación a los

repellos haciendo calas arqueológicas para determinar su estado actual.

A.5. PUERTAS Y VENTANAS

utilizando calas arqueológicas se podrá determinar si las puertas son las originales, en la inspección visual se detectó que las tres puertas de la iglesia presentan humedad, hongos, pudrición y faltantes de material. Las ventanas se deben limpiar de capas de pintura de cal, realizar calas arqueológicas para determinar si son las originales. En la inspección visual se detectó que presentan humedad, hongos y pudrición.

B. LIBERACIÓN

Según Díaz Berrio y Oribe, la liberación es la supresión de elementos agregados sin valor cultural o natural que afecten a la conservación o impidan el conocimiento del objeto⁸⁸. Después de haber realizado la exploración y fundamentados en los conceptos teóricos se realizarán las liberaciones en los respectivos renglones que se plantean.

B.1. CIMENTACIÓN

Liberación de:

- ✚ humedad, hongos y sales,
- ✚ material disgregado provocado por la erosión.

B.2. MUROS

Liberación de:

- ✚ hongos, sales, microflora,
- ✚ material disgregado provocado por la erosión,
- ✚ material disgregado en la cabeza de los muros.

B.3. ESTRUCTURA Y CUBIERTA

⁸⁸ Díaz Berrio, Olga y Oribe, Salvador. Terminología General en materia de conservación del patrimonio cultural prehispánico. Pág. 7. México D.F. UNAM. 1984

Liberación de:

- ✦ tejas en mal estado por humedad, hongos, erosión y sales,
- ✦ elementos del artesonado en mal estado por causa de humedad, sales, insectos, fisuras, fracturas y sismos,
- ✦ lámina plástica utilizada como entrada de luz natural en la cubierta.

B.4. PISOS Y ACABADOS

Liberación de:

- ✦ piso de cemento líquido en el altar y presbiterio,
- ✦ la torta de concreto, muro perimetral y verja de hierro forjado del atrio y gradas de concreto en los ingresos de la iglesia;
- ✦ acabados en mal estado y material disgregado en muros interiores y exteriores;
- ✦ capas de enclavamiento en todos los muros exteriores e interiores;
- ✦ acabado en todo el cimientado.

B.5. PUERTAS Y VENTANAS

Liberación de:

- ✦ humedad, hongos y sales de la puerta principal y del marco,
- ✦ elementos de madera en mal estado en la puerta principal, campanario e ingreso a la sacristía,
- ✦ las capas de pintura de cal y aceite a las puertas y ventanas.

➤ INTERVENCIONES DE RESTAURACIÓN

A. CONSOLIDACIÓN

Según Ramón Bonfil, la consolidación es aquella intervención que tiene como finalidad el conservar o devolver, la estabilidad a estructuras que acusan peligro de perderla o que la han perdido en mayor o menor grado⁸⁹. Después de haber terminado las actividades previas a la restauración, se continuará con las siguientes intervenciones de consolidación en los renglones que se detallan.

A.1. CIMIENTOS

- ✦ integración de elementos o material faltante,
- ✦ inyección de grietas y fisuras,
- ✦ calzado del cimientado por el nivel que se encuentre expuesto,
- ✦ compactación de piso terminado.

A.2. MUROS

- ✦ inyección en grietas y fisuras,
- ✦ integración de material faltante y dañado,
- ✦ introducción de solera perimetral de coronamiento, se dejará previsto el anclaje de armaduras de la estructura de la cubierta.

A.3. ESTRUCTURA Y CUBIERTA

- ✦ cambio total de las piezas del artesonado de madera en mal estado,
- ✦ aplicación de fungicidas y químicos preservantes de madera,
- ✦ impermeabilización de tejas de barro y eliminación de humedad y hongos.

A.4. ACABADOS Y PISOS

- ✦ nivelación y compactación en áreas a intervenir.

⁸⁹ Bonfil, Ramón. Apuntes sobre restauración de Monumentos México. 1971. Notas del curso de Conservación de monumentos. M.Arq. M. Cevallos. Fac. de Arquitectura.

A.5. PUERTAS Y VENTANAS

- ✦ reposición de piezas en mal estado,
- ✦ talla de vanos y derrames en puertas y ventanas,
- ✦ reposición de piezas de madera en mal estado,
- ✦ aplicación de químicos preservantes y fungicidas a la madera.

B. INTEGRACIÓN

Según Díaz Berrio se puede tipificar como la tarea que consiste en agregar a este, uno o varios elementos que no existen en su contexto en el momento de efectuarse los trabajos de restauración⁹⁰. Estos elementos deben ser claramente nuevos y visibles para asegurar la conservación de la iglesia. Habiendo realizado la consolidación se pueden hacer las siguientes integraciones en los siguientes renglones que se detallan.

A.1. MUROS

- ✦ integración de equipo de altavoces y sonido, sin contaminar visualmente la nave,
- ✦ integración de instalaciones adecuadas de iluminación y fuerza con poliducto rígido expuesto.

A.2. ESTRUCTURA Y CUBIERTA

- ✦ integración de elementos nuevos de artesanado de madera y reintegración de piezas en buen estado,
- ✦ integración de teja de barro en los lugares faltantes y reintegración de piezas en buen estado,

⁹⁰ Díaz Berrio, Olga y Oribe, Salvador. Terminología General en materia de conservación del patrimonio cultural prehispánico. Pág. 7. México D.F. UNAM. 1984

- ✦ integración de elementos que eviten los espacios vacíos entre el muro y la cubierta para evitar la filtración de insectos y agentes externos.

A.3. ACABADOS Y PISOS

- ✦ integración de repellos y blanqueados en áreas donde fueron liberados por disgregación o mal estado,
- ✦ integración de pisos de baldosa de barro en áreas faltante y aplicación de impermeabilizantes para el desgaste,
- ✦ integración de repellos y cernidos faltantes.

A.4. PUERTAS Y VENTANAS

- ✦ integración de piezas de madera faltantes.

➤ ACTIVIDADES POSTERIORES RESTAURACIÓN

A. FÍSICAS DE MANTENIMIENTO

A.1. MUROS

- ✦ impermeabilización periódica para evitar la humedad
- ✦ limpieza periódica para liberación de humedad, microflora insectos y hongos,
- ✦ revisión periódica de las instalaciones de luz, fuerza y sonido.

A.2. ESTRUCTURA Y CUBIERTA

- ✦ limpieza periódica de las piezas de madera las cuales conforman la estructura, para evitar la acumulación de insectos, hongos, humedad y agentes biológicos,
- ✦ impermeabilización periódica de las tejas de barro,

- ✦ limpieza periódica de la teja de barro y reintegrar a su posición las piezas faltantes.

A.3. ACABADOS Y PISOS

- ✦ aplicación periódica de capas de material antidesgastante para la baldosa de barro,
- ✦ aplicación periódica de pintura a base de cal y resinas naturales,
- ✦ limpieza periódica de la baldosa de barro..
- ✦ limpieza periódica de blanqueados.

A.4. PUERTAS Y VENTANAS

- ✦ aplicación periódica de barniz en las puertas,
- ✦ limpieza periódica de la madera en las puertas,
- ✦ limpieza en vanos y esquinas para la liberación de agentes biológicos,
- ✦ lubricación periódica de las bisagras..

Para facilitar estas actividades a los miembros del Comité de vecinos de la aldea se redactó un manual de Mantenimiento que se presenta en el Anexo 3.

5.2.4 DESCRIPCIÓN GRÁFICA DE LA PROPUESTA DE INTERVENCIONES APLICADA AL TEMPLO

A continuación se presentan los cuadros síntesis de intervenciones⁹¹ y los planos que detallan, en forma gráfica, según el método del paquete didáctico elaborado por el Patrimonio Cultural de Eugenia Acevedo Salomao y su

⁹¹ Diseño de Cuadros Síntesis tomado de la Propuesta de Restauración de la Iglesia San Miguel Arcángel, Tukurú, A. V. Tesis profesional Torres Meza, Rafael. Fac. de Arquitectura.

nomenclatura de criterios de intervención al monumento⁹², las intervenciones aplicadas a la iglesia.

⁹² Acevedo Salomao, Eugenia. Paquete didáctico elaborado para la Ley del patrimonio cultural.

CUADROS SÍNTESIS DE INTERVENCIONES

INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
<p style="text-align: center;">ATRIO</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas para determinar si existía el atrio. Y de ser así, cuál era su nivel y de qué material fue contruido. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Eliminación de la torta de concreto y su acabado. ✦ Eliminación del muro y verja perimetral. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Compactación de material base. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Plaza empedrada con jardineras y faroles de hierro forjado ✦ Piso de piedra o baldosa de barro impermeabilizada ✦ Sistema de iluminación. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza periódica del atrio para evitar acumulación insectos y microflora. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Aplicar, periódicamente, material antideslizante y anticorrosivo a los materiales de hierro forjado.
<p style="text-align: center;">NAVE SACRISTÍA ALTAR</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas para determinar el nivel original del piso y el estado de conservación de la madera. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Eliminar piso de cemento líquido. ✦ Liberar todo el material disgregado ✦ Eliminar piezas de la estructura en mal estado y eliminar a los agentes biológicos 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Inyección de grietas y fisuras ✦ Introducir solera perimetral de coronamiento ✦ Reposición de material faltante en los cimientos 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Piso de baldosa de barro faltante ✦ Acabados y material faltante ✦ Aplicación de fungicidas ✦ Impermeabilizantes 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Revisión periódica de la estructura del techo ✦ Revisión periódica de los agentes biológicos. ✦ Limpieza periódica del piso. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Aplicación periódica de impermeabilizantes para evitar desgaste ✦ Aplicación periódica de fungicidas para evitar los insectos y toda clase de micro organismos.

MURO DE FACHADA	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas para determinar el acabado original y la profundidad de las grietas y fisuras 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Eliminar toda la microflora en el arranque de la iglesia y en los campanarios ✦ Eliminar todo el material disgregado ✦ Eliminar todo el exceso de capas de pintura a base de cal ✦ Piezas de la puerta en mal estado 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Inyección de grietas y fisuras ✦ Limpieza y aplicación de fungicidas 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Integrar el material faltante ✦ Aplicación de pintura a base de cal y resinas naturales ✦ Piezas de madera de la puerta ✦ Aplicación de fungicidas 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza de vanos de la puerta ✦ Limpieza periódica del área de los campanarios para mantenerlos libres de humedad. ✦ Lubricación a las bisagras de la puerta principal 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Evitar las capas de encalamiento ✦ Aplicación de barniz a la puerta principal ✦ Aplicación periódica de pintura a base de cal
------------------------	---	---	---	---	---	---

NOTA: El diseño de los cuadros es tomado de la Propuesta de Restauración de la Iglesia San Miguel Arcángel, Tukurú, A. V. Torres Meza, Rafael. Tesis Profesional. Fac. de Arquitectura. USAC.

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: CUADRO SÍNTESIS DE INTERVENCIONES	Escala: -----	Fecha: Sep. 2001	Hoja 1/4
			Fuente: Elaboración propia		

CUADROS SÍNTESIS DE INTERVENCIONES

INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
MURO POSTERIOR	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas para determinar la profundidad de las grietas o fisuras y las juntas con la estructura de la cubierta 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Eliminación de la humedad en el cimiento. ✦ Liberación de todo el repello del cimiento ✦ Eliminación de material disgregado 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Inyección de grietas y fisuras ✦ Solera perimetral de coronamiento 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Integración de material faltante ✦ Integración de acabados faltantes ✦ Integración de drenaje francés perimetral 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza periódica de acabados para evitar la erosión y humedad ✦ Aplicación de pintura a base de cal 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Aplicar, periódicamente, pintura a base de cal, para evitar el deterioro del acabado. ✦ Revisión periódica de drenaje francés
MURO LATERAL NORTE	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas para determinar la profundidad de las grietas o fisuras y las juntas con la estructura de la cubierta 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Eliminación de microflora, humedad y sales. ✦ Liberación de todo el repello del cimiento ✦ Eliminación de blanqueado y repello en mal estado. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Inyección de grietas y fisuras ✦ Introducir solera perimetral de coronamiento ✦ Reposición de material faltante en los cimientos 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Integración de material faltante ✦ Integración de acabados faltantes ✦ Integración de drenaje francés perímetro 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza periódica para evitar la erosión, desprendimiento y humedad ✦ Aplicación de pintura a base de cal 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Aplicación periódica de pintura a base de cal ✦ Revisión periódica de drenaje francés.

MURO LATERAL SUR	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas para determinar el acabado original y la profundidad de las grietas y fisuras 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Eliminar toda la microflora en el cimiento, humedad y sales ✦ Eliminar todo el material disgregado ✦ Eliminar todo el exceso de capas de pintura a base de cal ✦ Eliminación de blanqueado y repello en mal estado 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Inyección de grietas y fisuras ✦ Introducción de solera perimetral de coronamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Integrar el material faltante ✦ Integración de acabados faltantes ✦ Integración de drenaje francés perimetral. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza periódica de acabados para evitar la erosión y humedad ✦ Aplicación de pintura a base de cal. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Aplicación periódica de pintura a base de cal, para evitar el deterioro del acabado ✦ Revisión periódica de drenaje francés.
-------------------------	---	---	--	--	---	---

NOTA: El diseño de los cuadros es tomado de la Propuesta de Restauración de la Iglesia San Miguel Arcángel, Tukurú, A. V. Torres Meza, Rafael. Tesis Profesional. Fac. de Arquitectura. USAC.

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: CUADRO SÍNTESIS DE INTERVENCIONES	Escala: -----	Fecha: Sep. 2001	Hoja 2/4
			Fuente: Elaboración propia		

CUADROS SÍNTESIS DE INTERVENCIONES

INTERVENCIÓN COMPONENTE	EXPLORACIÓN	LIBERACIÓN	CONSOLIDACIÓN	INTEGRACIÓN	MANTENIMIENTO	CONSERVACIÓN
PUERTAS Y VENTANAS	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas para determinar si son las originales y el estado de conservación de las piezas de madera y accesorios en mal estado. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Liberación de piezas de madera en mal estado ✦ Liberación de pintura a base de cal en muros de ventanas y puertas 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Aplicación de fungicidas e impermeabilizantes. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Integración de piezas de madera en buen estado ✦ Aplicación de fungicidas y barniz en puertas y ventanas 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza periódica de puertas y ventanas. ✦ Lubricación de las bisagras ✦ Revisión periódica de funcionamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Aplicación periódica de fungicidas. ✦ Aplicación periódica de barniz.

<p>INSTALACIONES ELÉCTRICAS</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Determinar colocación de instalación eléctrica de sonido y su acometida. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Liberación de instalaciones existentes en los muros y estructura. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Integración de instalaciones y caja de distribución ✦ Instalación de pararrayos ✦ Integración de cableado subterráneo para faroles de la plaza 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Integración de cableado en poliducto rígido y expuesto. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza periódica de tubería, lámparas y faroles exteriores. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Mantenimiento de instalaciones.
<p>INTALACIONES SANITARIAS E HIDRÁULICAS</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas y pozos de exploración para determinar la existencia de instalaciones de agua y drenajes en los perímetros de la cometida 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ En caso de existir instalaciones eliminar las que estén en mal estado. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Integración de la tubería que se encuentre en buen estado si existiese 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Introducción de drenaje francés perimetral. ✦ Introducción de chorros de jardín para el exterior y en la plaza. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza periódica de cajas de reposadera y drenaje francés. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Mantenimiento de instalaciones.

NOTA: El diseño de los cuadros es tomado de La Propuesta de Restauración de La Iglesia San Miguel Arcángel, Tzurú, A. V. Torres Meza, Rafael. Tesis Profesional. Fac. de Arquitectura. USAC.

<p>Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León</p>	<p>Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.</p>	<p>Contiene: CUADRO SÍNTESIS DE INTERVENCIONES</p>	<p>Escala: -----</p>	<p>Fecha: Sep. 2001</p>	<p>Hoja</p>
			<p>Fuente: Elaboración propia</p>		<p>3/4</p>

CUADROS SÍNTESIS DE INTERVENCIONES

<p>INTERVENCIÓN COMPONENTE</p>	<p>EXPLORACIÓN</p>	<p>LIBERACIÓN</p>	<p>CONSOLIDACIÓN</p>	<p>INTEGRACIÓN</p>	<p>MANTENIMIENTO</p>	<p>CONSERVACIÓN</p>
------------------------------------	--------------------	-------------------	----------------------	--------------------	----------------------	---------------------

<p style="text-align: center;">PISO</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas para determinar si existía piso en el atrio. Y, de ser así, cuál era su nivel y de qué material fue contruido. ✦ Calas arqueológicas dentro de la iglesia para determinar el material del piso interno 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Eliminación de la torta de concreto y su acabado. ✦ Eliminación del muro y verja perimetral. ✦ Eliminación de gradas de concreto ✦ Eliminación de piso de cemento líquido 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Compactación de material base para los nuevos pisos del atrio e iglesia. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Piso de piedra o baldosa de barro impermeabilizada en el atrio. ✦ Piso de baldosa de barro y faltante en la iglesia ✦ Sistema de iluminación. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza periódica del atrio para evitar acumulación insectos y microflora. ✦ Limpieza periódica de piso de la iglesia para evitar la acumulación de polvo, humedad y hongos. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Aplicar periódicamente material antideslizante e impermeabilizante para la baldosa de barro. 		
<p style="text-align: center;">ESTRUCTURA Y CUBIERTA</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas para determinar el mal estado de la madera y el estado de conservación de la solera de coronamiento ✦ Calas arqueológicas para determinar el estado de la cúpula 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Liberación de piezas de madera en mal estado. ✦ Liberación de agentes biológicos ✦ Liberación de tejas de barro en mal estado ✦ Liberación de material disgregado y en mal estado de la cúpula. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Mantener piezas en buen estado ✦ Colocación de solera perimetral de coronamiento 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Reposición de piezas en mal estado ✦ Reposición de tejas en mal estado y faltantes ✦ Integración de instalación eléctrica ✦ Integración de acabados faltantes en la cúpula 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza periódica de madera ✦ Limpieza periódica de teja de barro. ✦ Limpieza periódica de acabados para evitar la erosión y humedad en la cúpula. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Aplicación periódica de impermeabilizantes a la teja ✦ Aplicación periódica de fungicidas para evitar los insectos y toda clase de micro organismos en la madera. ✦ Aplicación constante de pintura a base de cal, para evitar el deterioro del acabado de la cúpula. 		
<p style="text-align: center;">MURO DE FACHADA</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Calas arqueológicas para determinar el color original de los acabados. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Liberación de capas de pintura de cal y material disgregado 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Aplicación de impermeabilizantes 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Integración de repellos y blanqueados faltantes. ✦ Aplicación de pintura a base de cal y resinas naturales 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Limpieza periódica de muros y pisos. 	<ul style="list-style-type: none"> ✦ Evitar las capas de encalamiento ✦ Aplicación de barniz a la puerta principal ✦ Aplicación periódica de pintura a base de cal 		
<p style="text-align: center;">Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León</p>		<p style="text-align: center;">Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.</p>		<p style="text-align: center;">Contiene: CUADRO SÍNTESIS DE INTERVENCIONES</p>		<p>Escala: -----</p>	<p>Fecha: Sep. 2001</p>	<p>Hoja 4/4</p>
						<p style="text-align: center;">Fuente: Elaboración propia</p>		

NOMENCLATURA DE CRITERIOS DE INTERVENCIÓN					
RENGLÓN	TIPO	INTERVENCIÓN	NOMENCLATURA		
A.	EXP EXPLORACIÓN	<ol style="list-style-type: none"> Excavación para determinar profundidad Análisis de estado de conservación Determinación de profundidad de grietas 	<p>HAGA CLIC AQUI PARA VER LOS PLANOS</p>		
B.	LIB. LIBERACIÓN	<ol style="list-style-type: none"> Materiales disgregados Repellos y blanqueados en mal estado Plantas, microflora e insectos Humedad, hongos y erosión Elementos agregados Piezas de estructura en mal estado Machimbre en mal estado Piso de cemento líquido Marcos de madera y cedazo de ventanas Torta de concreto de atrio Cubierta de lámina plástica translúcida 			
C.					
D.					
E.					
F.					
G.	CON. CONSOLIDACIÓN	<ol style="list-style-type: none"> Inyección de grietas con mortero de cemento y arena, proporción 1:3:8 (cemento:arena:agua) Preparación de base para piso Limpieza y aplicación de fungicidas Introducción de refuerzos verticales de hormigón armado para rigidizar estructura Introducción solera perimetral de amarre Instalación de pararrayos 			
H.					
I.					

FUENTE: Acevedo Salomao, Eugenia María. Paquete Didáctico (Selección de Textos). Elaborado para Léxico y Patrimonio Cultural. Op. Cít.

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: NOMENCLATURA DE CRITERIOS DE INTERVENCIÓN	Escala: -----	Fecha: Sep. 2001	Hoja
			Fuente: Elaboración propia		1/2

NOMENCLATURA DE CRITERIOS DE INTERVENCIÓN					
REGLÓN	TIPO	INTERVENCIÓN	NOMENCLATURA		
A. CIMENTO	INT. INTEGRACIÓN	1. Piso de baldosa, barro impermeabilizado 2. Piso de piedra tallada 3. Acabados y materiales faltantes 4. Pilastras de mampostería faltantes 5. Piezas de estructura faltantes 6. Drenaje francés perimetral 7. Marcos de madera y vidrio para ventana 8. Cubierta de teja de barro cocido 9. Instalaciones eléctricas y fuerza 10. Instalaciones de sonido y altavoces 11. Pintura a base de cal	REGLÓN	INTERVENCIÓN	
B. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL					
C. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL					
D. ELEMENTOS MIXTOS					
E. SUPERESTRUCTURA	REC. RECONSTRUCCIÓN	1. Contrafuerte eliminado 2. Pilastras de mamposterio faltantes 3. De elemento en muro de fachada			
F. INSTALACIONES	MAN. MANTENIMIENTO	1. Limpieza de elementos de madera 2. Revisión periódica de instalaciones			
G. COMPLEMENTOS					
H. SISTEMAS DE ORNAMENTACIÓN	COS. CONSERVACIÓN	1. Aplicación de fungicidas e insecticidas 2. Aplicación de barniz a elementos de madera 3. Aplicación de impermeabilizantes de teja 4. Aplicación de pintura a base de cal.			
I. MUEBLES FIJOS					
FUENTE: Acevedo Salomao, Eugenia María. Paquete Didáctico (Selección de Textos). Elaborado para Léxico y Patrimonio Cultural. Op. Cit.					
Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León		Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	CONTIENE: NOMENCLATURA DE CRITERIOS DE	Escala: ----- Fecha: Sep. 2001 Fuente: Elaboración propia	Hoja 2/2

5.2.5 PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD EN LA REALIZACIÓN DEL PROYECTO

El crear comités, pastorales o grupos directos con la iglesia, facilitarán la viabilidad de la realización y ejecución de la propuesta de conservación del templo, ya que, el mismo Código Municipal establece en su artículo Primero, que se hace necesario el aporte directo de la población, durante la ejecución del proyecto; la cooperación de los vecinos y organización de ellos, para la realización de obras de servicios y actividades de responsabilidad municipal⁹³.

Por lo tanto, es imperativo formar estos grupos cíviles para la realización de esta propuesta.

5.2.6 FUENTES DE FINANCIAMIENTO

Al formar el comité de vecinos de la aldea, éstos se unirán a la pastoral de la iglesia y harán llegar una solicitud al Instituto de Antropología e Historia, dependencia del Ministerio de Cultura y Deportes, para que se les provean partidas presupuestarias con el propósito de pagar mano de obra y algunos materiales necesarios para su realización.

El deber y la obligación de los habitantes de la aldea es contribuir con los materiales a utilizar, por medio de fondos creados a través de ayuda internacional, rifas, ofrendas y actividades, las cuales estarán administradas y auditadas por el mismo comité de vecinos y su pastoral.

⁹³ Código Municipal. Instituto de Fomento Municipal. Publicaciones del Departamento de Relaciones Públicas. 1990.

5.2.7 PRESUPUESTO ESTIMADO DE LA PROPUESTA DE INTERVENCIONES DEL TEMPLO NUESTRA SEÑORA DE LA CONCEPCIÓN, CANOAS, JUTIAPA.

El presupuesto que se presenta a continuación, utilizará como base para su cálculo, el valor del metro cuadrado de restauración, más un porcentaje de flete de materiales importados de la ciudad capital. El valor del metro cuadrado es de Q.3,700.00 y se dividirá en porcentajes proporcionales por cada renglón de trabajo.

No.	RENGLÓN / ACTIVIDAD	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	COSTO UNITARIO EN QUETZALES (Q)	TOTAL DE ACTIVIDAD	TOTAL
1.	EXPLORACIÓN M ² -20% del costo total del					Q.739,260.00
1.1	Pisos	213	M ²	740.00	Q.157,620.00	
1.2	Muros	535	M ²	740.00	Q.395,900.00	
1.3	Cubierta	188	M ²	740.00	Q.139,120.00	
1.4	Instalaciones	63	ML	740.00	Q.46,620.00	
2.	LIBERACIÓN M ² -20% del costo total del					Q.357,420.00
2.1	Piso de la nave principal	155	M ²	740.00	Q.114,700.00	
2.2	Cubierta en mal estado	98	M ²	740.00	Q.72,520.00	
2.3	Acabados en mal estado	230	M ²	740.00	Q.170,200.00	
3.	CONSOLIDACIÓN M ² -30% del costo total del					Q.735,930.00
3.1	Pisos	213	M ²	1110.00	Q.236,430.00	
3.2	Muros	312	M ²	1110.00	Q.346,320.00	
3.3	Estructura de Cubierta	138	M ²	1110.00	Q.153,180.00	
4.	INTEGRACIÓN M ² -30% del costo total del					Q.1,003,440.00
4.1	Piso de nave principal	155	M ²	1110.00	Q.172,050.00	
4.2	Cubierta	128	M ²	1110.00	Q.142,080.00	
4.3	Pintura Global	621	M ²	1110.00	Q.689,310.00	

4.4	Ventanas + puertas	GLB	M ²			
4.5	Instalaciones	GLB	M ²			
TOTAL DEL PRESUPUESTO						Q 2,836,050.00

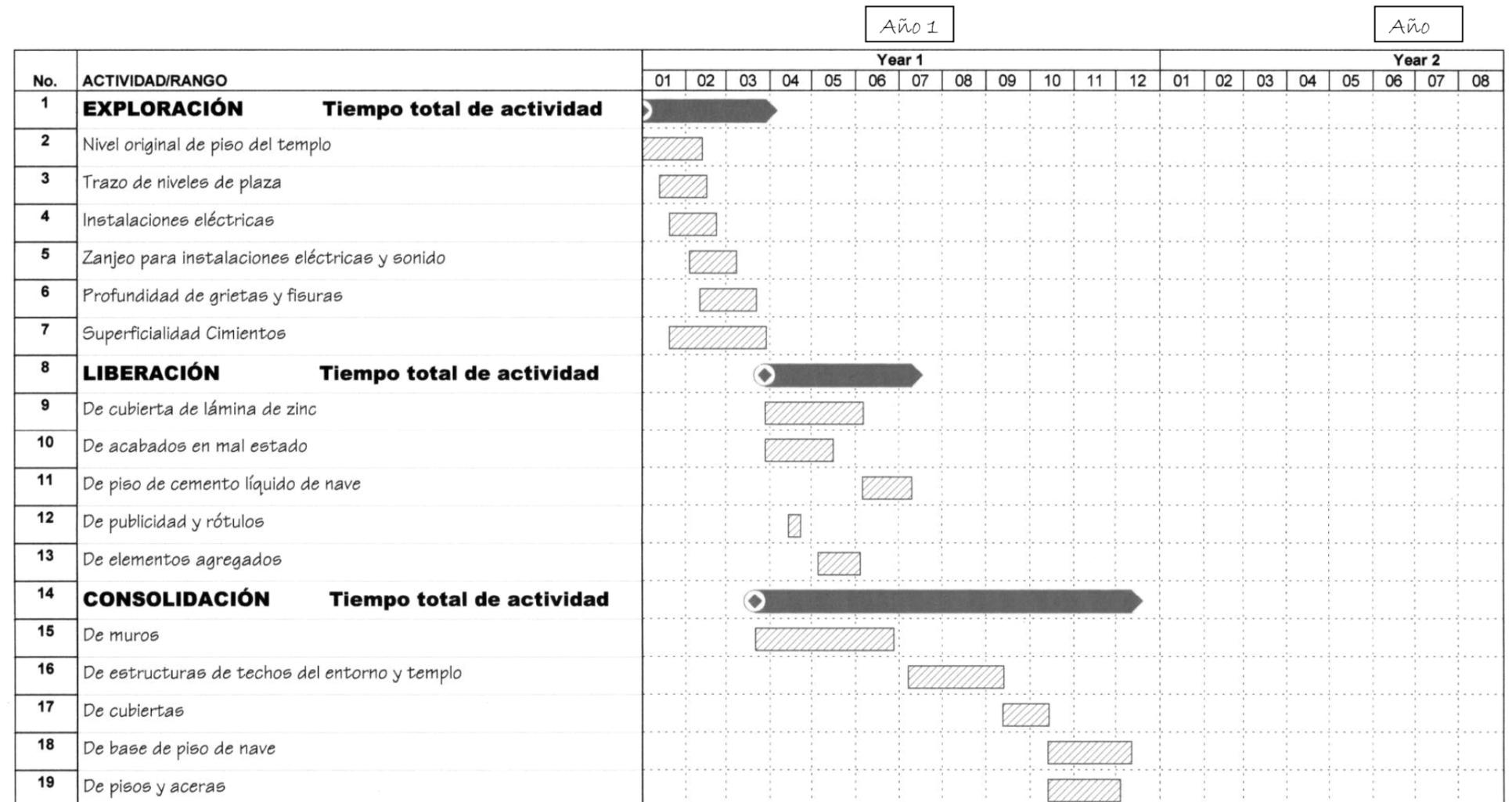
5.2.8 PRESUPUESTO ESTIMADO DE LA PROPUESTA DE INTERVENCIÓN DEL ENTORNO INMEDIATO

El presupuesto que se presenta a continuación, utilizará, como base para su cálculo, el valor del metro cuadrado de restauración, más un porcentaje de flete de materiales importados de la ciudad capital. El valor del metro cuadrado es de Q3,700.00 y se dividirá en porcentajes proporcionales por cada renglón de trabajo.

No.	RENGLÓN / ACTIVIDAD	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	COSTO UNITARIO EN QUETZALES (Q)	TOTAL DE ACTIVIDAD	TOTAL
1.	EXPLORACIÓN M ²					Q 204,980.00
	<i>-10% del costo total del</i>					
1.1	Trazo de niveles de plaza	400	M ²	370.00	Q 148,000.00	
1.2	Zanqueo para instalaciones eléctricas	154	ML	370.00	Q 56,980.00	
2.	LIBERACIÓN M ²					Q 633,440.00
	<i>-20% del costo total del</i>					
2.1	Cubiertas de lámina de zinc	482	M ²	740.00	Q 356,680.00	
2.2	Acabados en mal estado	325	M ²	740.00	Q 240,500.00	
2.3	Atrio	45	M ²	740.00	Q 33,300.00	
2.3	Publicidad	4	M ²	740.00	Q 2,960.00	
3.	CONSOLIDACIÓN M ²					Q 1,965,810.00
	<i>-35% del costo total del</i>					
3.1	Muros	492	M ²	1295.00	Q 637,140.00	
3.2	Estructura de techos	327	M ²	1295.00	Q 423,465.00	
3.3	Cubiertas de lámina de zinc	402	M ²	1295.00	Q 520,590.00	

3.4	Piso de acera	297	M ²	1295.00	Q 384,615.00	
4.	INTEGRACIÓN M ²	<i>-35% del costo total del</i>				Q 1,179,745.00
4.1	Piso y elementos de la plaza	215	M ²	1295.00	Q 278,425.00	
4.2	Cubiertas de lámina de zinc	182	M ²	1295.00	Q 235,690.00	
4.3	Postes y alumbrado	32	M ²	1295.00	Q 41,440.00	
4.4	Acabados y material faltante	482	M ²	1295.00	Q 624,190.00	
4.5	Puertas y ventanas	17	UNIDADES			
TOTAL DEL PRESUPUESTO						Q 3,983,975.00

CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES
-Parte 1 -

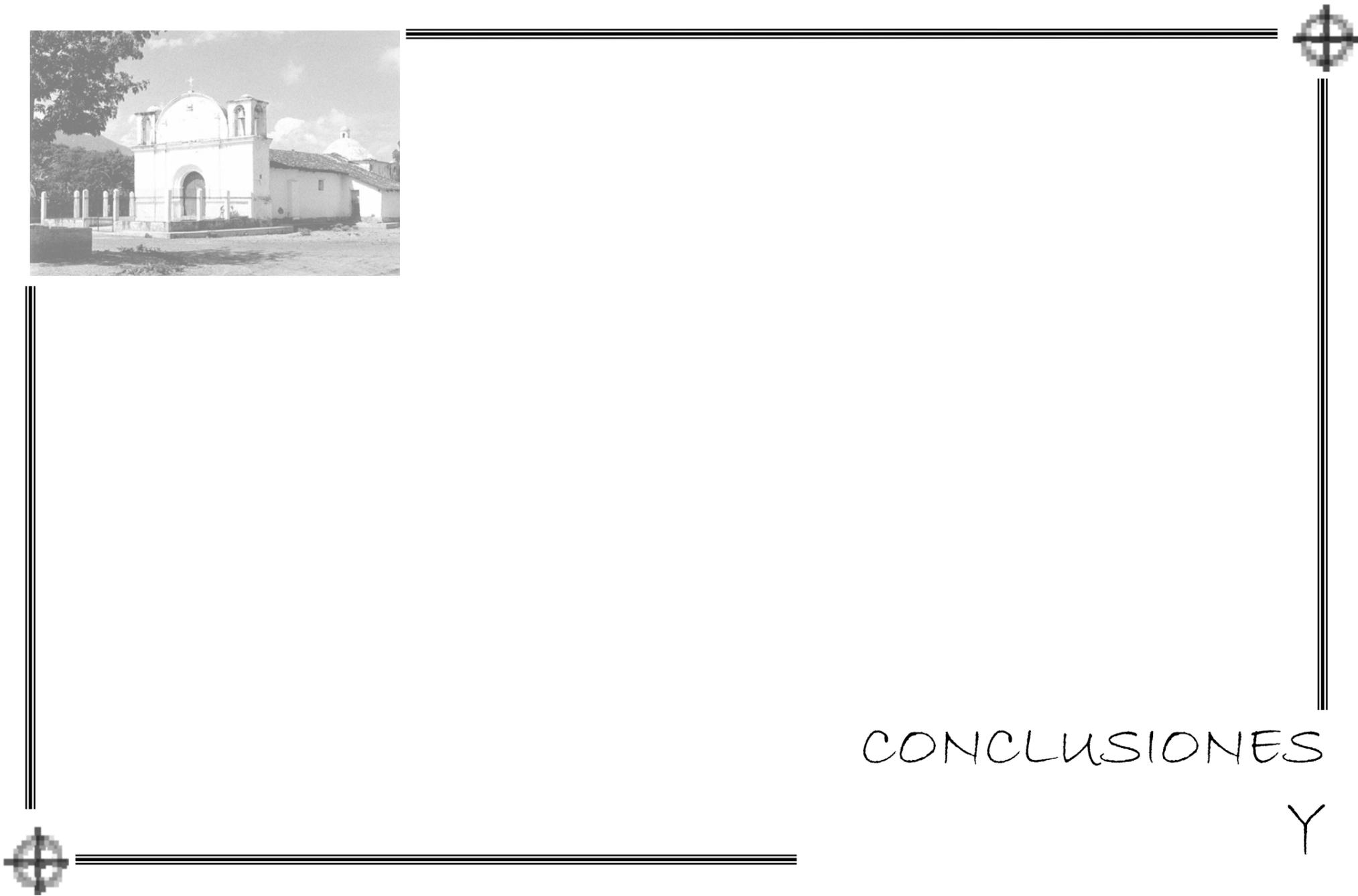


Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES	Escala: -----	Fecha: Sep. 2001	Hoja 1/2
			Fuente: Elaboración propia		

CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES
 -Parte 2 -



<p>Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León</p>	<p>Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.</p>	<p>Contiene: CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES</p>	<p>Escala: -----</p>	<p>Fecha: Sep. 2001</p>	<p>Hoja 2/2</p>
			<p>Fuente: Elaboración propia</p>		



CONCLUSIONES

Y

CONCLUSIONES

1. La propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de Concepción, Canoas, proporciona a los habitantes de la aldea una solución para preservar el templo y revitalizar su entorno inmediato, orientándolos en su gestión dentro del contexto local, legal e histórico, por ser el elemento distintivo del lugar y silencioso testigo del desarrollo cultural, político y económico a través del tiempo. Contribuyendo para mejorar la calidad de vida y reducción de la pobreza del lugar a través del turismo que este genere.
2. Después de analizar el estado de conservación actual del templo, se determinó que las alteraciones y deterioros del mismo se deben, principalmente, a los agentes externos como: los habitantes y la falta de mantenimiento,
3. Por medio de la investigación técnica se definieron los criterios de restauración con intervenciones físicas que van en su orden: exploración, liberación, consolidación, integración y mantenimiento. Estos procedimientos impedirán el deterioro del templo.
4. Los criterios y actividades de revitalización del entorno inmediato del templo que se proponen, contribuyen al proceso de conservación y restauración del mismo que al interactuar con un plan estratégico de mercadeo turístico y cultural, contribuirá al desarrollo sustentable el cual beneficiará a corto, mediano y largo plazo a todos los habitantes de la aldea, brindándoles la oportunidad de mejorar su infraestructura y sus principales renglones de soporte económico. Esta acción dará valor agregado a las artesanías y productos agrícolas del lugar.

RECOMENDACIONES

1. Al comité pro-restauración del templo de Nuestra Señora de la Concepción se le recomienda continuar con sus actividades sociales para incrementar los fondos y agenciarse de patrocinadores que permitan la realización de las actividades de conservación, restauración y revitalización propuestas en este trabajo. Así, también, la planificación de un programa periódico de mantenimiento y limpieza rotativa, según el manual de mantenimiento presentado, para crear un sentimiento de valoración y conservación del bien dentro de la comunidad.
2. A la municipalidad de Jutiapa se le recomienda elaborar una campaña de divulgación y sensibilización sobre la importancia de la conservación del patrimonio cultural nacional, pues los vecinos con mínimas inversiones, podrán contribuir al mejoramiento del entorno local, pues, constituye un potencial centro turístico. Esta campaña debe dirigirse a todos los habitantes de la aldea para lograr conciencia de su identidad y la importancia de conservar el templo, manteniendo armonía con los elementos que lo rodean .
3. A las autoridades municipales de Jutiapa se les recomienda la creación de un reglamento municipal de construcción para regular las modificaciones en el entorno inmediato del templo de la aldea Canoas. De esta forma el Templo podrá mantener su importancia y jerarquía dentro de la imagen del conjunto y evitar la creación de elementos que contrasten con el entorno inmediato. Se sugiere que las actividades municipales entren en una alianza estratégica con el Instituto Guatemalteco de Turismo y el Instituto de Antropología e Historia para iniciar un proceso histórico turístico que permita a los habitantes de la aldea mejorar sus fuentes de ingreso y, por lo tanto, su calidad de vida.
4. A las autoridades eclesíásticas se les recomienda recopilar todo tipo de información acerca de las modificaciones y restauraciones futuras que se planifiquen realizar al templo, para que, en conjunto, con la comunidad, autoridades del Instituto de Antropología e Historia y el presente estudio, se logre llegar a una mejor elección de criterios de modificación o restauración sin olvidar su entorno inmediato.
5. A los ejecutores o ejecutoras de la propuesta se les recomienda tomar en cuenta las especificaciones y recomendaciones de este trabajo. Esto permitirá conservar sin alterar el templo y su entorno inmediato en beneficio de la comunidad.



ANEXOS

ANEXO 1. CARTA DE LA COMUNIDAD DE LA ALDEA, CANOAS, JUTIAPA, JUTIAPA SOLICITANDO LA INTERVENCIÓN DEL TEMPLO

IGLESIA CATOLICA
ALDEA CANOAS
JUTIAPA

Aldea Canoas, Jutiapa.
14 de Junio de 1999.-

8448
Ministerio de Cultura y Deportes
DESPECHO MINISTERIAL
RECIBIDO

Señor:
Ministerio de Cultura y Deportes
Ciudad Guatemala.-

tel: 05 7709
firm: *[Signature]* 15.24

Excelentísimo Señor Ministro:

En nombre de la Comunidad de la Aldea Canoas, del Municipio y Departamento de Jutiapa, los representantes de la Iglesia Católica del lugar, muy respetuosamente nos dirigimos a usted, para solicitarle de ser posible lo siguiente:

Señor Ministro, según datos que obran en nuestra comunidad, a partir de los años 1,600 ó 1650, se construyó nuestra Iglesia Católica tipo Colonial, única obra que en nuestro Sector, existe para que la presente generación conozca las culturas de tiempos pasados.-

Pero es el caso que por falta de recursos económicos entre los habitantes del lugar y por la antigüedad de dicha obra, tenemos la gran necesidad de efectuar una reconstrucción a nuestra Iglesia Católica; razón por la cual acudimos ante su digno Despacho, para ver la posibilidad de que se nos ayude para lograr dicha reconstrucción y rescatar de esta manera un patrimonio cultural, que es el centro de atracción de nuestra Aldea y lugares circunvecinos.-

Para mayor ilustración de dicha obra Colonial, adjuntamos a la presente solicitud, fotografías de la fachada de nuestra Iglesia y su forma de construcción; informando también a usted, que la Comunidad de Canoas, se encuentra ubicada en el Municipio de Jutiapa, altura del kilómetro 130 de la ruta interamericana, en donde se cruza un camino de terracería de aproximadamente cuatro kilómetros, con una población aproximada de 4,000 habitantes, en donde nuestra única ocupación es la Agricultura.-

No dudando de su noble corazón e intervención ante nuestro Gobierno actual, quedamos en espera de una respuesta favorable a la presente petición; dejamos para recibir notificaciones por correo la siguiente dirección, Aldea Canoas, El Progreso Jutiapa, recomendada a Iglesia Católica de El Progreso; aprovechando la oportunidad para suscribirnos de usted, con todo respeto.-

- JOSE DANIEL RIVAS RIVAS, Cédula U22 228 75802
- MARCIAL ALEJANDRO HERNANDEZ, U22 228 629
- FELIPA ROSIBEL ALVARADO PADILLA, U22 70 860
- VERONICA ESPERALDA LINARES RIVAS, U22 109 319
- JUAN ANTONIO ALVARADO PADILLA, U22 41 658
- MARIO BARRERA GONZALEZ, U22 66 151
- SEGUNDO LINARES GONZALEZ, U22 20 511
- JESUS SALGUERO GONZALEZ, U22 68 660

[Signatures of community members]

- JOSE VICTOR ALVARADO GONZALEZ, U22 73,748
- CARLOS ALBERTO MOLINA PADILLA, U22 63,404
- ANITA GONZALEZ, U22 87 481
- ALVINA IZQUIERDO DE SALGUERO,
- YESSENIA MARIBEL RIVAS GONZALEZ,

[Signatures of witnesses]

Vo Bo. *[Signature]*
PABLO LEONARDO MAJERA
Párroco Iglesia Nuestra Señora de Lourdes
El Progreso, Jutiapa

8448

FIRMAS DE VARIOS VECINOS DE LA COMUNIDAD:

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: SOLICITUD DE REALIZACIÓN DEL PROYECTO	Escala: -----	Fecha: Sep. 2001	Hoja 1/1
			Fuente: Elaboración propia		

ANEXO 2. DICTAMEN DEL PROGRAMA DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE BIENES CULTURALES - PROCORBIC-, DEL INSTITUTO DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA, -IDAEH-



MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES
ANTROPOLOGIA E HISTORIA
PROGRAMA DE CONSERVACION Y RESTAURACION DE BIENES CULTURALES
12 Ave. 11-65, Zona 1, Ciudad de Guatemala, Guatemala, C. A. - Tels.: 2325571 - 2325948 - 2531570



MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES
ANTROPOLOGIA E HISTORIA
PROGRAMA DE CONSERVACION Y RESTAURACION DE BIENES CULTURALES
12 Ave. 11-65, Zona 1, Ciudad de Guatemala, Guatemala, C. A. - Tels.: 2325571 - 2325948 - 2531570



PROGRAMA DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACION DE BIENES CULTURALES,
Guatemala, diez de agosto de mil novecientos noventa y nueve.

ASUNTO: COMUNIDAD DE LA ALDEA CANOAS, JUTIAPA Y REPRESENTACIONES DE LA IGLESIA CATOLICA DEL MISMO LUGAR, solicitan la reconstrucción de dicha iglesia, por los motivos que expone.

PROVIDENCIA No. 285-99/Miria

Vuelva atentamente al conocimiento del Arq. Carlos Francisco Lemus, Jefe de Procorbic, informándole lo siguiente:

ANTECEDENTES:

Se realizó visita de inspección, el día miércoles 4 de agosto del presente año, a la iglesia católica de la comunidad de la Aldea Canoas, Jutiapa, obedeciendo la solicitud enviada por los vecinos de la comunidad, los cuales pertenecen al comité Pro-mejoramiento de la iglesia y aldea.

DESCRIPCIÓN ARQUITECTONICA:

La iglesia cuenta con una nave central, con cubierta de teja, original; dos campanarios; cúpula y sacristía.

SISTEMA CONSTRUCTIVO:

- Sus muros son básicamente de adobe.
- Su cubierta es de teja original.
- Cimiento de piedra.

INTERVENCIONES

- Actualmente cuenta con una banquetta perimetral de cemento.
- El piso del atrio es de cemento líquido y reja de hierro forjado, contemporáneo.

ESTADO ACTUAL

- Se observa faltante de material y pérdida de niveles originales, debido al asolvamiento, provocado por interperismos (erosión).
- El edificio no presenta daños estructurales serios, mas que algunas fisuras provocadas por el tiempo.
- El edificio cuenta con reparaciones, ya que ha recibido descargas electromagnéticas, ejemplo: se reparó grieta en la parte posterior del segundo cuerpo de la fachada de medio punto.
- Tiene varias capas de pintura, las cuales se han hecho para la feria del ocho de diciembre.
- Sus puertas son originales (ingreso principal, sacristía, campanario)
- Se observa en algunos sectores humedad.

OBSERVACIONES:

Luego de hablar con miembros del Comité Pro-mejoramiento de la Aldea y la iglesia; señoras Felicitá González, Felipa Rosibez Alvarado Padilla y Juan Antonio Alvarado Representante y Presidente del Comité; se les comunicó que de parte de esta institución se puede colaborar con asesoría técnica y supervisión, y para lo cual se puede programar una comisión para hacer un levantamiento de la iglesia y proponer un plan de restauración; para lo cual se necesitara alimentación y en caso necesario hospedaje para cuatro dibujantes; para que posteriormente, teniendo un presupuesto, se pueda encontrar financiamiento en Municipalidades, Organizaciones Internacionales (ONG'S), Iniciativa Privada, otros; a efecto de conservar y rehabilitar dicha iglesia (ya que una vez al mes se utiliza).

PARA LOS GUATEMALTECOS DEL MAÑANA... CONSERVEMOS NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL ¡HOY!

PARA LOS GUATEMALTECOS DEL MAÑANA... CONSERVEMOS NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL ¡HOY!

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: DICTAMEN SOBRE LA SOLICITUD DE LA COMUNIDAD	Escala: -----	Fecha: Sep 2001	Hoja 1/2
			Fuente: Elaboración propia		

También se les informó que el ejercicio profesional supervisado (EPS) de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos (USAC) están enterados de dicha petición, para lo cual estará comunicándole con ustedes un estudiante de arquitectura en los próximos días (EPS 99-2000).

NOTA:

Comunicarse con el Arquitecto Victor Díaz, Coordinador del Programa EPS, al Teléfono 476-9674).

DICTAMEN

Es urgente dar inicio a trabajos de planificación, en vista de no contar con dichos planos y así iniciar en orden los trabajos de restauración, siempre y cuando con la supervisión del encargado de la obra de Asunción Mita señor Melquiades Morales y contar para ello con cuatro albañiles del área; los cuales estarán recibiendo asesoría constante, al momento de visitar la región IV.

Ver fotografías.


 Arq. Jorge Homquist
 Encargado de Proyectos
 

Anexo: 29 folios
06 fotografías

PARA LOS GUATEMALTECOS DEL MAÑANA... CONSERVEMOS NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL ¡HOY!

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar R. Monney de León	Propuesta de conservación y restauración del Templo de Nuestra Señora de la Concepción y revitalización de su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa.	Contiene: DICTAMEN SOBRE LA SOLICITUD DE LA COMUNIDAD	Escala: -----	Fecha: Sep. 2001	Hoja
			Fuente: Elaboración propia		2/2

ANEXO 3. MANUAL DE MANTENIMIENTO

A continuación se detallan algunas actividades básicas de mantenimiento para prolongar la existencia del templo y evitar que se vuelva a deteriorar.

1. LIMPIEZA

- Aseo diario de todo el inmueble
- Barrer con una escoba de cerdas plásticas
- En las puertas y ventanas usar franelas humedecidas con jabón neutro en cantidad moderada.
- Las cubiertas se limpiarán, periódicamente, una vez al mes, para evitar acumulación de microflora.
- En caso de aparición de sales en la teja de la cubierta, se requerirá la asistencia de un especialista para que evalúe y diagnostique la causa, proponiendo el tipo de intervención a realizar.
- La limpieza de los basureros se realizará diariamente.
- En el caso de suciedad por actividades sociales como manchas de grasa, en elementos de madera, específicamente, se aplicará jabón neutro y agua con un cepillo de raíz en proporción 1:10, enjuagado posteriormente con agua en abundancia por medio de una franela de algodón.

2. EVALUACIÓN DEL EDIFICIO

La revisión constante del templo para detectar daños y evitar el deterioro general, deberá, como mínimo, tener las actividades que se detallan.

- Evaluación y revisión de instalaciones eléctricas.
- Revisión a cada seis meses de las piezas estructurales del artesonado de madera que sostiene la cubierta.
- Revisión de la cubierta de teja, para evaluar posibles rajaduras, movimiento o insectos.
- Revisar acabados exteriores de ventanas y puertas para verificar si no presentan algún tipo de desprendimiento para reponer rápidamente el material faltante y evitar que penetre la humedad en los muros.
- Se revisará la ubicación de las bancas para evitar que dañe los muros.

- Se revisará los pisos de cada ambiente con el fin de evaluar posibles fisuras y asentamientos, recurriendo al especialista en caso de existir daños para que evalúe la situación y proponga el tipo de intervención.

3. IMPERMEABILIZACIÓN

- La humedad es una de los factores que afectan el Templo, debido a la capilaridad del suelo y filtraciones de la cubierta, es por esta razón que, previo a las temporadas de lluvia, deberá verificarse el estado de la teja de la cubierta y aplicar impermeabilizante, de preferencia, natural, como el jabón de coche. En caso de daño, reintegrar las piezas faltantes o cambiar las que estén en mal estado.

4. PINTURA

- Aplicar a los exteriores, exclusivamente, "pintura de cal", una vez al año, con el fin de garantizar una adecuada respiración en los muros y proteger los acabados finales de la humedad.
- En el caso de elementos metálicos y de herrería, utilizar esmaltes de aceite para aplicación en caso de deterioro y óxido.

5. PROTECCIÓN

Se deben proteger los elementos de madera, hierro y pisos para prolongar sus funciones asignadas en el edificio desarrollando las actividades que se detallan.

- Aplicar a elementos de madera, con brocha, dos capas de aceite de linaza una vez al año;
- A las baldosas de barro, aplicación de antiderrapante, como el barniz, a cada seis meses
- En las bisagras de puertas y ventanas, aplicar aceite lubricante, una vez al mes.

6. FUMIGACIÓN

- Para evitar que los insectos y los bichos deterioren los elementos de madera del templo se fumigará, como mínimo, una vez al año.

Estas actividades deben ser organizadas por el Comité de vecinos de la aldea por medio de un plan de actividades anuales y colocarlo en un lugar visible en el Templo. Así mismo, implementar una bitácora en la cual se consigne

todo tipo de intervenciones las cuales se realicen en el templo. En caso de deterioros mayores, contactarse con un Arquitecto especialista en Restauración de Monumentos o con el Instituto de Antropología e Historia.



BIBLIOGRAFÍA



Constituyente

Guatemala

5. Asociación de Amigos del País

1999

HISTORIA GENERAL DE GUATEMALA. Tomo II y III

6. Bonfil Castro, Ramón

1971

APUNTES SOBRE RESTAURACIÓN DE MONUMENTOS. Cuadernos de lectura Popular. Instituto Nacional de Antropología e Historia. México

7. Bono, Joseph Thomas

1978

GENERALIDADES SOBRE CONSERVACIÓN DE SITIOS Y MONUMENTOS. Un estudio sobre arquitectura colonial. Tesis de licenciatura, Facultad de Arquitectura. Universidad Rafael Landívar.

BIBLIOGRAFÍA

1. Acevedo Salomao, Eugenia María

1998

PAQUETE DIDÁCTICO (SELECCIÓN DE TEXTOS) Elaborado por Léxico de Patrimonio Cultural. Documento fotocopiado de la Maestría.

2. Alvarez Arévalo, Miguel

1987

LEGISLACIÓN PARA LA PROTECCIÓN DE PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL DE GUATEMALA, Publicación extraordinaria. Instituto de Antropología e Historia. Guatemala

3. Asamblea General de las Naciones Unidas

1948

DECLARACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS

4. Asamblea Nacional

1985

Constitución Política de la República de

8. Büreke, Dirk

1990

DOCUMENTACIÓN DE LA ARQUITECTURA HISTÓRICA. Universidad de las Américas. Puebla, México.

9. Carrera Vela, Ana Verónica

1996

CLASIFICACIÓN DE EDIFICIOS RELIGIOSOS DOMINICOS EN EL REINO DE GUATEMALA. S. XVI - XVIII. Tesis de licenciatura. Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala.

10. Carta de Venecia

1964

CONSEJO INTERNACIONAL PARA MONUMENTOS Y SITIOS. Venecia

11. Cevallos Espígares, Mario F, To Quiñónez, Marco Antonio

1990

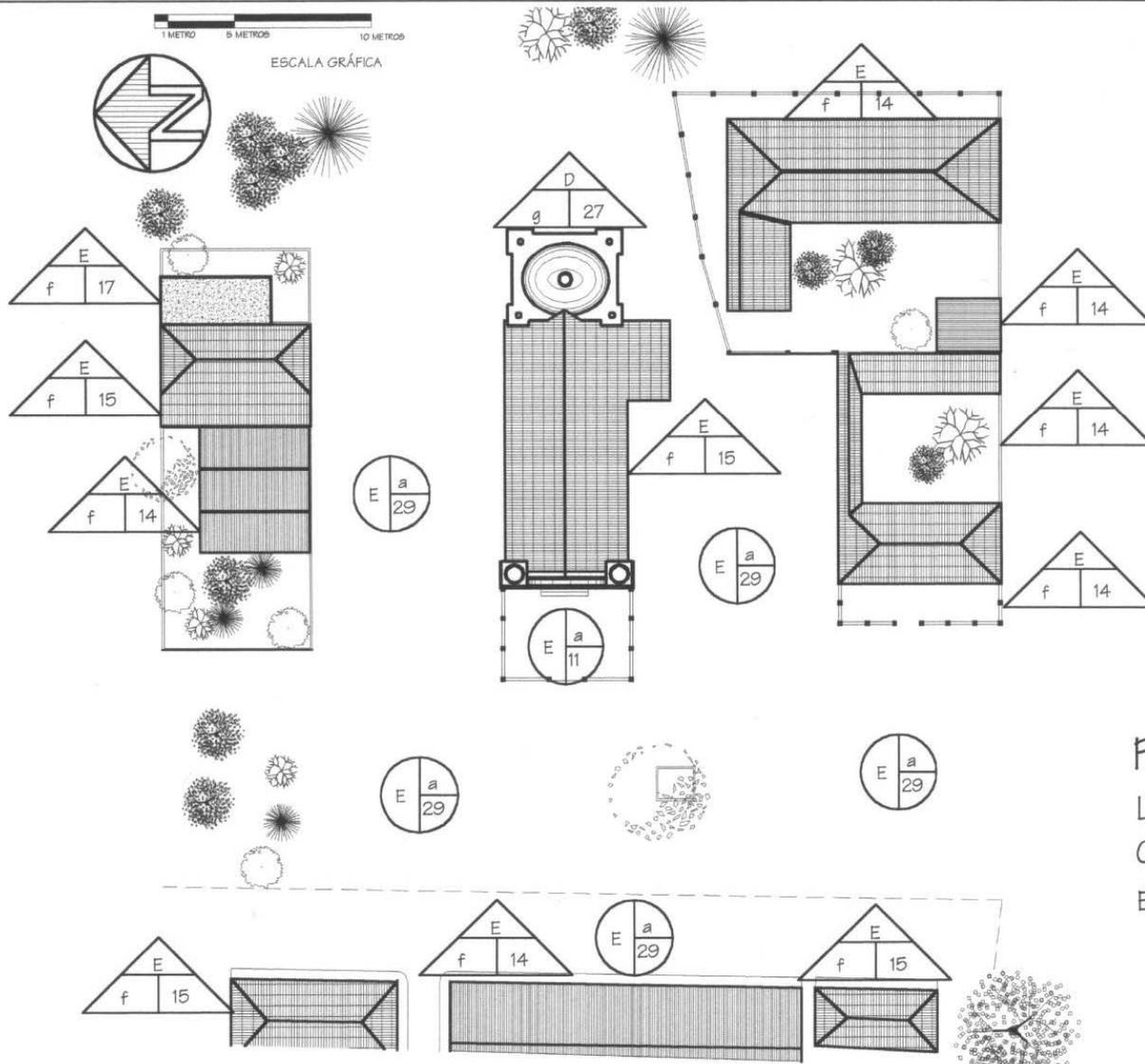
COMPLEJO ARQUITECTÓNICO DE LA RECOLECCIÓN DE LA ANTIGUA GUATEMALA. PROPUESTA DE RESTAURACIÓN Y RECICLAJE. Tesis de

		Maestría. Facultad de Arquitectura. USAC.			conservación de monumentos. Facultad de Arquitectura. USAC.
12. Chanfón, Olmos	1988	FUNDAMENTOS TEÓRICOS DE LA RESTAURACIÓN. Coordinación de estudios de postgrado, Colección Postgrado No.4 Facultad de Arquitectura, UNAM, México.	19. Fradera Veiga, R.	1990	ATLAS DE LOS ESTILOS. Ediciones Rover. México.
13. Chinchilla Gil, Jessica Paola	1999	PROPUESTA DE RESTAURACIÓN Y RECICLAJE DEL INMUEBLE UTILIZADO COMO PRIMER PALACIO ARZOBISPAL DE LA CIUDAD DE GUATEMALA. Facultad de Arquitectura USCAC. Guatemala,	20. Gall, Francis	1981	DICCIONARIO GEOGRÁFICO NACIONAL. Instituto Geográfico Nacional.
14. Código	1977 - 1978	Código Civil de la República de Guatemala. Tipografía Nacional	21. Gazzola, Piero.	1989	NECESIDADES DE PROTECCIÓN DE LAS CIUDADES EN EL MARCO DEL DESARROLLO REGIONAL.
15. Cortéz y Larraz, Sr. Don Pedro	1744 - 1777	DESCRIPCIÓN GEOGRÁFICO- MORAL DE LA DIÓCESIS DE GUATEMALA.	22. INSIVUMEH	1999	REGISTRO METEOROLÓGICO DEL DEPARTAMENTO DE JUTIAPA. Sección de Meteorología. Documento
16. De León Miranda, Irma Yolanda	1990	PROPUESTA DE REHABILITACIÓN DEL CONJUNTO RELIGIOSO DE SANTO DOMINGO XENACÓJ, SACATEPÉQUEZ. Facultad de Arquitectura. USCAC.	23. INSIVUMEH	2000	INFORMACIÓN CLIMÁTICA DE LA ESTACIÓN DE QUEZADA Y ASUNCIÓN MITA . Documento fotocopiado. Sección de climatología
17. Díaz Berrío, Salvador, Oribe, Olga	1980	TERMINOLOGÍA GENERAL EN MATERIA DE CONSERVACIÓN DE MONUMENTOS DEL PATRIMONIO CULTURAL PREHISPÁNICO. México.	24. INSIVUMEH	2001	Boletín informativo para estudiantes. Principales acontecimientos sísmicos en Guatemala. Sección sismología. Guatemala. Documento 1998
18. Documento fotocopiado	1999	SIMBOLISMO DEL TEMPLO CRISTIANO, ICNOGRAFÍA E INCONOLOGÍA. Documento fotocopiado del curso maestría de	25. Instituto de Estudios y Capacitación Cívica	1995	DICCIONARIO MUNICIPAL DE GUATEMALA
			26. Instituto de Fomento Municipal	1990	Código Municipal. Publicación del departamento de relaciones públicas.

27. Instituto Nacional de Estadística. INE. 1996 Documento. Jutiapa. Guatemala
28. Loyola, Vera 1993 SIMBOLOGÍA DEL TEMPLO CRISTIANO. Documento curso de monumentos. Facultad de Arquitectura. USAC. Guatemala.
29. Marta, Roberto 1998 Documento. APUNTES PARA UNA METODOLOGÍA DE LA RESTAURACIÓN Y CONSERVACIÓN DE MONUMENTOS. UFM.
30. Ministerio de Cultura y Deportes IDAEH 1989 Primer Seminario sobre criterios de restauración. Ponencia No. 3. Guatemala
31. Molina Soto, María Elena 1995 VALORIZACIÓN DEL TEMPLO PARROQUIAL DE SAN SEBASTIÁN Y SU ENTORNO INMEDIATO. Tesis de maestría Facultad de Arquitectura. USAC.
32. Molina, María E. 1990 Seminario especial de Tesis. Primer nivel de aproximación. Facultad de Arquitectura, USAC.
33. Pbro. De Arriba, Luis Díez 1988 HISTORIA DE LA IGLESIA CATÓLICA EN GUATEMALA. Período Colonial. Tomo I.
34. Rosales Sandoval, Roberto 1993 PATRIMONIO CULTURAL DE GUATEMALA. Historia, Convenio y Protección. 1993
35. Tello M, Irene 1996 LAS VIVIENDAS HISTÓRICAS DE LA CIUDAD IMPERIAL. Tesis de Grado, Facultad de Arquitectura. USAC.
36. Torres Meza, Rafael Miguel Angel 1998 PROPUESTA DE RESTAURACIÓN TEMPLO DE SAN MIGUEL TUCURÚ ALTA VERAPAZ Y SU ENTORNO INMEDIATO. Tesis Facultad de Arquitectura. USAC.
37. UNESCO/PNUD 1977 COLOQUIO SOBRE CONSERVACIÓN DE LOS CENTROS HISTÓRICOS ANTE EL CRECIMIENTO DE LAS CIUDADES CONTEMPORÁNEAS. Quito.
38. Unidad DE Estadísticas Ambientales 1999 CIFRAS SOBRE MEDIO/AMBIENTE, Guatemala
39. Villagran, Jose 1988 ARQUITECTURA Y RESTAURACIÓN DE MONUMENTOS, México.

1 METRO 5 METROS 10 METROS

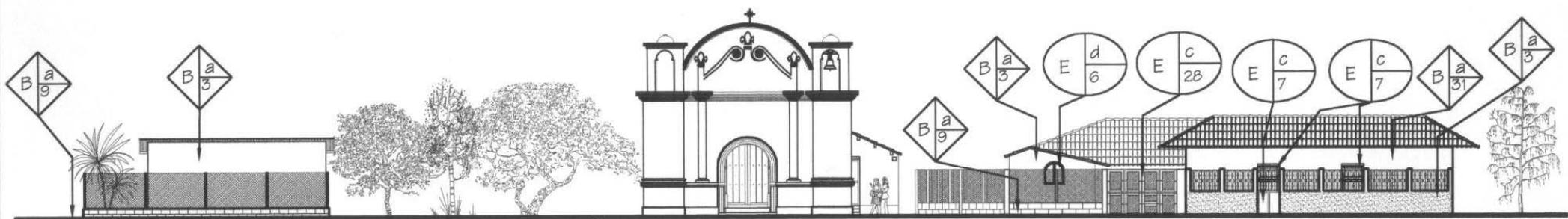
ESCALA GRÁFICA



NOMENCLATURA	
CUBIERTA	
	R = RENGLÓN
	T = TIPO
	M = MATERIAL
PISO	

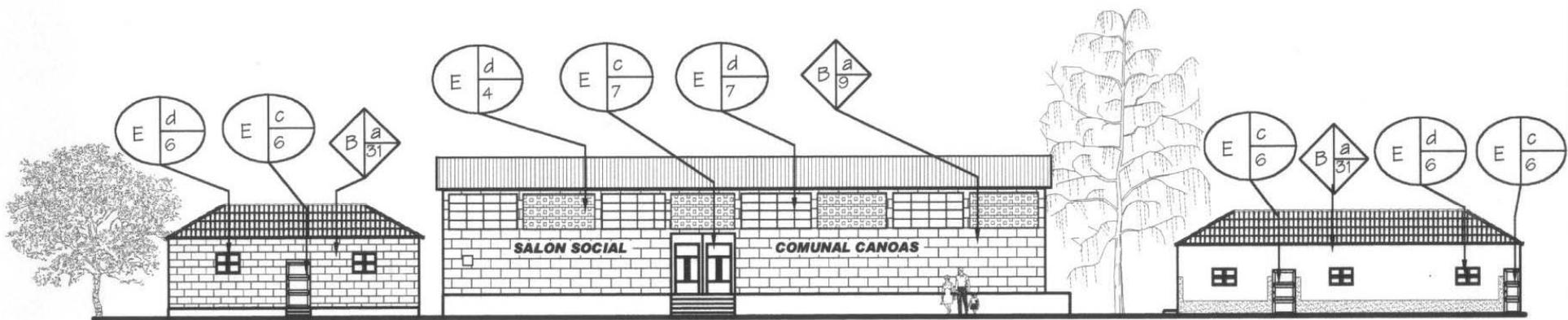
PLANTA DE CONJUNTO
 LEVANTAMIENTO DEL SISTEMA
 CONSTRUCTIVO Y MATERIALES
 ESCALA: _____ 1/500

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 1/3
			Fuente: Elaboración propia		



ELEVACIÓN ESTE

ESCALA: _____ 1/200

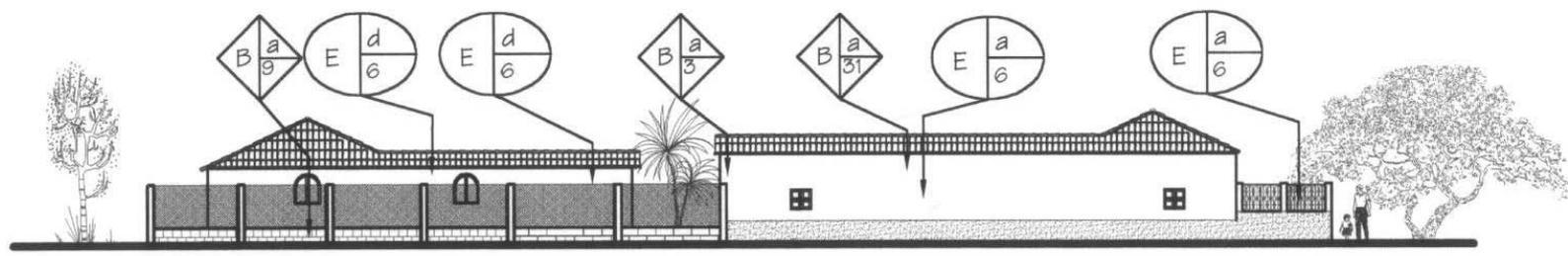


ELEVACIÓN OESTE

ESCALA: _____ 1/200

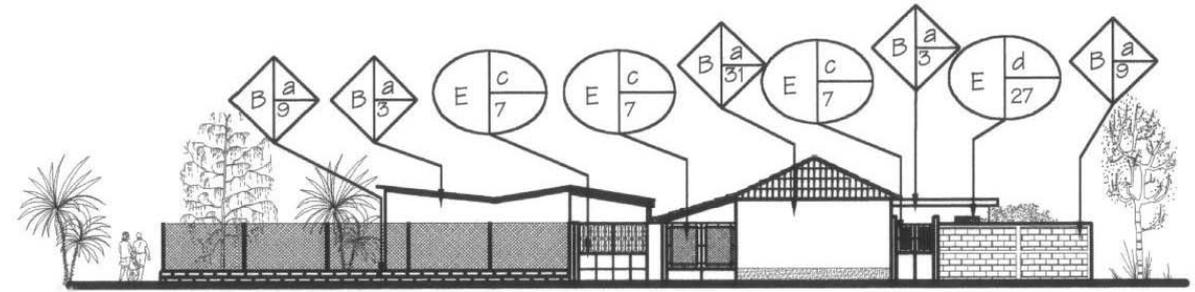
NOMENCLATURA	
R	RENGLÓN
T	TIPO
M	MATERIAL
CERRAMIENTO	
$\begin{matrix} R & T \\ \hline & M \end{matrix}$	
MURO	
$\begin{matrix} R & T \\ \hline R & M \end{matrix}$	

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja:
			Fuente: Elaboración propia		2/3



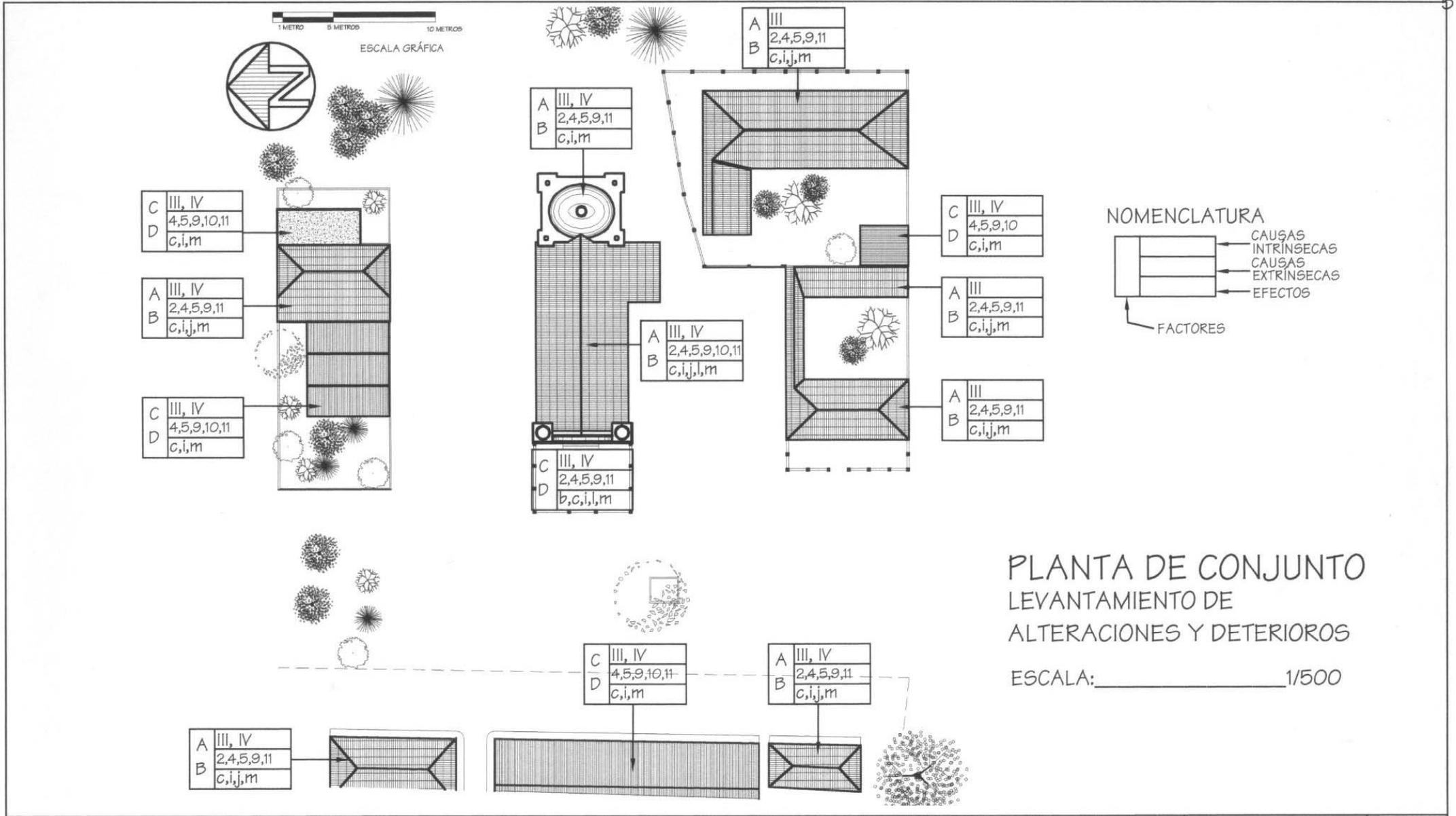
ELEVACIÓN SUR
 ESCALA: _____ 1/250

NOMENCLATURA	
R = RENGLÓN	
T = TIPO	
M = MATERIAL	
CERRAMIENTO	
MURO	



ELEVACIÓN NORTE
 ESCALA: _____ 1/250

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 3/3
			Fuente: Elaboración propia		



Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
Nuestra Señora de la
Concepción y su entorno
inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
LEVANTAMIENTO DE
ALTERACIONES Y
DETERIOROS

Escala:
Indicada

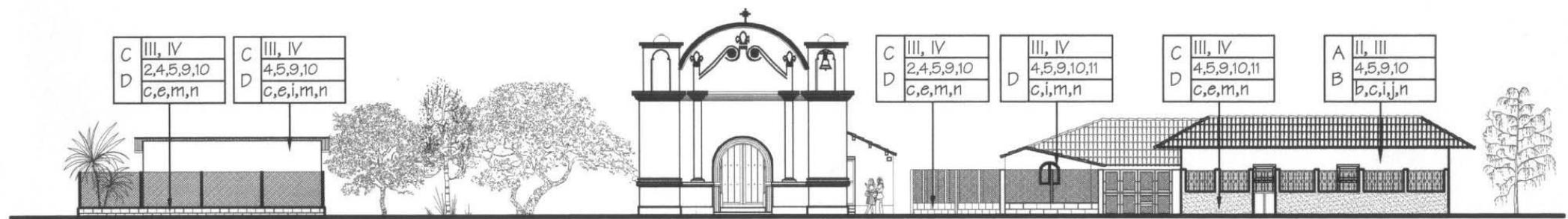
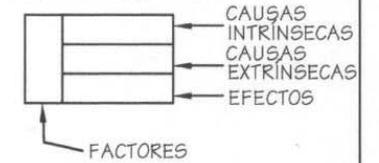
Fecha:
Junio 2001

Hoja:

Fuente:
Elaboración propia

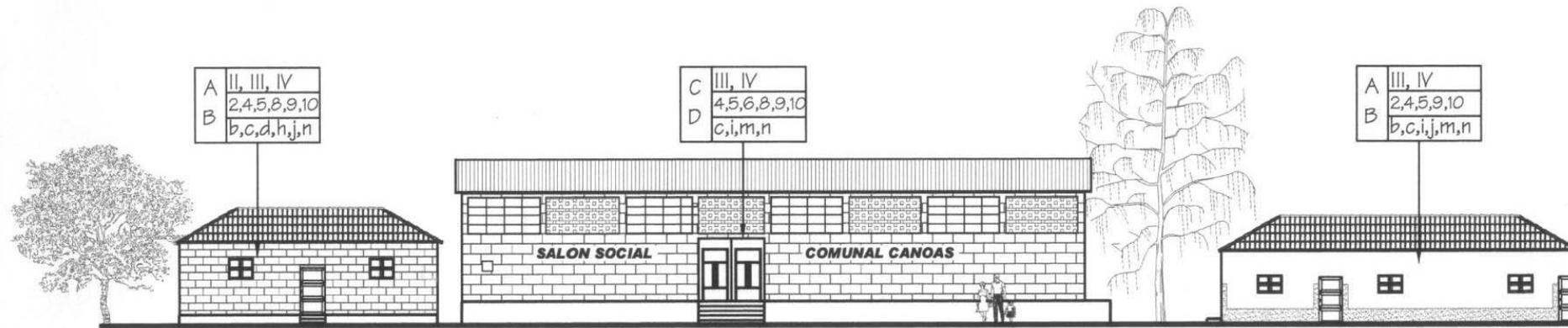
1/3

NOMENCLATURA



ELEVACIÓN ESTE

ESCALA: _____/1200



ELEVACIÓN OESTE

ESCALA: _____/1200

Universidad de San Carlos de Guatemala
 Facultad de Arquitectura
 Tesis Profesional
 Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
 Nuestra Señora de la
 Concepción y su entorno
 inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
 LEVANTAMIENTO DE
 ALTERACIONES Y
 DETERIOROS

Escala:
 Indicada

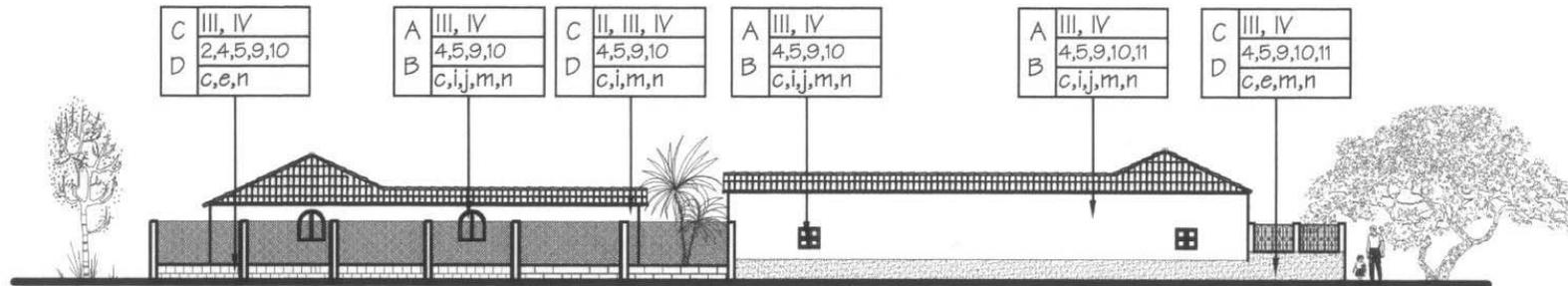
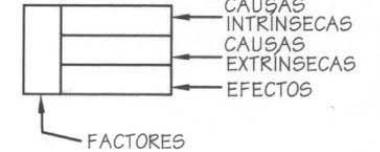
Fecha:
 Junio 2001

Hoja:

Fuente:
 Elaboración propia

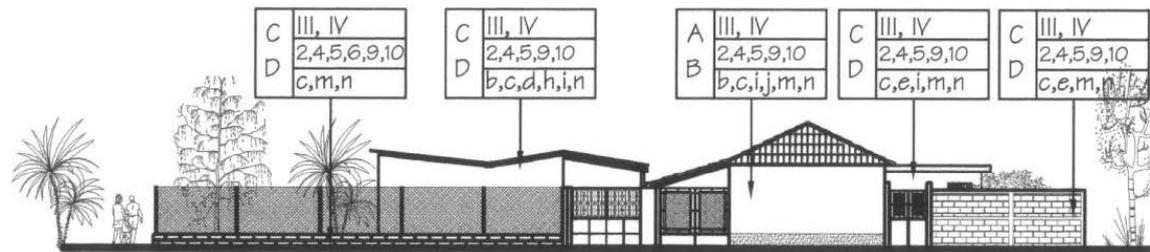
2/3

NOMENCLATURA



ELEVACIÓN SUR

ESCALA: _____ 1/250



ELEVACIÓN NORTE

ESCALA: _____ 1/250

Universidad de San Carlos de Guatemala
 Facultad de Arquitectura
 Tesis Profesional
 Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
 Nuestra Señora de la
 Concepción y su entorno
 inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
 LEVANTAMIENTO DE
 ALTERACIONES Y
 DETERIOROS

Escala:
 Indicada

Fecha:
 Junio 2001

Hoja:
 3/3

Fuente:
 Elaboración propia

SIMBOLOGÍA

A. TRAZO DEL CÍRCULO

- A.1 Coincide con las pilastras de la fachada y las columnas del muro posterior del presbiterio.
- A.2 Coincide con las dos vértices interiores de las columnas del presbiterio.
- A.3 Coinciden los dos contrafuertes y las dos columnas exteriores del presbiterio, en los dos muros laterales.
- A.4 La única ventana del muro lateral Sur coincide con el contrafuerte del muro lateral contrario y con el vano de la entrada al anexo de la iglesia.

B. TRAZO DE EJES

C. TRAZADO DE CUADRADO

Se forma internamente al girarlo a 45 grados coincidiendo proyectándose de los vanos de las puertas y ventanas.

D. ORIENTACIÓN RITUAL

- D.1 Altar Mayor al Este
- D.2 Puerta Principal de Ingreso al Oeste

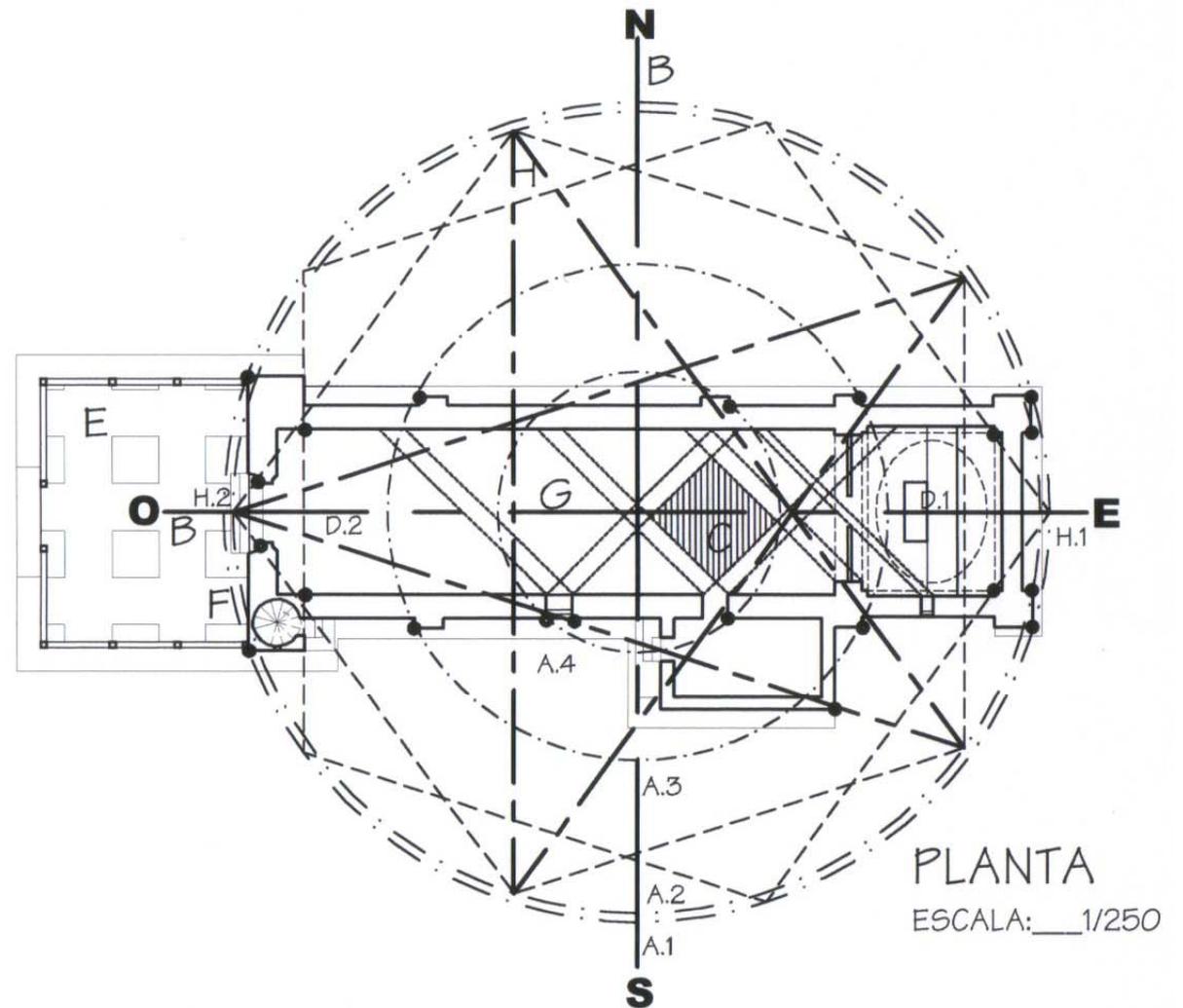
E. ATRIO

F. FACHADA. Ingreso al altar principal

G. NAVE. Embarcación

H. PENTÁGONO. Estrella

- H.1 Inscrita en el círculo A.1, define el ancho del presbiterio, y la colocación de la cara interna del muro de la fachada.
- H.1 Inscrita en el círculo A.2, define el ancho de la puerta principal, el vértice del comienzo del contrafuerte del muro interior de la fachada, el ancho de la ventana del muro lateral Sur, el largo del muro del anexo a la iglesia



SIMBOLOGÍA

A. TRAZO DEL CÍRCULO

Define al ancho de la fachada y la altura del elemento horizontal de la cruz, también coincide con el centro del remate de medio punto del vano en el campanario.

B. TRAZO DE EJES

C. TRAZADO DE CUADRADO

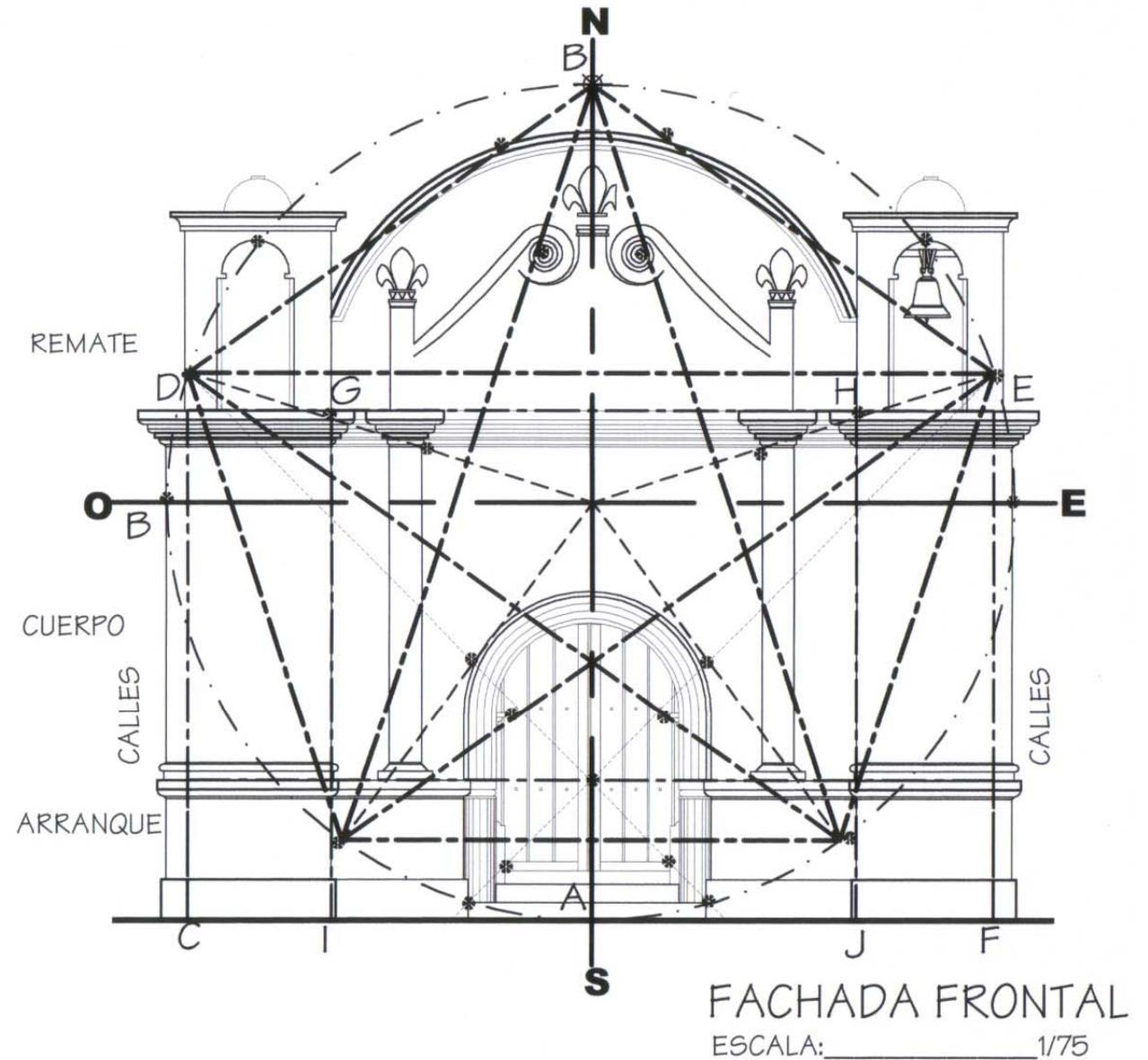
Se define desde el nivel de piso hasta el final del arranque en la cornisa inferior.

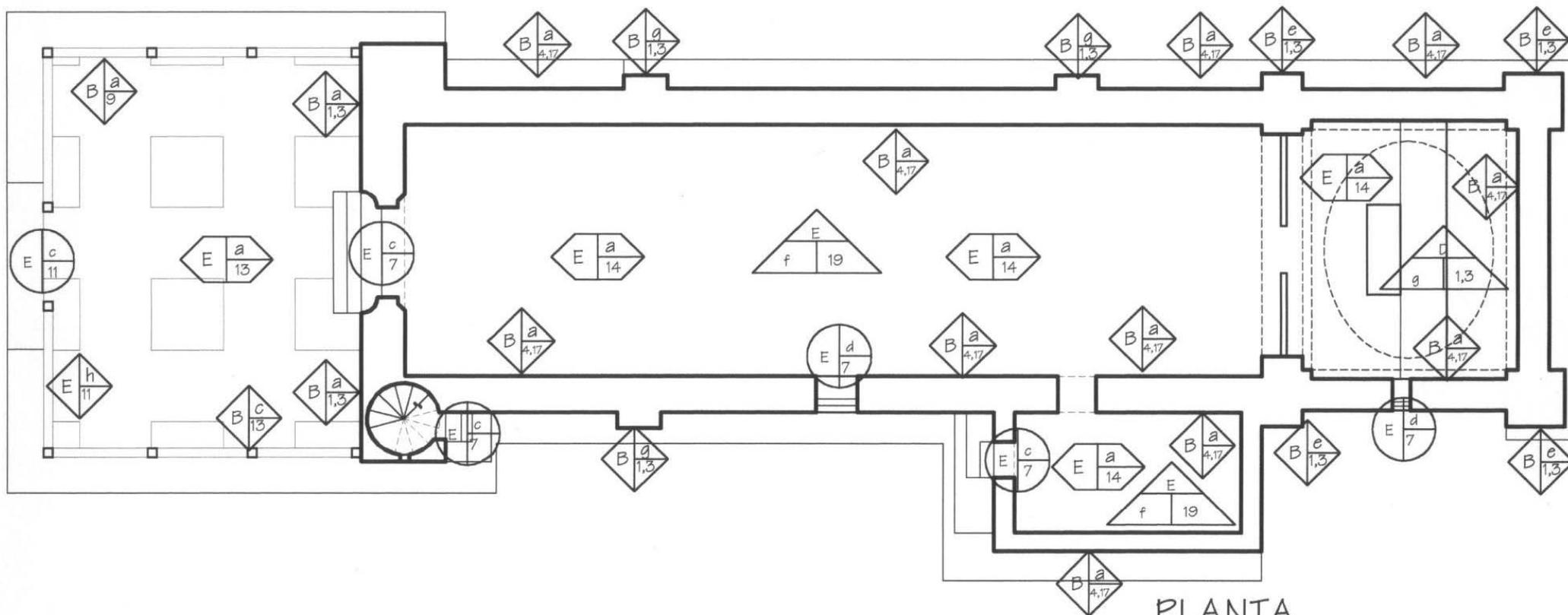
D. El segmento CD y FE, son secciones aureas verticales del cuadrado base.

E. El segmento GH, secciones aureas horizontales del cuadro base

F. Las uniones IC y JF enmarcan los corredores verticales laterales o calles laterales donde se localizan los campanarios en el remate.

G. En el círculo se circunscribe el pentágono o estrella, donde la union DE, determina el ancho del remate, la parte superior del pentágono coincide con el remate de medio punto en la calle central y con las rosetas del adorno de la misma. La parte inferior del pentágono coincide con el ancho de la calle principal. La estrella define la altura de las impostas en la puerta de ingreso y el ancho de la puerta, también coincide con la altura de los capites de las columnas adosadas y la cornisa superior del primer cuerpo.





PLANTA

ESCALA: 1/125

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
Nuestra Señora de la
Concepción y su entorno
inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
LEVANTAMIENTO DEL
SISTEMA CONSTRUCTIVO
Y MATERIALES

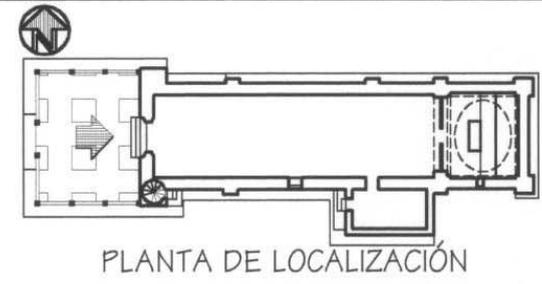
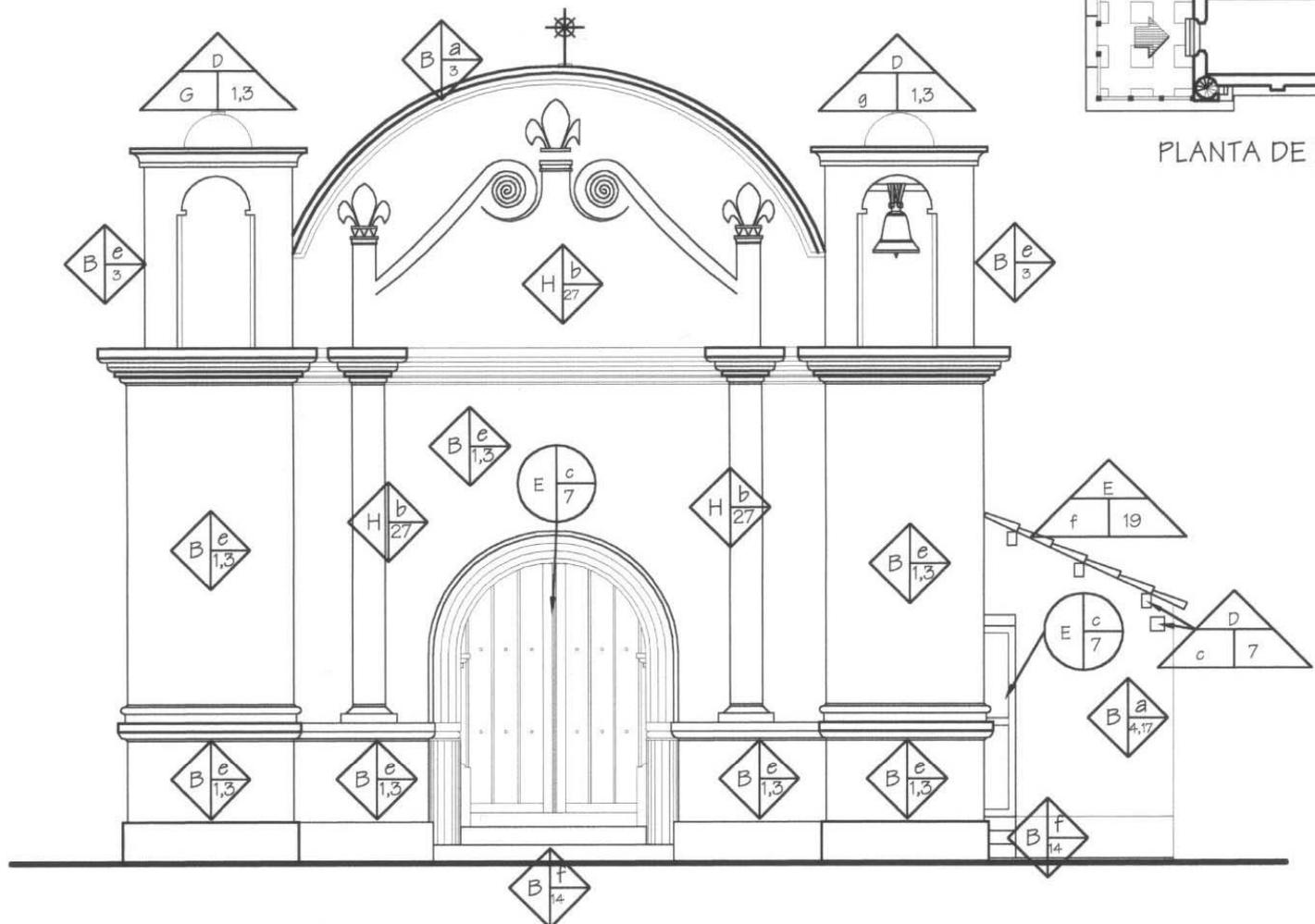
Escala:
Indicada

Fecha:
Junio 2001

Hoja:

Fuente:
Elaboración propia

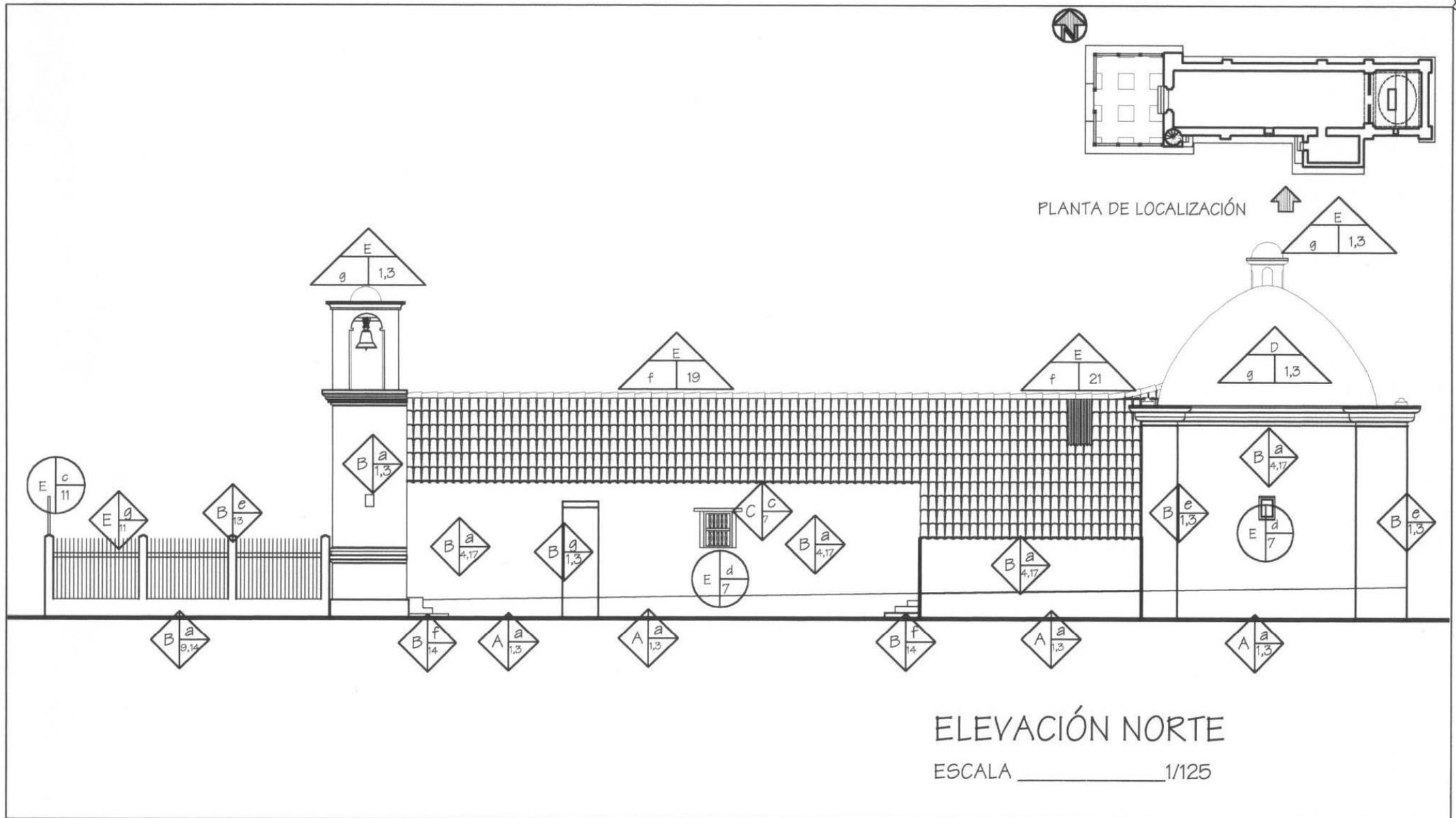
1/7



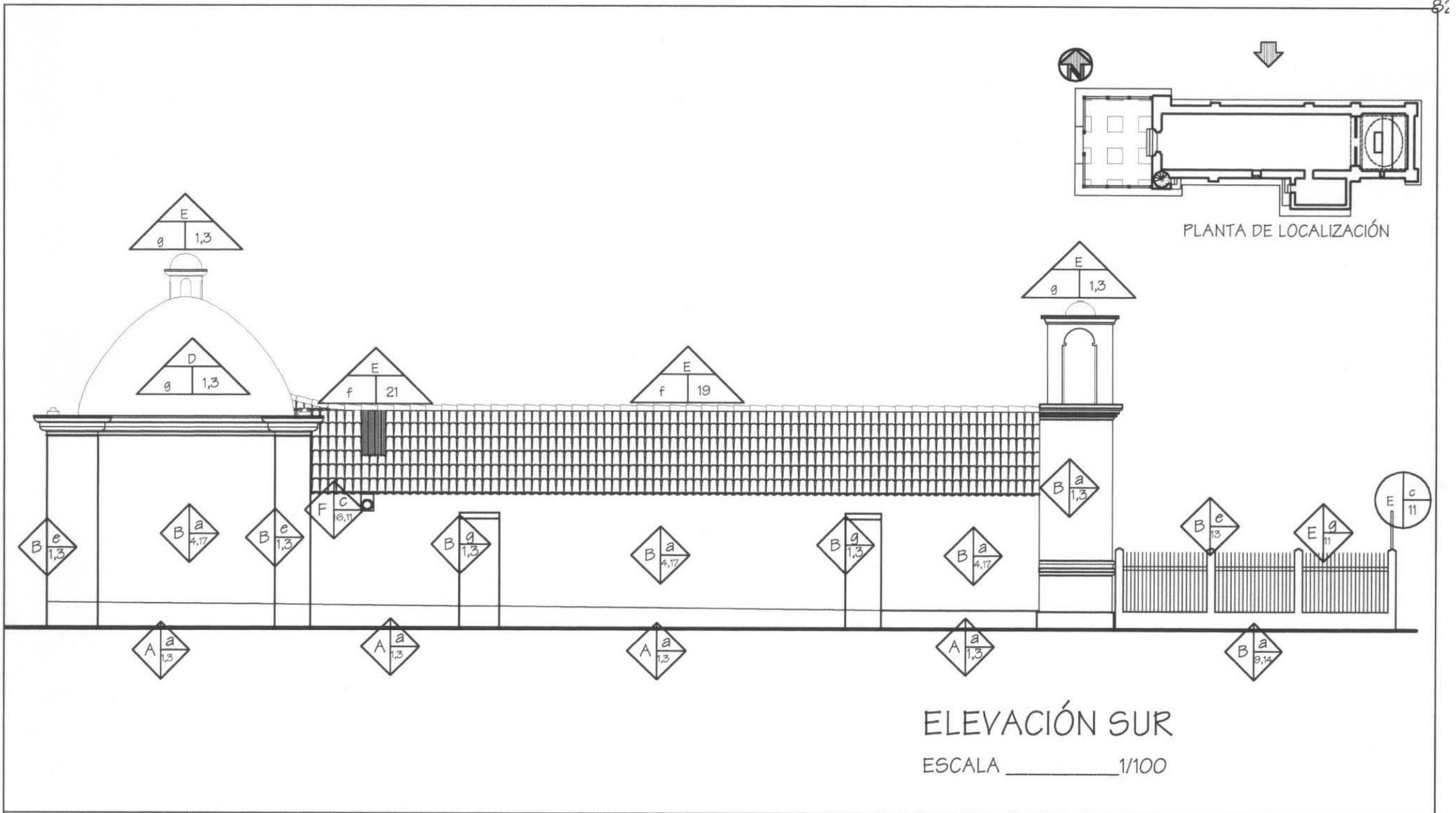
FACHADA FRONTAL

ESCALA: 1/75

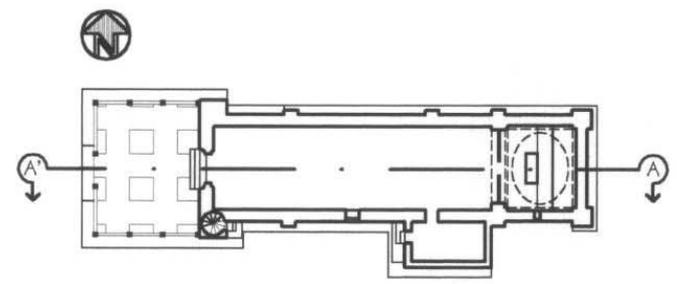
Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 2/7
			Fuente: Elaboración propia		



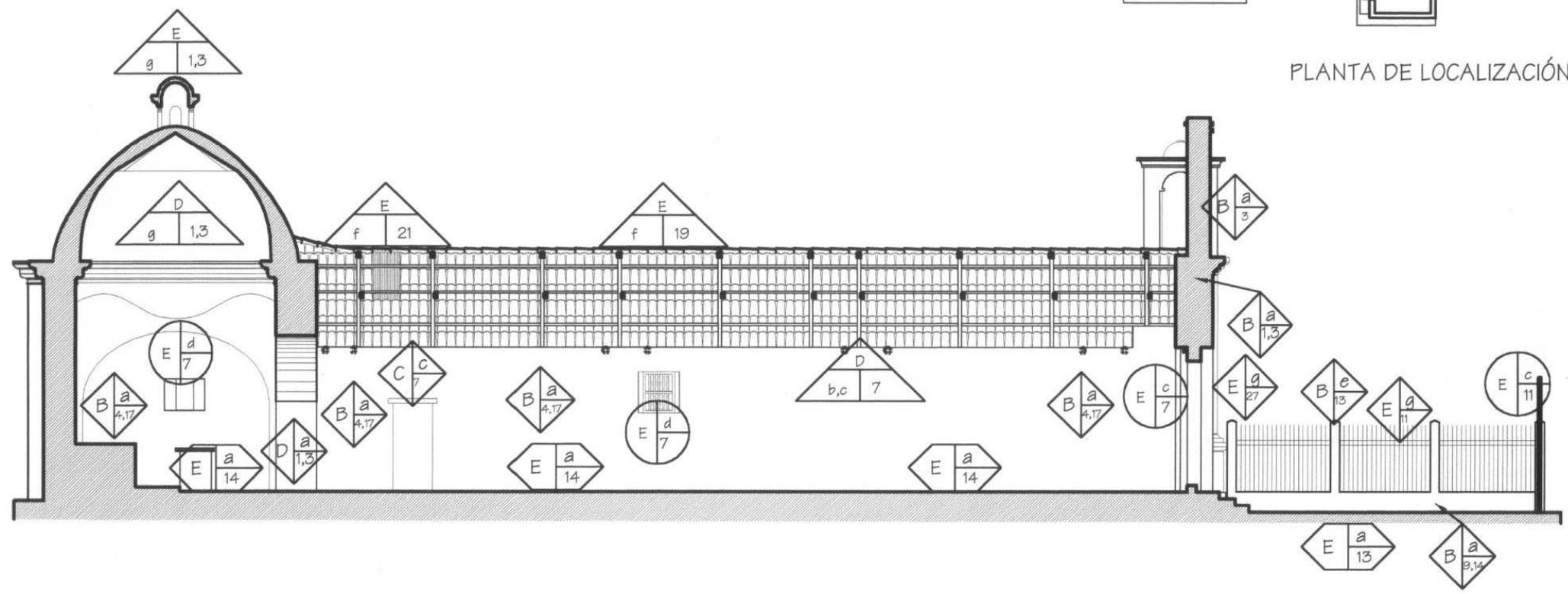
Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 3/7
			Fuente: Elaboración propia		



<p>Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León</p>	<p>Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa</p>	<p>Contiene: LEVANTAMIENTO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES</p>	<p>Escala: Indicada</p>	<p>Fecha: Junio 2001</p>	<p>Hoja: 4/7</p>
			<p>Fuente: Elaboración propia</p>		



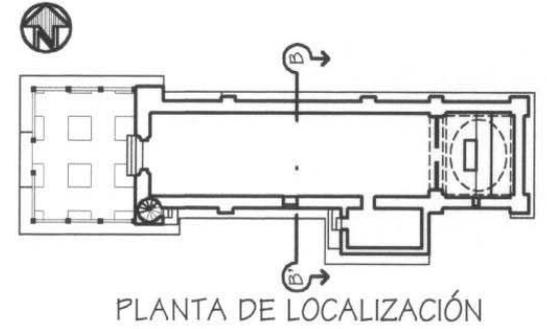
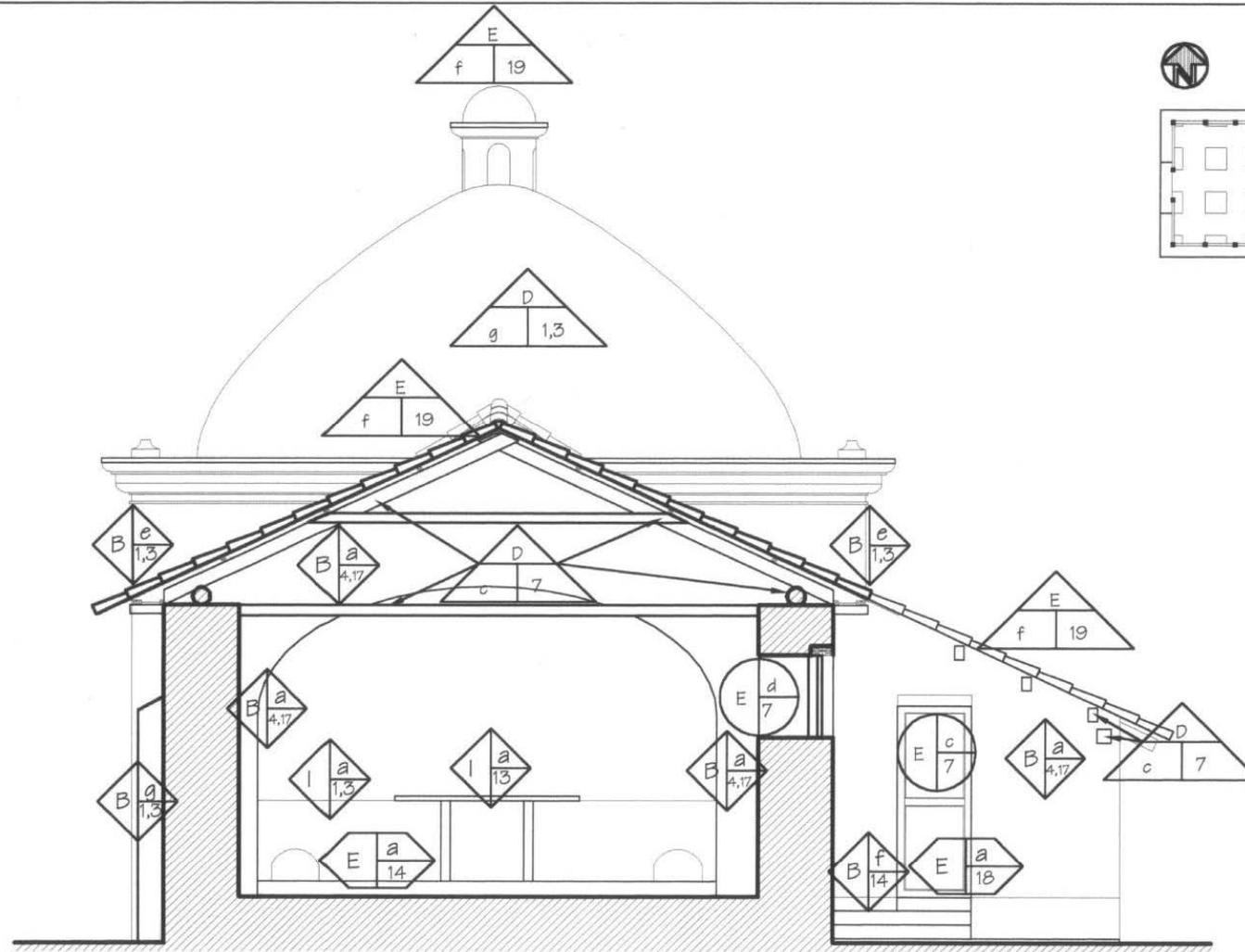
PLANTA DE LOCALIZACIÓN



SECCIÓN A-A'

ESCALA: 1/125

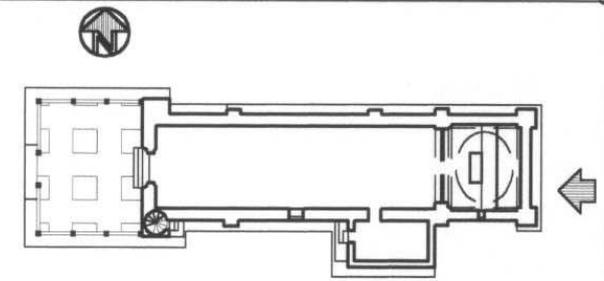
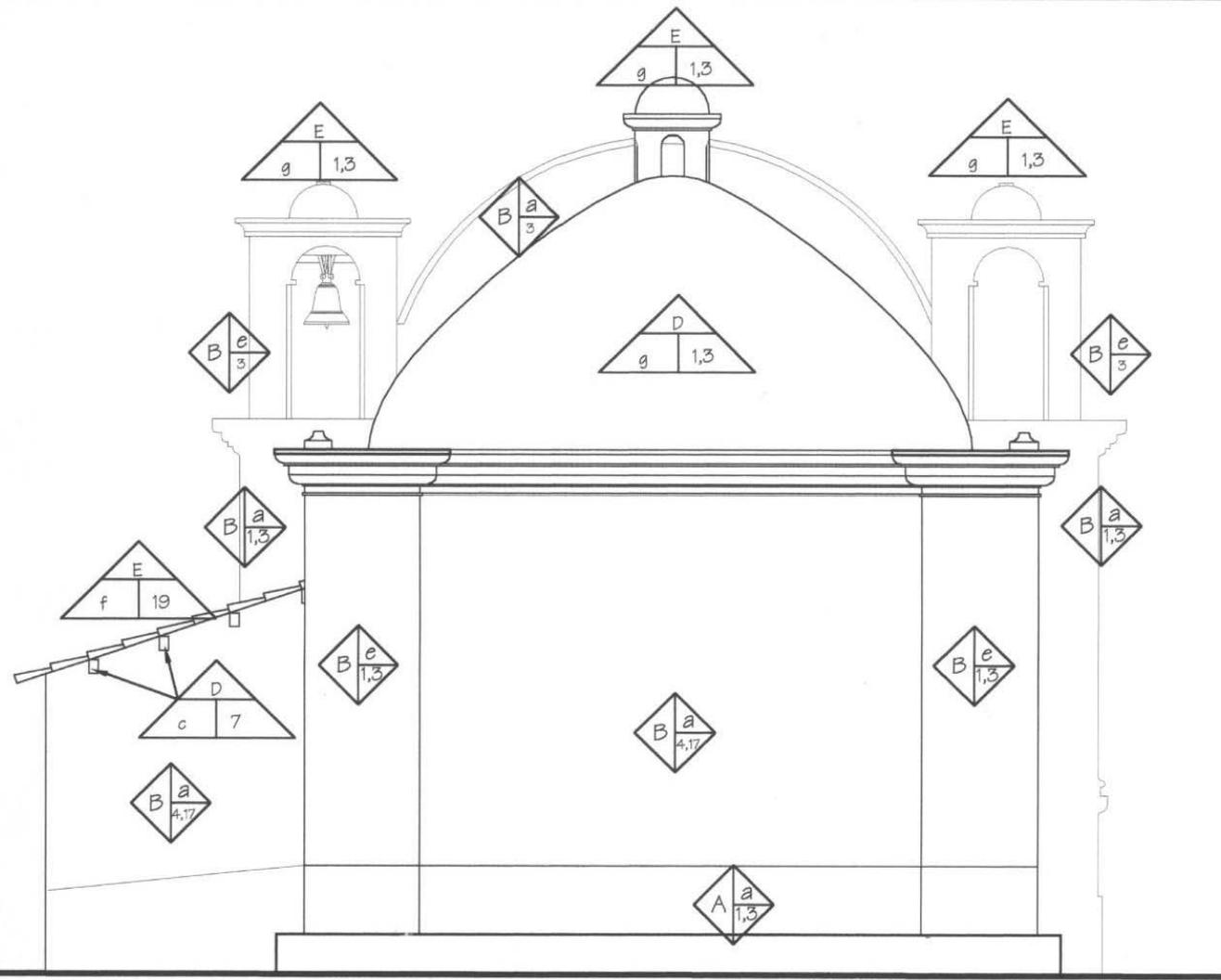
<p>Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León</p>	<p>Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa</p>	<p>Contiene: LEVANTAMIENTO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES</p>	<p>Escala: Indicada</p>	<p>Fecha: Junio 2001</p>	<p>Hoja: 5/7</p>
			<p>Fuente: Elaboración propia</p>		



SECCIÓN B-B'

ESCALA: _____ 1/75

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 6/7
			Fuente: Elaboración propia		

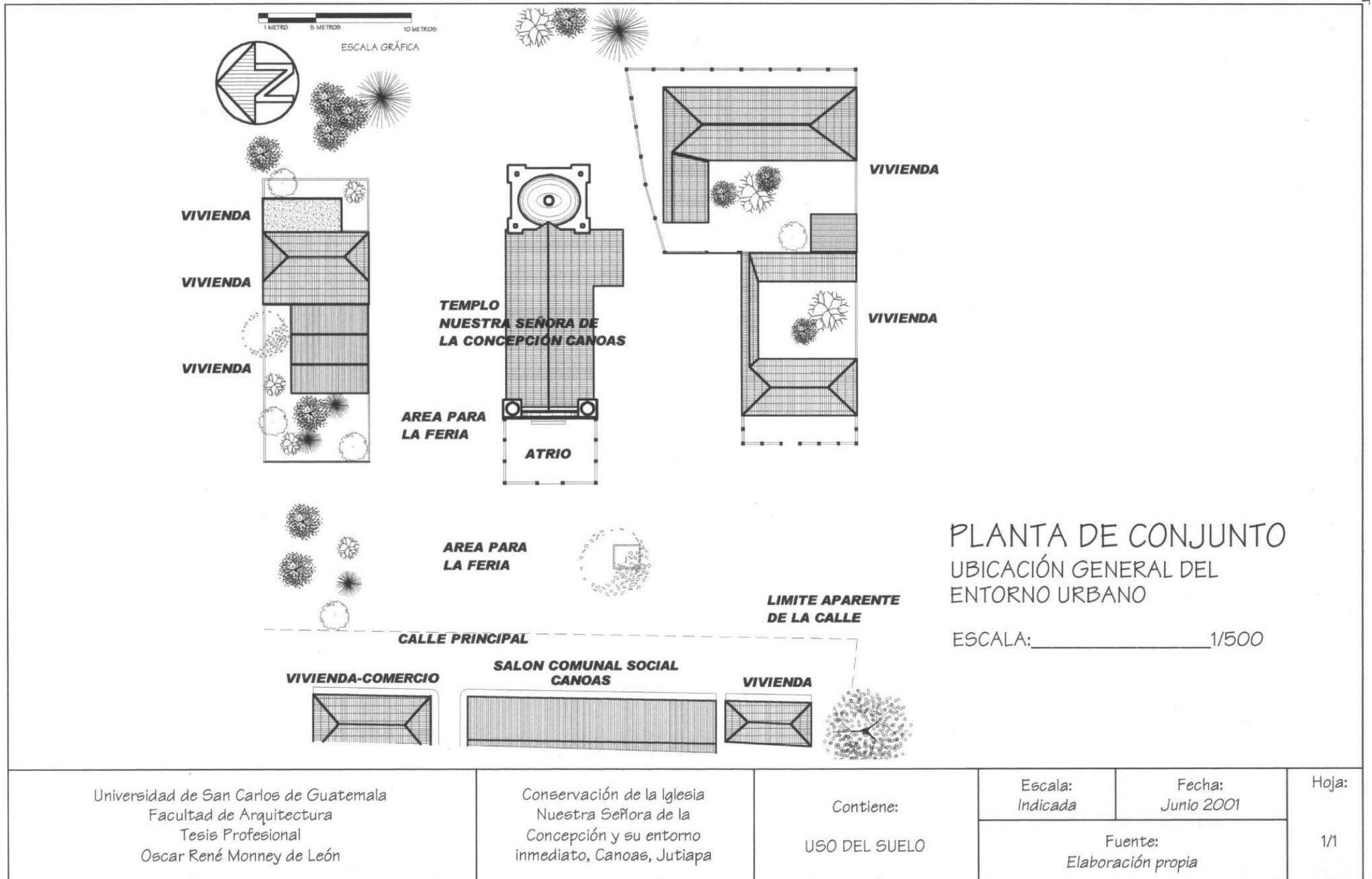


PLANTA DE LOCALIZACIÓN

FACHADA POSTERIOR

ESCALA: _____ 1/75

<p>Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León</p>	<p>Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa</p>	<p>Contiene: LEVANTAMIENTO DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES</p>	<p>Escala: Indicada</p>	<p>Fecha: Junio 2001</p>	<p>Hoja:</p>
			<p>Fuente: Elaboración propia</p>		<p>7/7</p>



Universidad de San Carlos de Guatemala
 Facultad de Arquitectura
 Tesis Profesional
 Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
 Nuestra Señora de la
 Concepción y su entorno
 inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
 USO DEL SUELO

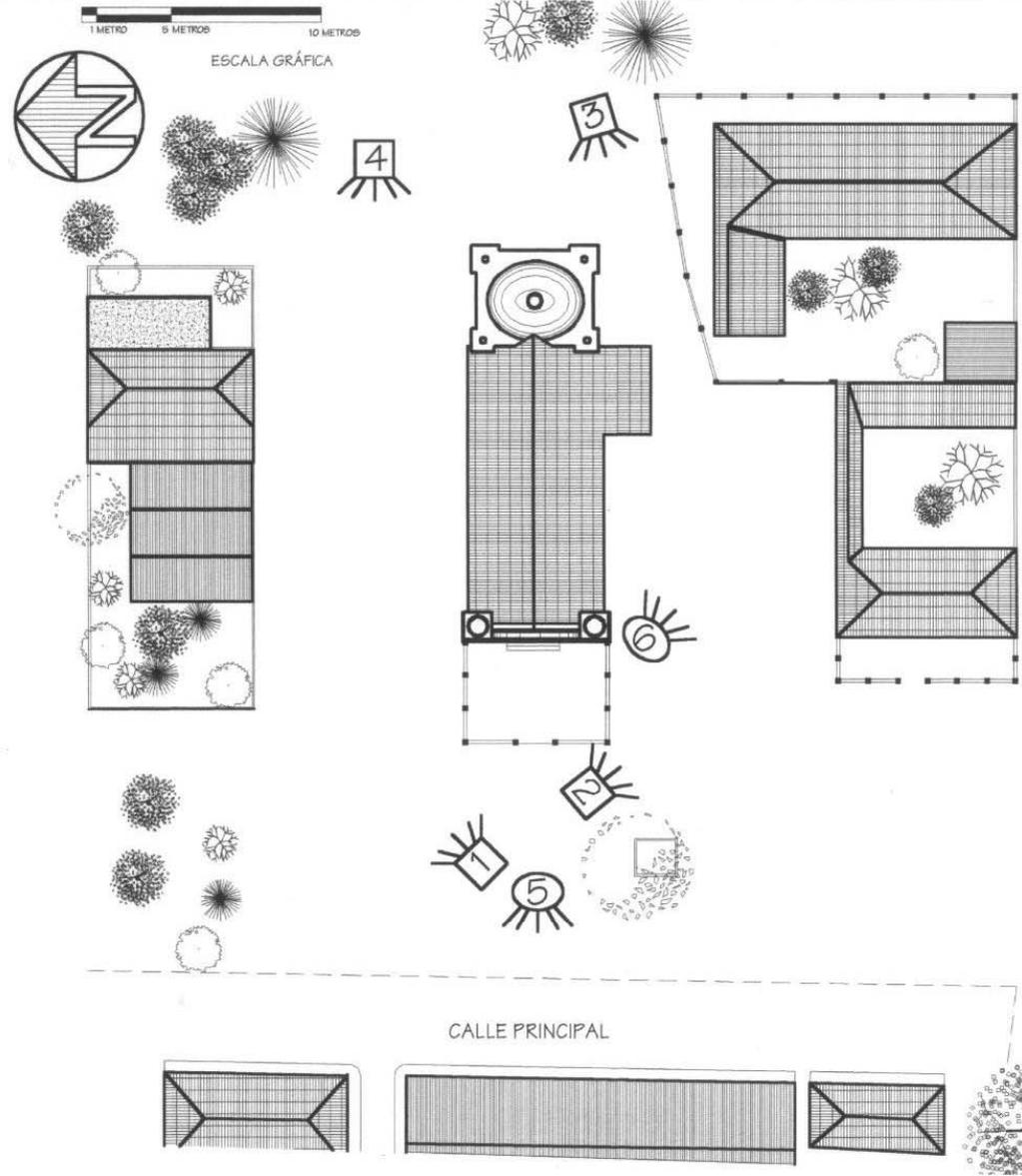
Escala:
 Indicada

Fecha:
 Junio 2001

Hoja:

Fuente:
 Elaboración propia

1/1



SIMBOLOGÍA

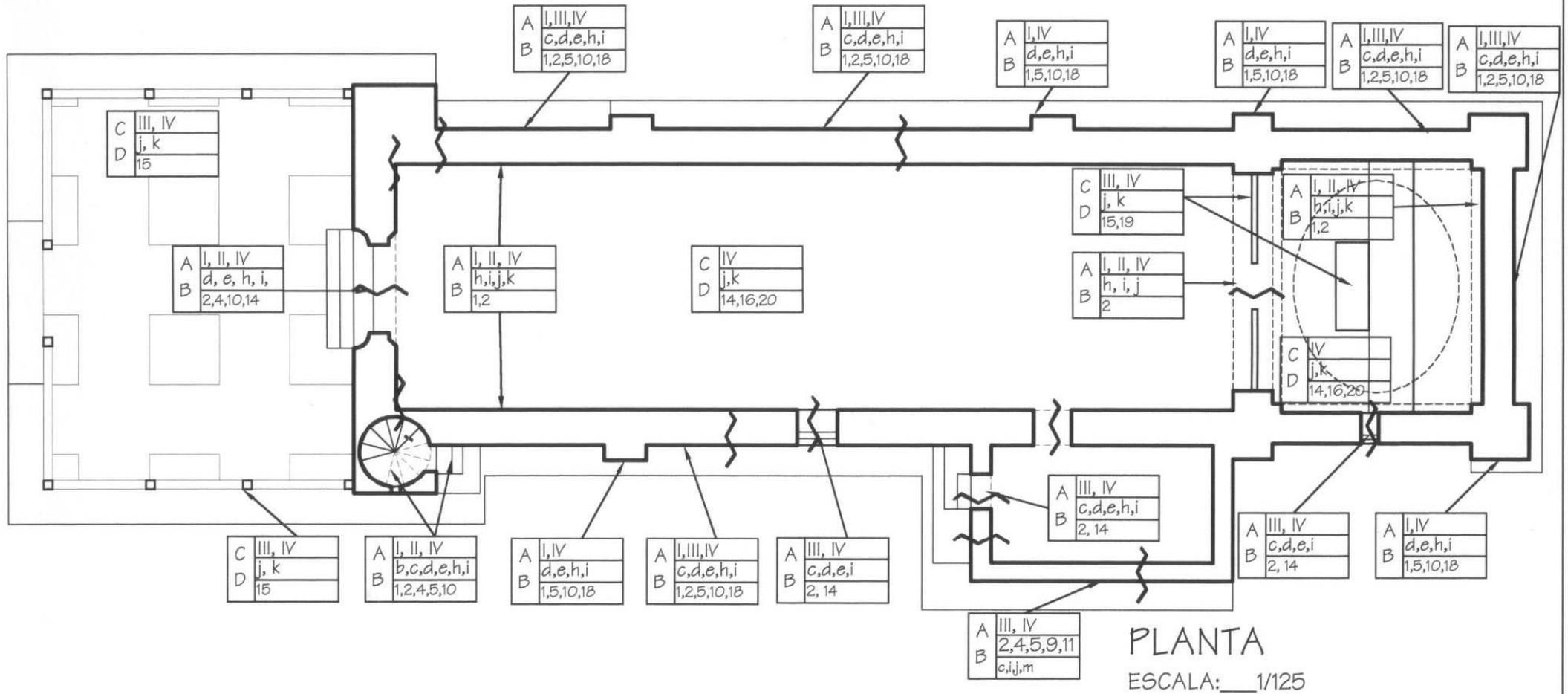
-  = FOTOGRAFÍA No.#
-  = FOTOGRAFÍA PANORÁMICA No.#

PLANTA DE CONJUNTO

SECUENCIA FOTOGRÁFICA

ESCALA: _____ 1/500

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: SECUENCIA FOTOGRÁFICA	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 1/1
			Fuente: Elaboración propia		



Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
Nuestra Señora de la
Concepción y su entorno
inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
LEVANTAMIENTO DE
ALTERACIONES Y
DETERIOROS

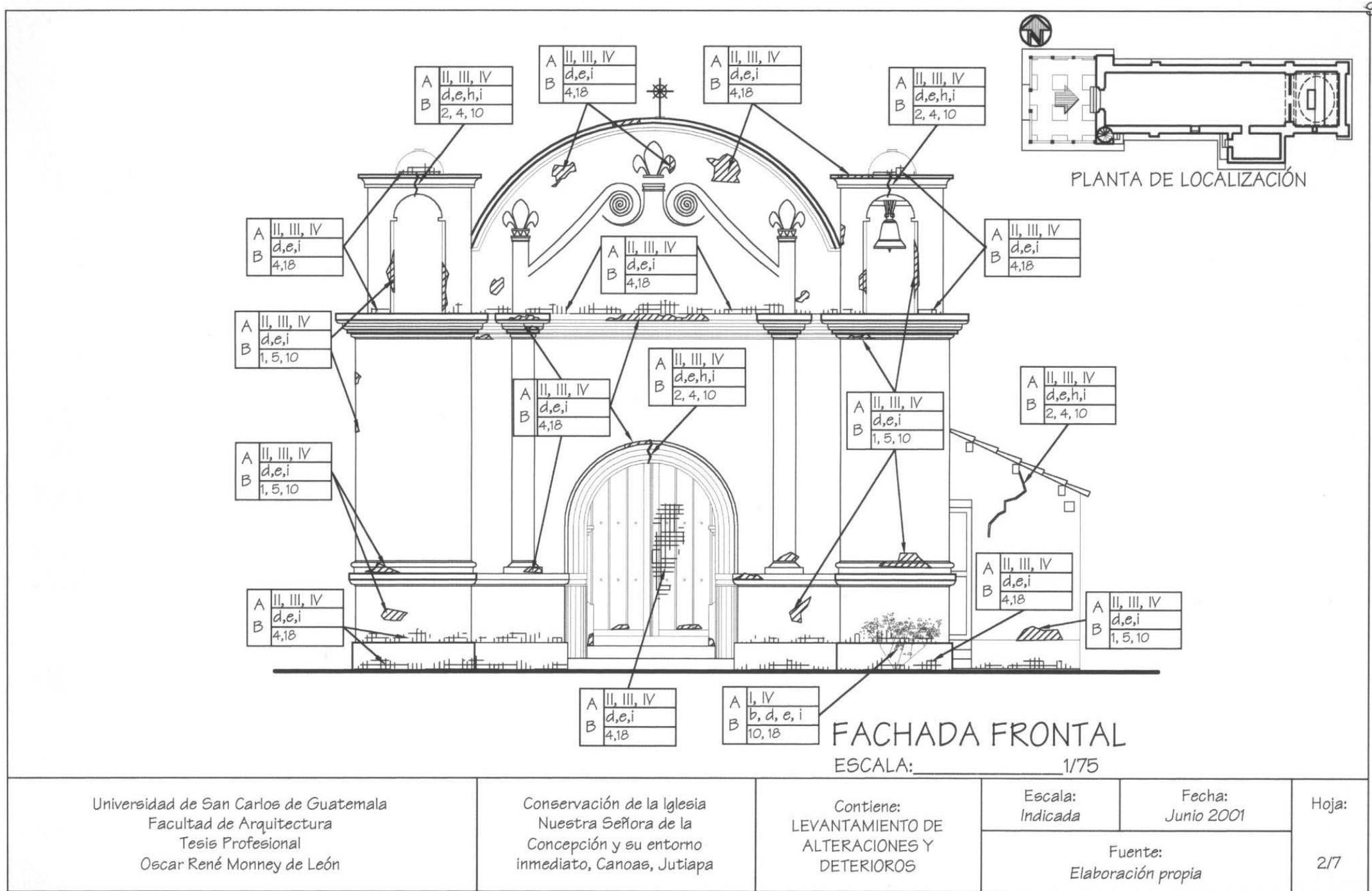
Escala:
Indicada

Fecha:
Junio 2001

Hoja:

Fuente:
Elaboración propia

1/7



Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
Nuestra Señora de la
Concepción y su entorno
inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
LEVANTAMIENTO DE
ALTERACIONES Y
DETERIOROS

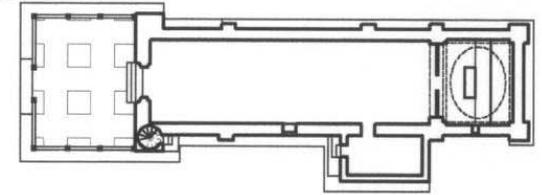
Escala:
Indicada

Fecha:
Junio 2001

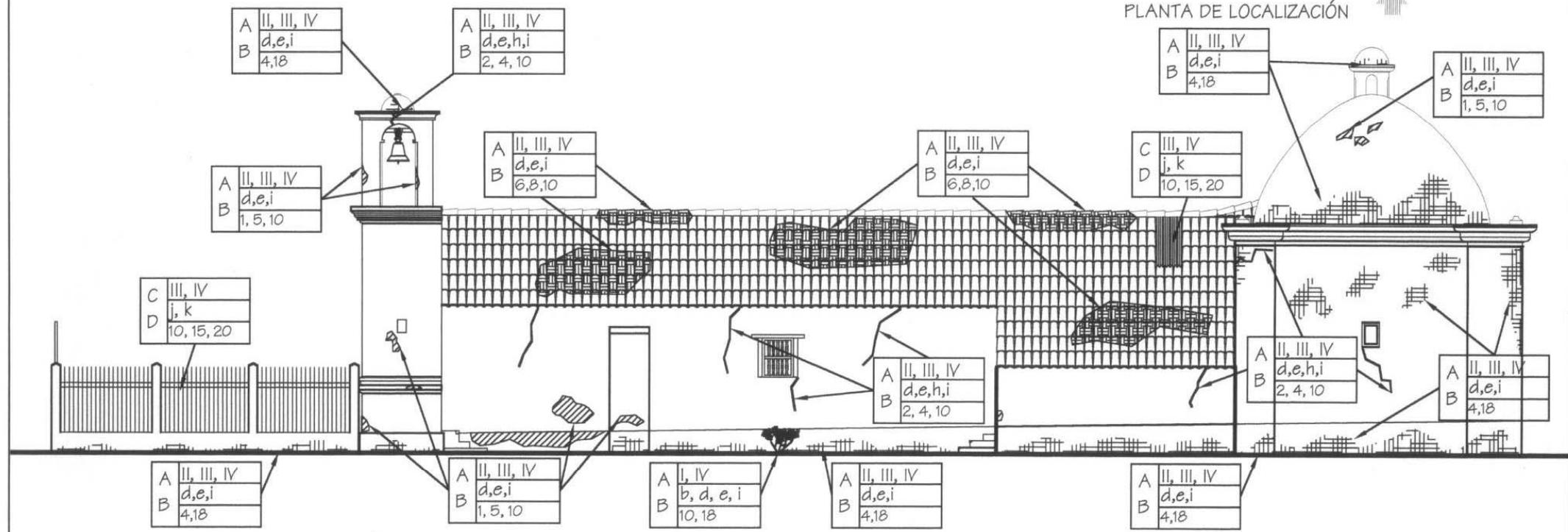
Hoja:

Fuente:
Elaboración propia

2/7



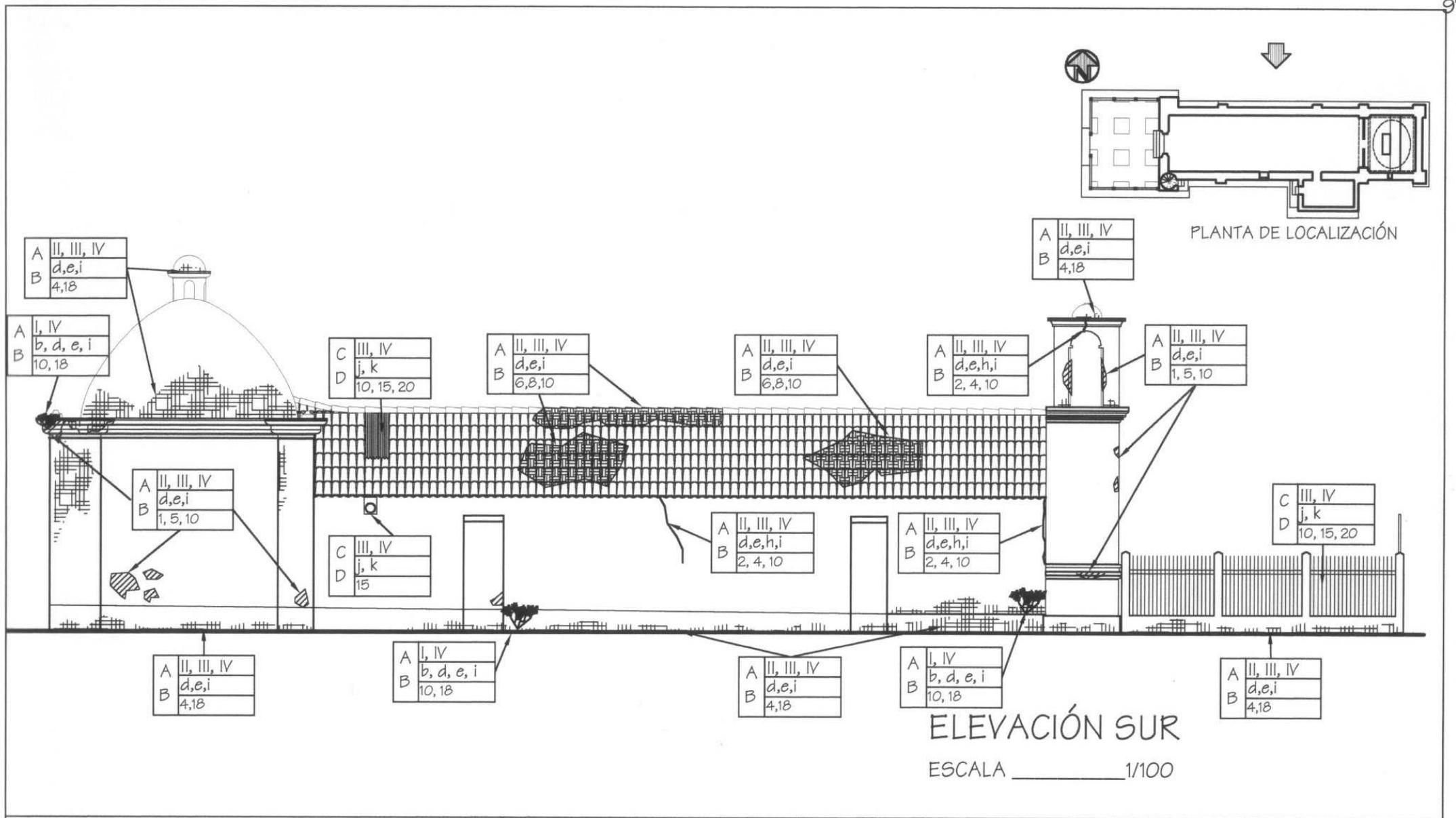
PLANTA DE LOCALIZACIÓN



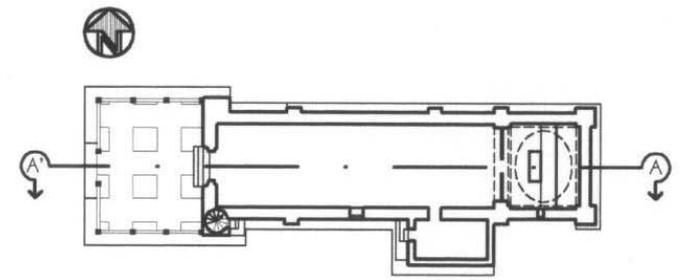
ELEVACIÓN NORTE

ESCALA _____ 1/125

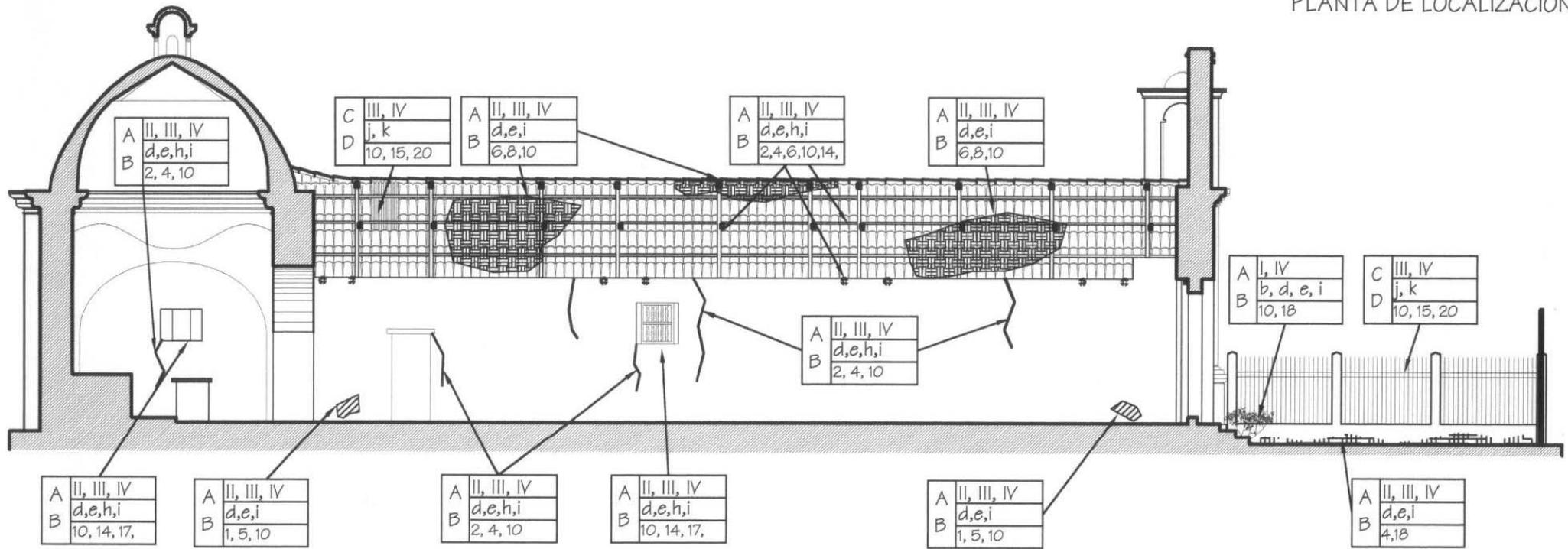
Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 3/7
			Fuente: Elaboración propia		



Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 4/7
			Fuente: Elaboración propia		



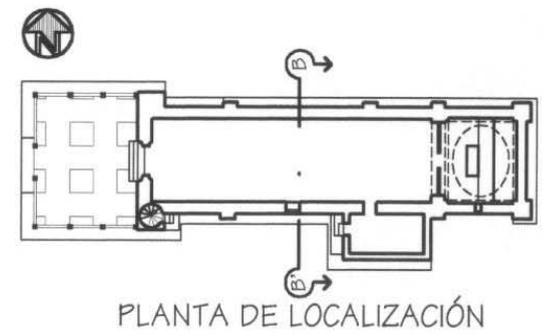
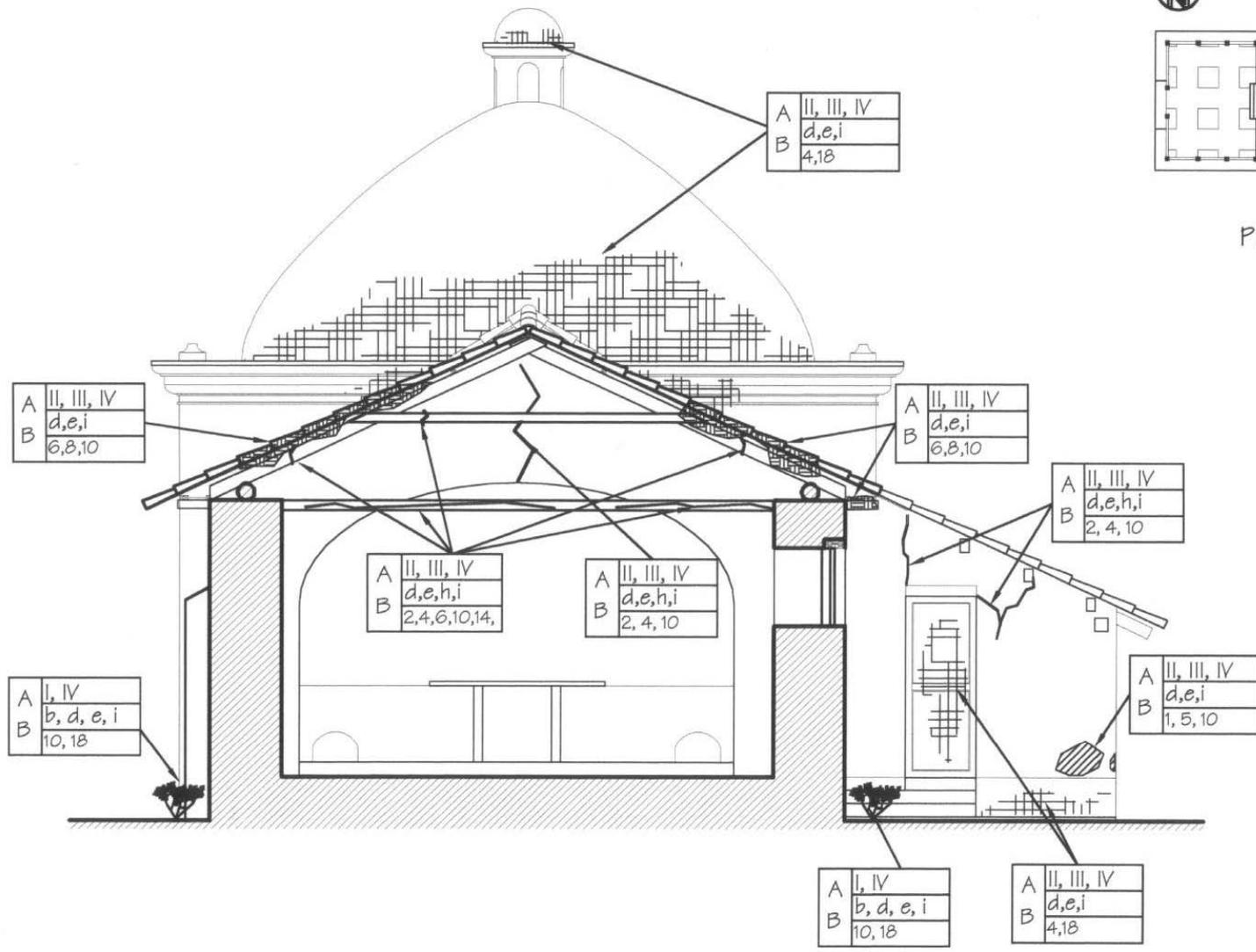
PLANTA DE LOCALIZACIÓN



SECCIÓN A-A'

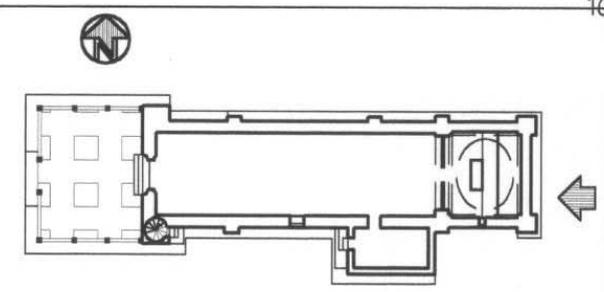
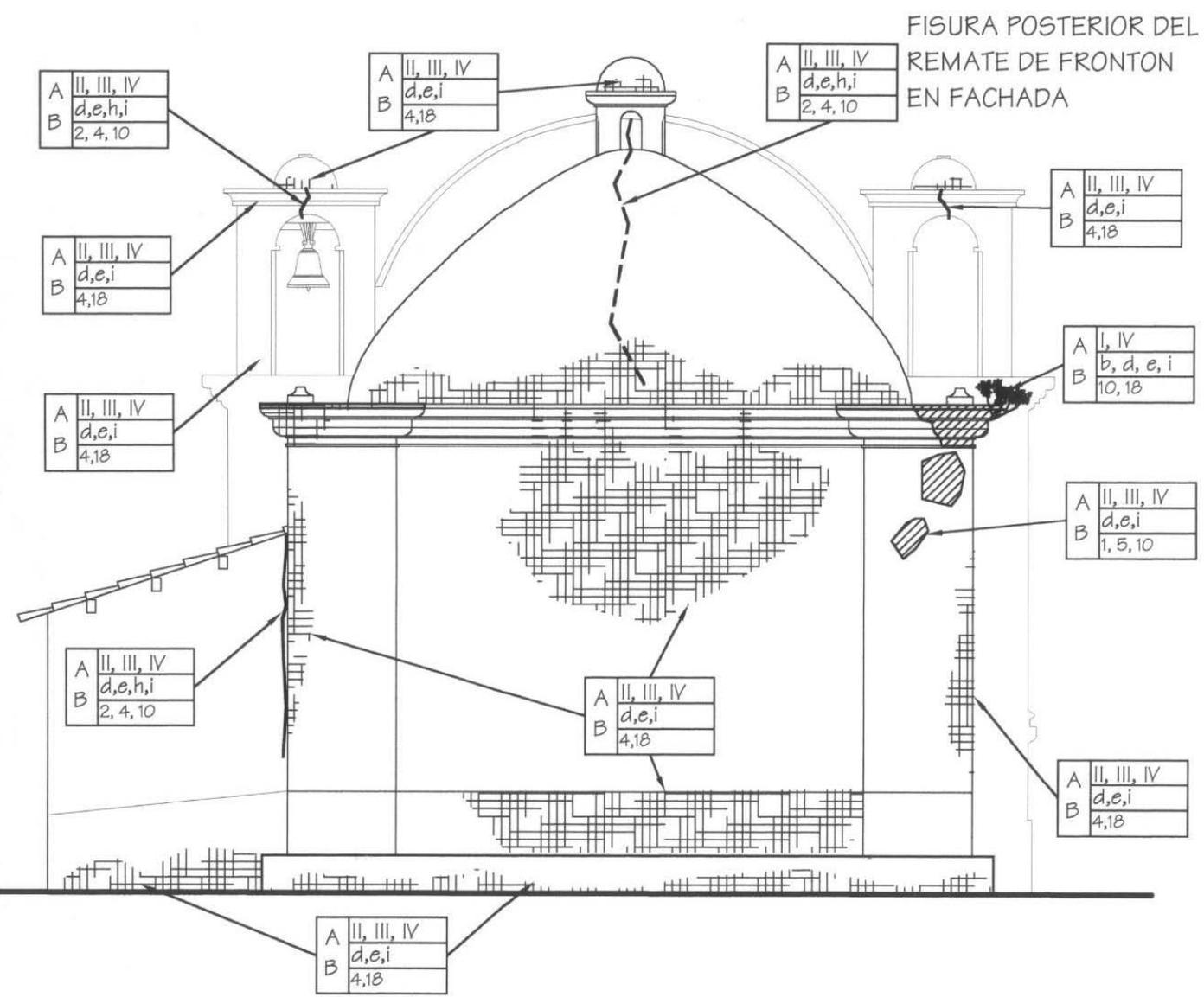
ESCALA: 1/125

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 5/7
			Fuente: Elaboración propia		



SECCIÓN B-B'
 ESCALA: _____/175

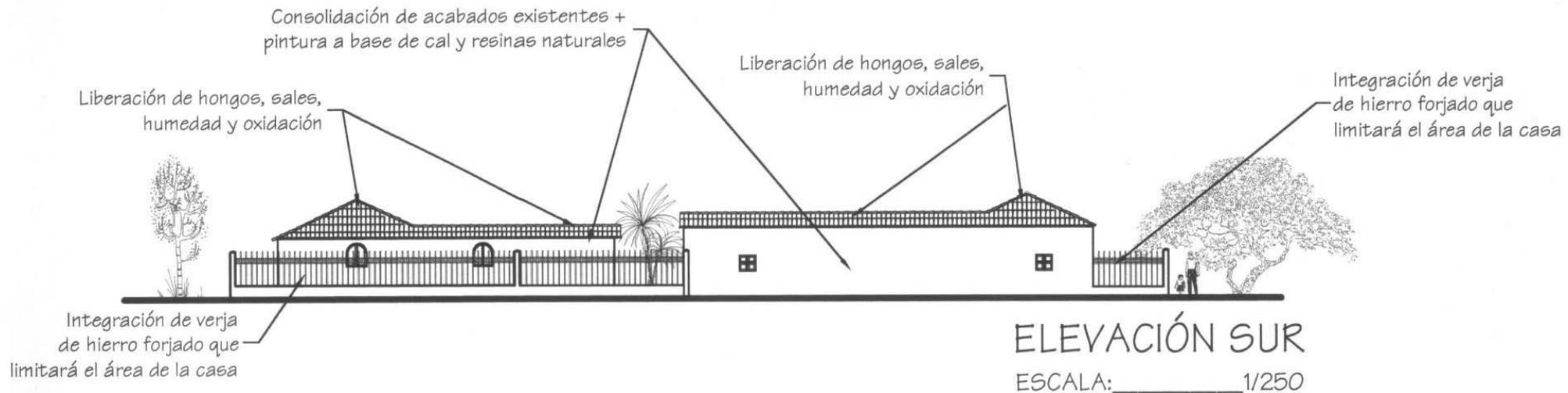
Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 6/7
			Fuente: Elaboración propia		



FACHADA POSTERIOR

ESCALA: _____ 1/75

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja:
			Fuente: Elaboración propia		7/7



Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
Nuestra Señora de la
Concepción y su entorno
inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
PROPUESTA DE
INTERVENCIÓN AL ENTORNO

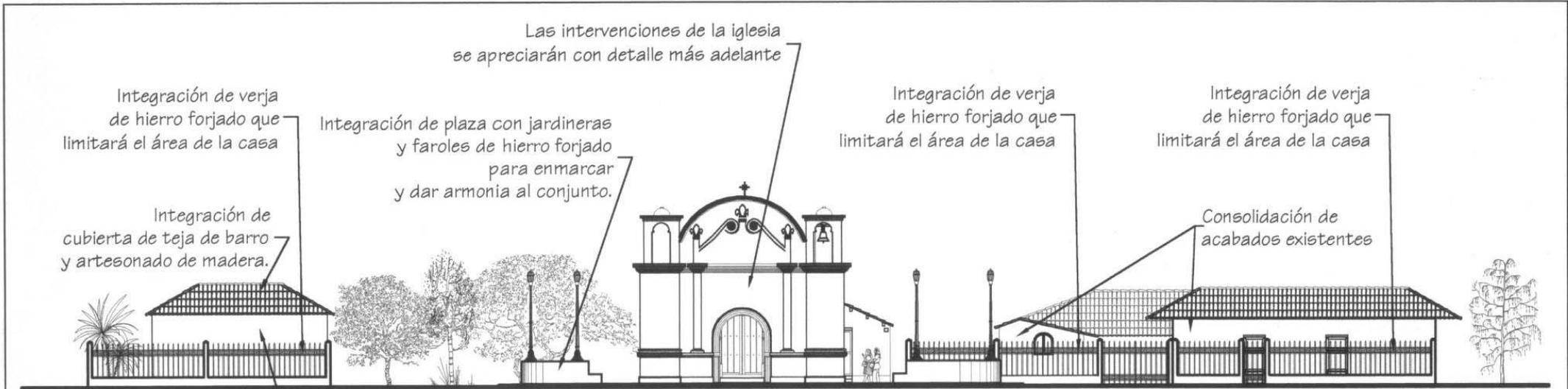
Escala:
Indicada

Fecha:
Junio 2001

Hoja:

Fuente:
Elaboración propia

2/7



ELEVACIÓN ESTE

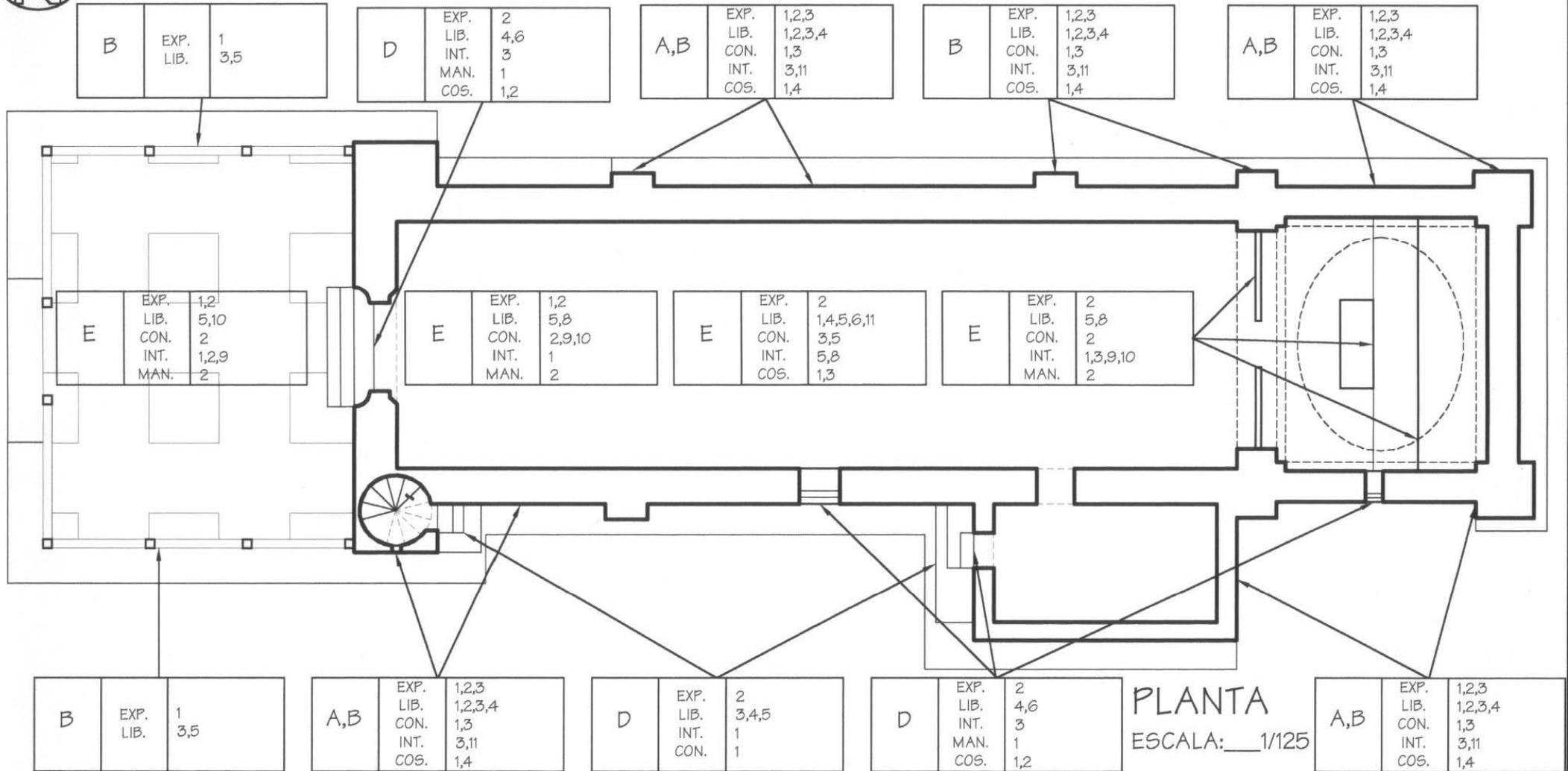
ESCALA: _____/1200



ELEVACIÓN OESTE

ESCALA: _____/1200

<p>Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León</p>	<p>Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa</p>	<p>Contiene: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN AL ENTORNO</p>	<p>Escala: Indicada</p>	<p>Fecha: Junio 2001</p>	<p>Hoja:</p>
			<p>Fuente: Elaboración propia</p>		<p>3/7</p>



Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
Nuestra Señora de la
Concepción y su entorno
inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
**PROPUESTA DE
INTERVENCIÓN**

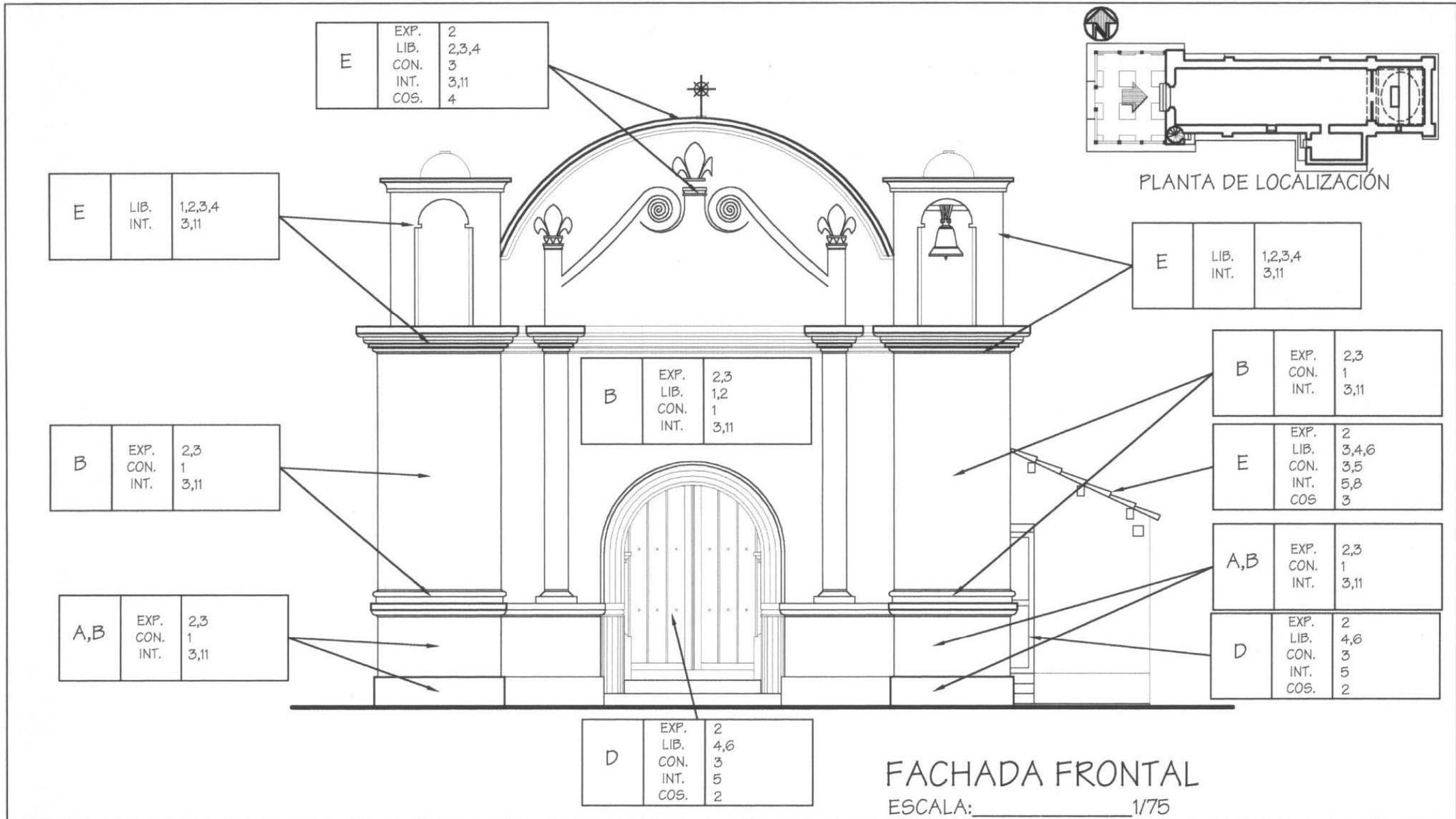
Escala:
Indicada

Fecha:
Junio 2001

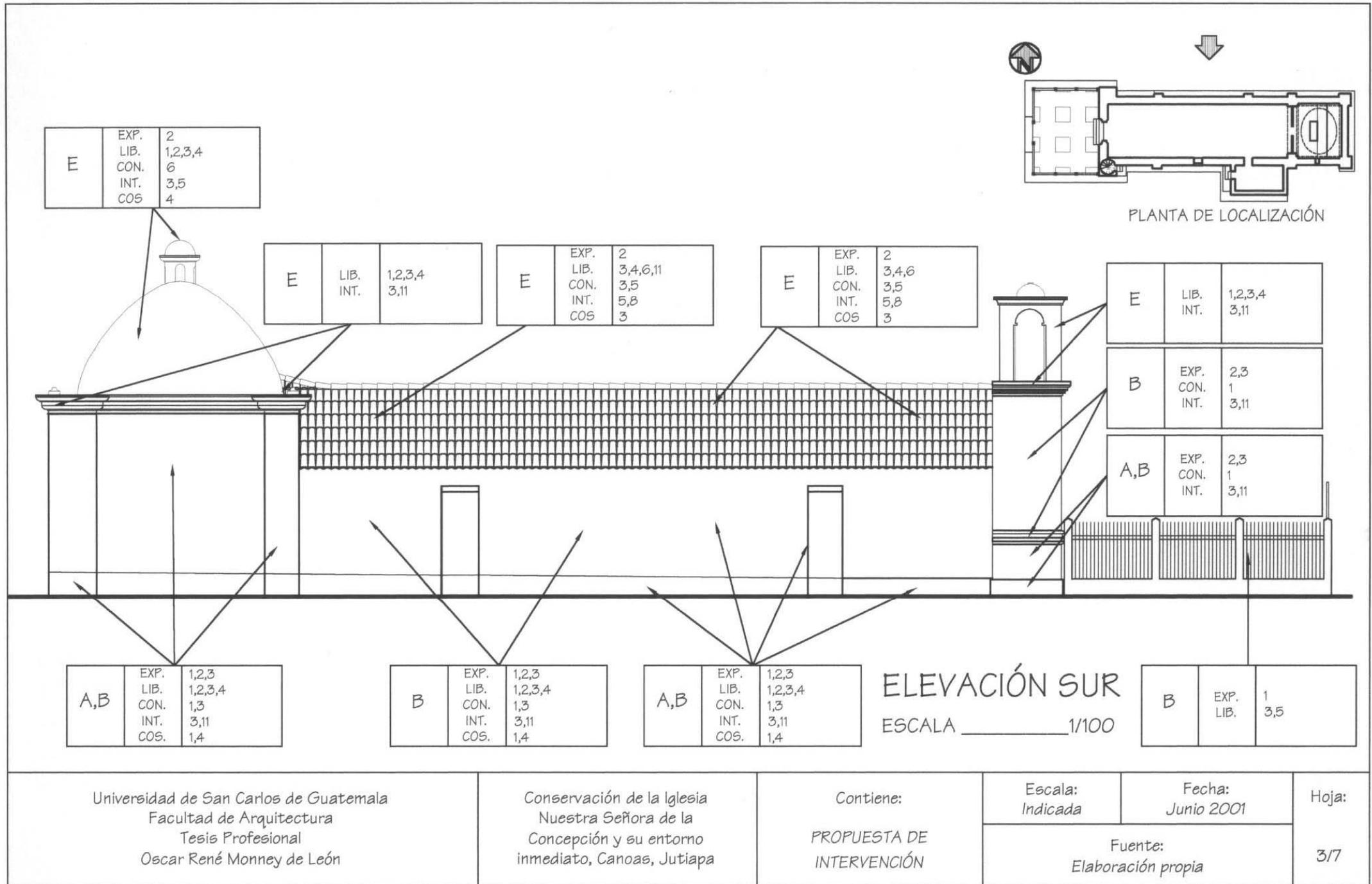
Hoja:

Fuente:
Elaboración propia

1/7



Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	Escala: <i>Indicada</i>	Fecha: Junio 2001	Hoja:
			Fuente: <i>Elaboración propia</i>		2/7



Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
Nuestra Señora de la
Concepción y su entorno
inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
PROPUESTA DE
INTERVENCIÓN

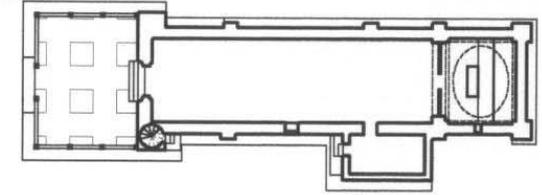
Escala:
Indicada

Fecha:
Junio 2001

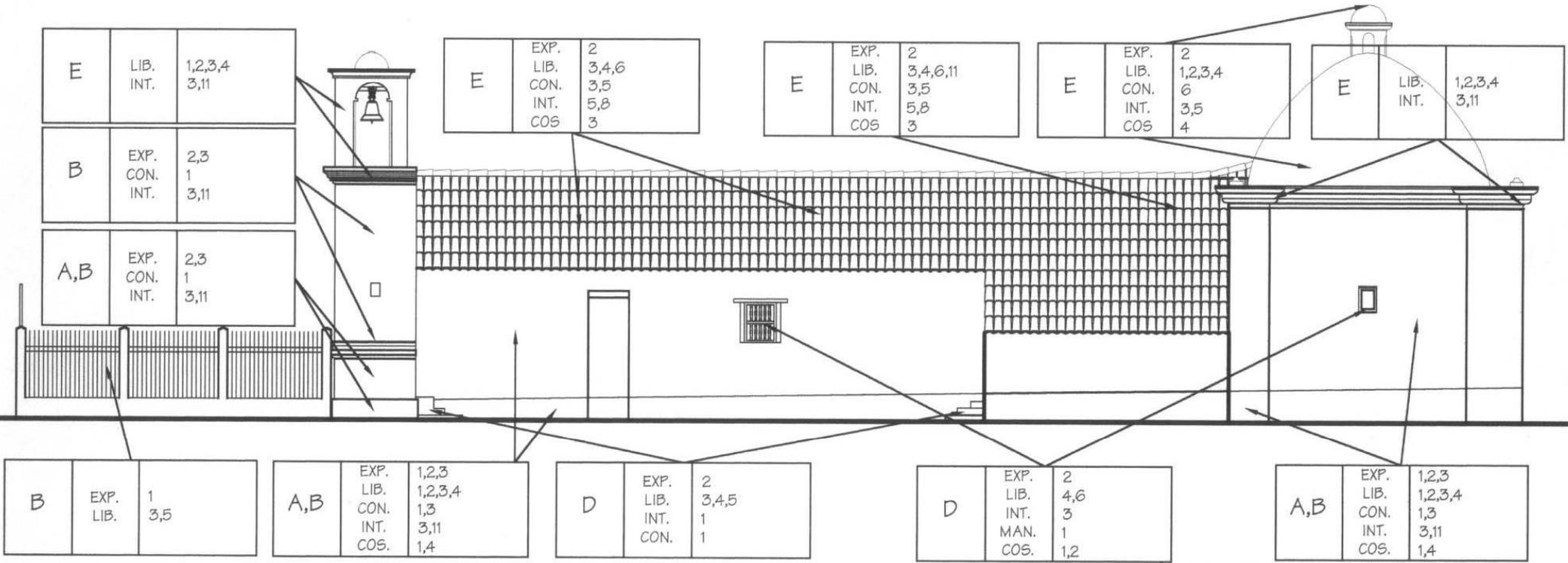
Hoja:

Fuente:
Elaboración propia

3/7



PLANTA DE LOCALIZACIÓN



ELEVACIÓN NORTE
ESCALA 1/125

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Tesis Profesional
Oscar René Monney de León

Conservación de la Iglesia
Nuestra Señora de la
Concepción y su entorno
inmediato, Canoas, Jutiapa

Contiene:
PROPUESTA DE
INTERVENCIÓN

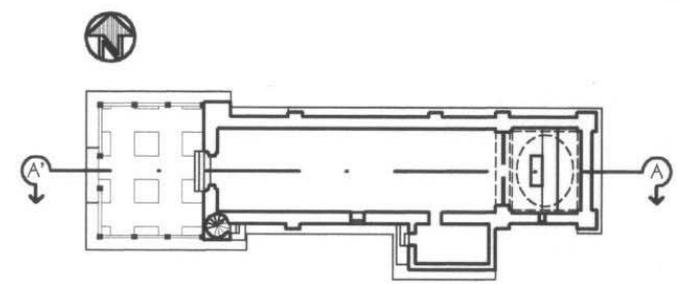
Escala:
Indicada

Fecha:
Junio 2001

Hoja:

Fuente:
Elaboración propia

4/7



PLANTA DE LOCALIZACIÓN

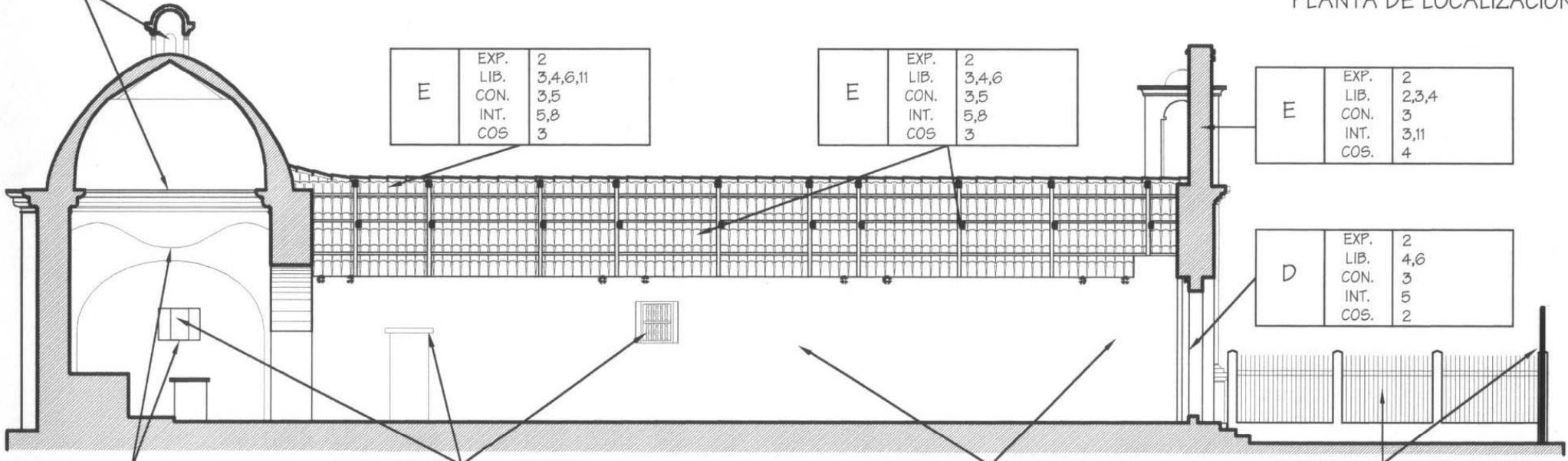
E	EXP.	2
	LIB.	1,2,3,4
	CON.	6
	INT.	3,5
	COS	4

E	EXP.	2
	LIB.	3,4,6,11
	CON.	3,5
	INT.	5,8
	COS	3

E	EXP.	2
	LIB.	3,4,6
	CON.	3,5
	INT.	5,8
	COS	3

E	EXP.	2
	LIB.	2,3,4
	CON.	3
	INT.	3,11
	COS.	4

D	EXP.	2
	LIB.	4,6
	CON.	3
	INT.	5
	COS.	2



B	EXP.	2,3
	CON.	1
	INT.	3,11

D	EXP.	2
	LIB.	4,6
	INT.	3
	MAN.	1
	COS.	1,2

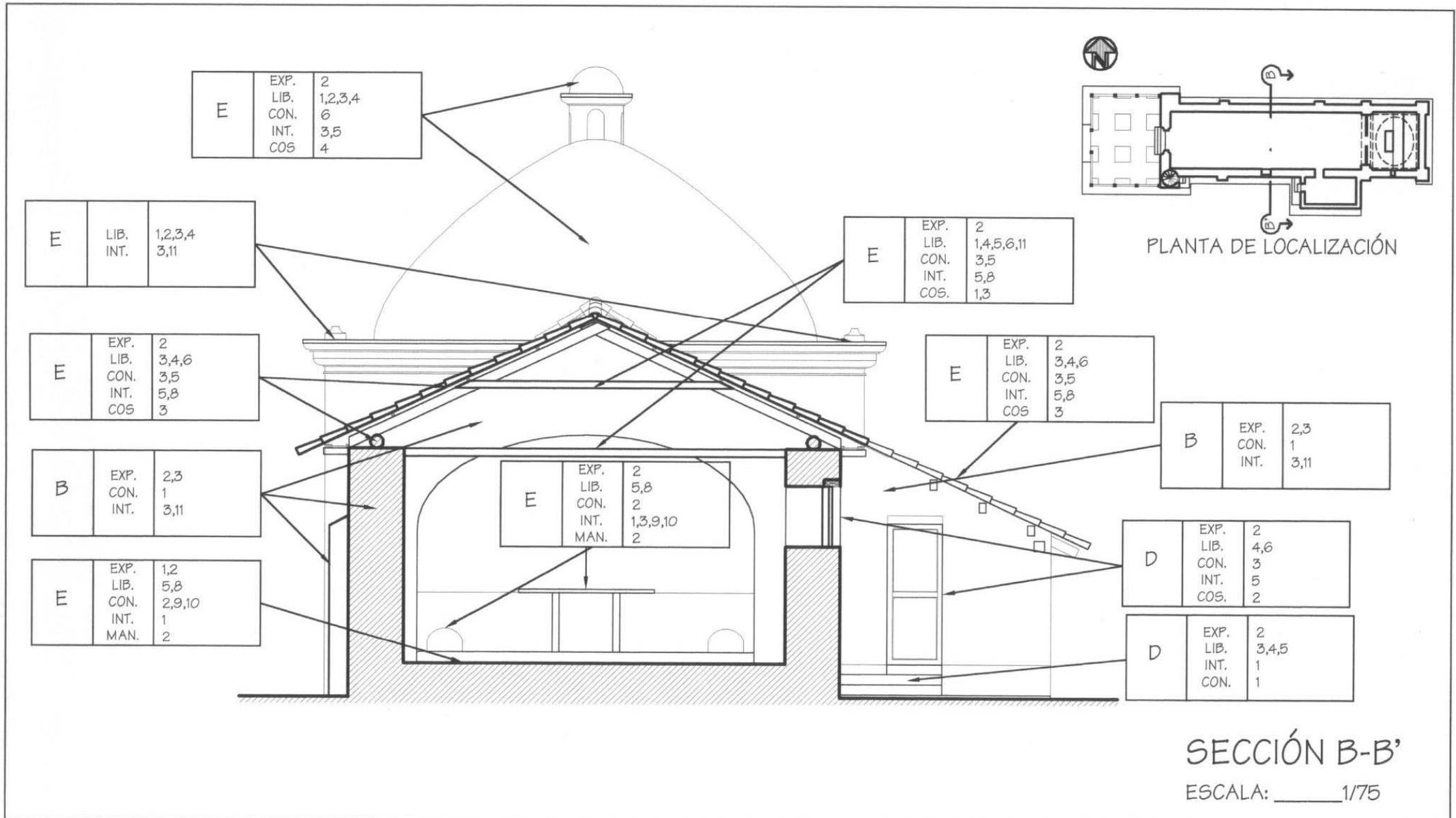
B	EXP.	2,3
	CON.	1
	INT.	3,11

B	EXP.	1
	LIB.	3,5

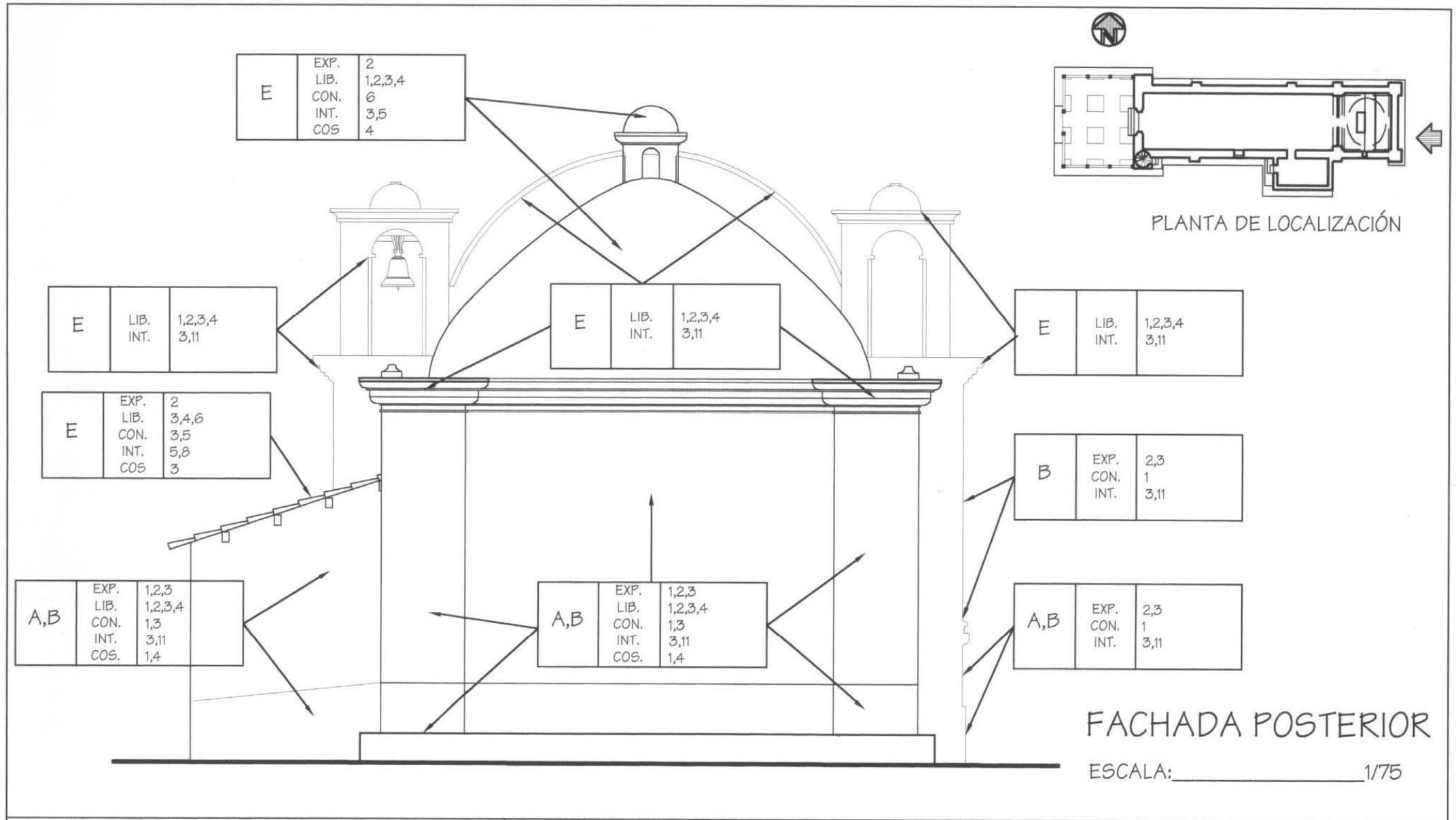
SECCIÓN A-A'

ESCALA: 1/125

Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja: 5/7
			Fuente: Elaboración propia		



Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja:
			Fuente: Elaboración propia		6/7



Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Arquitectura Tesis Profesional Oscar René Monney de León	Conservación de la Iglesia Nuestra Señora de la Concepción y su entorno inmediato, Canoas, Jutiapa	Contiene: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	Escala: Indicada	Fecha: Junio 2001	Hoja:
			Fuente: Elaboración propia	717	